

lo spettatore internazionale

6

anno II

numero 6

novembre-dicembre 1967

l'urss e l'occidente

la diffusione silenziosa

difesa e industria in italia

i problemi della lingua cinese

indice generale 1967

lo spettatore internazionale

rivista bimestrale

Direttore responsabile: Altiero Spinelli

Comitato di direzione: Francesco Compagna, Nicola Matteucci, Umberto Serafini

Redattore-capo: Massimo Bonanni

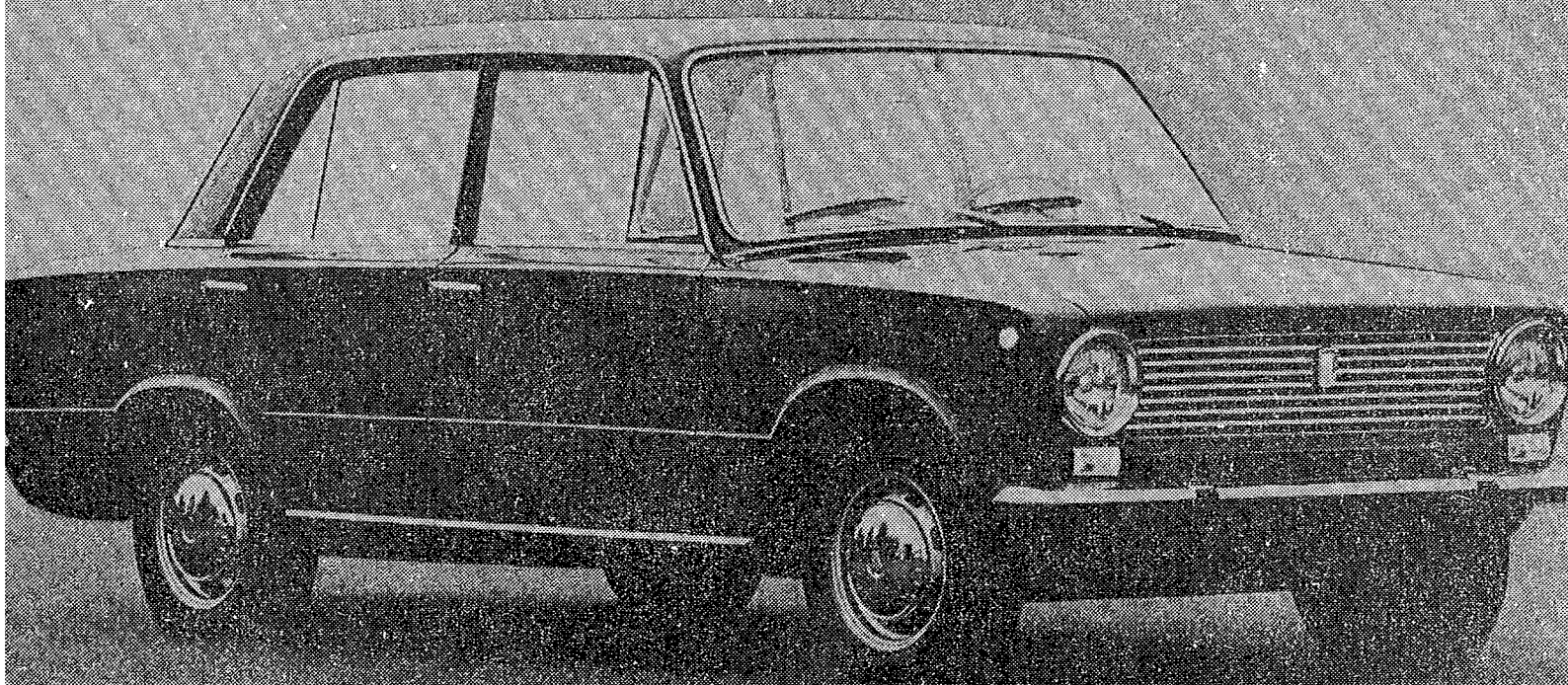
Direzione e redazione: Istituto Affari Internazionali
Viale Mazzini, 88
00195 Roma - tel. 354.456 - 315.892

L' I.A.I., senza fini di lucro, promuove la conoscenza dei problemi della politica internazionale mediante studi, incontri, pubblicazioni e altrimenti, allo scopo di contribuire ad accrescere le possibilità di una evoluzione di tutti i paesi del mondo verso forme di organizzazione sovranazionale, verso le libertà democratiche, verso il progresso economico e la giustizia sociale (dall'art. 1 dello statuto).

La pubblicazione di articoli sullo Spettatore Internazionale non implica necessariamente una adesione della rivista alle opinioni espresse la cui responsabilità resta agli autori. Se alcune opinioni risultano in disaccordo tra loro ciò è dovuto alla volontà della rivista di presentare ai lettori un quadro quanto più ampio possibile delle varie posizioni. Non si pubblicano articoli se non richiesti.

Amministrazione: Società editrice il Mulino
Via S. Stefano, 6 - Casella Postale 119
40100 Bologna - tel. 277.800

Spedizione in abbonamento postale, gruppo IV.



Mi chiamo Fiat 124



*un nuovo stile
un nuovo concetto di spazio
una tecnica affinata
una sicurezza sempre più evoluta*

L. 1.035.000

Europa - Archiv

Zeitschrift für internationale Politik
Begründet von Wilhelm Cornides

Die nunmehr in ihrem 22. Jahrgang erscheinende Zeitschrift für internationale Politik enthält neben Beiträgen und Berichten eine ausführliche Dokumentation, einen Literaturteil sowie eine Chronologie des Weltgeschehens.

Aus dem Inhalt der letzten Folgen:

- | | |
|---------------------------|---|
| <i>Herbert Büchs</i> | Rüstungszusammenarbeit in der Nato als Mittel zur Einengung der technologischen Lücke |
| <i>Boris Meissner</i> | Machtelite und Intelligenz in der Sowjetgesellschaft |
| <i>Hans J. Morgenthau</i> | Grundfragen einer neuen Aussenpolitik für die Vereinigten Staaten |
| <i>Joachim Glaubitz</i> | Die Volksrepublik China in den deutschen Geschichtslehrbüchern |
| <i>Norbert Welter</i> | Neuorientierung der Ewg-Sozialpolitik |

Preis für das Jahresabonnement (24 Folgen einschliesslich ausführlichem Sach- und Personenregister): DM 65,— zuzüglich Porto. Probehefte auf Wunsch kostenlos.

EUROPA-ARCHIV, VERTRIEB
6 Frankfurt am Main, Postfach 3685

TEMPI MODERNI

Rivista trimestrale del Centro Italiano di Ricerche e Documentazione
Direttore: *Fabrizio Onofri* - Redattore: *Giovanni Bechelloni*

S O M M A R I O n. 30 - estate 1967

RICERCA

L. Visentini: La burocrazia locale nel Mezzogiorno come gruppo sociale.

TAVOLA ROTONDA

AVVENIRE DELL'EUROPA - *A. Peccet*: Innovazione tecnologica - *G. Osti*: Crisi dell'idea europea - *G. Martinoli*: Dislivelli educativi in Europa - *R. Arena*: Rinnovamento dei partiti - *F. Cicchitto*: Scelta politica e presenza sindacale.

RASSEGNA

J. R. Rabier: La formazione di un'opinione pubblica europea.

STUDI E DOCUMENTI SULLA PROGRAMMAZIONE REGIONALE

C. Beltrame: Un piano per la Liguria - *F. Fiorelli*: I piani regionali dell'area centro-meridionale - *O. Tarquinio*: Programmazione e enti locali.

SAGGIO

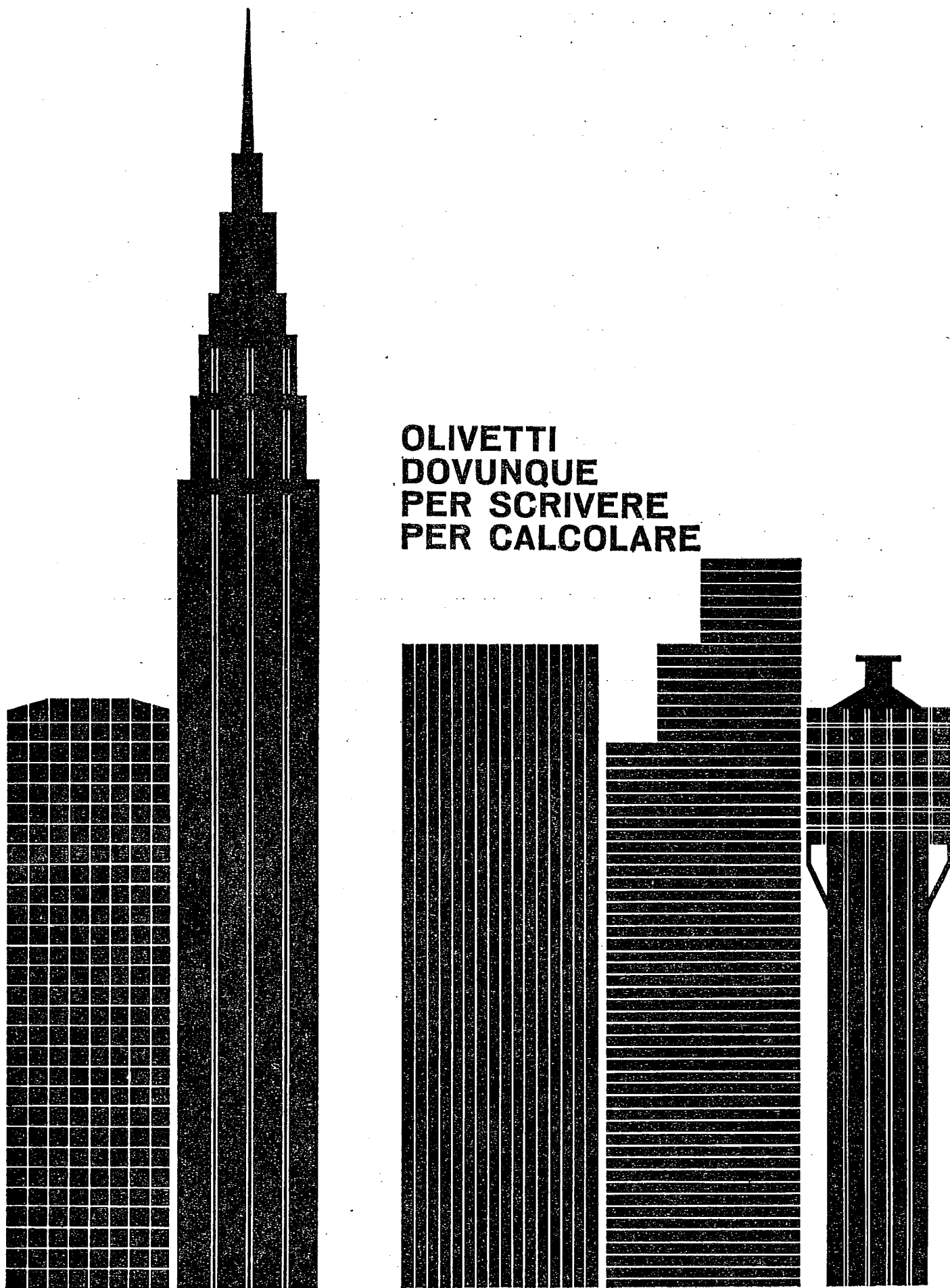
L. Vandermeersch: Ipotesi sulla rivoluzione culturale cinese.

OPINIONI

G. Elbi: «La prima nazione nuova»: gli Stati Uniti d'America.

Direzione, redazione, amministrazione: Cird, Via della Lungara 229, 00165 Roma, tel. 561.581.
Abbonamenti: un anno L. 3.300, estero il doppio; sostenitore L. 10.000; una copia L. 1.000, arretrato il doppio.

**OLIVETTI
DOVUNQUE
PER SCRIVERE
PER CALCOLARE**



Revue yougoslave la plus citée

REVUE DE LA POLITIQUE INTERNATIONALE

- Review of International Affairs
- Internationale Politik
- Política Internacional
- Mejdunarodnaia politika
- Medjunarodna politika

est une précieuse source d'information pour tous ceux qui désirent connaître les points de vue yougoslaves sur les événements internationaux et les développements politiques, économiques et sociaux en Yougoslavie.

DIX-HUITIEME ANNEE DE PARUTION

ABONNEMENT ANNUEL (24 numéros)

Poste ordinaire	US \$ 6.00
Poste aérienne Europe	US \$ 7.00
ou l'équivalent en d'autres monnaies	

Spécimen gratuit sur demande

Pour toute information, prière de s'adresser au:

Service de Diffusion: REVUE DE LA POLITIQUE INTERNATIONALE B. P. 413 -
Belgrade - Yougoslavie

THE CHINA QUARTERLY

NO. 30

APRIL-JUNE, 1967

RECENT DEVELOPMENTS: THE GREAT PROLETARIAN REVOLUTION

- | | |
|--|-------------------|
| <i>The Red Guards in Historical Perspective</i> | John Israel |
| <i>China's Economy and the Cultural Revolution</i> | Dwight H. Perkins |

CHINESE COMMUNIST HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

- | | |
|--|-------------------------|
| <i>The Canton Soviet of 1927</i> | Hsiao Tso-liang |
| <i>Chinese Communist Assessments of a Foreign Conquest Dynasty</i> | David M. Farquhar |
| <i>Pre-1949 Development of the Communist Chinese System of Justice</i> | Shao-chuan Leng |
| <i>Philippine Communism and the Chinese</i> | Justus M. van der Kroef |
| <i>China, Thailand and the Spirit of Bandung (Part I)</i> | David A. Wilson |

COMMENTARY BOOK REVIEWS
QUARTERLY CHRONICLE AND DOCUMENTATION

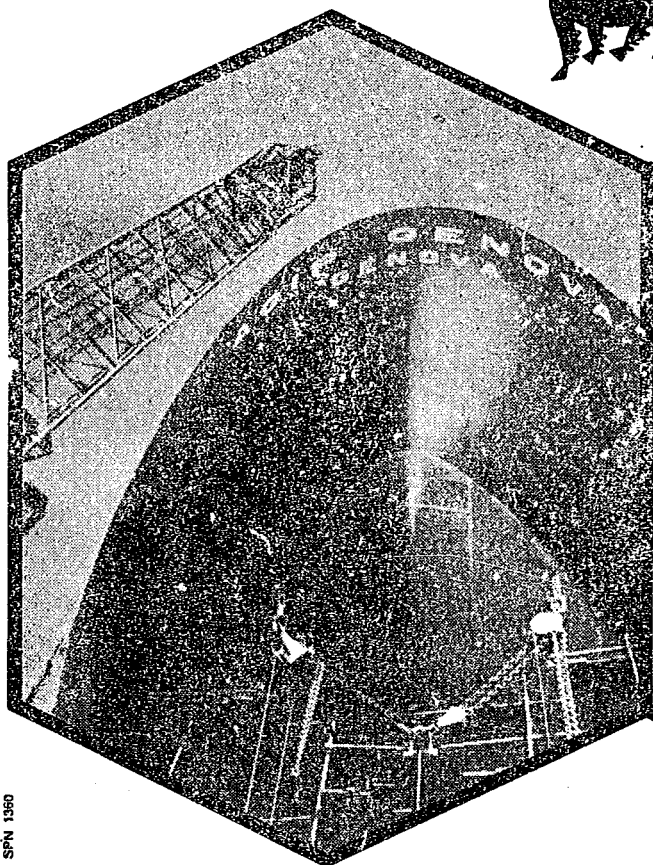
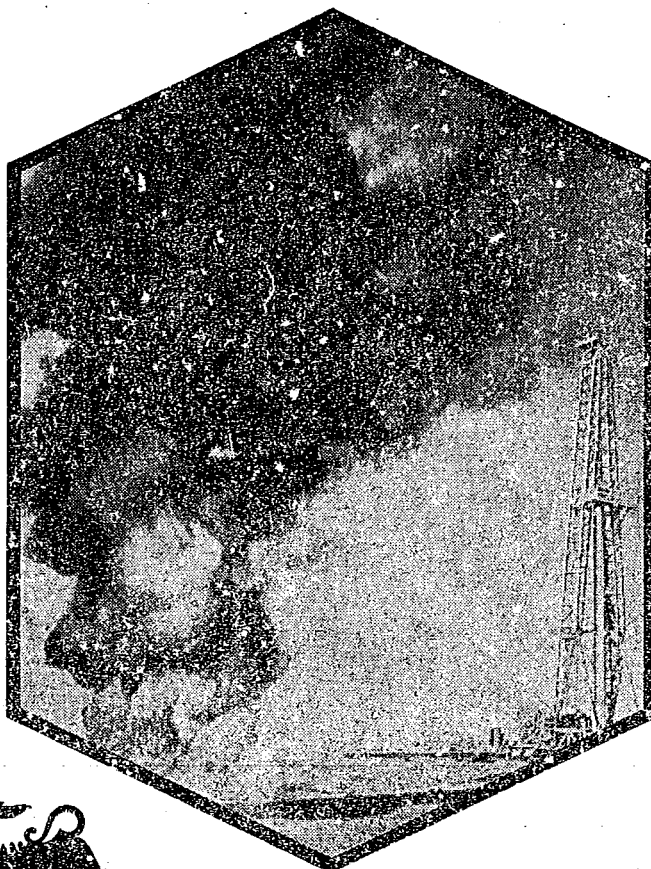
Editorial and Business Offices:
Ilford House, 133 Oxford Street, London, W. 1
Subscription rates: £2 or \$6 per year, post free
Student rates: £1 or \$4

AGIP: POTENZA E QUALITA'

Produzione di petrolio: prova di packer
sul giacimento di El Borma (Tunisia)

Varo di una motocisterna da 51.000 tonnellate

Stazione di servizio AGIP a Port Harcourt (Nigeria)



International Problems

The Quarterly of the Israeli Institute of International Affairs, Political Doctrine and Problems of Developing Countries — the only independent body of this kind in the Near East. Carries articles in English, French and Hebrew on the above topics and relative questions in the field of international law and international relations, aiming at fostering their study and promoting the establishment and maintenance of peace on the basis of law and justice.

From the Contents of Issue No. 2 of 1967:

- D. Horowitz:* The Ibrd and Aid to Developing Countries
M. Mushkat: Africa and the Law of Nations
Ch. Rousseau: L'Accord de Munich et le Droit International Law

The next issue will deal with problems of the recent hostilities in the Middle East.

Annual Subscription	\$ 6.
Single Copies	\$ 1.5

Tel Aviv, P.O.B. 17027, Israel

Indian council of world affairs

MODERNISATION OF A TRADITIONAL SOCIETY by Wilfred Cantwell Smith

3 lectures delivered by Wilfred Cantwell Smith under the auspices of the Council in March 1964. Deals with its meaning and the roles of intellectuals and of religion, p. 61, Rs. 4.

KASHMIR: A STUDY IN INDIA-PAKISTAN RELATIONS by Sisir Cupta

a dispassionate account and analysis of the political and diplomatic aspects of the Kashmir Dispute and its role in India-Pakistan relations, p. 511, Rs. 48.

INDIA AND THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY by Dharma Kumar

an Indian assessment of the political and economic implications of E.E.C., p. 272, Rs. 25.

Published by ASIA PUBLISHING HOUSE
BOMBAY . LONDON . NEW YORK

DOCUMENTATION ON ASIA, Vol. II, 1961 by Girja Kumar & V. Machwe

lists countrywise and in classified order periodical articles and documents, p. 300, Rs. 24.

Published by ALLIED PUBLISHERS
BOMBAY . LONDON . NEW YORK

INTERNATIONAL ORGANIZATION

The quarterly journal of the World Peace Foundation offering the most inclusive and up-to-date account of the recent activities of international organizations

Spring 1967

Volume 21, Number 2

ARTICLES

The Study of Political Influence in the General Assembly Robert O. Keohane

Comments on the United Nations Association Panel Report George Taylor

Consensus and Authority Behind United Nations Peacekeeping Operations Yashpal Tandon

The Common System of Salary Allowances and Benefits Theodor Meron

France and United Nations Peacekeeping James J. Combs

COMPREHENSIVE SUMMARIES

Recent activities of the United Nations, the UN specialized agencies, and the principal political, regional, and functional international organizations.

SELECTED BIBLIOGRAPHY

Recent books and articles, both United States and foreign.

\$6.00 a year

\$2.00 a copy

\$16.00 for

Student rate:

three years

\$4.00 a year

WORLD PEACE FOUNDATION

40 Mt. Vernon Street

Boston, Massachusetts 02108

bustan

An Austrian Journal for the Culture, Politics
and Economics of Islamic Countries

Published by the Hammer-Purgstall Society, Dominikanerbastei 6, Vienna I, Austria

Editor: Univ.—Prof. Dr. Walter Dostal

Quarterly, Since 1960, now in its 8th year

Since the year 1960 the Hammer Purgstall Society of Vienna has been publishing «bustan», an Austrian quarterly journal for the culture, politics and economics of the Islamic countries under the editorial direction of Univ.—Prof. Dr. Walter Dostal.

It is the aim of «bustan» to acquaint large sections of the German-speaking public with the various problems of Islamic countries, and to create the conditions for fruitful contacts with their inhabitants. A knowledge of the many aspects of the cultural life of these countries, and of the multiplicity of their political and economic problems, is indispensable for real partnership. So far a number of highly qualified specialists have contributed to the journal papers on the history, theology, economy and the arts of these countries, and so have well-known literary figures from the Islamic world, as for instance Mahmud Taymur.

This garden («bustan») with his varied flowers aspires to be an Austrian contribution, a modest bridge among the peoples.

RELAZIONI INTERNAZIONALI

SETTIMANALE DI POLITICA ESTERA

La documentazione completa della politica internazionale, nell'analisi obiettiva degli avvenimenti mondiali. Tutti i documenti della politica estera italiana

Un numero L. 200
Abbonamento annuo . L. 10.000
Semestre L. 6.000

Pubblicato

dall'ISTITUTO PER GLI STUDI DI POLITICA INTERNAZIONALE

Via Clerici, 5 - Milano

Internationale spectator

A fortnightly, published by the Netherlands Institute of International Affairs in close collaboration with the Royal Belgian Institute of International Relations. Editor in chief: Dr. L. G. M. Jaquet; Editor: Prof. dr. E. Coppieters.

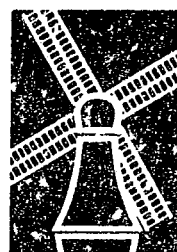
Each volume includes special numbers on development aid (4), Eastern Europe (4), Asia and Middle East (3), Africa (2) and Latin America (2). The other numbers (8) of a volume deal with international relations generally, problems of European and Atlantic politics, international economic and social questions, problems of international law etc. The articles are in Dutch, but fairly regularly articles are also published in English, French and German.

During the years 1966 and 1967 among others the following articles have been published in the Internationale Spectator:

- A. Beaufre, *Aspects stratégiques du problème Vietnamien*
- J. W. Bezemer, *Russia and China after Chruscev*
- Lord Chalfont, *Peking, Moscow and the spread of nuclear arms*
- J. van den Doel, *Tibergen's convergence theory*
- P. Hassner, *Les alliances sont-elles dépassées?*
- L. G. M. Jaquet, *China and America*
- E. H. van der Beugel, *Netherlands role in Western co-operation*
- J. William Fulbright, *The Two Americas*
- L. M. Goreux, *An indicative world plan for agricultural development*
- F. Kempers, *Yugo-Slavia after the Brioni-plenum*

About 1700 pages a year. Subscription fee Dfl. 25,— yearly (plus Dfl. 2,50 for postal expenses for subscriptions out of the Benelux).

Le edizioni del Mulino



A cinquant'anni dalla Rivoluzione sovietica, una nuova edizione completamente rivista, aggiornata ai piú recenti avvenimenti, raddoppiata in pagine, di un'opera da tutti giudicata fra le piú serie e obbiettive pubblicate in Italia sull'Unione Sovietica.

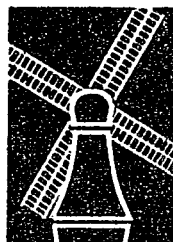
Arrigo Levi il potere in Russia

da Stalin a Brezhnev

pp. 844, L. 5.000

La caduta di Khrushciov, il significato del vertice Johnson-Kossighin, i rapporti con la Cina, il Vietnam e il Medio Oriente, il caso Siniavski-Daniel, il IV Congresso degli scrittori, la « Rivoluzione scientifica » e la sociologia, il potere collegiale, il Partito e lo Stato, la riforma agraria e la riforma economica sotto Brezhnev e Kossighin, il problema dei prezzi: un quadro completo e aggiornato della realtà sovietica d'oggi, uno dei piú seri contributi interpretativi del problema russo da Stalin alla celebrazione del Cinquantenario.

L'editore pratica lo sconto del 10 % sulle proprie edizioni a tutti gli abbonati a « il Mulino », « Lingua e stile », « Rassegna italiana di sociologia », « Lo spettatore internazionale ». Richiedere il catalogo generale alla Società editrice il Mulino, Via S. Stefano 6, Casella Postale n. 119, 40100 Bologna.



Collezione di testi e di studi - Scienze sociali

PAUL L. LAZARSFELD

**Metodologia
e ricerca sociologica**

pp. CXCVI-984, L. 12.000

La « summa » del pensiero sociologico di Lazarsfeld in prima edizione mondiale. La quantificazione in sociologia, la metodologia della ricerca, l'analisi della struttura latente, l'uso dei panels, la decisione di consumo, il comportamento elettorale, i mezzi di comunicazione di massa in una raccolta organica di saggi scelti dall'autore.

HERBERT A. SIMON

**Il comportamento
amministrativo**

pp. XXIV-372, L. 4.000

Come si formano le decisioni degli organi amministrativi? Uno studio sulla struttura, sulla funzionalità, sulla psicologia dell'organizzazione amministrativa. Una nuova edizione completamente riveduta di un classico della teoria dell'organizzazione e della decisione.

Collezione di testi e di studi - Storiografia

JACOB L. TALMON

**Le origini della democrazia
totalitaria**

pp. 454, L. 5.000

Attraverso l'analisi delle dottrine politiche della Rivoluzione francese e degli ideali sociali del XVIII secolo, vengono studiati le origini storiche e lo sviluppo della moderna democrazia totalitaria e messianica di sinistra.

L'editore pratica lo sconto del 10 % sulle proprie edizioni a tutti gli abbonati a « il Mulino », « Lingua e stile », « Rassegna italiana di sociologia », « Lo spettatore internazionale ». Richiedere il catalogo generale alla Società editrice il Mulino, Via S. Stefano 6, Casella Postale n. 119, 40100 Bologna.

Christopher Layton

dell'Atlantic Institute

Investimenti attraverso l'atlantico

Questo studio è un tentativo di accostarsi a un problema assai dibattuto: gli investimenti americani in Europa, i vantaggi che offrono e i problemi che comportano. Come tutti gli studi dell'Atlantic Institute è stato scritto nella convinzione che una più stretta collaborazione tra Europa e America possa essere di immenso giovamento all'una e all'altra e sia di fatto essenziale per una maggiore stabilità nel mondo. Tale collaborazione tuttavia non può essere raggiunta semplicemente chiudendo un occhio sui divari reali o presunti; sicché nel presente studio si è compiuto un tentativo per esporre agli europei i benefici derivanti dagli investimenti d'oltre Atlantico e al tempo stesso porre gli americani davanti alle autentiche preoccupazioni generate in Europa dagli investimenti stessi.

Ciò potrà irritare qualcuno di qua e di là dell'Atlantico, ma se l'irritazione come ci auguriamo si dimostrerà la via per giungere a una maggiore comprensione reciproca, uno degli scopi di questo lavoro potrà dirsi raggiunto. Lo studio prosegue esaminando quali degli argomenti e delle preoccupazioni di parte europea hanno fondate ragioni e quali no; e laddove si rintracciano ragioni esso propone soluzioni. Nessuna assolutamente restrittiva, tuttavia parecchie esigono un processo verso l'unità europea e atlantica più radicale di quanto oggi sia dato di vedere.

Lo studio si basa su una ricerca durata alcuni mesi e su discussioni avute con gran numero di uomini d'affari europei e americani.

Società editrice il Mulino, Bologna, pag. 171, L. 1.500

QUADERNI DELL'IAI N. 5 SOCIETÀ EDITRICE IL MULINO BOLOGNA

Istituto Affari Internazionali

LA POLITICA ESTERA DELLA REPUBBLICA ITALIANA

Chiunque abbia interesse per i problemi del mondo contemporaneo si rende ormai conto che la politica estera non può più essere considerata un'attività particolare e settoriale, dotata di proprie esigenze e di propri metodi affidati a un personale tecnicamente autonomo.

La politica internazionale coincide oggi con il destino dell'uomo: coincide con la sua sopravvivenza anzitutto, coincide con il mantenimento o meno della barriera tra i poveri e i privilegiati del nostro pianeta, coincide con la ricerca di nuove forme di libertà dei singoli e dei gruppi di fronte a problemi politici, economici e tecnici che esulano dalle possibilità di una azione svolta nell'ambito esclusivo della dimensione statale.

È dunque particolarmente urgente verificare in qual misura la società politica italiana del dopoguerra — e non solo gli uomini di governo ma i partiti e i quadri diplomatici e almeno alcuni gruppi intellettuali — abbia saputo prender atto di questa nuova realtà. I tre volumi ora pubblicati forniscono ampia, esauriente risposta a tale esigenza: al bilancio del passato si accompagna la riflessione del presente, la volontà di individuare gli imperativi, le difficoltà e le scadenze che attendono oggi il nostro paese e gli organismi in cui esso è inserito.

Così un gruppo di studiosi e di ricercatori ricostruisce le premesse della nostra politica estera nell'immediato dopoguerra, e rifà la storia delle due fondamentali scelte, atlantica ed europea. Altre voci affrontano i nuovi problemi posti dagli anni della distensione e della decolonizzazione: qui al metodo dell'indagine storica subentra l'analisi di tipo strutturale, che isola gli atteggiamenti chiave e individua i meccanismi decisionali attraverso cui si forma la politica estera del nostro paese. Infine, una particolare sezione è dedicata all'esame del contributo offerto dagli intellettuali italiani alla conoscenza dei problemi internazionali in mezzo ai quali l'Italia vive: il gran problema dei rapporti fra l'attività di studio e di ricerca e l'azione politica viene messo a fuoco in una luce particolare e ben concreta, che consente di indicare se non una soluzione ultima, certo una chiara direttiva su cui effettivamente operare.

Scritti e ricerche di: Roberto Aliboni; Domenico Bartoli; Giovanni Bechelloni; Alberto Benzoni; Massimo Bonanni; Gian Paolo Casadio; Franco Catalano; Basilio Cialdea; Fabrizio De Benedetti; Mario Di Bartolomei; Giovanni Di Capua; Gianni Finocchiaro; Enzo Forcella; Giorgio Galli; Aldo Garosci; Guglielmo Negri; Bino Olivi; Pietro Quaroni; Elio Rogati; Umberto Segre; Stefano Silvestri; Altiero Spinellic; Alfonso Sterpellone; Rita Tobia.

Interventi di: Romolo Arena; Ugo Bartesaghi; Luigi Bellotti; Enrico Bonomi; Francesco Calogero; Giuseppe Caron; Leone Cattani; Ennio Ceccarini; Massimo Fiche-

ra; Alberto Folchi; Emanuele Gazzo; Orio Giarini; Marcella Glisenti; Roberto Guiducci; Lucio Luzzatto; Rodolfo Mosca; Marco Pannella; Nicolò Pignatelli; Mario Rollier; Umberto Serafini; Gianfranco Speranza; Giampaolo Tozzelli; Paolo Ungari; Maurizio Valenzi; Annibale Vasile.

1ª edizione 1967

collezione « Studi e ricerche di scienze sociali », 3 volumi di complessive pagine XXXIV-1074 a cura di Massimo Bonanni

L. 10.000

Pubblicazioni dell'Istituto Affari Internazionali

La politica estera della Repubblica Italiana

(3 voll. - Pagine 1070) - Edizioni di Comunità - L. 10.000.

I quaderni

(collana di volumi edita dal Mulino)

L'America nel Vietnam

Atti dell'inchiesta della commissione senatoriale presieduta dal senatore Fulbright - Pagine 195 - L. 1.000.

Introduzione alla strategia

di A. Beaufre - Pagine 100 - L. 1.000.

La Nato nell'era della distensione

Saggi di Benzoni, Calchi Novati, Calogero La Malfa, Ceccarini - Pagine 159 - L. 1.000.

Per l'Europa

Atti del Comitato d'azione per gli Stati Uniti d'Europa. Prefazione di Jean Monnet - Pagine 119 - L. 1.000.

Investimenti attraverso l'Atlantico

di C. Layton - Pagine 180 - L. 1.500.

L'Europa e il sud del mondo

di G. Pennisi (in preparazione, titolo provvisorio)

La politica agricola comune della Cee

di G. Casadio (in preparazione, titolo provvisorio)

Documentazioni

(in offset)

1. L'Italia e la cooperazione scientifica internazionale

(Atti della tavola rotonda Iai del maggio 1966) - Pagine 119 - L. 1.000.

2. È inevitabile la proliferazione nucleare?

(Atti della tavola rotonda Iai del giugno 1966) - Esaurito.

3. Le relazioni economiche dell'Italia con i paesi europei ad economia di stato nelle prospettive della politica commerciale comune della Cee

(Atti del convegno Iai del 23-24 giugno 1966) - Pagine 96 - L. 2.000.

4. La politica regionale della Cee

(Atti della tavola rotonda Iai del 1° aprile 1967 - Ciclostilato) - Pagine 154 - L. 1.000.

5. Le armi nucleari e la politica del disarmo

(Quattro lezioni di F. Calogero, A. Spinelli, F. Cavalletti, M. Pivetti) - Pagine 78 - L. 1.000.

6. Ricerca e sviluppo in Europa

Documenti e discussioni - L. 2.000.

7. La politica commerciale della Cee

(Atti della tavola rotonda Iai del 29 aprile 1967) - L. 1.000.

segue dietro

Documenti di Lavoro (ciclostilati)

La Cee dopo Lussemburgo

a cura di R. Perissich (gC-1, aprile 1966) - Pagine 13 - Esaurito.

L'adesione della Gran Bretagna alla Cee

a cura di R. Perissich (gC-2, giugno 1966) - Pagine 14 - Esaurito.

L'Europa orientale tra Urss ed Europa Occidentale

a cura di G. Mombelli (gEE-1, giugno 1966) - Pagine 14 - Esaurito.

Rassegna di alcune posizioni di riforma della Nato

a cura di A. Benzoni (gA-2, novembre 1966) - Pagine 25 - L. 200.

Il trattato di non-proliferazione

a cura di F. Calogero (gD-3B, marzo 1967) - Pagine 21 - L. 200.

Le recenti trasformazioni dell'Alleanza Atlantica

a cura di A. Fazio (gA-3, marzo 1967) - Pagine 23 - L. 250.

Lo stato di avanzamento della politica agricola della Cee: il finanziamento

a cura di G. Casadio (gC-5, aprile 1967) - Pagine 76 - L. 300.

Tentativi di integrazione e cooperazione regionale tra gli stati africani associati alla Cee

a cura di Roberto Aliboni e Alessandro Triulzi (gAS-3, giugno 1967) - Pagine 28 - L. 200.

Conference on the German Problem in the Context of East-West Relations

(Summary of Discussion, gEE-2, ottobre 1967) - L. 200.

Lettere di informazione (ciclostilate)

La proliferazione a Ginevra

(gD-1, giugno 1966) - Pagine 39 - L. 200.

La conferenza di Ginevra dal 14-6 al 25-8 1966

(gD-2, novembre 1966) - Pagine 50 - L. 200.

Il trattato di non-proliferazione

(gD-3, febbraio 1967) - Pagine 27 - L. 200.

L'ingresso della Gran Bretagna nella Cee

(gC-1, aprile 1967) - Pagine 14 - L. 200.

Il trattato per la proibizione delle armi nucleari nell'America Latina

(gD-4, 5 giugno 1967, pagine 29) - L. 200.

La crisi nel Medio Oriente

(PC-1, 1 luglio 1967) - L. 200.

Scadenze dell'adesione britannica alla Cee

(gC-9, ottobre 1967) - L. 200.

Per ottenere contrassegno le pubblicazioni dell'Istituto è sufficiente rinviare all'Iai la cartolina inserita in questo fascicolo indicando il tipo di documento desiderato o la sigla di classificazione. Il pagamento può essere fatto in francobolli o con le modalità previste per l'abbonamento allo Spettatore Internazionale. A richiesta si effettuano fotocopie delle pubblicazioni esaurite (Lire 60 a pagina).

lo spettatore internazionale

6

anno II

numero 6

novembre-dicembre 1967

indice

- pag. 735** **la sicurezza sovietica e l'occidente**
 di altiero spinelli
- 755** **plutonio: la diffusione silenziosa**
 di leonard beaton
- 764** **pugwash: gli scienziati e la politica**
 di leonard e. schwartz
- 783** **la lingua cinese e il progresso scientifico**
 di guy brossollet
- 800** **socialismo e buddismo in cambogia**
 di thierry de beaucé

documentazione

- 813** **difesa e industria in italia**
 di c. j. e. harlow

rassegne

- 833** **la rivoluzione maoista**
 di lara chelli
-

studi e documenti

pag. 847 **la germania e i rapporti est-ovest**
di paolo calzini (doc. lai gEE-2)

867 **note e discussioni**

pugwash 17: riflessioni - il gatt dopo il kennedy
round - integrazione europea e sviluppo economico -
i paesi socialisti e la coesistenza - la leadership
collettiva nell'urss - il conflitto di trieste

887 **segnalazioni**

895 **attività dell'istituto**

897 **indice generale 1967**

hanno collaborato a questo numero: roberto aliboni, francesco
calogero, gianni finocchiaro, giorgio la malfa, mario sepi, silvia
tozzi - segretario di redazione: bruno musti de gennaro

la sicurezza sovietica e l'occidente

di altiero spinelli

735

Il più importante dibattito di politica estera nel 1968 concernerà indubbiamente l'avvenire del Patto Atlantico, poiché questo è l'anno in cui ciascuno dei suoi membri ha diritto di ritirarsi dall'alleanza. Dato che il Patto Atlantico è stato, e continuerà ad essere una risposta o una sfida alla politica dell'Unione Sovietica verso l'Occidente, è forse utile avviare in via preliminare un esame di questa politica. Nell'accingersi a farlo l'autore di queste pagine vorrebbe raccomandare a sé ed ai suoi lettori di procedere nella misura dell'umanamente possibile « sine ira et studio ».

La politica estera sovietica — come, prima di essa, quella zarista — è sempre stata volta verso molte parti del mondo, ma il posto che in essa occupano le relazioni con l'Occidente è sempre stato di gran lunga preminente, e si potrebbe probabilmente dimostrare che la sua politica verso il resto del mondo è condizionata in misura fortissima da quella verso l'Occidente. I sovietici non lo chiamano di regola Occidente, ma campo capitalista o imperialista ed a noi converrebbe chiamarlo, dal suo tratto attuale che a nostro giudizio è di maggior valore, il campo democratico. Ma l'espressione Occidente avendo il doppio vantaggio di essere assai corrente ed insieme più neutra, sarà qui da noi preferita. Per la Russia zarista e poi per l'Unione Sovietica fino alla seconda guerra mondiale Occidente significava praticamente l'Europa ad ovest della frontiera russa, l'America essendo solo una appendice, politicamente poco significativa, dell'Europa. A partire dalla fine della

L'articolo che pubblichiamo è il primo di una serie dedicata alla politica estera dell'Urss verso l'Occidente, gli altri articoli compariranno nei prossimi numeri dello Spettatore internazionale. Altiero Spinelli, è direttore dell'Istituto Affari Internazionali e autore di numerosi saggi sui problemi dell'ordine internazionale, della riforma della Nato e dell'integrazione europea. Tra le sue opere più recenti ricordiamo « Rapporto sull'Europa » (Comunità 1965; traduz. ingl. « The Eurocrats », John Hopkins Press, 1967).

seconda guerra mondiale Occidente è diventato sinonimo del complesso dei paesi con elevata civiltà industriale che hanno come centro gli Stati Uniti e che occupano la parte occidentale dell'Europa, fino alla frontiera non più con l'Urss, ma con il cosiddetto campo socialista.

Poiché l'Occidente non è mai stato e non è una unità politica, ma un insieme di stati sovrani dotati di politiche assai diverse sia fra di loro che verso gli altri paesi del mondo, l'Unione Sovietica, e prima di essa l'impero zarista, ha condotto e conduce politiche estere varie e mutevoli, le quali tuttavia hanno certe caratteristiche comuni così rilevanti e così permanenti da permettere senz'altro di parlare di una politica estera dell'Urss verso l'Occidente come tale.

Per comprendere questa politica converrà analizzare i modi in cui le direttive fondamentali della politica estera sovietica in generale si sono tradotte e si traducono in politica estera specifica verso l'Occidente.

736

La prima di tali direttive di fondo è stata ereditata dall'impero zarista e concerne la ricerca della sicurezza.

La seconda è nata cinquant'anni fa con la rivoluzione russa e concerne la promozione del comunismo nel mondo.

La terza esiste da poco più di una decina d'anni e concerne la gestione del potere militare nucleare.

La quarta è ancor più recente e concerne la condotta delle relazioni economiche di un grande paese che è passato dalla categoria dei paesi in sviluppo a quella dei paesi industriali avanzati.

Tenteremo infine di formulare una valutazione complessiva della politica sovietica attuale verso l'Occidente.

la politica degli zar

L'imperativo della sicurezza della propria comunità è la più profonda e primordiale esigenza della politica estera di qualsiasi stato sovrano fra stati sovrani in tempo di pace non meno che in tempo di guerra. L'Urss l'ha ricevuta in eredità dagli zar, i quali, avendo nel corso dei secoli raccolto sotto il loro scettro terre immense e popoli numerosi, avevano dovuto provvedere con continuità alla sicurezza dei propri territori con operazioni, militari e diplomatiche, ora difensive, ora offensive, che andavano ben oltre la semplice guardia delle frontiere, ed erano politica di potenza, fondata su un possente esercito e su una intensa attività diplomatica.

Inizialmente questa politica era stata diretta soprattutto verso l'Asia, consistendo soprattutto nel respingere progressivamente Tartari e Turchi. Ma successivamente questa espansione verso l'Oriente diventò sempre più un'attività colonizzatrice, importante per l'impero ma di rilievo sempre più scarso per la sua politica di sicurezza a causa della scomparsa di qualsiasi grande centro di potenza militare in Asia che

potesse essere pericoloso per la Russia. A partire all'incirca dal Seicento, di decennio in decennio, di secolo in secolo, i paesi europei cominciarono invece ad essere capaci di sforzi militari sempre più notevoli, e l'Europa finì col diventare la regione nella quale era concentrata la quasi totalità del potenziale militare esistente nel mondo. Di tanto in tanto questo o quel paese europeo fu agitato da frenetici impulsi di conquista, e la Russia dovette subire assalti svedesi, francesi, tedeschi. Per sua fortuna l'Occidente è stato sempre diviso in una molteplicità di stati, ora in conflitto aperto fra loro, ora in sospettose posizioni di equilibrio.

La politica zarista verso l'Occidente è quindi consistita da una parte nel cogliere tutte le occasioni — diplomatiche e militari — per estendere i suoi possedimenti occidentali, sottomettendo ora questa ora quella provincia che si trovava lungo le sue frontiere ed apparteneva a stati in sfacelo o quanto meno indebolentisi. D'altra parte l'impero zarista fu sistematicamente presente, con tutto il suo peso militare e diplomatico, nel giuoco dell'equilibrio fra le potenze europee, allo scopo di influire sulla politica degli stati europei, e di assicurarsi in ogni circostanza il sostegno di una parte di essi. La preoccupazione di prepararsi sempre nuove marche di frontiera, portò lo zarismo a favorire in genere i movimenti nazionali, cioè le tendenze disintegratrici nei vicini imperi turco e asburgico. La preoccupazione di avere alleati forti con cui controbilanciare possibili forti avversari, portò lo zarismo alle alleanze prima con la Prussia, poi con la Francia. Fu nel condurre questa doppia politica di espansione in Europa e di parte dell'equilibrio europeo che la Russia zarista incappò nella prima guerra mondiale e ne fu stritolata, la sua struttura sociale ed economica di paese in fase appena iniziale di sviluppo non essendo atta a sopportare lo sforzo della guerra totale dei paesi ad avanzata struttura industriale.

737

la politica sovietica fino al '45

Subentrato agli zar, il governo sovietico si propose inizialmente di obbedire solo alle esigenze dell'ideologia rivoluzionaria, e dichiarò di ripudiare entrambi gli aspetti della politica di sicurezza territoriale dello zarismo: la conquista di marche di frontiera, e le alleanze a scopo di equilibrio di potenza. La sicurezza del paese sarebbe ormai stata affidata non alla politica di potenza, ma agli sviluppi della rivoluzione nel mondo e specialmente in Europa.

Quantunque il tema della rivoluzione socialista sia rimasto, come vedremo, un fattore importante della politica estera di Mosca, la speranza di un rapido dilagare della rivoluzione svanì nel giro di pochissimi anni, ed il governo sovietico ricominciò ben presto a pensare alla sicurezza territoriale del paese nei termini tradizionali elaborati dallo zarismo.

Partendo dalle prime improvvisate bande di guardie rosse, il governo sovietico creò un nuovo esercito regolare, riconquistando con esso il retaggio zarista ad eccezione di alcune marche occidentali, e sgominando tutte le infiltrazioni militari straniere. Finita la guerra civile l'Unione Sovietica non risollevò più fino al 1939 il problema delle sue nuove frontiere occidentali, impostele nel momento della sua massima debolezza, ma non si riconciliò mai con esse. Si accinse con tenacia ad impiantare un esercito di anno in anno più forte, più modernamente attrezzato, poggiante su una struttura economica del paese sempre più industrializzata. Che un così possente sforzo militare fosse fatto soprattutto per tener testa ad un eventuale conflitto con l'Occidente non ha bisogno di alcuna dimostrazione. A parte l'Occidente l'unico altro paese che poteva allora minacciare la sicurezza territoriale dell'Unione Sovietica era il Giappone, il quale tuttavia non sarebbe stato in grado di colpire i troppo lontani centri vitali della potenza sovietica.

Parallelamente alla ricostruzione della potenza militare il governo sovietico riprese ben presto a curare anche il filone diplomatico della politica zarista. Il governo zarista aveva avuto a lungo come sua principale alleata in Europa la Prussia, abbastanza forte da essere temuta da altri stati europei, abbastanza bisognosa di essere coperta alle spalle dalla Russia, non così forte da poterla minacciare, cointeressata con la Russia ai danni della Polonia. Quando però la Prussia si fu trasformata nella possente Germania e cominciò a guardare, per la sua espansione, verso l'Est, lo zar si era andato a cercare più a Occidente i suoi alleati contro la Germania. I cambiamenti di alleanze erano parte integrante di una coerente politica di equilibrio.

Con una fedeltà ai metodi zaristi veramente eccezionale per un governo nato da una così profonda rivoluzione, l'Unione Sovietica seguì alternativamente l'uno o l'altro di questi schemi diplomatici. Dapprima stabilì relazioni speciali, in parte segrete, di natura persino militare, con la Germania, che era stata vinta ma era ancora temuta dagli Alleati, che non era tuttavia in grado né desiderosa di minacciare l'Urss, e che condivideva con essa l'avversione per la Polonia. Quando la Germania, divenuta nazista, abbandonò la politica di amicizia con la Russia e cominciò a sognare una illimitata espansione verso l'Est, il governo sovietico cercò di nuovo l'alleanza con la Francia e l'Inghilterra. Poiché però le enormi reciproche diffidenze rendevano difficile la conclusione di tale alleanza, Mosca, temendo l'isolamento, capovolse ancora una volta la sua politica di equilibrio e tornò alla alleanza con la Germania sulla base di una nuova spartizione della Polonia.

Nel riadottare la politica zarista della ricostituzione di una possente forza armata, della presenza come attore importante nel sistema dell'equilibrio europeo, e dell'utilizzazione delle circostanze favorevoli in vista dell'accrescimento della propria sicurezza, l'Unione Sovietica restò tuttavia a lungo inibita da due circostanze nuove, le quali limitarono

l'efficacia di tale politica fino al momento della aggressione hitleriana.

Anzitutto questa politica tradizionale fu concepita costantemente come parallela a quella derivante dalla ideologia rivoluzionaria senza che si facesse mai un serio tentativo di fondere le due politiche in una visione nuova. L'ideologia spingeva infatti il governo di Mosca a considerare i governi occidentali — tutti senza eccezione, vinti e vincitori, democratici e fascisti — come governi capitalisti, tutti intrinsecamente nemici del primo paese che aveva soppresso il capitalismo, tutti votati ad una fine catastrofica analoga a quella subita dal governo zarista. A questa diffidenza dell'Urss verso gli stessi partners che essa andava cercandosi a Occidente, corrispondeva del resto un'analoga e opposta diffidenza dei governi europei, i quali erano tutti dominati da un'altrettanto ideologica paura della possibile espansione della rivoluzione oltre le frontiere sovietiche, ed erano quindi stati tutti assai riluttanti a stabilire relazioni normali con l'Urss. Queste riserve mentali di natura ideologica fecero sì che la politica dell'equilibrio fu, sì, perseguita ugualmente dal governo sovietico, ma restò circondata da una spettrale aura di cinismo, a causa dell'assenza di qualsiasi tentativo di giustificazione ideale, e aveva quindi un assai ridotto grado di credibilità per le varie diplomazie occidentali.

La seconda circostanza limitatrice della portata di tale politica fu l'eccezionale grado di ignoranza circa l'effettiva potenza e l'effettiva combattività dell'esercito rosso e della società sulla quale esso poggiava. Incerti non erano solo gli Occidentali a causa dell'enorme difficoltà di avere una buona informazione, e del loro scetticismo circa la vitalità del regime comunista e circa le capacità militari del suo esercito. L'incertezza regnava anche nell'animo degli stessi governanti sovietici, la cui diffidenza verso il proprio popolo, le proprie istituzioni, le proprie forze armate era dimostrata dal crescente terrorismo poliziesco e giudiziario, che con Stalin finì per assumere forme paranoiche. Per intendere l'inverosimile diplomazia del 1938-41, nella quale gli anglo-francesi non riuscivano a concludere una alleanza che pur desideravano, Hitler passava bruscamente dalla avversione all'accordo e poi all'aggressione, e Stalin oscillava amleticamente fra il desiderio di impegnarsi e quello di mantenersi disimpegnato, bisogna tener conto di parecchi fattori, ma non ultimo fra essi del fattore consistente nella generale ignoranza del reale peso militare dell'Unione Sovietica.

Di fatto fino al 1940 l'Unione Sovietica concepì la propria partecipazione al sistema europeo col segreto intendimento di assicurarsi l'appoggio di questo o quello dei due campi nei quali l'Occidente andava dividendosi, ma anche di restare fuori dalla guerra il giorno in cui essa fosse scoppiata, attendendo pazientemente che i giganti in lotta si logorassero. Sperava in tal modo di accrescere insieme la sua sicurezza territoriale e le chances della sua politica rivoluzionaria.

L'aggressione del '41 e la brutalità con cui essa fu portata avanti ridussero a nulla questo piano pseudo-realista di impegno disimpegnato, ed obbligarono l'Urss a restare indissolubilmente alleata delle democrazie occidentali fino alla fine del conflitto. Tuttavia, passato il momento più difficile, sin da quando cominciò a delinearsi la vittoria, l'Unione Sovietica ricominciò a pensare alla propria sicurezza occidentale in termini di presenza nel sistema dell'equilibrio europeo, proponendosi di avere alleati in Europa da contrapporre agli inevitabili nuovi avversari.

Per qualche tempo Stalin giuocò con l'idea di puntare di nuovo sulla carta tedesca, e d'accordo con generali tedeschi prigionieri cercò di preconstituire un nucleo di governo ombra tedesco amico dell'Urss da sostituire a quello nazista. La resistenza hitleriana fino all'ultimo metro quadrato avendo portato all'occupazione dell'intera Germania da parte dei vincitori ed alla radicale distruzione di ogni struttura politica della Germania, fece cadere nel dimenticatoio il Comitato della Germania Libera di von Paulus, e diede all'Unione Sovietica una possibilità di presenza in Europa che andava al di là di quanto la Russia avesse mai potuto sognare nel passato. Tutta l'Europa orientale, fino alla linea di demarcazione che correva da Stettino a Trieste, cadde sotto l'occupazione militare sovietica, con la sola eccezione della Grecia, e, parzialmente, della Jugoslavia.

Di questa vittoria l'Unione Sovietica profitto da una parte per procedere ad una generale rettifica della propria frontiera occidentale e dall'altra per assicurarsi paesi alleati in Europa.

L'Urss occupava alla fine della guerra tutta l'Europa orientale; nessuna resistenza poteva esserle opposta da alcuno dei popoli liberati o vinti; l'ideologia socialista faceva in astratto di qualsiasi nazione un possibile membro di quella federazione di nazionalità che era l'Unione Sovietica; la costituzione stessa dell'Unione permetteva l'assorbimento di intere comunità nazionali senza che tale loro caratteristica fosse violata. Se si pensa a tutte queste circostanze, non si può non restare colpiti dalla modestia delle annessioni operate dall'Unione Sovietica dopo la vittoria. Esse consistettero nel riprendersi le repubbliche baltiche e la Bessarabia che già avevano appartenuto all'impero zarista, e nel compiere lungo tutta la sua frontiera occidentale e su quella con la Finlandia una generale rettifica in suo favore. Certo, prendendo Königsberg, spingendo la propria frontiera fino alle bocche del Danubio, ed annettendo le terre polacche e cecoslovacche nelle quali c'era una popolazione bielorussa, essa ha avuto la mano pesante. Ma se si pensa da quale spietata guerra usciva ora infine vincitrice assoluta, e cosa erano queste nuove terre in proporzione dell'immensità del suo territorio e della sua popolazione, non è possibile attribuire a tali rettifiche un valore più che marginale. Assai più caratteristico di quel

che l'Unione Sovietica ha annesso è quel che essa ha rinunciato ad annettere benché avesse anche nel passato appartenuto all'impero zarista. La Finlandia benché vinta e la Polonia benché tutta occupata sono apparse al governo sovietico bocconi troppo grossi per essere digeriti e sono state entrambe rispettate come stati formalmente sovrani.

Il fatto che nel fissare le proprie frontiere occidentali l'Urss si sia fermata non perché costretta da un'altra potenza di cui dovesse tener conto, ma di sua propria volontà, su una linea tracciata e adottata solo da essa, mostra il raggiungimento di una saturazione territoriale. Gli zar e la stessa Unione Sovietica prima del 1945 erano invece stati apertamente rivendicatori di frontiere più avanzate. La ricerca della sicurezza a occidente si spostò tutta sul piano della determinazione del posto che l'Urss avrebbe dovuto occupare nell'equilibrio occidentale che sarebbe in qualche modo emerso dopo il crollo dell'effimero impero hitleriano.

Le grandi potenze europee continentali in confronto delle quali prima gli zar e poi i sovietici erano andati svolgendo la loro attività diplomatica e militare, erano state tutte distrutte, ma non per questo l'Urss aveva cessato di avere ad occidente il più possente centro di potenza militare esistente nel mondo. Al posto della Germania, della Francia, dell'Impero Asburgico si levavano ora gli Stati Uniti d'America, più lontani, ma anche di gran lunga più forti di tutti quegli altri suoi avversari del passato. L'Europa era occupata praticamente tutta, alla fine della guerra, dalle truppe sovietiche ed anglo-americane, ma non essendo né l'America né l'Urss inclini ad annettere i territori occupati militarmente, la diplomazia sovietica calcolò che nel giro di pochi anni i paesi europei sarebbero ridiventati potenze, certo ormai di media dimensione rispetto alle due nuove superpotenze, ma pur tuttavia tali da meritare di essere considerati elementi importanti nel nuovo equilibrio di potenze che si sarebbe costituito ad occidente della frontiera sovietica. L'Unione Sovietica doveva quindi proporsi di essere presente in tale sistema, come lo era sempre stata nel passato, ora naturalmente con un ruolo assai più importante. Gli obiettivi di sicurezza che l'Urss si pose dopo la vittoria furono quindi: mantenere per ogni eventualità un assai elevato grado di armamento, tessere una rete di alleanze in Europa, cercare una qualche forma di riorganizzazione della Germania che ne garantisse il disarmo permanente, e ottenere che gli Stati Uniti ritirassero le loro forze armate oltre Oceano il più possibile e il più presto possibile. Il raggiungimento simultaneo di tutti questi obiettivi si rivelò tuttavia assai rapidamente impossibile.

La natura totalitaria del regime sovietico gli permise di decidere con relativa facilità di non smobilitare le proprie forze armate dopo la fine delle ostilità, accrescendo così automaticamente il proprio peso militare e politico man mano che Stati Uniti ed Inghilterra procedevano invece simultaneamente ad una rapida smobilitazione, almeno nel campo delle armi convenzionali.

Poiché la vittoria aveva portato sotto il suo controllo militare una quantità di paesi nei quali non esisteva press'a poco più alcun ordine politico interno consolidato, il governo sovietico ne approfittò per promuovere in essi la formazione di governi amici che avrebbero costituito sulla sua frontiera occidentale una fascia di paesi alleati nel futuro concerto europeo. La ricerca di alleati, o quanto meno di amici, non si arrestò inizialmente alla zona di occupazione militare, poiché trattati di alleanza furono conclusi anche con la Francia e la Gran Bretagna. Tutto questo schieramento di paesi amici era diretto formalmente contro il pericolo di un rinnovarsi dell'aggressività tedesca, e per quanto oggi si possa dire con precisione che si trattava di un pericolo del tutto immaginario, allora, sotto l'impressione dell'enorme sforzo che era stato necessario per spezzare la potenza militare tedesca, la ricerca di alleanze anti-tedesche aveva qualche elemento di sincerità tanto fra i paesi ad oriente quanto fra quelli ad occidente della Germania. Un'Urss che fosse stata impegnata solo in un delicato giuoco diplomatico di vecchio stile avrebbe potuto tuttavia adoperare i trattati di amicizia con i due più importanti paesi occidentali anche come strumenti con cui limitare l'influenza americana su di essi. Almeno il capo di uno di questi governi, il generale De Gaulle, era pienamente consapevole che il suo trattato di amicizia con l'Urss doveva avere anche tale funzione.

La duplice diffidenza verso il troppo possente nemico tedesco e verso il troppo possente alleato americano sarebbe stata da sola motivo più che sufficiente per indurre alla fine della guerra il governo sovietico ad una manipolazione cautelativa dei governi dell'Europa Orientale che si andavano ricostituendo sotto la diretta sorveglianza delle sue truppe d'occupazione, e per coltivare le simpatie che l'Urss si era conquistata durante la guerra fra le forze politiche dell'Europa Occidentale. A questa esigenza di sicurezza si aggiunse vigorosissima l'esigenza dell'espansione ideologica, la quale fece sì che nel giro di appena un paio d'anni i paesi dell'Europa Orientale si trasformarono da stati consenzienti con la politica estera sovietica in stati governati da dittature comuniste, impegnati a costruire regimi sociali e politici uguali a quello sovietico, e costituenti quindi, al di là della formale sovranità di cui ciascuno di essi continuava a fregiarsi, una comunità di destino politico sotto l'egida dell'Unione Sovietica. Questa si trovò impegnata in Europa Orientale in un tentativo di costruzione politica transnazionale, che derivava da ragioni ideologiche e non di sicurezza, e che rese anzi assai più difficile e pesante l'elaborazione di una politica di sicurezza.

Per proteggere da pericoli interni ed esterni una tale evoluzione forzata su un così vasto territorio, il governo sovietico si sentì infatti obbligato a non pensare più alla sola sicurezza del proprio territorio, ma a concepirla in termini di sicurezza dell'intero campo socialista,

ed ancor più si convinse della necessità di mantenere un enorme schieramento di forze armate in Europa Orientale e nella Russia Europea, praticamente il più possente schieramento militare esistente nel mondo intero. Inoltre per giustificare idealmente quella evoluzione i governanti sovietici proclamarono una condanna ideologica del capitalismo che andava al di là di ogni verosimiglianza, e accentuarono la verbosità rivoluzionaria di tutti i partiti comunisti, anche occidentali, al di là di ogni loro reale possibilità di azione.

L'urss nella guerra fredda

Con il suo schieramento militare e con la sua aggressività ideologica l'Urss riuscì a suscitare in tutto il mondo occidentale un moto di avversione che ebbe conseguenze fatali per tutta la sua politica estera, facendo fallire praticamente tutti gli altri suoi obiettivi: l'esistenza di un Occidente discorde in cui essere presente come parte del suo equilibrio, il disimpegno militare degli Stati Uniti dall'Europa, la creazione di un vuoto di potenza militare in Germania.

743

In tutti i paesi dell'Occidente si affermarono infatti, e governarono a lungo, coalizioni nelle quali erano presenti le forze politiche che volevano salvaguardare le chances della democrazia, quelle conservatrici che volevano difendere i privilegi sociali ancora esistenti nei loro paesi, e, in America, quelle che volevano metter fine ad ogni tentazione isolazionista nel loro paese, impegnandolo in una politica di forte presenza sulla scena internazionale, ed in particolare in Europa.

Gli iniziali tentativi di amicizia dell'Unione Sovietica con i due più importanti paesi dell'Europa Occidentale caddero nel nulla, l'America decise di impegnarsi a fondo nella ricostruzione e nella difesa dell'Europa, ed i processi di integrazione atlantica ed europea si accelerarono. Entrambi questi processi avevano cause più profonde della semplice paura suscitata dall'espansionismo ideologico-militare dell'Unione Sovietica e si sarebbero con ogni probabilità sviluppati in ogni caso; ma forse non così rapidamente e non con la dura componente antisovietica che invece li caratterizzò per parecchi anni.

L'Unione Sovietica aveva infine un progetto di soluzione del problema tedesco, abbastanza ben definito nelle sue linee generali, anche se bisognoso di precisazioni nei dettagli, ove si fosse giunti a realizzarlo, il che non accadde mai. Una volta subite le mutilazioni territoriali a vantaggio della Polonia e dell'Urss stessa, e consegnate le merci e gli impianti richiesti come riparazioni di guerra, la Germania avrebbe dovuto ricostituirsi in una qualche forma di unità politica, firmare un trattato di pace nel quale avrebbe riconosciuto le sue nuove frontiere ed i suoi nuovi obblighi, e rimanere disarmata sotto il controllo vigile dell'Unione Sovietica e dei paesi europei alleati o amici dell'Unione.

Un tale piano aveva tuttavia un senso solo nella ipotesi di un'Eu-

ropa composta di stati fra i quali l'Urss fosse la potenza di gran lunga predominante. In tal caso si poteva ragionevolmente scontare da una parte che la forza sovietica avrebbe comunque potuto mantenere la Germania nell'impotenza militare e dall'altra che l'eventuale evoluzione del regime interno tedesco sarebbe stato tale da riuscir gradito all'Urss e sarebbe tuttavia stato accettato senza troppe proteste dagli altri stati membri del concerto europeo.

A partire dal momento che in Europa Occidentale fu impegnata in modo permanente la potenza degli Stati Uniti, e che si svilupparono le dottrine e le pratiche delle integrazioni regionali, tutto il piano sovietico di riorganizzazione della Germania era destinato a naufragare. Gli Stati Uniti, divenuti il centro del sistema occidentale erano troppo forti per poter ammettere che una parte dell'Europa così importante come la Germania Occidentale divenisse una specie di terra di nessuno o addirittura una terra comunista. La riorganizzazione politica, economica e militare della Germania Occidentale ebbe luogo in conformità delle concezioni predominanti in Occidente, e quindi con strutture interne democratiche, con economia di mercato, con inserimento della Repubblica Federale negli organismi integrati europeo e atlantico. L'unica forma di riunificazione tedesca che nell'Occidente avrebbe potuto essere presa in considerazione, in tali circostanze, era ormai quella che avrebbe fatto rientrare anche la Germania Orientale in questo sistema.

Riassumendo, possiamo dire che nei primi anni dopo la vittoria l'Unione Sovietica venne a trovarsi, in parte per forza degli eventi, in parte come conseguenza del suo espansionismo ideologico, di fronte ad un Occidente assai diverso da quello con cui avevano avuto a che fare nel passato l'impero zarista e l'Urss stessa. In primo luogo la creazione del campo socialista aveva tolto a tutti i paesi dell'Europa Orientale, con la sola marginale eccezione della Jugoslavia, la qualità di stati partecipi dell'equilibrio europeo, ed aveva fatto retrocedere le frontiere dell'Occidente dai confini sovietici a quelli del campo socialista. In secondo luogo la presenza permanente e predominante in Europa Occidentale di un'America divenuta sotto ogni aspetto il paese più possente del mondo, aveva compensato largamente l'eliminazione dell'Europa Orientale, il crollo di tutte le vecchie potenze militari continentali e la ridotta importanza della potenza inglese: malgrado l'enorme accrescimento di forza e di influenza dell'Unione Sovietica, l'Occidente riemergeva di nuovo come il più grande e quindi il più temibile centro di potenza esistente nel mondo. In terzo luogo, grazie al Piano Marshall, all'Alleanza Atlantica ed alle Comunità europee, questo nuovo Occidente non era più lacerato come nel passato da rivalità interne che permettevano alla Russia di inserirsi come fattore di equilibrio; era un insieme di paesi che, in modi spesso confusi e contraddittori ma tenaci, cominciavano a sostituire nel campo militare, economico, politico, culturale, istituzioni sovranazionali più o meno integrate

al vecchio concerto di potenze in equilibrio. In quarto e ultimo luogo la tensione militare e quella ideologica tra i due blocchi erano entrate in un circolo vizioso di reazioni e controreazioni grazie alle quali l'antagonismo ideologico si approfondiva, le forze armate contrapposte andavano crescendo, e ciascuna parte, attribuendo all'avversario una aggressività ben maggiore di quella effettiva, che era in realtà piuttosto bassa, si preparava psicologicamente alla prospettiva di un terribile conflitto finale.

Ci soffermeremo più avanti sulle motivazioni ideologiche e su quelle, sopraggiunte successivamente, di strategia nucleare che portavano l'Urss ad opporsi a questo nuovo Occidente. Limitandoci qui all'esame della sua politica di sicurezza, possiamo notare che l'Urss si adattò con riluttanza a questa contrapposizione di blocchi, che pure essa stessa aveva contribuito a creare con le sue iniziative.

Senza dubbio essa contrappose al Patto Atlantico il Patto di Varsavia, al Mercato Comune il Comecon, alla Repubblica Federale la Repubblica Democratica Tedesca. Si impegnò con vigore nella corsa degli armamenti sia convenzionali che nucleari. Impose a tutto il campo socialista una disciplina totale mediante uno spietato terrorismo poliziesco-ideologico. Tuttavia mai cessò di protestare contro la contrapposizione dei blocchi e di auspicare un diverso sistema di sicurezza europea.

Questa riluttanza è facilmente comprensibile, poiché l'Urss non aveva nulla da guadagnare dall'acuirsi della tensione. Anzitutto, quantunque il carattere totalitario del suo regime le permettesse di concentrare senza eccessiva difficoltà risorse enormi per il raggiungimento di un obiettivo limitato, e di avere quindi qualche effimero successo nella costruzione di questa o quell'arma, l'inferiorità del suo livello di ricchezza e di produttività la condannava alla lunga ad essere sopravanzata dall'America in una generale corsa agli armamenti. Inoltre la crescente tensione ideologico-militare favoriva l'emergere e l'affermarsi nel mondo politico occidentale di uomini e partiti convinti dell'inevitabilità della prova di forza definitiva.

Per uscire da una così sgradevole situazione il governo sovietico ha finora tentato alternativamente tre vie, senza esser capace di svilupparne a fondo nessuna, e raggiungendo perciò sinora scarsi risultati su ciascuna di essa.

le vie d'uscita: 1. il brinkmanship

La prima via d'uscita è quella che è stata teorizzata da Foster Dulles, ma messa in opera forse più spesso dall'Urss che dagli Stati Uniti: la via del brinkmanship, con cui intimorire l'avversario ed indurlo a retrocedere.

In varie occasioni il governo sovietico ha intrapreso operazioni mi-

litari o quasi militari, dirette o indirette, che avevano un evidente aspetto aggressivo: a Berlino nel 1949 e nel 1958, in appoggio alla Corea del Nord nel 1950, a Cuba nel 1962, in sostegno di Nasser contro Israele nel 1967. Quantunque queste iniziative, specie le prime, abbiano contribuito non poco a dare all'Occidente l'immagine di una politica estera decisamente impostata sull'offensiva, un più accurato esame di esse induce ad una loro valutazione alquanto diversa. Non è difficile comprendere che in questa o quella circostanza partigiani dell'espansionismo ideologico abbiano potuto incontrarsi con strateghi della sicurezza nella comune persuasione della convenienza di un'impresa aggressiva limitata, capace di demoralizzare il nemico o di obbligarlo a disperdere le sue forze, e concludentesi quindi con un simultaneo accrescimento del prestigio rivoluzionario e della sicurezza dell'Unione. Il modo rapsodico in cui tutte queste imprese sono state impostate, condotte e liquidate fa però pensare che esse non rientravano affatto in un piano offensivo globale. Sembra piuttosto che si sia solo voluto di tanto in tanto sondare la capacità e la volontà di reazione dell'avversario. Non appena questo ha mostrato di esser deciso a far uso della forza, il governo sovietico ha trovato modo di disimpegnarsi, lasciando cadere l'impresa, o disinteressandosene, senza nemmeno troppo preoccuparsi di salvare la faccia. Questa politica è molto più comprensibile se si interpretano i suoi atti aggressivi come tentativi slegati e alquanto velleitari, di correggere una politica che era e necessariamente restava difensiva, perché fondata sulla consapevolezza della superiorità dell'Occidente.

Se il governo sovietico avesse riflettuto sul fatto che atti aggressivi limitati e controllati non riescono mai a cambiare un rapporto di forza esistente, ma servono solo a metterlo chiaramente in evidenza, avrebbe evitato di compierli praticamente tutti. Il loro risultato è infatti stato senza eccezione quello di dimostrare ogni volta che il rapporto di forza era favorevole agli Stati Uniti e perciò ogni volta di svalutare il peso militare che l'Occidente aveva attribuito all'Urss prima di ciascuna crisi.

2. la dissoluzione delle alleanze

La seconda via d'uscita dalla situazione di insicurezza cui l'Unione Sovietica si sente condannata nel sistema dei due blocchi duramente contrapposti, consiste nel riproporre gli obiettivi che erano andati perduti in seguito al divampare della guerra fredda, cioè la dissoluzione del Patto Atlantico e del Patto di Varsavia, e la creazione, sotto il nome di sicurezza europea, di un concerto degli stati europei fondato sul comune impegno a mantenere un vuoto di potenza nella Germania; del concerto dovrebbe far parte l'Urss, come paese europeo esso stesso, mentre si dovrebbe ridurre a posizioni sempre più marginali l'America che dell'Europa non fa parte.

Fra le varie direttive della politica di sicurezza sovietica verso l'Occidente questa è senz'alcun dubbio sentita come la direttiva centrale. Nei momenti più aspri di tensione fra i due blocchi essa ha potuto apparire come una delle non poche formule propagandistiche sovietiche sprovviste di qualsiasi probabilità di realizzazione. Ma tutta una serie di eventi successivi le hanno dato, almeno in apparenza, maggiori probabilità di successo. In Urss ci si è resi sempre più conto che il sistema capitalista occidentale era ben lungi dalla prevista agonia, e che bisognava adattarsi a convivere con esso. In Occidente il trauma provocato dall'introduzione forzata delle dittature comuniste nell'Europa Orientale si è spento quasi del tutto, ed è subentrata sempre più la persuasione che i regimi comunisti evolveranno senza alcun dubbio, ma non crolleranno da un giorno all'altro, e che bisogna quindi predisporre ad una lunga coesistenza con essi. Ognuno degli insuccessi delle varie iniziative aggressive dell'Unione Sovietica ha rafforzato il senso di sicurezza dell'Occidente e indebolito il desiderio dell'Unione Sovietica di ripeterle. Infine la consapevolezza crescente in entrambi i blocchi della assurdità di un conflitto nucleare, ha ugualmente contribuito in modo efficace a far diminuire il senso del pericolo imminente della guerra in Europa. Insomma, da entrambe le parti si è venuto scoprendo che i due blocchi avevano costruito tutti e due la loro strategia sull'ipotesi di una forte aggressività del nemico, ma che in realtà il nemico era assai meno aggressivo di quanto si fosse pensato, assai più disposto a cercare modi tollerabili di coesistenza pacifica. Il diminuito senso di pericolo ha provocato l'emergere di forze politiche centrifughe in entrambi i campi, e con l'arrivo al potere del Generale De Gaulle il governo di uno dei più importanti paesi dell'Occidente è diventato addirittura il teorizzatore e fautore della disintegrazione delle alleanze.

747

Se a questo insieme di circostanze si aggiunge il fatto preciso che nel 1969 qualsiasi membro del Patto Atlantico avrà il diritto di por fine alla sua partecipazione all'Alleanza, si può ben comprendere che il governo sovietico trovi il momento attuale molto propizio per proporre un patto di sicurezza europea alternativo alla attuale contrapposizione dei blocchi.

Eppure se anziché alle parole si fa attenzione agli atti e alle idee che stanno dietro agli atti, questa politica appare così incerta da far dubitare che veramente l'Unione Sovietica desideri realizzarla.

La prima delle richieste fondamentali del piano di sicurezza europea è infatti quella del riconoscimento della Repubblica Democratica Tedesca e delle sue frontiere da parte di tutti, ed in particolare della Repubblica Federale. Eppure non appena il governo della grande coalizione di Bonn, abbozzando una politica diversa da quella rivendicativa seguita fino a recentemente, ha messo da parte la dottrina di Hallstein e cercato di rendere più distese e più larghe le sue relazioni con la

RDT, Mosca, lungi dal favorire questo sviluppo, che pure andava nel senso da essa richiesto, si è preoccupata del suo possibile successo, e si sforza di mantenere i paesi del campo socialista in atteggiamento ostile verso Bonn, il che equivale a tentare di respingere la politica estera della Germania federale verso le direttive di Adenauer. Non è difficile individuare le ragioni di questa perplessità del governo sovietico. Si possono infatti concepire circostanze nelle quali i due stati tedeschi sarebbero obbligati a firmare un patto di sicurezza fra stati europei che sancisse per tutte le nazioni il diritto alla loro unità e sovranità nazionale con la sola eccezione per la nazione tedesca, ma nessuna firma potrebbe reprimere il risentimento contro una tale discriminazione. Un concerto europeo di stati nazionali sovrani nel cui centro un popolo delle dimensioni e del dinamismo di quello tedesco fosse impegnato a cercare tutti i mezzi e tutte le occasioni per ottenere gli stessi diritti degli altri sarebbe assai più instabile del sistema attuale.

Un secondo aspetto essenziale della politica sovietica di sicurezza europea è l'allontanamento progressivo degli Stati Uniti dalla scena europea. Ma quando il governo di De Gaulle ha cominciato a distanziarsi dagli Stati Uniti, e ad auspicare un'Europa degli stati che vada dall'Atlantico agli Urali, cioè un'Europa che, a parte l'incorrettezza storico-geografica dell'espressione, è esattamente quel concerto o equilibrio europeo auspicato dall'Unione Sovietica, quest'ultima ha senza dubbio plaudito per cortesia a De Gaulle, ma non si è avventurata di fatto in nessun progetto di riorganizzazione internazionale europea che prescindesse dalla presenza americana. Anche in questo caso l'Unione Sovietica non sa facilmente decidersi fra il desiderio di veder sparire l'Alleanza Atlantica ed il timore di trovarsi con un sistema europeo assai più instabile di quello presente. Si possono infatti immaginare circostanze nelle quali l'Alleanza Atlantica si dislochi completamente, e vari paesi diventino inclini a preferire un sistema europeo equilibrio fra numerosi stati. Quel che si può immaginare solo a patto di mancare di qualsiasi senso politico è che gli Stati Uniti, dotati di una capacità di presenza in forme molteplici in ogni parte del mondo, possano effettivamente restare estranei a questo sistema. È infatti evidente che in caso di assenza dell'America esso sarebbe fondato su un equilibrio nel quale l'Urss possederebbe automaticamente una posizione di preponderanza, e nel quale perciò le parti svantaggiate — cioè probabilmente Germania ed Inghilterra — sarebbero irresistibilmente portate a cercare un contrappeso americano. Quel che l'Urss otterrebbe non sarebbe l'eliminazione dell'America, ma la sua trasformazione da centro di una organizzazione regionale in semplice parte di un equilibrio internazionale. Passando tuttavia da una situazione di relativa solidità organizzativa ad una di intese dirette a mantenere o spostare labili equilibri di potenza, l'Europa diventerebbe meno stabile, e perciò meno sicura.

Il passaggio da una situazione di blocchi ad una situazione di con-

certo europeo ha infine un'altra implicita conseguenza che non può non preoccupare il governo sovietico. Il campo socialista, che è il più importante impegno di politica estera dell'Unione Sovietica, in quanto in esso confluiscono esigenze di sicurezza, esigenze ideologiche ed esigenze di organizzazione transnazionale fra società industriali moderne, è ben lungi dall'aver trovato le sue istituzioni definitive e di possedere tendenze integrative ormai decisamente in sopravvento su quelle disintegrative. L'egemonia sovietica è nell'Europa Orientale un fattore di unificazione molto più determinante di quel che sia l'egemonia americana nell'Europa Occidentale, ed è sentita dai paesi che devono subirla con non lieve insofferenza. Nella misura in cui i sovietici polemizzano contro il sistema dei blocchi, e parlano della loro dissoluzione in un sistema di sicurezza europeo, essi favoriscono le tendenze nazionalistiche disintegratrici non solo dell'Occidente, ma anche dell'Oriente. Per cautelarsi contro l'eventualità di una dissoluzione del Patto di Varsavia, la diplomazia sovietica ha, sí, concluso con i singoli paesi del campo socialista una serie di patti bilaterali di alleanza. Ma si tratta di una cautela di scarso valore perché il concerto europeo per sua intrinseca natura genera in ciascun paese la prevalenza delle prospettive e degli interessi nazionali tanto sulle esigenze di solidarietà ideologica quanto su quelle delle organizzazioni regionali. Il comportamento odierno della Jugoslavia, dell'Albania e della Romania diverrebbe la regola, e se l'Unione Sovietica potrebbe contare con una relativa sicurezza sulla fedeltà della Polonia e della Cecoslovacchia nel comune impegno di vegliare con diffidenza sulla Germania, ben poco avrebbe in comune, dal punto di vista dell'equilibrio fra stati europei, con Ungheria, Romania, Bulgaria. Come la Jugoslavia e l'Albania, questi paesi avrebbero piuttosto tendenza a cercare altrove dei contrappesi all'eccessiva influenza dell'Unione Sovietica. Finché quindi il mantenimento del campo socialista resterà un obiettivo importante della politica sovietica, la restaurazione del concerto europeo continuerà ad essere per l'Urss un tema di dichiarazioni diplomatiche velleitarie, molto frequenti finché si tratta di mettere dello scompiglio nel campo antagonista, ma anche in realtà molto poco indicative di intenzioni effettive.

749

3. le integrazioni regionali

Pur portando avanti la politica del brinkmanship e quella della dissoluzione dei blocchi in un patto di sicurezza europea, l'Unione Sovietica ha intravvisto in qualche momento una terza politica verso l'Occidente, consistente nel riconoscere un valore positivo non solo alle organizzazioni regionali del campo socialista, ma anche a quelle dell'Occidente, e nel cercare di scoprire alcune possibilità di cooperazione fra i due sistemi. Più che di una vera e propria direttiva politica si è trattato finora di improvvisazioni dell'era kruscioviana, che si sono espresse

ad esempio nelle proposte di concludere un patto di non aggressione fra l'Alleanza Atlantica e l'Alleanza di Varsavia, o nell'invito al Comecon a rafforzarsi in vista di competere e cooperare con il Mercato Comune. Quantunque non sembri che i successori di Krusciov si siano fino ad oggi interessati a questa prospettiva, conviene ricordarla qui, perché i dati sui quali essa si fonda hanno una assai grande probabilità di durare e di svilupparsi ulteriormente, ed è quindi assai probabile che prima o dopo i sovietici tornino a prenderla in considerazione.

I termini generali di una tale politica possono essere così formulati: i due complessi euro-americano ad Occidente ed euro-sovietico ad Oriente sono senza alcun dubbio nati con alcune caratteristiche di casualità, come del resto quasi tutte le costruzioni storiche. La frontiera che li divide, passando attraverso l'Europa e la Germania, è un puro accidente militare con il quale si è conclusa la seconda guerra mondiale. Le paure, ingigantite dalla fantasia, che hanno dominato gli animi dei governanti orientali ed occidentali nei cinque o sei anni della guerra fredda, hanno favorito enormemente in entrambi i blocchi gli integratori rispetto ai nazionalisti, facendo sormontare con relativa facilità molti ostacoli dovuti a tradizioni nazionali e a esitazioni politiche. Ma attraverso queste occasioni venne alla luce l'esigenza, propria della nostra epoca, di passare nel campo politico, economico e militare, dallo stato sovrano all'organizzazione regionale di dimensione continentale o subcontinentale.

Ad Occidente le forze politiche democratiche hanno riscoperto le componenti internazionaliste delle loro ideologie, e hanno sentito l'esigenza di istituzioni sovranazionali che impegnino a mete comuni, in modo da eliminare il veleno politico del nazionalismo da cui l'Europa è stata quasi uccisa. Ad Oriente i comunisti si sono trovati di fronte al problema di inventare forme di integrazione politica adeguata alla loro ideologia, la quale fra le sue mete più ambiziose ha anche quella di sostituire l'internazionalismo ai nazionalismi.

La società industriale moderna, sia essa capitalista o comunista, ha bisogno, per sviluppare tutte le sue possibilità, di sottoporre ad una politica economica omogenea spazi economici assai più vasti di quelli tradizionali. Ad Occidente si è cominciato con il Piano Marshall e le liberalizzazioni, e si è proseguito con l'instaurazione progressiva del Mercato Comune. Ad Oriente si è cominciato con l'asservimento di tutte le economie nazionali dell'Europa Orientale alla ricostruzione sovietica e si è proseguito con i tentativi di coordinamento dei vari piani nazionali. In entrambi i campi si sono andate sviluppando fortissime interdipendenze economiche.

Infine, essendo i due blocchi nati come antagonisti, per entrambi si è posto il problema della organizzazione di una difesa moderna. La rapidità con cui si può ormai sferrare un attacco, la dimensione che tale attacco può assumere a causa dell'impegno di potenze come gli

Stati Uniti e l'Unione Sovietica, ed ancor più a causa dello sviluppo degli armamenti nucleari — tutto ciò ha tolto ogni serietà strategica all'idea stessa di difesa nazionale di un singolo stato, ed ha messo tanto l'Occidente quanto l'Oriente sulla via delle integrazioni militari, sia pure parziali, ma permanenti, cioè da realizzare e mantenere non solo in tempo di guerra ma anche già in tempo di pace.

Né a Occidente, né a Oriente le forme assunte da questi processi di integrazione sono ancora definitive o anche solo solide. L'integrazione militare è sinora avvenuta essenzialmente intorno all'egemonia delle due grandi potenze nucleari; l'integrazione economica si è finora realizzata ad Occidente solo al livello della unione doganale e ad Oriente solo al livello del coordinamento dei piani nazionali; l'integrazione politica ha raggiunto a Occidente solo la forma di alcune istituzioni sovranazionali di natura tecnocratica, e ad Oriente solo la forma del lealismo ideologico comunista. Le resistenze, dovute ad egoismi nazionali ora dei grandi ora dei minori, sono continue, ostacolano il moto verso ulteriori integrazioni e interdipendenze, talvolta le fanno retrocedere, potrebbero farle anche fallire. Tuttavia l'avere immesso obiettivi comuni — politici, economici e militari — in questi blocchi nati più o meno casualmente, ha dato loro il significato di due imprese parallele di portata storica, dirette a trasformare gli anacronistici stati nazionali in comunità plurinazionali di dimensioni continentali o subcontinentali, dotate di un loro impulso a svilupparsi ulteriormente.

Il passaggio dal clima della guerra fredda a quello della distensione ha creato alcune difficoltà supplementari perché ha favorito il riemergere delle tendenze nazionalistiche nei singoli stati, ma non ha affatto reso inutili i due processi di integrazione; li ha solo posti dinnanzi a problemi nuovi. Tanto l'espansione delle economie industriali quanto lo sviluppo delle strategie nucleari hanno indotto quelli che sembravano ieri antagonisti irriducibili a scoprire che avevano un comune interesse ad intensificare i loro rapporti economici, ad approfondire le loro relazioni culturali, ed a tentare di adottare alcune regole di condotta comuni in materia di armamenti e di conflitti allo scopo di evitare una catastrofe nucleare di dimensione mondiale. Hanno cominciato così a sviluppare fra loro relazioni nelle quali cooperazione e rivalità coesistono in un assai delicato equilibrio, ma che da entrambe le parti sono sentite come tentativi di organizzare fra loro la pace. Questa politica di coesistenza pacifica ma competitiva ha potuto essere avviata proprio perché tanto ad Occidente che a Oriente esisteva già un minimo di ordine politico, militare ed economico che riduceva tanto i pericoli derivanti dalla irrequietezza degli stati minori incapaci di vedere se stessi nella prospettiva di una politica globale, quanto i pericoli derivanti dalle manipolazioni concomitanti e concorrenti delle grandi potenze. Quantunque i primi successi della distensione abbiano messo in moto non piccole forze disgregatrici di carattere nazionalista, resta il fatto che la

coesistenza ha molto maggiori probabilità di sviluppo positivo se essa riesce ad esprimersi in accordi fra le organizzazioni regionali occidentali e orientali oggi esistenti, cioè fra Mercato Comune e Comecon, fra Alleanza Atlantica ed Alleanza di Varsavia.

Malgrado il gollismo e varie altre manifestazioni di grettezza nazionale, si può dire che nel complesso i paesi dell'Occidente, ed in particolare gli Stati Uniti, hanno una notevole consapevolezza della convenienza di utilizzare le loro organizzazioni regionali come strumenti per costruire la pace con l'Oriente. Il governo sovietico ha invece mostrato finora una straordinaria sordità, prima ancora che opposizione, a questa prospettiva, quantunque sia evidente che i più gravi problemi di politica internazionale di fronte ai quali l'Unione Sovietica si trova, sarebbero molto meglio risolti sviluppando proprio questa politica.

752

L'Urss vorrebbe ad esempio vedere consolidata ad Occidente una situazione nella quale la Germania accetti, definitivamente e senza pericolose riserve mentali, di restare divisa in due stati dotati di sovranità limitata. Finché questa accettazione non sia diventata un tratto permanente della politica tedesca, la Germania resta una pericolosa polveriera, la quale, se esplode, porta danno in primissimo luogo al campo socialista ed all'Urss. La Repubblica Federale Tedesca può infatti sempre assumere come tema predominante della sua politica lo sfruttamento di ogni occasione propizia per ristabilire l'unità e la sovranità nazionale, mentre nella RDT una qualsiasi delle crisi revisioniste cui ormai i paesi comunisti vanno inevitabilmente incontro, può trasformarsi in un impetuoso moto verso la riunificazione con la Germania Occidentale. Il solo modo di eliminare questa prospettiva consiste nell'impiantare nel costume e nella coscienza politica tedesca scale di valori ed impegni politici superiori nei quali il tema dell'unità nazionale si svaluti fino a diventare un semplice tema culturale, senza implicazioni politiche.

L'Alleanza Atlantica e la Comunità Europea hanno per la Repubblica Federale Tedesca proprio questo significato. La integrano in organizzazioni regionali limitandone la sovranità rispettivamente nel campo militare ed in quello economico, non perché vogliono creare una discriminazione a suo danno, ma perché vogliono farla partecipare ad imprese quali la difesa del mondo democratico e la costruzione di una democrazia europea, che sono superiori alle imprese nazionali del passato, e alle quali perciò queste ultime devono essere subordinate. Le organizzazioni regionali orientali hanno rispetto alla RDT una funzione analoga.

Contrariamente a quel che essa non cessa di proclamare, l'Urss ha quindi un interesse oscuro ma reale acché Nato e Comunità Europea durino e sviluppino sempre di più le loro capacità integratrici. Il patto di sicurezza europea di cui essa va in cerca può essere uno strumento per dissolvere il problema tedesco solo se è un patto di sicurezza fra un'Europa Occidentale ed un'Europa Orientale entrambe impegnate

a sormontare le loro antiche sovranità nazionali, ed entrambe collegate rispettivamente con gli Stati Uniti e con l'Unione Sovietica.

Un secondo esempio di interesse dell'Unione Sovietica al permanere delle organizzazioni regionali occidentali concerne la non proliferazione nucleare. Rinviamo a più avanti un più dettagliato esame del problema, basterà qui sottolineare che un trattato che miri a perpetuare in un sistema di stati sovrani una discriminazione fra potenze nucleari e potenze non nucleari può anche essere firmato da tutti in determinate circostanze, ma non è vitale perché prima o dopo gli stati non nucleari vorranno avere lo stesso rango dei nucleari. L'unica via razionale per impedire la proliferazione di centri politici indipendenti, capaci di azioni militari nucleari è quella consistente nella partecipazione di paesi non nucleari alle responsabilità della politica e della strategia nucleare nel seno delle alleanze in cui essi si trovano. In tal modo i centri di decisione non si moltiplicano ma progressivamente si denazionalizzano, diventando centri comuni di organizzazioni regionali. Ancora una volta quindi la maggior sicurezza dell'Urss non passa per una dissoluzione dei blocchi, grazie alla quale il numero delle potenze desiderose di diventare nucleari crescerebbe sulla sua frontiera occidentale, ma passa attraverso riforme che consolidino i due blocchi, rendendoli capaci di contenere le spinte proliferatrici e di impegnare tutti i loro membri nella ricerca di accordi mondiali di limitazione progressiva e controllata degli armamenti nucleari.

Un terzo caso di incomprensione sovietica per il significato positivo delle integrazioni regionali in Europa appare quando si medita sullo sviluppo del commercio internazionale fra paesi del blocco orientale e paesi del blocco occidentale. Man mano che i governi comunisti allargheranno la sfera del mercato nei loro sistemi economici, i loro scambi colle potenti economie occidentali si intensificheranno. Se i paesi occidentali, arrestando il loro processo di unificazione economica, svilupperanno politiche commerciali autonome, essi tenderanno inevitabilmente a farne strumenti di espansione nazionalistica, specialmente verso le economie più deboli, cioè, nel nostro caso verso i paesi orientali. Se questi ultimi non sapranno approfondire il loro processo di integrazione, diventeranno assai facilmente economie satelliti delle assai più forti economie occidentali.

Una grossa difficoltà del governo sovietico a diventare consapevole del proprio interesse ad una politica di sviluppo e di cooperazione fra organismi regionali occidentali e orientali, risale in non lieve parte alle difficoltà che esso incontra a sviluppare l'integrazione del suo stesso campo socialista. Non essendo nostro compito qui esaminare i metodi, i successi e gli insuccessi di tale integrazione, ci limiteremo a rilevare che i suoi pilastri sono stati finora essenzialmente la potenza militare sovietica e l'ideologia comunista e che per questi motivi l'integrazione è stata finora realizzata assai più al livello dei vertici politici

che a quello delle istituzioni e delle società. Queste caratteristiche fanno sì che l'integrazione comunista sia più rigida di quella occidentale ma anche assai più fragile. I dissensi fra i vari paesi si manifestano meno facilmente perché l'ortodossia politica è più pesante e più esigente, ma quando cominciano a manifestarsi è quasi impossibile evitare che la fessura si trasformi rapidamente in un crepaccio. Si può comprendere che con una così debole organizzazione regionale propria, l'Urss esiti molto a far fiducia a quella del campo avverso.

conclusione

Tutte le considerazioni fin qui svolte inducono a concludere che la politica di sicurezza dell'Unione Sovietica verso l'Occidente, che copre per essa quasi la totalità del problema della sicurezza, è giunta per ora ad un punto di sterilità pressoché complessa.

754

L'Urss ha contribuito a creare un sistema Est-Ovest, che contiene notevoli possibilità di accrescimento del grado di sicurezza reciproca, ma essa non è in grado di percepire tali possibilità e la sua azione politica persegue invece una meta che, se raggiunta, renderebbe assai più precaria proprio quella sicurezza tanto auspicata.

I motivi di tale sterilità sono probabilmente da ricercare in non lieve misura nella convinzione ideologica che l'Occidente sia la cittadella del capitalismo, contro il quale si è levata la rivoluzione russa. Occorrerà quindi esaminare quest'altra componente della politica sovietica.

plutonio : la diffusione silenziosa

di leonard beaton

755

Il raggiungimento di una posizione comune degli americani e dei sovietici sulla non proliferazione delle armi nucleari è di grandissima importanza internazionale. Che si realizzi o no la stesura di un trattato arricchito da numerose firme, i due paesi hanno ormai riconosciuto formalmente uno dei più forti interessi che abbiano in comune. L'effetto che ciò potrà avere sulla loro capacità di collaborazione in una più vasta gamma di questioni attinenti alla sicurezza, resta da vedere e dipende da molti altri fattori. Per il momento, il problema principale è quello della influenza che le grandi potenze possono esercitare in genere sulle potenze non nucleari per evitare che esse acquistino una forza nucleare. Quando l'Unione Sovietica, gli Stati Uniti e la Gran Bretagna avranno scoperto, come certamente avverrà, che almeno 125 governi non possono e non intendono impegnare se stessi e i propri successori a rinunciare incondizionatamente alle armi di cui sono in possesso cinque fra le maggiori potenze, potrà dirsi veramente iniziata la lotta più dura contro la proliferazione. Un notevole vantaggio deriva dal fatto che nessuno di questi paesi sembra oggi in procinto di decidere l'acquisizione di una forza nucleare.

Con o senza trattato di non proliferazione, ci troviamo dunque ad affrontare un compito arduo. Nel futuro immediato, come è avvenuto nel passato più recente, avranno importanza i paesi capaci di decidere lo sviluppo di una forza nucleare. Oggi possiamo ragionevolmente stimare che essi siano tre: la Germania, il Giappone e il Canada, mentre la Svezia, l'Italia e l'India sembrano molto vicine a tale traguardo. Sco-

Leonard Beaton, già corrispondente del « Guardian » per i problemi militari, è redattore della rivista « Round Table » e collaboratore dell'Istituto di Studi Strategici di Londra. Fra le sue opere ricordiamo « The Struggle for Peace ». Questo articolo è tradotto con l'autorizzazione di « Foreign Affairs », n. 4, 1967. Copyright by the Council on Foreign Relations; Inc., New York. La traduzione è di Silvia Adilardi.

raggiare questo gruppetto di paesi industriali, che va facendosi più numeroso, dal costruire delle armi nucleari che attualmente non hanno, è un problema essenzialmente politico. Entro un quindicennio paesi come l'Australia, l'Olanda, il Belgio, la Cecoslovacchia, Israele, il Brasile, la Svizzera, la Repubblica democratica tedesca, e la Polonia, potrebbero acquistare le necessarie capacità tecniche e finanziarie.

In ogni caso, sappiamo che il numero di paesi capaci di intraprendere la produzione di esplosivi nucleari subirà un costante aumento. Il fattore suscettibile più di ogni altro di influire sul numero dei governi che potranno operare tale scelta, sarà dato dalla misura in cui essi saranno in possesso di quantitativi di plutonio in seguito all'impiego di energia atomica nella generazione di elettricità o per scopi quali la desalinizzazione dell'acqua marina. In paesi quali l'India e l'Italia queste scorte sono già in via di formazione (salvo, nella maggior parte dei casi, il rispetto di quelle che vengono denominate garanzie internazionali). Se gli attuali calcoli sul costo della produzione di energia atomica sono accurati, assisteremo ad un notevole aumento di tali attrezzature nei prossimi decenni.

la produzione di plutonio

È tuttavia interessante, a questo proposito, il fatto che soltanto per pochissimi paesi non nucleari esiste la prospettiva reale di uno sviluppo dell'energia nucleare su basi autosufficienti. La grande maggioranza di essi non può affrontare una tecnologia tanto complessa e costosa senza ricevere costanti aiuti dall'estero. I pochi paesi che, come la Germania e il Giappone, sarebbero in grado di produrre gli impianti, dipendono da fonti straniere per il rifornimento di uranio. Il Canada è forse l'unico paese non nucleare che possa dirsi del tutto autosufficiente sia per tecnologia che per disponibilità di uranio, mentre la Svezia possiede ingenti quantitativi di uranio, e l'India, che dispone di riserve più modeste, sta avvicinandosi progressivamente all'autosufficienza nella costruzione di attrezzature nucleari. Comunque, non si può dubitare del fatto che su circa 130 stati indipendenti di tutto il mondo, almeno 115 potranno raggiungere entro questo secolo la capacità di produrre armi nucleari soltanto se altri forniranno loro i materiali necessari. E allo stato attuale delle cose, sembra che il materiale più importante sia il plutonio, lo stesso con cui venne fabbricata la bomba esplosa su Nagasaki.

La produzione del plutonio per la fabbricazione di armi è stata condotta nella maggior parte dei casi, per non dire sempre, nei reattori appositamente ideati per i programmi militari. Ma tutti i reattori nucleari producono plutonio in quantità maggiore o minore. La possibilità di farne uso nel campo delle armi dipende soprattutto dal modo in cui

viene fatto funzionare il reattore. I calcoli ufficiali sulla rapidità con cui si svilupperanno le centrali nucleari sono notoriamente poco attendibili, ma se la cifra di 100.000 megawatts (elettrici) che la Commissione americana per l'energia atomica riferisce alla capacità raggiungibile dagli Stati Uniti nel 1980 si avvicina lontanamente al vero, ciò significherebbe una produzione di plutonio pari ad almeno 20.000 Kg., sufficiente per oltre 2.000 bombe all'anno. Nel resto del mondo non comunista tali cifre potrebbero essere superate con un margine considerevole.

Si può prevedere in modo meno ipotetico che una centrale nucleare relativamente piccola come quella costruita dagli inglesi in Italia, a Latina, fornirà circa 1.000 Kg. di plutonio in un decennio. Il plutonio viene ricavato dalla Gran Bretagna (su contratto con le autorità italiane) e assegnato all'Italia. Questo impianto riesce dunque, da solo, ad accumulare in mani italiane, e su territorio italiano, quantità di plutonio sufficienti per costruire ogni anno da dieci a venti armi nucleari. Gli Stati Uniti, la Gran Bretagna, la Francia, il Canada, la Svezia, e la Germania Occidentale, sperano tutti di essere scelti per la costruzione di impianti del genere in molte parti del mondo. Il Canada sta effettuando installazioni analoghe in India e nel Pakistan, la Gran Bretagna le ha portate a termine in Giappone, gli Stati Uniti hanno impiantato, o stanno impiantando, grandi centrali nucleari in Germania, in Belgio, in Giappone, in Italia, in Olanda e in India; l'Unione Sovietica ha creato una centrale nucleare nella Germania Est e sta costruendo un grande impianto in Cecoslovacchia. Ma si tratta, come abbiamo detto, soltanto di un preludio. Entro la prossima generazione, immense quantità di plutonio usciranno dalle centrali nucleari oggi in progettazione. I reattori veloci, se risponderanno alle aspettative, saranno messi in azione per produrre quantità ancora maggiori di energia e di plutonio.

Il problema delle garanzie contro la destinazione del plutonio alla fabbricazione di armi è sentito nella comunità internazionale da molti anni. Sono in vigore complessi sistemi di ispezione, che per gli Stati Uniti, la Gran Bretagna e il Canada hanno carattere di bilateralità, mentre sono multilaterali per la comunità mondiale in genere — che ha dato vita alla Commissione internazionale per l'energia atomica — e per i sei paesi che hanno formato l'Euratom. Tutti questi sistemi di garanzie sono fondati su un unico principio: accertare che i materiali utilizzabili nella costruzione di armi non siano sottratti. Ci si è comprensibilmente preoccupati, nel trattare di sostanze dotate di così smisurata potenza, della possibilità che ne fossero sottratte regolarmente piccole quantità per alimentare scorte segrete destinate alle armi. Con una tecnologia dei reattori nucleari in costante mutamento, si sono dedicate molta abilità e intelligenza al problema del controllo dei « materiali speciali ». Complessivamente, sembra che si avverta che il problema non è stato del tutto risolto e che rimanga la possibilità di piccole sottrazioni.

Per quanto si tratti di un lavoro ammirevole, è inevitabile che sorgano dubbi gravissimi sulla sua rilevanza. In alcuni casi — Israele, ad esempio — qualsiasi progettazione di armi nucleari seguirebbe probabilmente la via della clandestinità, almeno fino a uno stadio molto avanzato. Ma generalmente parlando, i governi che decidono di fabbricare armi di questo genere tendono a farlo apertamente. Gli esperimenti, in particolare, sono una attività di carattere pubblico, e l'esistenza di armi destinate alla intimidazione finisce per essere conosciuta.

gli accordi di ispezione

758

Il vero pericolo insito nell'accrescimento delle scorte di plutonio non è dato dalla loro sottrazione, ma dalla sconfessione degli obblighi internazionali. Questa fondamentale realtà politica è stata ignorata da coloro che hanno dedicato le proprie energie intellettuali al problema particolare delle sottrazioni. La decisione di produrre armi nucleari costituisce una scelta di grande importanza per qualsiasi governo. Anche se non avrà altre conseguenze, essa comporterà certamente ingenti spese. Decisioni del genere saranno prese soltanto perché si è fortemente convinti della loro utilità. Un sistema di garanzie basato sulla premessa che i governi, pur avendo quella convinzione, abbandoneranno i loro piani per un accordo di ispezione concluso dieci, venti o trenta anni prima, manca di qualsiasi contatto con la realtà politica. Sarebbe veramente eccessivo pretendere che un trattato possa reggere un simile peso, se non è rafforzato da una diretta minaccia militare. Ricadiamo in quel genere di legalismo che ha portato a fornire armi al Pakistan con il preciso intendimento che non fossero usate contro l'India, e all'India a condizione che non fossero usate contro il Pakistan. Gli Stati Uniti scoprirono finalmente che il sistema non poteva funzionare, e cessarono di fornire armi ad entrambi i paesi. È probabile che molte migliaia di chilogrammi di plutonio passino nelle mani di dozzine di paesi e diventino loro proprietà, prima che un governo sconfessi gli accordi sulle garanzie ed impieghi le scorte di plutonio di cui dispone per la fabbricazione di armi¹. Ma allora sarà troppo tardi per guardare a questi fatti tecnologici e militari in termini politici realistici.

Anche senza intraprendere la fabbricazione di armi nucleari, i governi che siano in possesso di scorte considerevoli possono decidere di

¹ Le dichiarazioni fatte nel 1961 dall'allora primo ministro Nehru sulla capacità dell'India di produrre armi nucleari (e sulla decisione di non farne uso, per la politica antinucleare adottata) illustrano bene questa realtà. Egli si riferiva al plutonio ricavato dal reattore Canada-India, sul quale vige in effetti un accordo per « fini pacifici ». Il responsabile del programma indiano per l'energia atomica, lo scomparso Dr. Homi Bhabha, affermò successivamente in diverse occasioni che l'India avrebbe potuto costruire una bomba in diciotto mesi. Egli si riferiva allo stesso plutonio.

porre fine alle ispezioni. Se, ad esempio, la Gran Bretagna avesse costruito in Egitto un reattore analogo a quello di Latina, poniamo nel 1952, stringendo accordi con il governo di re Faruk, quale sarebbe oggi lo stato di quegli accordi? Quale sarebbe stato l'atteggiamento del regime di Nasser (specialmente dopo Suez) di fronte a tale intesa colonialistica? Quanto tempo sarebbe stato necessario per il verificarsi di condizioni che avrebbero reso possibile agli ispettori lo svolgimento delle loro funzioni? Supponiamo che gli Stati Uniti avessero fatto lo stesso a Cuba o in Indonesia nel 1960. Anche se non fosse stata decisa la fabbricazione di armi nucleari, è quasi certo che gli accordi tendenti a permettere l'ispezione in casi del genere sarebbero ormai diventati lettera morta. Attraverso decenni di mutamenti politici, il plutonio resta quello che è: una sostanza dotata di immenso potere esplosivo. La sua diffusione in tutto il mondo non può dunque essere resa politicamente tollerabile mediante accordi sulla ispezione. Chi sente l'esigenza di convertire le scorte in armi nucleari sconfesserà gli accordi di questo tipo, e probabilmente molti di coloro che sono indecisi troveranno il modo di liberarsi dai controlli.

Se questo è l'elemento centrale del problema della proliferazione, è in relazione ad esso che occorre agire con urgenza. Probabilmente nei prossimi anni molti paesi si troveranno, come l'Italia, di fronte ad una crescente disponibilità di plutonio ottenuto dalla produzione di reattori nucleari costruiti per motivi diversi. Ogni paese che cerca energia elettrica o maggiori quantità di acqua dolce si trova ad operare forti investimenti in plutonio. Pur trattandosi di una sostanza di valore apprezzabile a causa dei possibili sviluppi futuri come combustibile per reattori veloci, pochi governi (soprattutto quelli dei paesi meno sviluppati) sarebbero disposti ad investire ingenti quantitativi di valuta straniera per accumulare riserve di un combustibile che probabilmente non sarà usato ancora per molti anni. È importante, inoltre, il fatto che il costo della generazione di energia elettrica sia notevolmente aumentato, perché si è costretti a pagare il plutonio oltre che l'energia. Tutto questo ha un senso solo per i governi che intendano espressamente acquistare un'opzione per la costruzione di armi nucleari, o per quelli che, essendo ricchi, considerano le scorte di plutonio un'utile assicurazione per i programmi di reattori veloci. Ma per la maggioranza dei paesi beneficiari non esistono queste giustificazioni.

Quali sono gli interessi delle principali potenze industriali? Se accetteranno la tesi della insufficienza delle ispezioni, dovranno presto riesaminare il concetto di garanzia, chiedendosi semplicemente quali siano le condizioni minime necessarie per giustificare il trasferimento in altri paesi di reattori che producono uranio o plutonio. Naturalmente, potrebbero finire per concludere che gravissimi rischi militari e politici impediscono di giustificare la costruzione di questi impianti nel territorio di altri paesi, o la vendita di uranio. Questa saggia conclusione impor-

rebbe una serie di decisioni estremamente difficili alle potenze industriali del mondo. Se l'energia nucleare finisse per rispondere alle aspettative, dovrebbe essere negata a coloro che non fossero in grado di sviluppare e costruire gli impianti da soli, e di trovare uranio proprio. È difficilmente immaginabile che delle considerazioni attinenti alla sicurezza possano resistere a pressioni economiche tanto forti, almeno finché i loro tragici risultati siano diventati così evidenti da non poter essere ignorati da nessuno.

uranio in affitto

760 La comunità internazionale deve riconoscere, con immaginazione politica, che la diffusione del plutonio nel mondo può avere conseguenze di estremo rilievo. Essa ha la capacità di rivoluzionare le realtà del potere, sia pure potenzialmente e tale potenzialità sarà una presenza continua. Una serie così impressionante di fatti giustifica azioni politiche assai gravi. La creazione delle condizioni minime per rendere sicura la diffusione dei reattori e la vendita dell'uranio sarà un'impresa di notevoli proporzioni: se le potenze non sono disposte ad affrontarne le conseguenze, è bene che abbandonino i progetti di costruzione dei reattori all'estero o di esportazione dell'uranio.

Una condizione minima consiste certamente nell'impedire l'accumulazione di plutonio nelle mani di coloro che importano le necessarie attrezzature. Al centro del problema sono le scorte del tipo che oggi si stanno accumulando in Italia e in India. Per soddisfare un minimo di condizioni politiche richiesto per la costruzione di reattori o per la vendita di uranio, sarà senz'altro necessario accordarsi sulla cessione del plutonio ricavato dai reattori nel paese beneficiario. Il modo più semplice e diretto per farlo consisterebbe nell'acquistare il plutonio a un prezzo conveniente non appena è prodotto. Ciò implicherebbe che l'accordo fosse congegnato in modo tale da fare acquistare l'energia ma non il plutonio. L'investimento risulterebbe quindi meno ingente e l'onere del pagamento in valuta straniera sarebbe alleggerito. Al governo interessato — che nella maggior parte dei casi sarebbe presumibilmente oberato da gravi problemi economici — verrebbe semplicemente negata sia l'alternativa non militare di compiere speculazioni con l'accumulazione di plutonio, che quella, militare, di optare per gli esplosivi nucleari. La fornitura di impianti ad energia nucleare e di uranio combustibile si giustifica con l'obiettivo della produzione di calore. Non vi è motivo, né di giustizia, né di equità delle trattative, che imponga di non limitarla a questo scopo.

Ma chi acquisterebbe il plutonio? È difficile dubitare che il sistema migliore sarebbe quello di costituire un organismo internazionale a cui devolvere fin dall'inizio la proprietà del combustibile. Dando in

affitto l'uranio per i reattori, esso resterebbe proprietario del combustibile in tutte le fasi di lavorazione. Prendendo indietro il plutonio, potrebbe offrire gli opportuni accordi finanziari. Dopo qualche anno, tale organismo sarebbe certamente in possesso di un ingente patrimonio, e al tempo stesso, le riserve di combustibile nucleare gli conferirebbero un'enorme capacità di procurarsi delle entrate. Supponendo che i prezzi fossero intelligentemente fissati, il suo patrimonio sarebbe pari alle considerevoli risorse che gli fossero state devolute.

La portata di una operazione di questo genere non dovrebbe essere sottovalutata. Se risulterà che gli entusiasti hanno ragione, fra quindici o venti anni la produzione mondiale di plutonio potrebbe essere superiore a 50 tonnellate annue che, ai prezzi attuali, significherebbero un valore di oltre un miliardo e mezzo di dollari. Ma la disponibilità di plutonio non sarebbe ancora adeguata alla crescente richiesta di energia. Comunque, ci troviamo di fronte ad una fase preliminare durante la quale la produzione, pur non avendo queste proporzioni, riuscirà a superare la domanda. Per tutto questo periodo si dovranno effettuare investimenti in plutonio, mentre un accordo sul riacquisto sposterà gli investimenti da coloro che ricevono i reattori ai paesi fornitori, oppure a quelli che finanzieranno l'apposito organismo internazionale. Quando la produzione di plutonio raggiungerà le ampie proporzioni che molti prevedono, il suo finanziamento spetterà in effetti a chi ne farà richiesta per i reattori veloci.

Naturalmente queste cifre sarebbero notevolmente ridotte se l'organismo in questione acquistasse soltanto materiali che rientrano nel commercio internazionale. Gli Stati Uniti si aggiudicherebbero, da soli, almeno un terzo del totale. Un organismo internazionale stabile, proprietario dei materiali e incaricato di dividerli, di darli in affitto e di controllarli è probabilmente realizzabile solo se le potenze nucleari ammettono di dover regolare anch'esse in questo modo le proprie attività nucleari di carattere non militare. Sarebbe forse ragionevole, tuttavia, giustificare le esportazioni di reattori e di uranio su base bilaterale nel caso che la possibilità del riacquisto fosse prevista unicamente per accordi internazionali. Nel futuro immediato, il riacquisto potrebbe essere compiuto dai paesi esportatori. La tesi che questi ultimi non potrebbero accettare tale onere è smentita dagli sforzi che attualmente sono in corso per acquistare il plutonio nei maggiori paesi industriali. Vi è il diffuso timore che sopravvengano carenze quando i reattori veloci entreranno in funzione. Gli Stati Uniti hanno acquistato plutonio dalla Gran Bretagna in cambio dell'uranio arricchito destinato ai progetti militari britannici. A sua volta, la Gran Bretagna ha offerto alle autorità italiane la possibilità di rivendere il plutonio prodotto a Latina, ma gli italiani non se ne sono serviti. È chiaro che per gli inglesi sarebbe stata altrettanto accettabile una clausola obbligatoria sul riacquisto. Si potrebbe concludere, come minimo, che nelle circostanze attuali l'inac-

cettabilità del riacquisto da parte dei paesi esportatori non è assolutamente provata.

la non proliferazione e il trattato

762 Ovviamente la conclusione di un simile accordo presenta difficoltà eccezionali, a meno che non vi siano implicate le principali potenze esportatrici. Tuttavia anche se la Francia, ad esempio, rifiutasse di partecipare, accordi del genere sarebbero ancora possibili. Indubbiamente vi saranno più contratti per coloro che chiedono le garanzie più deboli possibile: è provato, ad esempio, che la penetrazione canadese in India è stata influenzata in una certa misura dall'avversione degli indiani per ogni forma di garanzia. Ma affinché l'accordo sul riacquisto sia efficace, occorre semplicemente il consenso dei paesi che hanno le centrali energetiche migliori e più economiche da esportare (Stati Uniti, Gran Bretagna, Canada e forse la Germania) e di quelli che dispongono delle maggiori quantità di uranio (Stati Uniti, Canada, Sud Africa, in seguito la Svezia). Fra questi stati può nascere un club, che l'Unione Sovietica e la Francia non avrebbero motivo di contrastare. L'esperienza canadese e francese fa pensare che gli stati perdano rapidamente la voglia di tentare l'aggiramento degli Stati Uniti in materia di garanzie.

Anche un riuscito organismo internazionale proprietario, in definitiva, di combustibile nucleare per un valore di molti miliardi di dollari, presenterebbe gravi rischi. Il combustibile sarebbe utilizzato in tutto il mondo per i reattori, e un solo reattore veloce potrebbe contenere una quantità di plutonio sufficiente alla fabbricazione di circa 500 bombe (gran parte delle quali sarebbero armi di qualità particolarmente elevata). Vi potrebbe essere un governo che decide di impadronirsene. È possibile soltanto dire che ciò significherebbe la perdita del costoso impianto costruito per la generazione di energia: in effetti, si spengerebbero le luci. Inoltre esso avrebbe il possesso di qualcosa che evidentemente non gli appartiene. Sul territorio della Repubblica federale tedesca si trovano molte migliaia di armi nucleari, eppure è evidente che i sovietici, nonostante le loro dichiarazioni, non le considerano un pericolo assolutamente paragonabile a una forza nucleare, sia pure piccola, della Germania. La proprietà è importante.

Il trattato di non proliferazione che è stato suggerito va giudicato tenendo conto principalmente degli effetti che esso avrebbe sulla crescente minaccia della diffusione del plutonio in tutto il mondo. Se rafforzasse la falsa sicurezza offerta dal sistema delle garanzie, persuadendo i legalisti che nessun paese firmatario sarà mai capace di costruire armi nucleari, sarebbe gravemente dannoso per la causa della non proliferazione. Darebbe infatti una copertura alla silenziosa diffu-

sione del plutonio, cui stiamo già assistendo in Italia e in India. Tutto sarebbe lasciato gradualmente cadere, come una bella fila di case georgiane condannate alla demolizione. Quando, finalmente, arrivano i bulldozers, gli edifici sono di solito talmente cadenti, che nessuno se ne dispiace. Allo stesso modo, il dominio compiacente delle garanzie, così come sono concepite attualmente, permetterebbe la più ampia diffusione del plutonio. Al momento del crollo, nessuno ricorderebbe con quale facilità lo si sarebbe potuto mantenere in una cerchia limitata.

pugwash : gli scienziati e la politica

di leonard e. schwartz

764

Le conferenze del Pugwash sui problemi scientifici e di politica internazionale furono iniziate in via privata da un gruppo di scienziati, in maggioranza britannici ed americani. Colpiti dalla forza distruttiva delle bombe atomiche lanciate sul Giappone e preoccupati dell'ancor maggiore potenza delle bombe che seguirono, quelle all'idrogeno, un gran numero di scienziati in Gran Bretagna e negli Stati Uniti espressero la speranza che si potesse addivenire ad una rapida regolamentazione di ciò che essi ritenevano una conquista assai pericolosa. Ansiosi di mitigare le mire aggressive della politica e disillusi dalla mancanza di progressi verso il disarmo, i promotori di Pugwash, andando contro la logica della guerra fredda, ritenevano che degli scienziati, liberi dalle limitazioni del conflitto ideologico, sarebbero stati in grado di ottenere ciò che i rappresentanti dei governi, impediti nei movimenti, non avevano la facoltà di raggiungere.

Fra coloro che si resero conto della pericolosità dell'armamento nucleare vi era Bertrand Russell. Il 9 giugno 1955 egli firmò insieme a numerosi vincitori di premi Nobel, fra i quali Albert Einstein, un manifesto in cui, denunciati i pericoli creati dalle bombe atomiche e nucleari, si richiedeva l'abolizione della guerra, e in cui si ricordava agli scienziati la loro particolare responsabilità sociale nel facilitare la prevenzione di tale catastrofe. In esso si raccomandava l'organizzazione di una conferenza di scienziati che avesse lo scopo di valutare i pericoli della guerra nucleare e di studiare la possibilità di intensificare la cooperazione internazionale. Secondo Russell un « incontro fra scienziati occidentali e sovietici poteva rappresentare il miglior modo per iniziare

Leonard E. Schwartz, autore di « International Organization and Space Co-operation », è lettore in Scienze politiche (Science Studies Unit) della Università di Edimburgo. Le ricerche per questo saggio sono state condotte per la United States Arms Control and Disarmament Agency, sotto la direzione del signor Eric Stevenson. L'articolo viene pubblicato su autorizzazione della rivista « International Affairs ». La traduzione è di Bruno Musti de Gennaro.

una collaborazione genuina e per stabilire un sistema di cooperazione internazionale »¹.

Dopo la pubblicazione del manifesto furono fatti vari ma infruttuosi tentativi per combinare un incontro di scienziati provenienti sia da paesi occidentali che orientali. L'azione fu principalmente diretta sulla British Atomic Scientists' Association, ma ben presto gli animatori scoprirono che nonostante la reazione favorevole di alcuni scienziati sovietici, non era possibile ottenere un appoggio sufficientemente ampio; non fu possibile assicurarsi neppure l'adesione del Pandit Nehru, Primo ministro dell'India, che originariamente aveva mostrato un forte interesse personale alla formazione di un comitato internazionale di studiosi per spiegare al mondo i pericoli della guerra nucleare. Per quanto venissero fatti realmente degli inviti, a firma di Lord Russell, per una conferenza da tenersi in India nel gennaio del 1957, sorsero poi notevoli difficoltà pratiche e politiche, fra cui la crisi di Suez, che fu poi la causa del fallimento di un altro tentativo.

765

il manifesto di russell

Uno degli ostacoli principali che si opponevano alla conferenza era la scarsità di risorse finanziarie e per questa ragione gli organizzatori decisero di accettare la proposta fatta dal canadese Cyrus Eaton di Pugwash, nella Nuova Scozia, che aveva offerto aiuti finanziari sin dal 1955, in seguito alla pubblicazione del manifesto di Russell e Einstein. Eaton, tuttavia, poneva la condizione che la conferenza si svolgesse nel suo paese natale, appunto Pugwash. Riluttanti ad accettare questa condizione ed altri impliciti impedimenti alla loro libertà d'azione, gli organizzatori si avvalsero dell'offerta di Eaton solo dopo 18 mesi di infruttuose ricerche per organizzare la conferenza con altri fondi. Tuttavia nell'accettare anch'essi posero alcune condizioni; insisterono, per esempio, a che la conferenza non fosse collegata con altri incontri che Eaton aveva precedentemente tenuto con diversi gruppi di studiosi ed educatori della Nuova Scozia. Ottennero poi che il lavoro preparatorio e l'organizzazione della conferenza fosse lasciato interamente al gruppo britannico, mentre la condotta dei lavori sarebbe rimasta agli stessi partecipanti.

Finalmente la prima conferenza Pugwash sulla scienza e gli affari mondiali ebbe luogo nel luglio del 1957 e fu seguita, otto mesi più tardi dalla seconda, anch'essa tenutasi in Canada, a Lac Beauport. Di nuovo la base dell'appoggio finanziario fu fornita da Eaton.

Poiché gli scienziati che avevano aderito alla conferenza desiderano incontrarsi in una località politicamente più neutrale, essi riuscirono

¹ Gran parte del materiale storico è tratto da: Joseph Rotblat, *Science and World Affairs, History of Pugwash Conferences*, Dawsons, London, 1962.

ad organizzare la terza e la quarta conferenza in Austria, aiutati in ciò anche dai contributi di cittadini privati austriaci, americani e sovietici e da istituzioni egualmente private, quali la Fondazione austriaca Koerner, l'Accademia sovietica delle scienze e la New Hope Foundation. Ma nell'organizzare la quinta conferenza i partecipanti furono obbligati ancora una volta ad accettare l'aiuto finanziario di Cyrus Eaton, con conseguente svolgimento a Pugwash.

Ma ormai Eaton era divenuto una figura controversa. Deciso pacifista, egli aveva organizzato varie altre conferenze a Pugwash, anch'esse aventi lo scopo di avvicinare Oriente ed Occidente e nelle quali erano implicate varie personalità che venivano associate con la causa della sinistra. Inoltre lo stesso Eaton era una persona piuttosto estroversa che additava la politica degli Stati Uniti come irragionevolmente provocatoria e contemporaneamente sosteneva la possibilità della coesistenza pacifica con il blocco sovietico. Di frequente poi veniva dato ampio risalto alle sue numerose visite nell'Unione Sovietica, dove veniva fotografato insieme a Nikita Krushev.

Coscienti della impressione negativa che l'azione di Eaton creava in alcuni ambienti del pubblico americano, e specialmente tra alcuni comitati del Congresso, i tre membri statunitensi del Pugwash Continuing Committee denunciarono il « sempre più attivo e controverso ruolo negli affari politici » che Eaton aveva assunto e conclusero che il suo preponderante appoggio finanziario alle conferenze Pugwash « le avrebbe potute presentare sotto una falsa luce »².

Di conseguenza dopo il 1959 non fu richiesto ad Eaton altro aiuto finanziario pur rimanendo cordiali i loro reciproci rapporti. I fondi necessari alle seguenti conferenze furono ottenuti da numerose altre fonti individuali negli Stati Uniti e in altri paesi e da vari gruppi privati americani quali la Fondazione Ford. Il nome Pugwash tuttavia rimase. I primi incontri avevano avuto luogo in quella città e tale nome era semplice ed ormai familiare. Gli sforzi del gruppo statunitense per far accettare il più lungo e sostanzioso titolo di Conferenza sulla scienza e gli affari mondiali (Coswa) non ottennero eccessivi risultati e, per quanto alcuni altri gruppi nazionali abbiano riconosciuto il titolo Coswa, Pugwash rimane la designazione popolare prevalente per tali conferenze.

la struttura del pugwash

L'organizzazione delle conferenze può giustamente venir definita come improvvisata. Le ragioni che guidano la scelta dei tempi dei meetings, dei luoghi ove si svolgono, del numero e del tipo dei par-

² V. *Scientists and Cyrus Eaton*, « Washington Post », 24 sett. 1960, firmato da Harrison Brown, Eugene Rabinowitch e Bentley Glass tutti eminenti partecipanti di Pugwash.

tecipanti come degli argomenti di discussione sembrano dipendere da una varietà di circostanze. Questa tendenza all'informalità può venir spiegata con la proverbiale predilezione degli scienziati per la libertà dalle restrizioni organizzative, così da poter reagire alle nuove situazioni non appena esse si presentino. Durante la prima conferenza non vi fu né un'organizzazione preventiva dei programmi né furono distribuiti in anticipo tutti i documenti, molti dei quali infatti, furono presentati ad hoc. Durante la seconda conferenza l'agenda dei lavori fu cambiata giorno per giorno a seconda delle nuove idee e dei nuovi argomenti affiorati.

Questa mancanza di formalità fu, sotto molti aspetti, deliberatamente incoraggiata, poiché molti dei partecipanti ritenevano che si potessero raggiungere migliori risultati con discorsi informali e in una atmosfera rilassata che mediante una preordinata presentazione di documenti di studio³. Molti sostennero che l'informalità e l'ampio scambio di punti di vista, frutto della possibilità del lavoro in comune, fosse una delle più importanti caratteristiche delle conferenze Pugwash.

Il solo meccanismo formale alla guida delle conferenze era il Comitato permanente, che si occupava dei problemi direttivi. Con la sua discreta azione esso era generalmente decisivo nel determinare le date ed i luoghi degli incontri e nella selezione dei temi particolari posti in discussione.

Fino al 1962 un tacito accordo assicurava che i membri del comitato fossero scelti solo tra i britannici, gli statunitensi e i sovietici; tuttavia dopo tale data, quando gli argomenti trattati non si limitarono più solo ai problemi connessi con il disarmo, la composizione del comitato fu ampliata sì da includere anche rappresentanti di altri paesi, specialmente di quelli in via di sviluppo. Ciò contribuì ad affievolire le critiche di coloro che accusavano i « Tre grandi » di illecito controllo sugli affari del Pugwash ed altresì servì a dimostrare che esso si interessava non solo dei problemi dei rapporti Est-Ovest, ma anche a quelli Nord-Sud⁴.

Per quanto ora altri membri del Pugwash prendano parte agli incontri, il ruolo decisivo nel determinare la politica e le procedure, e perfino il contenuto delle pubblicazioni di Pugwash, continua a dipendere dal comitato. Esso provvede anche alla collaborazione con i gruppi regionali simili a Pugwash, che si sono formati seguendone lo schema internazionale.

Una parte importante di questo lavoro di collegamento viene svolta da Joseph Rotblat, professore di fisica all'Università di Londra e Segre-

³ V. Joseph Rotblat, *op. cit.*, p. 19, che d'altra parte affermò anche che la quarta conferenza era stata la meno efficiente a causa della mancanza di preparazione e di organizzazione.

⁴ Eugene Rabinowitch, *Pugwash Coswa Conferences and International Co-operation*, « American Scientific Community », nov. 1965 (Documento privato).

tario generale del Comitato. Egli, con Patricia Lindot, è uno dei pilastri del movimento.

Già antecedentemente alla prima conferenza Pugwash, nel luglio 1957, i principali interessi dei promotori erano divenuti chiari: la minaccia dell'armamento nucleare, la necessità di un ampio disarmo, e la responsabilità sociale degli scienziati. Questi tre argomenti sono stati al centro di tutte le discussioni nei successivi incontri. Più tardi, grazie soprattutto all'opera dello statunitense professor Eugene Rabinowitch, ci si occupò anche della collaborazione internazionale in campo scientifico e tecnologico.

Fra tutti questi argomenti quelli che hanno suscitato il più profondo interesse e sono stati seguiti con la maggiore attenzione sono il controllo dell'armamento nucleare e il disarmo. I progetti di disarmo hanno variato da misure generali ed universali a modeste proposte di controllo degli armamenti in alcuni campi, in ambedue i casi con o senza ispezioni. Sono stati avanzati suggerimenti per un controllo delle armi istantaneo, graduale e limitato, per l'istituzione di zone de-nuclearizzate, per il disarmo regionale o unilaterale, per il controllo dell'armamento convenzionale e per il controllo pacifico dello spazio.

Sensibili all'uso che l'uomo fa della scienza per fini distruttivi, i fondatori di Pugwash hanno esortato con costanza i loro colleghi scienziati ad assumere maggiori responsabilità nella vita sociale così da fare un miglior uso delle cariche assunte. Nel settembre 1958 durante una conferenza tenutasi in Austria, fu pubblicato un manifesto, denominato la Dichiarazione di Vienna, che proclamava la grande responsabilità sociale degli scienziati nel por termine alla corsa agli armamenti e agli esperimenti di armi nucleari e li esortava a impegnarsi attivamente per arrivare all'eliminazione della guerra. Gli scienziati di tutto il mondo venivano invitati a « contribuire all'educazione dei popoli rendendoli coscienti dei pericoli e delle potenzialità offerte da uno sviluppo scientifico che non ha precedenti. La scienza e la tecnologia dovrebbero divenire mezzi di pace grazie all'aumento degli sforzi comuni ».

Un mandato egualmente ampio per la promozione della cooperazione internazionale ad ogni stadio della scienza teorica ed applicata fu reso noto tre anni più tardi. Nel settembre 1961 fu proposta durante la settima conferenza tenutasi a Stowe, nel Vermont, una autentica carta per la collaborazione scientifica internazionale che abbracciava gli oceani, l'atmosfera e la terra. Venivano indicati i tentativi da svolgere in tre differenti campi: la perforazione della crosta terrestre per scoprirne i più reconditi segreti; la rilevazione tridimensionale degli oceani terrestri ed il sondaggio dell'intera atmosfera terrestre. Si suggerivano inoltre centri scientifici di dimensioni mondiali e si proponeva un ampio scambio di scienziati, ingegneri e dati scientifici. Speciale risalto veniva posto sul miglioramento dei programmi scientifici e tecnologici a favore dei paesi sottosviluppati.

le delegazioni

Sin dagli inizi la composizione delle conferenze Pugwash ha mostrato nel numero dei partecipanti una predominanza di scienziati e specialmente di fisici. Questa inclinazione a favore della fisica è in parte voluta ed in parte risultante dalle circostanze; infatti quasi tutti i fondatori erano scienziati in fisica, membri della British Atomic Scientists' Association e delle Federation of American Scientists. Vari appelli erano stati indirizzati specialmente agli scienziati di tutto il mondo, ai quali si ricordava la loro particolare responsabilità per lo sviluppo sociale dell'umanità. Così non è a caso che agli invitati da Lord Russell alle prime conferenze fossero in maggioranza studiosi di fisica ed inoltre che i membri del Comitato permanente siano tuttora per lo più scienziati in servizio attivo.

Tuttavia durante la terza conferenza vari partecipanti sostennero la necessità di invitare anche dei rappresentanti delle scienze sociali ed umanistiche. Infatti alla quarta conferenza furono presenti alcuni storici militari, degli psichiatri e degli studiosi di politica e nelle riunioni che seguirono l'aspetto delle conferenze risultò più complesso.

Ma se anche gli scienziati in fisica continuano a rappresentare la maggioranza dei partecipanti, si registrano dei notevoli cambiamenti nelle persone che prendono parte alle conferenze. Solo un piccolo gruppo di fedeli sostenitori è stato presente a pressoché tutte le conferenze; mentre dei circa 20 partecipanti alla seconda sessione, solo 9 erano presenti alla prima conferenza ed in seguito le variazioni furono anche più marcate. Ma mentre ciò ha il vantaggio di rendere partecipi della causa un maggior numero di persone, tuttavia contemporaneamente presenta lo svantaggio di rendere necessaria una complessa corrispondenza epistolare, mettendo in pericolo la continuità delle conferenze e rendendo difficoltoso uno studio sufficientemente approfondito dei problemi più complicati.

Oltre alle variazioni nella composizione, vi è stato un aumento nel totale delle presenze, aumento divenuto particolarmente evidente dopo la sesta conferenza tenutasi a Mosca⁵. Fino a quel momento la media delle presenze era stata sui 20 con la sola eccezione della terza conferenza quando il numero fu di 70. Dopo Mosca invece la media fu tra i 50 e gli 80 con un massimo di 195 alla conferenza di Londra.

La delegazione più consistente è sempre stata quella degli Stati Uniti seguita in ordine numerico dall'Urss e dalla Gran Bretagna. Questi tre paesi hanno fornito il nucleo dei partecipanti a Pugwash; gli altri paesi « rappresentati », in maggioranza europei sia orientali che occidentali, hanno inviato in genere uno o due delegati.

⁵ V. *Proceedings of 12th Pugwash Conference*, sett. 1964. L'Unesco inviò come osservatori due funzionari d'alto grado; v. « Unesco Courier », nov. 1964, p. 20.

È interessante notare che nonostante il modesto numero dei paesi interessati alle prime conferenze, alcuni di essi non avevano preso parte ad alcun altro incontro internazionale sul disarmo e l'armamento atomico. Fra di essi vi erano la Cina popolare, la Germania orientale e la Francia e se il numero di cittadini francesi partecipanti risulta piuttosto limitato, la loro presenza è stata costante. Invece i delegati della Cina continentale cessarono di intervenire dopo la sesta conferenza; secondo una fonte la loro assenza era dovuta ad un contrasto emerso con il punto di vista sovietico⁶. Da allora in poi i rappresentanti cinesi rifiutarono, con educate scuse e i migliori auguri di buon successo, gli inviti a loro rivolti da Pugwash ed il tono delle risposte sta ad indicare che la Cina gradisce che le venga lasciata una porta aperta.

Un'altra caratteristica che riguarda la composizione delle delegazioni per le conferenze Pugwash si riferisce al loro carattere che è non ufficiale ed ufficiale nello stesso tempo. Come qualcuno ha osservato « è difficile stabilire se le conferenze Pugwash siano ufficialmente non ufficiali o non ufficialmente ufficiali »⁷. Anche se iniziate da privati, la maggioranza dei quali scienziati, ad esse hanno preso parte numerosi studiosi che contemporaneamente erano in contatto con i propri governi sia direttamente che attraverso accordi di consulenza o attraverso accademie nazionali quasi pubbliche.

Molti delegati sovietici, ad esempio, sono normalmente membri dell'Accademia sovietica delle scienze, che è il più alto organo politico nel campo della scienza ed è per vari aspetti simile ad un ministero per la scienza.

Mentre nessuno dei partecipanti statunitensi ricopriva al momento delle conferenze posti ufficiali nel governo, un certo numero di essi aveva assunto o stava per assumere importanti incarichi governativi ed altri erano consulenti governativi. Jerome B. Wiesner, ad esempio, il quale ebbe un ruolo di primo piano nel portare avanti diverse proposte per il disarmo che egli stesso aveva presentato per la prima volta alle conferenze del Pugwash, poté partecipare personalmente alle discussioni che seguirono negli ambienti del governo statunitense essendo divenuto assistente speciale del presidente Kennedy per la scienza e la tecnologia.

Alcuni rappresentanti di altri paesi, poi, avevano dei rapporti ancora più stretti con i propri governi. A mò di esempio si può dire che all'ottava sessione il gruppo del Regno Unito comprendeva come osservatori vari scienziati che con continuità agivano da consiglieri per il governo; si affermava poi che la delegazione francese « aveva strettissimi rapporti con il proprio governo »⁸.

⁶ Eugene Rabinowitch, *About Pugwash*, « Bulletin of Atomic Scientists », 1965, p. 11.

⁷ Paul Doty ed altri, *Report from Moscow on Disarmament and World Security*, « Round Table », 1961, p. 109.

⁸ Wayland Young, *Notes and Topics - Pugwash*, « Encounter », 1963.

opinione pubblica o ambienti ufficiali?

La scelta delle località per le varie conferenze Pugwash è sempre stata un riflesso di circostanze finanziarie e politiche. A causa delle loro magre risorse finanziarie, gli organizzatori di Pugwash non sono stati sempre in grado di scegliere i luoghi per gli incontri. Se e quando un paese, un privato o una fondazione hanno offerto delle facilitazioni o dei servizi, i sostenitori di Pugwash si sono trovati nell'impossibilità pratica di rifiutare.

Quanto ve n'è stata l'occasione, il Pugwash ha cercato di organizzare le proprie conferenze nei paesi la cui influenza sui rapporti Est-Ovest poteva essere più ampia e diretta. Così i luoghi prescelti si trovano sia negli Stati Uniti che nell'Unione Sovietica, ma anche in sedi molto più neutrali e persino in paesi in via di sviluppo quali l'India e l'Etiopia.

Se si considerano le circostanze particolari e le condizioni generali prevalenti durante le prime 15 conferenze risulta evidente la loro notevole varietà. La conferenza iniziale fu organizzata in una atmosfera di timore di un conflitto nucleare globale e di costernazione per il non raggiunto accordo sul disarmo. Fino alla quarta conferenza si registrò un crescente pessimismo causato dal punto morto raggiunto in negoziati ufficiali di Ginevra per la sospensione degli esperimenti atomici e dell'incertezza sul futuro della Conferenza delle dieci nazioni sugli attacchi di sorpresa. La sesta conferenza tenutasi a Mosca, d'altra parte, fu deliberatamente rimandata a dopo le elezioni presidenziali negli Stati Uniti, nella speranza che la nuova amministrazione di Washington, sotto Kennedy, avrebbe adottato una posizione politica più flessibile. L'ottava conferenza, tenutasi a Stowe nel Vermont, si svolse in un'atmosfera di apprensione per la minacciata ripresa delle prove nucleari da parte dell'Unione Sovietica. L'undicesima, invece, ebbe luogo sulla scia di un'ondata di ottimismo seguente la felice conclusione del Trattato per il Bando degli esperimenti nucleari. Alla quattordicesima, svoltasi a Venezia, fu affrontata per forza di cose la scottante questione del Vietnam.

Così nell'esaminare sotto quali condizioni generali si siano svolte le conferenze Pugwash non si ricava alcuna particolare indicazione sull'influenza che l'ambiente, favorevole o negativo, ha avuto sulla condotta di una particolare sessione. Vari partecipanti hanno affermato però che la mancanza di buoni rapporti tra i Grandi generalmente ha spinto i delegati a fare dei notevoli sforzi per superare la freddezza politica che ne derivava.

Nel campo dell'informazione Pugwash ha mostrato una voluta ambivalenza. Da una parte si ha chiara coscienza del valore di un'ampia e continua pubblicità alle proposte fatte e delle raccomandazioni accettate alle conferenze. Tale pubblicità può influenzare in modo signi-

ficativo i funzionari governativi e la pubblica opinione mondiale. D'altra parte però il tentativo di agire contemporaneamente su ambedue può risultare contraddittorio. Per assicurarsi la possibilità di un accurato esame delle proposte fatte attraverso i canali ufficiali, si può accettare una limitazione della pubblicità che ad esse si dà; d'altro lato però l'opinione pubblica mondiale può venire influenzata effettivamente solo dando ampio risalto alle proposte presentate. Ad una conferenza fu avanzata una mozione che proponeva la pubblicazione dell'intero contenuto dei rapporti di tutti i gruppi di lavoro corredati dalle indicazioni concernenti il modo in cui essi erano stati accolti. Nove partecipanti tuttavia obiettarono che una tale procedura di rapporti non riservati avrebbe diminuito l'introduzione di nuove idee⁹.

772

Pugwash deve trovare ora una soddisfacente via di mezzo fra i due aspetti del dilemma. Vi sono pressioni continue a favore di una più ampia circolazione dei documenti presentati alla conferenza e per una maggiore informazione per mezzo dei comunicati stampa. Ad esempio un sottocomitato del senato americano si rammaricò per la limitata distribuzione dei documenti Pugwash, che venivano riservati principalmente ai partecipanti ed ai governi interessati. Nello stesso tempo l'Unione Sovietica, interessata alla diffusione di opinioni che essa riguarda come favorevoli alla propria politica, ha sempre appoggiato un'ampia e dettagliata divulgazione di comunicati riguardanti Pugwash, specialmente se in essi si afferma la necessità di un disarmo generale e immediato. Numerosi delegati statunitensi, invece, sono favorevoli ad una semplice e breve elencazione dei presenti e di soggetti trattati, riflettendo con ciò la preoccupazione che Pugwash possa venir usato come piattaforma di propaganda.

Le prime sessioni si attennero al punto di vista americano ed al termine furono emessi dei brevi comunicati, ma si ebbero in questo periodo delle eccezioni. Così alla terza conferenza fu pubblicato il testo integrale della Dichiarazione di Vienna, mentre alla quinta ed alla settima furono presentate e poi pubblicate lunghe dichiarazioni contro la guerra biologica e chimica e a favore della cooperazione scientifica internazionale. Per quanto le mozioni finali delle conferenze più recenti abbiano avuto maggiore lunghezza, ciò è dipeso essenzialmente dall'aggiunta di alcuni estratti delle conclusioni raggiunte dai vari gruppi di lavoro.

Una forma più regolare e più ampia di pubblicità istituita di recente da Pugwash è la rivista quadrimestrale « Pugwash letters ». Essa serve come mezzo di comunicazione per le notizie ed informazioni a tutti gli interessati durante le pause fra le varie sessioni e per la divulgazione di nuove idee¹⁰.

⁹ U. S. Congress, Senate, Staff Report of the Internal Security Subcommittee of the Senate Judiciary Committee, *The Pugwash Conferences Revisited*, di Douane Thorin, 88 Congresso, seconda sessione, 1964, p. 38.

¹⁰ « Pugwash Newsletter », luglio 1963, p. 1.

critiche dagli stati uniti

Anche se una profonda ed ampia inchiesta sulla conoscenza e sulla rispondenza della pubblica opinione nei riguardi di Pugwash deve ancora essere fatta, si può dire che in generale essa sia meglio conosciuta ed abbia maggiore influenza in Europa e nell'Unione Sovietica che negli Stati Uniti. Ciò apparve dalle risposte date dagli scienziati nei vari paesi ad un questionario a loro inviato da Pugwash. Oltre all'80 % degli interpellati nell'Europa orientale risposero, mentre nei paesi occidentali la percentuale risultò del 20 %.

Ancora altre differenze di attitudine fra i due gruppi furono messe in luce dai loro commenti riportati sui questionari. In misura molto maggiore che fra i loro colleghi orientali, gli interpellati occidentali mostrarono un atteggiamento relativamente più passivo nei confronti dei fini di Pugwash, anche se si dichiaravano con essi consenzienti. Gli scienziati del blocco sovietico si proclamarono favorevoli ad incontri allargati ed aperti, sottintendendo così il desiderio di influenzare l'opinione pubblica; gli occidentali espressero la loro preferenza per gli « study groups » e per la limitazione del numero dei partecipanti. Da ambedue le parti, nondimeno, si riscontravano delle divisioni sulla questione se si sarebbe potuto ottenere maggiori risultati con organizzazioni internazionali o con gruppi a base nazionale.

Un contrasto ancor più marcato tra le posizioni orientali ed occidentali può rilevarsi dal tipo e dall'ampiezza della pubblicità data a Pugwash nell'Unione Sovietica e negli Stati Uniti. Le mozioni e le attività di Pugwash ricevono un'attenzione molto più vasta nei giornali e nelle riviste sovietiche che negli organi di informazione americani; inoltre i resoconti sovietici sono molto più benevoli e favorevoli di quelli statunitensi; questi ultimi tendono ad essere caustici e negativi. Dopo la prima conferenza A. V. Topchiev, capo della delegazione russa, trasmise le proprie osservazioni all'Accademia sovietica delle scienze ed in seguito a ciò comparve sulla « Pravda » e sulle « Isvestia » una serie di articoli su quest'argomento. I rapporti tra i delegati americani e l'Accademia statunitense delle scienze erano invece molto meno diretti e di conseguenza venne data molto meno importanza alle attività di Pugwash sui mezzi di informazione sia ufficiali che privati.

Negli Usa il più accanito detrattore di Pugwash è stato il sottocomitato per la sicurezza interna dipendente dal Senate Judiciary Committee. In due rapporti di ufficio, pubblicati dal Comitato nel 1961 e nel 1964, vennero fatti dei commenti altamente negativi su questo movimento. Nel primo rapporto¹¹ il Sottocomitato del Congresso mostrò una certa ansietà per il ruolo preminente mantenuto da Cyrus

¹¹ U. S. Congress, Senate, Senate Judiciary Committee, *Seventh Pugwash Conference*, 87° Congresso, prima sessione, 1961.

Eaton, che veniva descritto come un filocomunista e come amico personale di Nikita Krusciov. Il rapporto rimproverava anche gli stessi partecipanti americani per una loro supposta ingenuità verso le tecniche e le argomentazioni comuniste e per la loro asserita ignoranza del fatto che i membri russi venivano « approvati » dal loro governo. E come tocco finale il rapporto asseriva che alcuni partecipanti avevano dei contatti con i comunisti o simpatizzavano con essi e venivano quindi comparati a Klaus Fuchs e ai Rosenberg.

Il secondo rapporto¹², redatto da un altro consulente del medesimo Senate Internal Security Committee era praticamente un ampliamento del precedente, ma ancor più offensivo. Scritto da Duone Tuorin, un cremlinologo e ricercatore privato che era stato prigioniero di guerra nella Corea del Nord, quel documento può essere descritto come tipico fra quelli prodotti durante il periodo McCarthy. Non contento delle pesanti critiche rivolte a Pugwash, ai suoi partecipanti, ai suoi obiettivi e alle sue attività, Thorin proseguì deprecando l'intero soggetto del disarmo come non realistico e attaccò particolarmente il Test Ban Treaty e gli accordi Usa-Urss sullo spazio.

Thorin fece oggetto di particolari attacchi vari partecipanti a Pugwash che in seguito dovevano ricoprire importanti posizioni ufficiali durante le amministrazioni Kennedy-Johnson: fra di essi W.W. Rostow (ora Assistente speciale del Presidente Johnson) e Jerome Wiesner (già Consigliere scientifico del Presidente Kennedy) ed anche eminenti consulenti governativi quali Bernard Feld del Mit, Amrom Katz della Rand Corporation e Harrison Brown, Segretario per gli esteri della Accademia nazionale delle scienze. Allusioni venivano fatte contro il segretario alla difesa Robert S. McNamara ed infine contro lo stesso presidente Kennedy. Il rapporto venne infine soppresso proprio dallo stesso organismo che ne aveva autorizzato la pubblicazione.

l'influenza: successi ed ostacoli

Prima di cercare di descrivere lo sviluppo di Pugwash, vale la pena notare che la sua organizzazione è stata imitata sia a livello nazionale che multinazionale. Movimenti Pugwash di minori proporzioni si sono stabiliti in paesi politicamente così diversi come gli Usa, l'Urss, la Francia, l'Australia, la Polonia, la Germania e la Cecoslovacchia. Sono stati creati anche vari gruppi di studio internazionali. Un gruppo speciale s'incontrò a Trieste, nell'aprile del 1965, per esaminare le prospettive di prevenzione della guerra biologica su larga scala; un altro, designato come il Gruppo di studio Pugwash, è stato riunito sotto l'egida dell'Unesco. Inoltre la sede centrale di Londra mantiene regolari

¹² Senate Judiciary Committee, *The Pugwash Conferences Revisited*, 88° Congresso, seconda sessione, 1964.

contatti con l'International Peace Research Institute in Svezia e con la recente International Peace Research Association.

Ultimamente una particolare attenzione è stata dedicata alla formazione di un comune Gruppo di studio Usa-Urss. Diverse persone in contatto con Pugwash, sensibili al ruolo di questi due paesi negli affari globali e alla necessità di un dialogo continuo tra di loro, si sono sforzate per creare un gruppo di studio bilaterale. Dopo ripetuti sforzi un tale gruppo venne finalmente istituito agli inizi del 1964, quando l'Accademia americana delle arti e delle scienze e l'Accademia sovietica delle scienze si accordarono per esserne i promotori e la Fondazione Ford si offrì come « banchiere ». Da 12 a 15 scienziati furono scelti; cinque negli Stati Uniti e cinque nell'Unione Sovietica mentre il resto proveniva da altri paesi. L'idea centrale era che questi scienziati, selezionati accuratamente, avrebbero studiato in comune per uno o due anni, trascorrendo una metà di questo tempo negli Usa e l'altra metà nell'Urss. Era sottinteso che i partecipanti sovietici sarebbero stati probabilmente membri dell'Accademia sovietica delle scienze, mentre i rappresentanti americani avrebbero dovuto essere altrettanto eminenti. Un corrispondente di un giornale di Washington fece notare che per quanto i partecipanti statunitensi non siano funzionari del governo, essi tuttavia ricevono l'approvazione, anche se informale, della Casa Bianca del Dipartimento di stato e dell'Agenzia per il controllo degli armamenti e per il disarmo¹³. Invece la posizione dell'Accademia sovietica delle scienze è quella di un organismo quasi ufficiale. Nondimeno in un modo o nell'altro sia la delegazione degli Usa che quella dell'Urss hanno rapporti con i propri governi. Per quanto questo gruppo abbia già tenuto un incontro (a Boston nel Massachusetts) il suo futuro risulta in pericolo a causa delle ripercussioni della guerra in Vietnam sulle relazioni tra Washington e Mosca.

Ogni tentativo di valutazione delle Conferenze Pugwash si scontra con notevoli difficoltà. Una gran parte dell'influenza di Pugwash non può essere né tangibilmente comprovata né di essa si hanno documenti. Numerose conversazioni hanno luogo in privato ed in modo informale o imprevisto; di conseguenza l'effetto di tali incontri è estremamente difficile da giudicare. Né si può giudicare il successo di Pugwash in base al numero delle proposte accettate dai governi rappresentati.

Si è affermato che alcune proposte ufficiali sono state originate dalle conferenze Pugwash, o perlomeno da esse siano state rafforzate. Così si è accreditato il movimento di aver dato il via o promosso numerose proposte di disarmo fra cui il Test Ban Treaty, il bando dallo spazio degli ordigni di distruzione di massa, le stazioni sismiche automatiche, il deterrente minimo ed altre¹⁴. In verità, tuttavia, pochissime

¹³ Richard Fryklund, « Washington Star », 19 apr. 1964.

¹⁴ Gen. Arthur Le Trudeau, *Disarmament Now?*, « Ordnance », 1965, p. 182

delle proposte fatte da Pugwash si sono tramutate in raccomandazioni dei governi.

Un esempio tipico del vizioso circuito lungo il quale spesso viaggiano le idee è stato efficacemente descritto da Wayland Young in un articolo comparso su « Encounter »¹⁵. Presentato per la prima volta ad una conferenza Pugwash, il concetto di deterrente minimo e transitorio fu accettato un anno dopo dai partecipanti russi. Sei mesi più tardi di nuovo gli stessi delegati russi, in linea con la posizione ufficiale del loro governo respinsero la proposta. Dopo altri sei mesi tuttavia, Andrei Gromyko, in un discorso di fronte all'Assemblea generale dell'Onu, dichiarò di accettare la proposta secondo cui durante il primo periodo di disarmo un certo numero di missili intercontinentali sarebbero potuti rimanere sotto controllo nazionale come implicito nel concetto di deterrente minimo di transizione.

776

Così, più importante ancora della fonte originaria dell'idea è il suo ripresentarsi, ampliarsi e modificarsi in numerosi consessi al di dentro e al di fuori dei circoli ufficiali. In tale contesto il Pugwash ha agito da utile condotto per commenti ufficiosi riguardo a proposte ritenute troppo delicate o troppo premature per essere discusse ufficialmente. Si deve però anche ammettere che esso ha avuto un certo — seppure non precisabile — effetto nel risvegliare la coscienza mondiale sulla futilità della guerra e sull'urgente bisogno di prendere provvedimenti immediati per evitare un olocausto totale e nel ricordare agli scienziati di tutto il mondo la loro responsabilità nell'informare l'umanità delle gravi conseguenze implicite nello sviluppo dell'armamento mondiale nucleare.

Tuttavia il Pugwash ha incontrato dei seri ostacoli: non tutti i paesi ritengono che gli appelli all'opinione pubblica mondiale siano desiderabili. Gli Usa, consapevoli della sensibilità del loro sistema democratico a simili appelli, temono un loro sfruttamento a fini propagandistici. L'Urss dall'altra parte ha sempre presentato Pugwash come un punto fisso a favore di un disarmo generale e completo, l'obiettivo propagandistico che essa con più insistenza riprende. Diversi sovietici infatti, consigliando agli scienziati di non imitare i diplomatici, li hanno esortati a sviluppare procedure proprie per mettere il mondo all'erta contro i pericoli della guerra nucleare¹⁶. Alla base della tendenza sovietica ad appoggiare Pugwash come movimento di propaganda si trova il differente modo di pensare dei sovietici rispetto agli americani. Mentre nel sistema comunista sovietico, la propaganda e gli appelli alle

e l'articolo di John Maddox sul « Manchester Guardian » com'è citato in « Pugwash Newsletter », vol. I, p. 37.

¹⁵ Wayland Young, *op. cit.*, p. 7.

¹⁶ V. B. M. Vul, *Pugwash Newsletter*, 1963, vol. I, p. 43 ed anche A. P. Vinogradov in *Prospects for the Pugwash Movement*, presentato alla conferenza Pugwash tenutasi a Baden nel giugno 1959.

masse vengono ritenuti necessari e desiderabili, la democrazia americana li considera con sospetto e contrari ad un serio lavoro.

Un corollario alla difficoltà di trovare un punto in comune fra le due superpotenze sulle funzioni propagandistiche o deliberative di Pugwash è, come si è detto, il problema di decidere se un maggior accento debba venire posto sulle pressioni sui funzionari dei governi piuttosto che sulla pubblica opinione. Nel primo caso è necessario il ricorso a discussioni e sondaggi privati e non registrati; nel secondo si rendono necessari aperti e ben pubblicizzati dibattiti e confronti di idee. La differenza tra i due punti di vista è riflessa dal modo in cui Pugwash pubblicizza la propria azione. Sia il tipo di mozioni che la loro circolazione varia a seconda del tipo di obiettivo da mettere in risalto: per influenzare il pubblico, le mozioni sono più lunghe ed emotive e vengono distribuite con maggior larghezza; per agire sui funzionari è invece necessaria una atmosfera di riservatezza — se non di segretezza — della quale attitudine è stato accusato Pugwash ¹⁷.

777

Un esempio del doppio aspetto che assumono le conferenze se molto propagate fu dato durante la sesta, tenutasi a Mosca. Alcuni osservatori riguardano quella sessione come il punto di massimo sviluppo del Pugwash, mentre altri si rammaricano per l'ampio risalto che ad essa fu dato. Per il fatto di essere tenuta a Mosca e per la presenza di alti esponenti sovietici ed americani la conferenza ricevette un'insueta attenzione. Tuttavia è difficile stabilire se tale pubblicità fu giovevole nel promuovere il fine centrale di Pugwash — se non altro — per l'imprecisione di tale fine.

Uno dei successi che più spesso si attribuiscono a Pugwash si riferisce alla sua funzione come foro per regolari scambi di punti di vista tra Est ed Ovest; ed in verità fino all'apertura della conferenza di Ginevra sul disarmo le sue discussioni venivano indicate come l'unico significativo dialogo tra i due blocchi ¹⁸. Molto è stato scritto sulla migliorata comprensione risultante da tali scambi di opinioni tenuti a quattro occhi sotto l'egida di Pugwash. « Ecco cosa intendono dire! » fu il commento di un occidentale che seguiva la coerente spiegazione di una complessa proposta fatta da un partecipante dell'Est. Ma non è detto che necessariamente ad una migliorata comprensione corrispondano dei cambiamenti nell'atteggiamento generale, come è stato affermato da alcune parti. Eugene Robinowitch, un pioniere della fondazione del Pugwash, ha asserito che l'ambiente offerto dalle conferenze è stato fondamentale nel riportare al riconoscimento dei reciproci e legittimi requisiti di sicurezza per l'Est e per l'Ovest. In particolare egli ha sostenuto

¹⁷ V. Senate Judiciary Committee Staff Report, *Pugwash Revisited* 1964, p. 9, e « Bulletin of Atomic Scientists », nov. 1954, pp. 376-378. V. anche Wayland Young, « Encounter », 3 ott. 1964, p. 42.

¹⁸ Joseph Rotblat, *op. cit.*, p. 9, e Daniel Lang, *An Inquiry into Enoughness of Bombs and Men and Stayng Alive*, McGraw-Hill, New York, 1965.

che il Pugwash ha contribuito a far superare con un compromesso il punto morto raggiunto nei negoziati sul disarmo tra Stati Uniti e Unione Sovietica, grazie al mutamento di quest'ultima da una posizione di disarmo totale o di nessun disarmo, ad una più vicina alla tesi Usa, che richiede dei controlli e appoggia un deterrente limitato.

Non tutti i sostenitori del movimento tuttavia concordano con Robinowitch nel riconoscere nel Pugwash un mezzo effettivo per superare l'insufficienza di contatti tra i due blocchi. Così Leo Szilard ha dichiarato che ogni speranza di scoprire quale sarebbe l'accordo accettabile per l'Urss era stata effimera e che da questo lato le conferenze Pugwash non avevano avuto successo¹⁹. In verità esiste una grande varietà di opinioni, comprese fra i punti di vista di Szilard e di Robinowitch, sul fatto se russi e americani riescano effettivamente a stabilire dei contatti o meno.

778 A. R. Hibbs, dei Jet Propulsion Laboratories, che partecipò alla nona conferenza per rendersi conto personalmente della posizione Urss sul disarmo, con riguardo al bando di sistemi di bombardamento dallo spazio esterno, osservò che solo pochi delegati russi avevano mostrato una certa flessibilità nella discussione: eccetto per la Anatol A. Blagonravov, quotatissimo scienziato spaziale sovietico — le cui raccomandazioni sullo spazio parvero accordarsi per alcuni aspetti con quelle di Hibbs — la maggioranza aveva aderito in pieno alla posizione del governo e se Harrison Brown, dell'accademia nazionale delle scienze, credette di poter dire che mai prima d'allora i delegati sovietici si erano trovati in disaccordo così aperto tra loro, Amrom Katz, invece, diversamente da Hibbs e Brown, ebbe l'impressione che i sovietici fossero i più rigidi.

Il problema dei partecipanti

Poiché tutte le istituzioni umane possono sempre venire migliorate, è lecito avanzare vari suggerimenti per aumentare le attività e la forza del Pugwash. Ma in questo tentativo ci si rende ben conto della natura incompleta dei documenti scritti sul Pugwash e in quale misura esso abbia finora fallito nel raggiungere i propri fini.

Una questione che è stata sollevata dagli stessi partecipanti riguarda il miglioramento degli interventi dei presenti alle conferenze; così vari e fedeli sostenitori hanno esortato i delegati a prepararsi più coscientemente per il dibattito. Uno di loro, Franklin A. Long, notò che « vi sono uomini con menti eccezionali qui, eppure non è possibile vederli dare il meglio di se stessi. Se solo avessero potuto svolgere propriamente il compito che si erano assunti! »²⁰. Per la verità, tuttavia,

¹⁹ A. R. Hibbs, *Pugwash Diary*, Study Memorandum n. 40-4, Jet Propulsion Laboratory, California Institute of Technology, Pasadena, Cal., p. 5.

²⁰ Daniel Lang, *op. cit.*

molti di coloro che aderiscono non hanno la facoltà di togliere troppo tempo ai loro normali doveri. Di conseguenza come disse il prof. Bernard Feld — un acceso simpatizzante di Pugwash — « l'apporto di molti dei partecipanti alle discussioni sul disarmo è di carattere tecnico ma non specifico »²¹.

Venendo meglio informati sull'andamento dei negoziati sul disarmo e sui problemi della cooperazione scientifica internazionale, i partecipanti alle conferenze Pugwash come istituzione hanno la possibilità di acquistare una maggiore influenza in queste materie. Anche il Senatore Tomas H. Dodd, presidente di quel Senate Internal Security Subcommittee che pubblicò i due rapporti già menzionati, consentì con questa considerazione quando disse che « uno scienziato del mondo libero, qualora gli vengano presentati i fatti e procurate le informazioni necessarie, può essere superiore ad uno scienziato comunista, proprio perché non è prigioniero di un inflessibile dogma politico »²².

Un altro ostacolo ad una discussione approfondita degli argomenti scelti deriva dall'alta percentuale di cambiamenti fra i partecipanti alle conferenze. Questo, come abbiamo già detto, presenta il vantaggio di interessare e coinvolgere un maggior numero di persone, ma d'altro canto impedisce la continuità e lo studio in profondità dei problemi più complessi e delicati. Sin dalla seconda conferenza fu riconosciuto esplicitamente che gli argomenti posti in discussione presentavano difficoltà tali da richiedere un ulteriore e più dettagliato studio e alla dodicesima conferenza il prof. Feld osservò: « Stiamo ancora tentando di determinare cosa si intenda per deterrente minimo »²³.

Ancora un problema deriva dalla professione dei partecipanti. Fondato in gran parte da scienziati in fisica, che ne hanno poi costituito la maggioranza, il movimento Pugwash ha avuto una ben magra rappresentanza di studiosi di scienze sociali.

Henry Kissinger notò all'undicesima conferenza svoltasi a Cambridge: « La risposta non è nell'aspetto tecnico del problema bensì in quello psicologico e politico »²⁴. D. Landbeer, olandese, sostenne che gli scienziati sociali erano meglio preparati dei loro colleghi in fisica a migliorare la coordinazione internazionale, anche se riconosceva che l'inclusione dei diversi tipi di esperti in tali materie, — cioè di scienziati politici, sociologi, economisti e psicologi — avrebbe potuto condurre ad una maggiore confusione. Tuttavia egli credeva che questo gruppo potesse determinare meglio l'optimum per un controllo politico su base globale e decentralizzata e avanzare varie proposte per la sua

²¹ B. T. Feld, *Scientists from East and West Ponder: Where Next in Disarmament?*, « International Science and Technology », gen. 1964.

²² U. S. Senate Judiciary Committee Staff Report, *Seventh Pugwash Conference*, introduzione del Sen. Thomas Dodd, 1961, p. 2.

²³ B. T. Feld, *Pugwash Scientists Urge Increased Economic Aid*, « War/Peace Report », 1964, p. 8.

²⁴ A. R. Hibbs, *op. cit.*, p. 35.

imposizione. L'aspetto più importante che essi avrebbero potuto meglio giudicare era, secondo Landbeer, il fattore mutamento sociale.

Contrari a queste teorie si dichiararono i sovietici Leipunski e Artsimovitch, e lo statunitense Eugene Robinowitch. Artsimovitch descrisse le scienze sociali come inefficienti, mentre il primo aggiunse che « un tale modo di affrontare i problemi (quello dei soli fisici) avrebbe potuto risentire di un certo diletterismo, ma un buon scienziato avrebbe saputo come trattare la materia ». Robinowitch sostenne dapprima che gli scienziati potevano discutere di politica senza complicazioni, ma più tardi si dichiarò a favore di un tipo interdisciplinare di partecipante, cioè una persona che avesse un interesse predominante per la scienza e la politica e che considerasse questi due campi come integrati e dinamici. Un tale studioso sarebbe stato ben preparato per l'aspetto scientifico del disarmo ed avrebbe avuto la capacità di rendere chiari gli obiettivi sociali e politici verso cui probabilmente tendono gli stati nazionali.

780

I limiti insiti negli incontri puramente scientifici vennero chiaramente in luce durante la conferenza di Londra, dove un ristretto numero di americani e di russi si riunì in privato « con la ferma intenzione di sviscerare il problema del numero delle ispezioni necessarie alla proibizione degli esperimenti su base strettamente scientifica ». I sovietici giunsero alla conclusione che una sola ispezione annuale sarebbe stata sufficiente, mentre gli americani optarono per cinquanta. Ambedue le risposte potevano venire difese con soli argomenti scientifici. Artsimovitch, uno dei russi presenti, ammise allora che « ... il punto di vista scientifico ci dimostra che dipende tutto non da un miglioramento comune delle tecniche di prevenzione, bensì dalla fiducia »²⁵.

Oltre a prendere in esame dei cambiamenti nella formazione professionale dei partecipanti ed in numero totale dei presenti, il Pugwash potrebbe rivedere anche la composizione del proprio programma: si è visto infatti che quando esso era ristretto e limitato negli argomenti trattati i risultati sono stati ben più fruttuosi.

Quantunque Pugwash compia una utile funzione come foro per la presentazione di « tutti i tipi di idee », la sua efficacia può venire considerabilmente accresciuta se si concentrasse su soggetti più vicini alla preparazione e capacità dei propri partecipanti. La maggior parte di essi è decisamente meglio qualificata per trattare argomenti scientifici più che politici. Mentre tutti i cittadini dovrebbero esprimere le loro idee su materie così scottanti come il disarmo, la voce di Pugwash acquisterebbe di importanza se producesse delle raccomandazioni ragionate e realistiche per rafforzare la collaborazione scientifica e tecnologica. La quinta conferenza, ad esempio, trattando della guerra biologica e chimica, pubblicò un documento che ebbe larga risonanza. Così

²⁵ Lang, *op. cit.*, p. 149.

la settima conferenza approvò una carta per la cooperazione scientifica notevole per i fini e gli indirizzi in essa presenti. Oltre cinquanta progetti sono stati presentati per miglioramenti sia nei paesi in via di sviluppo che in quelli sviluppati, tutti con consigli sul modo in cui potevano essere attuati.

È stato anche affermato che vi dovrebbe essere maggior correlazione tra i lavori presentati ai vari meetings ed anche una migliore coordinazione di questi ultimi; cose che potrebbero venire fatte da gruppi di lavoro permanenti che durante le varie sessioni potrebbero prendere in esame gli argomenti e formulare le raccomandazioni. In questo modo si potrebbe provare a rafforzare il gruppo di studio Usa-Urss, di recente stabilito, permettendogli di lavorare a pieno tempo attorno alle più interessanti proposte per il disarmo. Concentrandosi su argomenti tipo affari scientifici internazionali, più appropriati alle capacità professionali dei partecipanti, limitando l'ampiezza del programma e accrescendo la quantità di tempo dedicata alla preparazione e allo studio si può sperare di controbattere le accuse di improvvisazione e di dispersione rivolte alle conferenze Pugwash²⁶. Ancora un'altra via attraverso cui Pugwash potrebbe acquistare in efficienza sarebbe di avere maggiori rapporti con altre organizzazioni internazionali che abbiano gli stessi interessi, come l'International Council of Scientific Union, le Nazioni Unite e l'Unesco. Contatti sono già stati presi dal Comitato permanente con la International Peace Research Association e con altri organismi. Tale cooperazione potrebbe aiutare a migliorare non solo la qualità delle future ricerche e raccomandazioni, ma anche il loro carattere internazionale e la probabilità che esse divengano politicamente accettabili.

Il Pugwash è stato definito in molteplici modi e accusato di cose che non ha mai fatto né inteso fare. Forse la sua caratteristica più succintamente definibile e più largamente accettabile resta quella di un gruppo di privati cittadini che desiderano influenzare l'opinione dei capi politici e delle comunità del mondo verso il disarmo, la desiderabilità della cooperazione internazionale e la necessità per tutti gli interessati di prendere parte nella promozione di questi obiettivi. Fino all'instaurazione negli Usa dell'Agenzia per il controllo degli armamenti e per il disarmo, nel 1961, e l'avvento della Commissione per il disarmo dei diciotto, che fornirono una base nazionale e internazionale per dei più sostanziali negoziati sul disarmo, si può dire che Pugwash ha svolto un ruolo veramente utile, se non addirittura decisivo. Prima del 1961 i contatti tra i due blocchi di potenze erano al loro limite inferiore ed era necessario del coraggio per prendere delle iniziative atte a superare l'esistente grado di sospetto e sfiducia reciproca. Da allora

²⁶ E. Rabinowitch, *Pugwash-History and Outlook*, « Bulletin of Atomic Scientists », 1957.

i tempi sono cambiati ed Est e Ovest hanno iniziato il dialogo sul disarmo.

782 Nondimeno il bisogno di canali addizionali come Pugwash non è stato eliminato. Mentre Pugwash dovrebbe determinare come esso potrebbe aumentare e rinforzare la distensione tra Occidente ed Oriente, potrebbe anche cercare di promuovere un contemporaneo dialogo Nord-Sud. Il divario tra i paesi ricchi del Nord ed i poveri del Sud si allarga sempre di più; Pugwash ha la possibilità di gettare un ponte al di sopra di esso mediante la scienza e la tecnologia. La conferenza sui paesi in via di sviluppo, tenutasi ad Addis Abeba nel periodo 1965-1966, è stata ritenuta da molti come una delle più fortunate. Numerosi tra i presenti furono colpiti dal grado di comprensione prevalente tra gli scienziati del Nord e del Sud del mondo. In quel caso la scienza fu il denominatore comune che rese possibile ai partecipanti di trattare gli argomenti in discussione su una stessa base. I « nordici » rimasero impressi dal livello di sofisticazione dei « meridionali » e questi ultimi compiaciuti per l'interesse genuino e per la creatività dei loro colleghi settentrionali. In definitiva Pugwash ha dinnanzi a sé la sfida di determinare con esattezza come e dove essa possa impiegare nel miglior modo le proprie risorse intellettuali per accrescere la comprensione mondiale.

la lingua cinese e il progresso scientifico

di guy brossollet

783

Uno studio sui rapporti tra il pensiero e la lingua non presenta a priori legami con la scottante attualità cinese: perché allora una tale ricerca? Due motivi potranno giustificarla.

Il primo è tratto dall'importanza dei dati linguistici nello studio della società: « sviscerare » una lingua, significa comprendere un popolo dall'interno. D'altronde alcuni autori arrivano perfino a dire che la linguistica costituisce la base stessa delle scienze umane, e allora il malinteso che oppone l'Oriente all'Occidente sarebbe forse di ordine puramente semantico ...

Il secondo riguarda la natura stessa delle rivoluzioni: ogni rivoluzione vuole essere universale. La rivoluzione francese aveva questa esigenza e possedeva, per raggiungere i suoi scopi universalisti, uno strumento, un mezzo, che era rappresentato dalla lingua francese comune a tutta l'élite intellettuale della fine del XVIII secolo; l'universalità del francese in quell'epoca ha certamente contribuito al successo dei principi dell'89, ragion d'essere di questa rivoluzione.

Così la Cina, per essere « universalista », deve prendere parte alle correnti di pensiero della nostra epoca; deve comprendere e farsi comprendere. Essa afferma a intervalli regolari, la sua vocazione alla mondialità, ma la sua lingua — strumento del suo messianismo — è in grado di adattarsi al pensiero moderno? Una simile domanda può sembrare paradossale, conoscendo la Cina comunista e sapendo che le origini del marxismo sono europee.

Ma se la Cina pretende di aver adottato dei metodi di analisi marxisti e usa a suo vantaggio alcune ricette politiche, niente prova che abbia cambiato i suoi metodi tradizionali di pensiero per altri più moderni. Il problema si pone allora in questi termini: la lingua cinese,

Guy Brossollet è diplomato alla Scuola nazionale di lingue orientali moderne di Parigi. Collabora alla Revue de défense nationale da cui è tratto il presente articolo (n. 7, 1967). La traduzione è di Ettore Marcucci.

in quanto mezzo di espressione del pensiero, è un ostacolo o un aiuto per l'evoluzione di tale pensiero verso forme moderne?

Se la lingua priva la Cina delle correnti di pensiero moderno, si è autorizzati a immaginare che, in modo opposto, i paesi che essa vorrebbe indottrinare saranno a loro volta impermeabili all'insegnamento cinese; ma se i valori universali del mondo moderno sono stati assimilati senza mutilazioni dalla Cina, il maoismo diventa allora una merce esportabile e quindi assai più « efficace ».

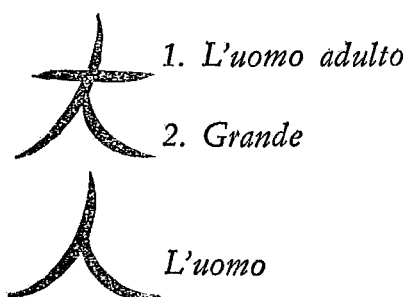
Queste sono le incidenze politiche di questo studio, e di qui esso raggiunge quell'attualità che sembrava trascurare.

Per condurre a buon fine tale studio, ritengo necessario ricordare anzitutto le caratteristiche della lingua cinese: le peculiarità linguistiche messe di fronte alla preoccupazione della modernità, pongono ai cinesi problemi particolari; le soluzioni adottate incidono in maniera notevole sui rapporti tra lingua e pensiero.

784

1. le caratteristiche

Tra le originalità della lingua cinese, quella rappresentata dai « caratteri » non è la più trascurabile. Vediamo quali sono i differenti tipi di carattere:



I più semplici sono figure che rappresentano (o che rappresentavano in origine) gli oggetti che raffigurano; qui a lato è il carattere che rappresentava l'uomo: un tronco, due gambe, due braccia. Questo carattere significava « l'uomo adulto »; evolvendosi, ha mantenuto il significato di « adulto », perdendo quello di « uomo ».

La parola « uomo » ha oggi una grafia leggermente differente: le braccia sono scomparse.



L'antico carattere « donna » ricordava una posizione tradizionale delle donne cinesi: le mani incrociate sul ventre. Il carattere si è evoluto in tal modo che l'intenzione descrittiva dei primi scrivani vi si riconosce a fatica.

Il carattere del « bambino »: una grossa testa, braccia piccole, gambe che spariscono nelle fasce; il carattere si è poco evoluto.

心 *Il cuore*

門 *La porta (I)*

門 *La porta (II)*

王 *Il re*

天 *Il cielo*

立 *In piedi*

女 *Il litigio*

悶 *La malinconia*

沾 *Rinfrescare*

Nel carattere del « cuore » si ritrova lo schema dei due ventricoli e degli orifizi di quest'organo.

Anche il disegno che rappresenta la « porta » è espressivo: due montanti e due ante come all'entrata di un saloon del far west.

La forma moderna differisce abbastanza poco dalla grafia antica.

Una seconda categoria di caratteri raggruppa i simboli: tra questi, quello del « re » si presenta particolarmente significativo. Il re è l'essere perfetto che riunisce il cielo, l'umanità e la terra; questo personaggio ideale è rappresentato da un tratto verticale che lega i tre elementi precedentemente enunciati: ecco riassunta tutta la cosmogonia politica cinese.

Altri caratteri sono composti di elementi attinti dalle serie precedenti: così quello che è al di sopra dell'uomo è il cielo. L'uomo al di sopra di qualcosa è l'« uomo in piedi », è « stare in piedi ».

Due donne insieme è il « litigio ». Un altro esempio di questa categoria di composti: se oltrepasso la porta, se me ne vado, io lascio il mio cuore nella porta; il carattere che associa il cuore e la porta significherà « la malinconia della partenza » ...

Ultima categoria importante è quella delle combinazioni fonetiche. Una parte del carattere è significante, un'altra fonetica e quest'ultima riproduce generalmente un altro carattere che perde il suo significato intrinseco per necessità. Tre gocce d'acqua accanto al segno della divinazione: il significato è dato dal segno dell'acqua (l'insieme del carattere significa rinfrescare), la pronuncia è data da quella del carattere della divinazione.

Queste differenti categorie di caratteri, qui volutamente semplificate, giustificano la qualifica « ideopittografica » attribuita alla scrittura cinese: alcuni segni richiamano nozioni astratte, altri fungono da immagini, altri ancora, infine, combinano diverse possibilità.

La seconda caratteristica del cinese è di essere una lingua « rigida »: mentre le lingue europee comportano coniugazioni, declinazioni, generi e numeri che influiscono sull'ortografia, il cinese ignora tali variazioni: le parole sono invariabili e a priori non appartengono ad alcuna categoria grammaticale; lo stesso carattere può venire impiegato come verbo, sostantivo o aggettivo. Così il carattere « gong » — che è l'immagine della squadra — e che il cinese arcaico usava come simbolo del lavoro, significa tanto « lavoro » che « lavorare ». Il carattere « hao » significa « buono » ma anche « piacere » perché piace ciò che è buono.

Ultima caratteristica della lingua cinese è il monosillabismo: la pronuncia di tutti i caratteri si limita all'enunciato di una sillaba.

786

Ora, in ogni sistema fonetico, il numero delle sillabe possibili è limitato e arriva in cinese a 400; quindi, poiché la lingua è monosillabica, non vi si potranno avere a prima vista che 400 parole diverse. Per attenuare questa insufficienza fonetica, il cinese ha dotato ogni sillaba di quattro toni che introducano nuove possibilità di differenziazioni fonetiche, e di conseguenza semantiche. Così la sillaba « ma » nel primo tono può significare « madre »; nel secondo, « canapa »; nel terzo, « cavallo »; nel quarto, « formica ».

Ma queste 1600 combinazioni fonetiche sono ancora insufficienti, dato che non è da lingua evoluta avere un vocabolario di meno di 1600 parole. Qui tocchiamo un problema critico della lingua cinese: essendo stabilito che offre solo 1600 possibilità fonetiche, essa possiede quindi un numero considerevole di omofoni, vale a dire di enunciati che hanno uguale pronuncia e significati diversi.

Il cinese — lingua ideopittografica, variotonica, priva di morfologia e che usa un sistema fonetico povero — deve risolvere, proprio per effetto di queste caratteristiche, un certo numero di problemi per evolvere verso forme nuove.

2. I problemi

La seconda parte di questo studio tratterà di alcuni di questi problemi caratteristici della lingua cinese.

LA MOLTEPLICITÀ DEGLI OMOFONI. Il cinese possiede circa 48.000 caratteri differenti¹, e solo 1.600 possibilità fonetiche; una semplice

¹ Nessun cinese conosce questi 48.000 caratteri: un letterato molto erudito ne conosce da 10 a 12.000; un uomo che legge il giornale senza difficoltà ne decifra da 4 a 5.000; l'uomo della strada che legge poco ne conosce 2.000; un bambino cinese può imparare a ricordare 1.000 caratteri all'anno quindi gli occorrono 5 o 6 anni per imparare a leggere.

divisione dà un numero medio di 30 caratteri che hanno la stessa pronuncia.

Alcune delle 1.600 possibilità fonetiche sono poco o punto utilizzate; le più frequenti sono circa 1.000, delle quali alcune assai usate. Un dizionario dei 10.000 caratteri più comuni conta circa 60 « yi », di cui una trentina nel quarto tono; questi, dato che hanno tutti una grafia propria, vengono immediatamente identificati dal lettore, ma non dall'ascoltatore, che può essere in dubbio tra differenti significati: si tratta del numero? O della giustizia, o dell'arte? O ancora della facoltà, della differenza o della discussione? O infine dell'energia, della traduzione?

Il problema posto dalla molteplicità degli omofoni esiste quindi soltanto nel linguaggio parlato: come identificare gli « yi » pronunciati dall'interlocutore; cioè come fanno i cinesi per comprendersi? ²

Per differenziare gli omofoni multipli, il linguaggio parlato dispone di più metodi:

- giustapposizione di due sinonimi eterofonici. Per tradurre l'idea di movimento si prendono due parole che, prese isolatamente, rendono presso a poco la stessa idea, e si uniscono con un trattino: « yun » e « dong » ³. Soltanto questa coppia di parole, l'insieme dei due sinonimi, è ammessa nel linguaggio corrente per esprimere le nozioni di « movimento », « essere in movimento », « esercizio »: « yun-dong »; lo stesso « yun » nello stesso tono, se non fosse spiegato dalla parola « dong » che lo segue, potrebbe significare: gravidanza, pericolo, stordito, ripassare, fermentare, ecc. ...
- ripetizione della stessa parola. « Didi » significa il fratellino, ma se si usa « di » da solo, può trattarsi dell'imperatore, dell'alleanza, della attenzione, della trasmissione, dell'ammiccare, della terra, e anche del fratellino; invece il gruppo « didi » ha solo il significato di fratellino;
- utilizzazione dei suffissi privi di significato proprio ma che l'uso ha unito a certe parole. Il suono « yi » nel terzo tono significa tanto la « formica » che la « sedia », il « davanzale », il « passato » ecc., ma « yi-ze » non può significare che la « sedia »: il suffisso « ze » unito a « yi », forma quasi un composto polisillabico, il cui significato si può tradurre solo con « sedia »;
- utilizzazione di parole classificatrici, cioè di una specie di prefisso che indica in quale categoria debba essere inquadrata la parola che

² Si suppone che i due interlocutori parlino lo stesso dialetto: ci sono almeno 50 dialetti differenti in Cina, cioè altrettante pronunce differenti dello stesso carattere. Se le Guardie Rosse di Pechino e di Canton leggono Mao nello stesso libro, non possono discutere se non per iscritto! Così bianco si dice « bai » nel Nord e « bak » nel Sud. Tra questi « bai » e « bak » c'è altrettanta differenza tra il « white » inglese e il « weiss » tedesco.

³ Il sistema di trascrizione delle parole cinesi utilizzato in questo articolo è quello ufficialmente adottato nella Cina Popolare.

segue. Così « zhuo » nel primo tono, senza prefisso classificatore e senza l'aiuto del contesto, può significare: inettitudine, cattura, tavola ecc. Ma « zhuo », preceduto dal prefisso classificatore « zhang », che qualifica gli oggetti lunghi e piatti, non può essere che la « tavola »;

- formazione di composti che non hanno niente di tautologico, ma il cui senso è stato fissato dall'uso. La parola « rivoluzione », che ricorre spesso nella moderna letteratura cinese, si dice in cinese « ge ming ». Tradotto letteralmente, « ge ming » significa « rivoltare la pelle di una bestia per ordine del cielo », « rivoltare la pelle per ordine divino » ... Cioè cambiare completamente per ordini dall'alto, vale a dire la rivoluzione. Altro esempio: i due caratteri « mao » e « dun » significano l'uno « giavellotto » e l'altro « scudo »; se usati uno accanto all'altro questi caratteri danno la nozione di « contraddizione ». Tale sorprendente interpretazione non si può spiegare se non facendo riferimento a un antico racconto: un uomo voleva vendere uno scudo e un giavellotto, con una mano teneva lo scudo e annunciava agli allocchi: « ecco lo scudo che nessun giavellotto può attraversare », con l'altra faceva vedere il giavellotto e affermava: « questo giavellotto è il migliore, riesce a forare tutti gli scudi ». Un filosofo che lo stava ascoltando rilevò la contraddizione di quel discorso e scrisse il racconto intitolato « Mao-dun », « giavellotto-scudo ». Il composto formato da queste due parole è entrato nel vocabolario cinese, ed è lo stesso che Mao Tse-tung usa nei suoi testi filosofici per evocare l'idea di contraddizione.

Quest'ultima categoria di composti fu a lungo la sola ad essere tollerata nella lingua cinese scritta che, giocando sulle possibilità semantiche del carattere, poteva fare a meno della maggior parte delle altre combinazioni tautologiche che appesantiscono inutilmente il discorso. Essa evitava così tutte le ripetizioni e si esprimeva con frasi assai brevi composte di monosillabi. Questi testi erano dunque comprensibili alla lettura ma inintelligibili all'ascolto. Oggi gli scrittori si sono imposti di usare i composti polisillabici del linguaggio parlato; vedremo più avanti i problemi che tale riforma presenta. Per il momento vogliamo solo notare la differenza che esiste tra la lingua scritta, tradizionalmente monosillabica, fatta per l'occhio, e una lingua parlata che, per essere intelligibile, deve essere polisillabica.

LA RIFORMA DELLA SCRITTURA. Date le difficoltà prima ricordate, viene spontaneo domandarsi se non sarebbe vantaggioso abbandonare il sistema tradizionale di scrittura per un alfabeto qualsiasi⁴.

⁴ Alcuni caratteri cinesi sono stati semplificati da qualche anno: si tratta solo di « astuzie » grafiche che permettono di scrivere più presto ma non attentano al principio stesso della rappresentazione ideopittografica; esse impongono d'altronde di conoscere, per uno stesso carattere, due forme invece che una, cioè quella intera e la grafia semplificata.

Esistono per il cinese da diverso tempo dei sistemi di romanizzazione e uno di questi è anzi insegnato ufficialmente nella Cina Popolare, ma l'utilizzazione di un metodo di trascrizione mediante l'alfabeto è volto esclusivamente a un fine pedagogico, cioè a facilitare l'estendersi dell'uso del dialetto di Pechino che è stato arbitrariamente scelto come lingua nazionale. Per condurre a buon fine questo progetto di uniformazione, occorre un riferimento fonetico del quale la lingua cinese non disponeva: infatti come spiegare in un libro al monello di Canton, che è abituato a pronunciare « bak » il carattere che significa bianco, che ora si deve pronunciare « bai » lo stesso carattere? Quale riferimento fonetico avrebbe a sua disposizione? Nessuno. Bisogna allora fare appello a un altro sistema, a una trascrizione alfabetica che abbia lo stesso valore a Pechino e a Canton.

Questo prestito dal nostro sistema alfabetico quindi, ha forse il significato che le nostre 26 lettere sono destinate a rimpiazzare un giorno i 48.000 ideogrammi? Ciò è improbabile per molte ragioni.

789

La prima è che quanto distingue i cinesi è in gran parte dovuto al loro tipo di scrittura. Esso potrebbe essere considerato arcaico se interessasse soltanto una piccola tribù africana, ma trova la sua principale giustificazione proprio nel fatto che è usato da più di 750 milioni di individui: il numero gli dà forza di legge. Quindi perché la Cina dovrebbe sacrificare questa peculiarità, dal momento che cerca di affermarsi come totalmente « diversa » nella maggior parte dei campi? La scrittura a caratteri cinesi che alcuni hanno creduto in pericolo qualche anno fa non è una difesa estremamente forte contro il pericolo di uniformazione e « revisionismo », questo pericolo di contagio dall'esterno che i cinesi sembrano tanto temere? E non possiede inoltre una certa capacità di attrazione imputabile proprio alla sua stessa complessità? Lo straniero, affascinato da questi simboli riservati agli iniziati, vi si sofferma, li studia e tenta di forzarne il segreto: nessuna altra lingua può aspirare allo stesso successo di curiosità.

Una seconda ragione che si oppone alla romanizzazione del cinese è che la trascrizione per mezzo dell'alfabeto in realtà non possiede nessun mezzo per differenziare nella scrittura gli omofoni perfetti: il suono « yi » nel quarto tono, che ha più di trenta significati diversi, si scriverà sempre « yi ». Si può aggiungere nella trascrizione il coefficiente 4, ma è assolutamente impossibile sapere, salvo che dal contesto (e non sempre), di quale « yi » si tratta.

Inoltre abbandonare questi caratteri significherebbe privare le generazioni future di tutto il passato culturale della Cina. Questo, nonostante le critiche di cui è fatto oggetto, serve da riferimento ai cinesi moderni, anche se comunisti. Forse, se un testo di Confucio, trascritto mediante l'alfabeto diventa incomprensibile, le Guardie Rosse non se ne preoccupano; ma come non preoccuparsi del racconto classico da cui è nata la parola « contraddizione »? Questa divisione tra la Cina mo-

terna e quella antica, intendendo con questa ultima la Cina culturale, sarebbe totale e assurda e sembra perciò impossibile.

790 Ultimo argomento in favore degli ideogrammi è che la rappresentazione ideopittografica del linguaggio corrisponde (e questa è senza dubbio la ragione essenziale del suo mantenimento in uso) a un modo di pensare tipicamente cinese. Infatti da sempre la Cina dà un valore uguale al « simbolo » e all'« oggetto » che tale segno rappresenta: così nell'antica Cina, le province dell'impero erano rappresentate da vasi di bronzo, conservati nel palazzo imperiale che erano il segno tangibile del possesso delle province; se l'imperatore ne perdeva uno, anche la provincia era considerata persa. La perdita del « simbolo » cioè, cagionava la perdita dell'oggetto. Claudel aveva notato questa importanza del simbolo nella mentalità cinese, e diceva che la sola religione dei cinesi era quella dei simboli⁵. Dato che questa religione arriva ai mezzi stessi di comunicazione, alla scrittura, ai caratteri cinesi, sembra assolutamente impossibile ripudiarla. Abbandonare questi ideogrammi in favore di un qualsiasi sistema di romanizzazione significa domandare ai cinesi di abbandonare un modo di pensare che è loro proprio, il che non sembra possibile.

Molteplicità degli omofoni e dei caratteri e eventualità di una trascrizione mediante alfabeto, ecco i problemi principali posti ai Cinesi dalla loro lingua e dalla loro scrittura che era indispensabile illustrare con un minimo di dettaglio per affrontare il segreto di questo studio.

3. lingua e pensiero moderno: l'astrazione ...

Finora ci siamo limitati a considerare i caratteri specifici della lingua e della scrittura cinese, e abbiamo constatato che i problemi da essi sollevati sono risolvibili solo a prezzo di notevoli perdite.

Stabilito questo sorge spontaneo domandarsi se i cinesi, sollecitati dalle esigenze della nostra epoca e dalla loro volontà di modernizzarsi a modificare la « base » stessa di alcuni messaggi, patiscano, per realizzare questo necessario adattamento, della coercizione esercitata dalle regole linguistiche, cioè dagli imperativi tradizionali della forma.

Il rispondere a questa domanda presuppone che si sia già tentato di definire che cosa si vuole intendere con « esigenze della nostra epoca ». Vedremo in seguito in quale misura l'espressione ideopittografica influisca sul metodo di pensiero, e come l'evoluzione della lingua si possa conciliare con le esigenze del pensiero moderno. Infine un ultimo paragrafo sarà dedicato al linguaggio tecnologico che interpreta le preoccupazioni immediate dell'uomo moderno, cioè in altre parole gli aspetti pratici della « modernità ».

⁵ P. Claudel: « Connaissance de l'Est ». Mercure de France, 1960, pp. 86-87.

Il pensiero moderno — assecondato in questo dal linguaggio — ha per scopo principale una ricerca sistematica della precisione. Pertinenza delle definizioni, rigore di analisi, articolazione del ragionamento, sono tante esigenze il cui rigore va crescendo, ma che devono facilitare anche lo scambio di comunicazioni tanto scritte che orali. D'altronde però se non ci si mette d'accordo sul valore dei termini impiegati, si rende impossibile qualsiasi comunicazione. « Modernità » in linguistica è l'adeguarsi della parola sia a delle nozioni tecniche, che non sopportano alcuna approssimazione e che devono solitamente essere ammesse tanto all'interno del paese quanto all'esterno e sia a dei concetti intellettuali che quasi sempre, lo si voglia ammettere o no, sono stati definiti in Occidente e che la Cina è obbligata a penetrare e a comprendere sia per assimilarli che per criticarli o anche per respingerli. Per quanto riguarda poi gli imperativi della tecnica, non occorre davvero soffermarsi oltre a provare la loro esistenza !

Dato che la scrittura cinese deve rimanere fondata sui simboli, ci sembra utile cercar di considerare le conseguenze della loro utilizzazione permanente come strumenti grafici.

Si potrebbe credere, a priori, che l'utilizzazione costante di strumenti simbolici di espressione spinga i cinesi a delle ricerche astratte. Ci si può però anche domandare se non vi sia invece incompatibilità tra l'uso dei simboli (o l'uso troppo frequente dei simboli) e l'astrazione. Infatti il simbolo, il totem, il segno, l'emblema, fissano l'idea in una immagine, e chissà che per uno spirito semplice la bandiera non obliteri l'idea di patria ? Il simbolo, se utilizzato sistematicamente come unità significante, costringe l'idea in una evocazione grafica, restrittiva in quanto si ferma ai limiti stessi del « disegno ». Soltanto l'espressione per mezzo dell'alfabeto, totalmente indipendente dal suo supporto grafico, è libera della parte figurativa che costituisce l'essenziale dell'ideogramma non essendo così limitata da un qualunque disegno, da una « rappresentazione » dalle forme forzatamente imperfette, è maggiormente in grado di favorire l'avvicinarsi all'astrazione. Il passaggio dal segno materiale a quello concettuale non è così impedito da alcun ostacolo dovuto alla formulazione scritta: il sostantivo « bello » considerato come insieme di cinque lettere, non rappresenta niente e non ha altro valore che quello che gli attribuisce chi lo usa; infatti questa formula un concetto, una astrazione, che sfugge alla rappresentazione.

Il cinese, a causa della sua scrittura ideopittografica, non ha le stesse possibilità di evasione al di là delle regole della trascrizione: « bello » è per lui quello che è « buono da guardare ». Il simbolo di « buono » è il disegno di una donna o di un bambino, il che rappresenta una concezione toccante, ma il cui carattere di intimità familiare non permette grandi astrazioni. Il simbolo « guardare » non è altro che la rappresentazione della mano che protegge l'occhio che cerca di vedere. Niente di tutto questo favorisce la formulazione di un concetto

della bellezza liberato dalle sue implicazioni sensoriali, e ciò avviene tanto più che l'assenza di categorie grammaticali in questa lingua non permette a priori di distinguere fra l'aggettivo qualificativo « bello » (risultato di un'osservazione e di un giudizio), e il sostantivo « il bello » (risultato di una elaborazione intellettuale).

Anche se i cinesi, a forza di usarli, hanno la tendenza a dimenticare il valore simbolico degli ideogrammi (e il polisillabismo, che invade di fatto la lingua parlata e da poco anche quella scritta, aumenta questa tendenza), sembra poco probabile che essi possano arrivare da loro a un contatto immediato con l'idea astratta, a cui invece tende la maggior parte delle civiltà mediterranee, di formazione alfabetica. Non è notevole, a tale proposito, che la nozione di divinità unica — una delle formulazioni astratte più elaborate — sia praticamente estranea ai cinesi? Né lo « shang di » — Imperatore dall'alto —, né la nozione di « dao » — principio di equilibrio e di avvicinamento dell'universo —, hanno le virtù astratte del dio delle religioni giudaico-cristiana o islamica. Il legame tra il monoteismo completamente astratto (l'Islam vieta persino di rappresentare il suo Dio con una immagine) e la cultura alfabetica non è certo provato, ma l'esempio cinese spinge a credere che esista ...

Sembra senza dubbio paradossale affermare che il simbolo riconduca al materiale, ma tutto dipende dall'uso che di esso fa una certa cultura.

In Occidente, il simbolo è assai meno usato che in Cina, e non è altro che un ausiliario del pensiero nella ricerca dell'astrazione⁶. Il triangolo della Trinità non pretende di rappresentare l'unità delle tre persone, ma è offerto ai fedeli solo per aiutarli ad avvicinarsi al mistero.

La Cina, « civiltà del simbolo », come diceva Claudel, confonde simbolo e oggetto, simbolo e idea: non è possibile sfuggire al simbolo quando anche il pensiero, per essere formulato, viene espresso in segni simbolici. Grousset diceva degli ideogrammi cinesi, che hanno « in potenza tutta una possibilità di sviluppi intellettuali ». Questo è vero, se tale dinamismo interiore ha per esprimersi altri strumenti, che non siano i caratteri ideopittografici stessi. Ma il simbolo cinese, quand'anche ricco di possibilità evocative, non è che un mezzo significante e, se il suo significato non può essere spiegato che con altri segni si va assai presto a cadere sia nell'assurdo di una pseudo astrazione indefinita, fatta di successive evocazioni, sia nel culto del simbolo per se stesso — questa è la tentazione calligrafica —, sia infine (ed è a mio avviso la soluzione più frequente) nel rifiuto dell'astrazione⁷.

⁶ G. Gurvitch insiste nel ruolo « mediatore » del simbolo ma anche sulla sua incapacità a tradurre chiaramente le cose di cui vuole rendere conto. « Vocation de la Sociologie » di G. Gurvitch, 1950, p. 75.

⁷ Elie Faure parla del « difetto capitale della scrittura cinese che arresta lo sviluppo dello spirito, frenando lo scambio di idee, e spinge l'astrazione verso

I testi di Mao danno degli esempi probanti di tale rifiuto: Mao riporta sempre i suoi lettori alla « pratica », e ha scritto su questo argomento lunghi capitoli. Confucio, maestro del pensiero per venti secoli, non ha mai dato insegnamenti filosofici propriamente detti: egli offriva solo delle ricette morali o politiche.

L'utilizzazione frequente del simbolo facilita senza alcun dubbio la nascita dell'idea, ma lo strumento necessario alla riflessione non esiste.

Le intuizioni di Lao-Tse nel V secolo avanti Cristo sull'avvicinamento e l'opporvi delle cose e degli esseri, erano quindi per il suo tempo, ma dopo questa illuminazione iniziale, né Lao-Tse, né i suoi successori hanno saputo sviluppare quanto avrebbe potuto portare a un sistema dialettico corrente.

Anche Mao ha avuto delle intuizioni originali, in particolare sul ruolo dei costumi contadini come forza motrice della rivoluzione, ma una teoria della rivoluzione contadina, valida anche al di fuori del caso particolare della Cina, non è stata ancora scritta. Gli scacchi subiti dalla diplomazia cinese in questi ultimi anni sarebbero allora imputabili, almeno in parte, a questa impossibilità di passare dal particolare al generale? Un tale « particolarismo » sconcerta i possibili clienti: l'America del Sud e l'Africa hanno chiesto ai cinesi dei valori universali ed essi hanno inviato degli specialisti della rivoluzione, ma non il « libro » dove i rivoluzionari avrebbero potuto trovare una verità⁸.

Infine l'ultima conseguenza dell'utilizzazione di un sistema particolare di scrittura è che questo sviluppa nei cinesi un orgoglio smisurato. Il disprezzo dei cinesi per tutto ciò che è straniero si spiega in parte col sentimento (che essi d'altronde nutrono assai volentieri) di essere i soli iniziati ai misteri della loro scrittura, e l'orgoglioso ripiegarsi su se stessa della Cina, che attualmente si è concretizzato con le manifestazioni delle Guardie Rosse, illustra spiacevolmente questa vanità di iniziati.

Pur tenendo conto degli ostacoli che l'esprimersi mediante simboli oppone alle ricerche astratte, tuttavia la lingua cinese evolve verso forme nuove.

Scrivere come si parla è il fine delle riforme intraprese fin dal principio del secolo: questa volgarizzazione è evidentemente favorevole

la sofistica puerile » (« Histoire de l'Art Médiéval » Edizione 1964, p. 82). Marcel Granet scrive: « La lingua (cinese) non mi sembra per niente organizzata per esprimere dei concetti. Ai segni astratti che possono aiutare e specificare le idee, essa preferisce dei simboli ricchi di suggestioni pratiche » (« La pensée chinoise » Albin Michel, edizione del 1950, pp. 8-11). Henri Lefebvre, parlando del simbolo in modo generico, dice che esso può « produrre dei blocchi dell'intelletto, della coscienza, della ragione ragionante. Al di là o al di qua di una soglia mal determinata, il simbolismo diventa morboso, sia che la censura lo interdice e interrompa il circuito della comunicazione, sia che lo sforzo per trasmettere il simbolo si esaurisca » (« Le langage et la société », Gallimard, 1966, p. 133).

⁸ Il Libretto Rosso, raccolta dei pensieri del Presidente Mao, è inesportabile, in quanto « Bibbia » delle rivoluzioni future!

all'insegnamento, al teatro, al romanzo, ma i suoi vantaggi non sono disgiunti da alcuni inconvenienti che tenteremo di definire.

Nel passare dal monosillabismo della lingua classica al polisillabismo di quella volgare si appesantisce inevitabilmente la frase, raddoppiando o addirittura triplicando il numero dei caratteri necessari per esprimere la stessa idea. La frase cinese moderna è composta di 30, 40, o più caratteri, laddove forse il suo equivalente in lingua classica non ne contava che la quarta parte.

794 Per ordinare questa massa di caratteri occorre dare una struttura alla frase: occorre cioè una sintassi. Ma il cinese classico, quello che ha dato luogo per filiazione alla nascita della lingua moderna, rifuggeva dall'impiego delle parole grammaticali, delle particelle funzionali o sintattiche. Queste erano dette « parole vuote » e il loro uso era limitato a un minimo, al di sotto del quale il testo diventa una semplice enumerazione lessicale. Il cinese moderno, per mancanza di tradizioni grammaticali nazionali, deve far appello, per ordinare il gran numero di composti consentiti nella lingua scritta, alle sintassi straniere, soprattutto anglosassoni. Sono state pubblicate delle grammatiche cinesi che fissano le regole alle quali la frase moderna si deve adattare, imponendo l'uso di certe particelle grammaticali, classificate secondo le regole occidentali, creando così la nozione (fino ad allora sconosciuta in Cina) di « categoria grammaticale ». Tuttavia la nuova costruzione, che è l'effetto di questo ricorso a una sintassi « straniera », disturba ancora i cinesi, anche se essi riconoscono di non avere altri mezzi per dotare di una struttura gli enunciati nuovi, più lunghi di quelli antichi. È possibile che a lungo andare queste esigenze sintattiche vengano accettate con minore reticenza; per ora lo stile attuale, appesantito dall'utilizzazione dei composti polisillabici del linguaggio parlato, costretto in una grammatica la cui necessità è ammessa solo a fatica, tentato in continuazione da reminiscenze classiche, è — bisogna ammetterlo — senza molte attrattive⁹.

⁹ Come esempio vediamo parola per parola la prima frase del trattato di Mao Tse-Tung « Sulla contraddizione »: (il simbolo 'S sarà qui impiegato come equivalente di un carattere cinese che ha lo stesso ruolo dello 'S inglese, e indica che quanto precede è il determinante di quanto segue, il che accade sempre in cinese): « Avvenimento oggetto 'S giavellotto scudo legge regola, anche di fronte posizione totalismo 'S legge regola, essere soltanto cosa discussione prova metodo 'S il più radice origine 'S legge regola ».

È compito del lettore raggruppare i caratteri per composti, il che fornisce: « Avvenimento oggetto 'S giavellotto-scudo legge-regola, anche di fronte-posizione totale-uno 'S legge-regola, essere soltanto-cosa discussione-prova metodo 'S legge-regola ».

Tenuto conto del fatto che nella nostra lingua il determinante per lo più segue il determinato, si può ammettere che la frase si presenti al cervello del lettore nella forma seguente: « legge-regola di giavellotto-scudo di avvenimento-oggetto, anche legge-regola il più radice-origine di metodo discussione-prova di soltanto-cosa ». Il lettore cinese che sia esperto anche del vocabolario marxista europeo risolve questo rebus con le sue conoscenze: saprà per esempio che « legge-regola » equivale a « principio »; « giavellotto-scudo » a « contraddizione »; « totale-uno » ad « unità »; « posizione-di fronte » a « contrario »; « il più origine » a « fonamen-

La costruzione non si impone più al modo di esprimersi, né collabora più con esso; così l'analisi proustiana, la cui sottigliezza dipende in parte dalla sintassi che la sostiene, è ancora impossibile da rendere in cinese, e Proust non è il solo a illustrare il pensiero moderno ...

La necessità di una struttura grammaticale (e più precisamente sintattica) non è dettata solo dal bisogno di ordinare un vocabolario più vasto. Anche l'assimilazione di un pensiero straniero — e lo stesso marxismo è tale per la Cina — impone allo scrittore di far ricorso a nuove strutture.

La logica formale — uno dei fondamenti del pensiero occidentale — è una scienza sconosciuta ai cinesi: anche la nozione di logica è per loro estranea, tanto che nemmeno esiste in cinese tale parola. Le regole del ragionamento detto « cartesiano » si impongono ai pensatori moderni (e per conseguenza ai pensatori marxisti) come una salvaguardia contro l'assurdo o l'incomprensibile: chi desidera farsi comprendere e riuscire a convincere deve rispettarli.

795

Questo tipo di ragionamento procede per successive deduzioni, e la sua forza di convinzione risiede nel fatto che non può essere avanzato nessun altro argomento fin tanto che il precedente non è stato dimostrato. Questo concatenamento logico è impensabile senza una sintassi, che però abbiamo già detto ancora poco familiare ai cinesi; essa permette al pensiero di procedere secondo uno schema che si può definire lineare.

Il meccanismo cinese di dimostrazione proviene da un'idea completamente diversa; si potrebbe dire che esso si ispira alla spirale: l'oggetto della riflessione è posto al centro ed è circondato da serie concentriche di simboli, affermazioni e aforismi, l'insieme dei quali deve avere lo scopo di ottenere la comprensione da parte del lettore. Quindi niente pensiero progressivo, ma una « dimostrazione » che ruota intorno al suo oggetto e infine, quando è a corto di argomenti, riprende la proposizione iniziale: un curioso sillogismo in cui la proposizione maggiore e quella minore vengono enunciate pressappoco sotto la stessa forma. Mao Tse-tung ci dà un esempio di questo sconcertante procedimento: « La cultura rivoluzionaria è (...) un'arma potente della Rivoluzione. Prima della Rivoluzione, la cultura rivoluzionaria la prepara ideologicamente. Durante la Rivoluzione, essa costituisce un settore (...) indispensabile al fronte della Rivoluzione. E i lavoratori culturali della Rivoluzione sono combattenti (...) di questo fronte culturale. Senza teo-

ale »; « metodo discussione-prova » a « dialettico » (metodo della prova mediante la discussione) ed infine « soltanto-cosa » a « materialismo ».

Ecco in definitiva come si può tradurre la frase: « Il principio di contraddizione dei fenomeni e delle cose, che è anche il principio di unità dei contrari, è il principio fondamentale della dialettica materialistica ».

Il confronto fra quest'ultima traduzione e quella parola per parola, fa sì che ci si domandi se il lettore cinese, senza riferimento alla terminologia europea può afferrare chiaramente il senso della frase ...

ria rivoluzionaria non si hanno movimenti rivoluzionari; si vede da questo quanto il movimento culturale rivoluzionario sia importante nella pratica del movimento rivoluzionario »¹⁰. La stessa proposizione si ritrova quasi identica all'inizio e alla fine della frase. Citerò ancora, tratta dallo stesso testo, questa affermazione di sorprendente concisione: « La cultura della nuova democrazia appartiene alle masse e quindi essa è democratica ».

Questo metodo di pensiero non ha niente a che vedere con quanto si conviene di chiamare un « pensiero moderno » e la forza di impatto della logica marxista non sembra ancora aver seriamente intaccato queste abitudini.

796 L'assenza di una tradizione sintattica probabilmente spiega queste carenze di ragionamento: un cinese di cultura classica (e tutti i cinesi lo sono, più o meno) non articola le proposizioni, ma le mette semplicemente una accanto all'altra; così non scriverà « penso, quindi sono », ma piuttosto « io penso, io sono ». Per un occidentale tutto l'interesse della formula è racchiuso nella particella « quindi » che amalgama logicamente la frase; per un cinese, a meno che egli non faccia uno sforzo particolare per restare fedele al testo originale, la necessità della particella non è evidente ...¹¹. In queste condizioni, l'assimilazione del marxismo, o di ogni altro pensiero moderno fondato sul ragionamento logico, appare compromessa, almeno fin tanto che i cinesi non avranno profondamente modificato, con una severa disciplina sintattica, il loro metodo di pensiero.

... e il pensiero scientifico

Parallelamente alle ricerche astratte di cui abbiamo tentato di definire i limiti attuali, la Cina si è lanciata nell'avventura tecnica. La tecnica è in qualche modo l'avanguardia della modernità e rappresenta, in un paese in via di sviluppo come la Cina, un settore di punta; ma questo settore privilegiato non saprebbe tuttavia svilupparsi senza una infrastruttura linguistica che possa rendere possibile la ricerca e l'insegnamento.

Contrariamente a quanto ci è sembrato di poter vedere in altri campi, il cinese non mostra di aver difficoltà a seguire l'evoluzione scientifica, e anzi gli sono accordate certe facilitazioni che sono invece rifiutate ad altre lingue.

¹⁰ Mao Tse-Tung: « La cultura della democrazia moderna », Gennaio 1940. Citato in Mao Tse-Tung: « Sulla letteratura e l'arte », pp. 38-39. Edizioni in lingue straniere. Pechino, 1965.

¹¹ Ci sarebbe molto ancora da dire sulle difficoltà di traduzione che presenta una formula così breve, in particolare sull'impossibilità di rendere il verbo « essere » in altro modo che con una parola classica (wei), che sottintende un'idea di « divenire » estranea al pensiero di Descartes, o con un composto moderno (cun zai), che ha un significato biologico.

La scienza nata nel XIX secolo in Occidente, ha creato il suo vocabolario man mano che avvenivano le scoperte: la parola nuova nasceva contemporaneamente al nuovo oggetto o alla nuova tecnica. Il tempo stesso necessario alla invenzione permetteva ai linguisti di seguire il progresso scientifico; ma questo tempo non fu mai accordato ai paesi meno sviluppati: l'oggetto o la tecnica importati arrivavano con un nome straniero che nella maggior parte dei casi veniva fonetizzato secondo l'uso locale, per mancanza del tempo necessario per trovare una parola che avrebbe utilizzato delle radici proprie di quella lingua. Anche la Cina ha subito lo stesso « impatto » da parte degli oggetti e delle tecniche occidentali, ma non ha potuto « fonetizzare » i loro nomi stranieri (dato che sappiamo che non ci sono simboli fonetici in cinese). Così, prima di tradurli, essa ha analizzato il contenuto della parola francese o inglese, e poi ha reso il senso degli elementi che la componevano con uno o più caratteri; in tal modo ogni prefisso, suffisso o radice greca o latina è stata tradotta dal suo equivalente cinese. Ma mentre in Occidente le radici greche o latine hanno perso il loro significato per la maggior parte di quelli che le usano, il carattere cinese è rimasto accessibile alla maggioranza dei lettori. Per esempio è probabile che in Francia l'etimologia, se non il senso, della parola « pirotecnica » sfugga alla maggior parte degli operai che lavorano nelle fabbriche di polvere da sparo; l'espressione cinese, invece, che comporta 5 caratteri (« l'arte della fabbricazione della polvere da sparo »), è perfettamente comprensibile. Così il cinese, non avendo da fare appello a radici straniere, non trova nessuna difficoltà ad integrare la terminologia tecnica moderna e a forgiare nuove parole che rimangono sempre, o quasi sempre, comprensibili anche al lettore non competente. D'altra parte, dato che la sintassi dei testi scientifici è assai semplificata o addirittura rimpiazzata da certi segni che articolano il ragionamento, il problema grammaticale non si pone più. Questa analisi è confermata dai fatti, perché i cinesi possiedono oggi testi e trattati che spaziano in tutti i campi della scienza.

Tuttavia la parola nuova creata, è spesso doppiata dal suo equivalente europeo perché, a ragione della sua troppo recente creazione, essa non è ancora entrata nel vocabolario con la sua esatta definizione: in effetti una parola non racchiude esattamente il suo contenuto se quelli che l'utilizzano non sono d'accordo sul suo significato. Bisogna quindi riattaccare la nuova parola cinese ad una nozione già prima definita e ad una parola scelta per lo più nel vocabolario inglese; questa precauzione non implica però affatto una incapacità del vocabolario cinese per quanto riguarda il linguaggio tecnico.

L'inclinazione del cinese per il linguaggio scientifico pone di nuovo l'accento sul suo gusto per il concreto a detrimento dell'astratto, tendenza che si è qui già tentato di spiegare.

Va da sé, d'altra parte, che i tecnici di Pechino non potrebbero

consentire una trascrizione fonetica che sarebbe fonte di spiacevoli confusioni per la molteplicità degli omofoni, l'eventualità di tali errori è evidentemente inammissibile per gli scienziati: essi devono quindi attenersi alla grafia del simbolo e preferire la semantica, che porta con sé la sua definizione, alla fonetica, di cui non ci si può troppo fidare.

L'esigenza della precisione semantica appare allora come una salvaguardia della scrittura cinese e anche come una garanzia della modernità di questi ideogrammi che all'inizio invece potevano apparire degli arcaismi. Il fatto di essere portati a constatare l'attitudine all'espressione tecnica di una lingua le cui regole di trascrizione sono vecchie di tre millenni, è uno degli aspetti più inattesi di questa ricerca.

Né meno sorprendente è il constatare che un testo cinese che tratti un soggetto tecnico, è a volte più chiaro, per un lettore non competente, di quanto lo sia il suo equivalente occidentale. Ecco un facile esempio: la denominazione dell'elemento « calcio » o il simbolo « Ca » non danno alcuna indicazione sulla natura del corpo considerato; il carattere cinese equivalente comporta invece un radicale che precisa come il Calcio si classifichi tra i metalli. (Quanti studenti occidentali troverebbero prezioso un tale simbolo per classificare definitivamente questo corpo un po' troppo molle per essere posto nella stessa famiglia del ferro!). Gli esempi analoghi potrebbero moltiplicarsi, e tutti ricondurrebbero a questa constatazione: la scrittura cinese, sia per necessità (cioè per evitare i rischi di ambiguità che una fonetizzazione comporterebbe), che per attitudine (date le possibilità semantiche inscritte negli ideogrammi), si rivela perfettamente adattabile al linguaggio tecnico, forma di espressione imposta ai paesi impegnati nella modernizzazione.

Quali che siano nel campo linguistico le promesse della tecnica, che forza la parola a definire esattamente l'oggetto che rappresenta e costringe l'articolazione della frase a rendere esattamente conto dell'evoluzione dei fenomeni, tali promesse non permettono di concludere che la lingua cinese è del tutto integrata nella nostra epoca.

Tutt'al più si può dire che esse testimoniano uno sforzo di assimilazione di alcuni nuovi metodi di pensiero: perché questo sforzo sbocchi su più ampie prospettive bisognerà che la tendenza alla precisione e alla organizzazione degli scienziati sia presente anche nella penna dei pensatori cinesi.

Ma questo adattamento della lingua cinese a metodi di pensiero che non sono tradizionali è indispensabile solo se la Cina vuole adottare un altro stile nella ricerca della verità, e questo non è ancora provato: essa preferisce forse cercare nei suoi sistemi tradizionali una originalità che la distingua dagli altri paesi ...

Si vorrebbe essere certi, allora, che questa originalità non si confonda con la ricerca sistematica di una posizione di contestazione che condannerebbe la Cina a una sclerosi più o meno vanitosa. Le manifestazioni xenofobe che hanno agitato Pechino all'inizio di quest'anno,

spingono a chiedersi se la manovra politica non nasconda una volontà precisa di isolamento, una fede ostinata nei valori di una « autentica tradizione cinese che non voglia ricevere niente dall'esterno e creda di poter vivere su se stessa ». La questione era posta in questi termini in un articolo della « Revue de défense nationale »; dalla risposta che gli verrà data dalla Cina stessa — apertura verso il mondo moderno o rifiuto degli scambi — dipenderà per lungo tempo il successo delle ambizioni di questo paese sulla scena mondiale.

socialismo e buddismo in cambogia

di thierry de beaucé

800

In undici anni di indipendenza, affermata dagli accordi di Ginevra e resa concreta da un'abile riconquista del paese dalle mani delle formazioni vietminh, la Cambogia ha conservato la realtà della propria sovranità ed è riuscita a proporre con una certa continuità l'esempio di una politica estera e di un metodo di sviluppo originali. In un'area, in cui la forza delle ideologie e degli eserciti stranieri divide i paesi e impedisce agli stati di esistere, non è questa una vittoria di cui sarebbe interessante valutare le cause?

La Cambogia, a causa della situazione precaria delle sue frontiere in quell'area tormentata, doveva affrontare la duplice necessità di garantire il proprio sviluppo e di rafforzare uno spirito nazionale fecondo. Non poteva correre il rischio di sottomettersi a un'ideologia la cui vocazione universale avrebbe rimesso in questione l'indipendenza stessa del paese.

Tale constatazione è forse valida per molti paesi del Terzo Mondo che hanno strutture politiche fragili. Ma in Cambogia si trattava, in modo assai più netto e drammatico, della sopravvivenza di un paese. Se avesse interamente accettato le tesi del socialismo marxista, riconoscendo le necessità di processi rivoluzionari, la Cambogia sarebbe stata fusa nel blocco dei paesi comunisti vicini, il Vietnam e la Cina, rapidamente trascinata in una guerra distruttiva e forse, in seguito, smembrata dai loro imperialismi. All'epoca della prima guerra d'Indocina, il giovane principe Sihanuk, allora regnante in un protettorato francese, ha corso rischi del genere. Il Vietminh, originariamente partito comunista « indo-cinese », voleva dare l'indipendenza al proprio paese, riunendolo a un'Indocina rivoluzionaria che naturalmente avrebbe avuto alla sua testa il Vietnam. Ciò avrebbe significato la fine del particola-

Thierry de Beaucé, già professore dell'Università di Saigon, insegna tra l'altro all'Istituto di studi politici di Parigi. Il presente articolo è pubblicato su autorizzazione della rivista « Esprit ». La traduzione è di Silvia Adilardi.

rismo khmer. La politica di Sihanuk è consistita dunque nel dimostrare ai francesi la purezza del suo nazionalismo, l'originalità della sua ideologia, per poter reclamare più presto una indipendenza che gli consentisse di sganciarsi dall'impresa unitaria dei comunisti.

Questi rischi si ripetono. Recentemente, senza che fosse possibile precisare la realtà dei fatti, il capo dello stato cambogiano, evocando i ricordi della prima resistenza contro il duplice fronte del colonialismo e del comunismo, ha accusato il « Vietminh » di fomentare disordini in alcune province e di prepararvi il terreno alla sovversione. È stato necessario un messaggio cordiale del Presidente Ho Chi Minh, in cui era ricordata l'amicizia fra i due popoli, per dissipare le nubi che il principe Sihanuk aveva lasciato sorgere per motivi di politica interna o per manifestare più chiaramente all'opinione occidentale la verità e l'intransigenza del suo nazionalismo. La creazione di un governo più di sinistra presieduto da lui stesso ha permesso di interrompere ogni opposizione che avesse rischiato di prendere forma rivoluzionaria.

801

Se, al contrario, si fosse data alle leggi rigorose del liberalismo, la Cambogia avrebbe rischiato di essere trascinata in un processo di disintegrazione sociale che avrebbe creato condizioni favorevoli alla sovversione. Un'esperienza del genere è stata tentata con l'aiuto americano fino al 1963, data in cui il governo khmer ha rifiutato ogni assistenza proveniente dagli Stati Uniti. Il principe Norodom Sihanuk mi ha spiegato un giorno a Pnom-Penh, astraendo da considerazioni di politica estera, i pericolosi processi in cui gli aiuti americani trascinavano il suo paese. L'esistenza di un semplice fondo di contropartita, gestito dallo stato, gli imponeva di servirsi di circuiti commerciali privati, creando in tal modo una borghesia inutile, beneficiaria di licenze di importazione che data la sua ricchezza e i legami con gli Stati Uniti, giocava un grande ruolo politico, ma usava i suoi profitti per acquistare prodotti stranieri o per investimenti negli Stati Uniti. Era necessario accettare le correnti commerciali imposte dagli Stati Uniti, ricevere per mezzo di navi americane i prodotti dei loro alleati, e le possibilità di condurre una politica estera realmente equilibrata erano quindi limitate.

Con una certa ironia, il principe constatava che « la soppressione degli aiuti americani ha causato soprattutto il fallimento dei garagisti di Pnom-Penh ». Il sorgere di un'economia fiorente nelle città, senza contatti con la società rurale che costituisce il 90 % della popolazione, non avrebbe fatto che suscitare una nuova forma di lotta di classe. Forse è stato difficile rinunciare a un considerevole appoggio, ma non era forse questo il mezzo per evitare una pericolosa disgregazione del paese?

Lo stesso generale Nguyen Cao Ky, che non può essere sospettato di accanito anti-americanismo, tornando da una visita ufficiale in Thailandia, terra benedetta dalla manna americana ebbe a osservare: « Ho l'impressione che Bangkok sia soltanto un centro luminoso circondato

da sobborghi miserabili e da un paese che non ha risolto nessuno dei suoi problemi ».

Occorreva una politica di prudenza, la cui unica ideologia fosse il realismo della sopravvivenza nazionale. La Cambogia ha scelto di evitare la rottura col passato, dimostrando così che il governo di uno stato moderno non esclude la conservazione di strutture tradizionali che definiscono una società e un carattere nazionale.

progresso agricolo

Fortunatamente la Cambogia possiede una società di tipo rurale che non presenta problemi di fondo, e la cui stabilità è forse la miglior garanzia di progresso. Paese felice, ha la densità demografica meno elevata dell'Asia Sud-orientale. Nel fertile delta del Mekong, 6.260.000 abitanti si dividono un territorio grande come metà della Francia. Non si pongono problemi alimentari, né problemi agrari. Una popolazione scarsa, nonostante il tasso di accrescimento del 2,2 %, si ripartisce le terre da dissodare in proporzione al suo sviluppo e secondo la volontà di mantenere le caratteristiche rurali. Una struttura della proprietà tradizionalmente socialista evita la dolorosa necessità di rimettere completamente in discussione questo argomento. Anticamente, il re era custode delle terre libere da proprietà, e le ripartiva fra coloro che erano in grado di coltivarle. I monasteri buddisti assicuravano su dei terreni di maggiore estensione il mantenimento degli infermi e degli infelici.

Il principe Norodom Yukanthor, in una nota di protesta inviata al governo francese nel 1900, scriveva: « Il popolo soffre anche del trasferimento della proprietà territoriale alla Residenza superiore (francese). In precedenza, tutta la terra cambogiana apparteneva di diritto al re. Di fatto, apparteneva a chi la occupava, a chi la coltivava. Ciò era conseguenza dei doveri imposti al trono dalla legge buddista: la terra di Dio affidata alla custodia del re, lasciata da lui a disposizione di chiunque ne abbia bisogno, senza limitazioni di sorta. Voi avete introdotto la proprietà, avete dato grandi concessioni, avete creato dei poveri. Improvvisamente, obbligate i cambogiani a pagare per usufruire della terra il cui uso era un tempo accordato gratuitamente dalla legge reale ».

Ancora oggi, nonostante le trasformazioni apportate dalla legislazione francese, la capacità di lavoro è ciò che definisce più spesso i limiti della proprietà. Chi ha ricevuto un'eredità insufficiente, può sempre presentare al governo una domanda per l'attribuzione di terre oppure, se abita in province sovrappopolate, andarsene nelle regioni lontane che costeggiano le frontiere, per partecipare all'impresa di colonizzazione delle terre patrocinate dall'esercito. Là riceverà una piantagione di cinque ettari, qualche mezzo per coltivarla, e l'assicurazione di una rendita provvisoria durante il periodo iniziale.

L'origine « acquatica » della ricchezza cambogiana (il regno non è stato forse fondato dalla figlia del Naga, re delle acque, in epoca mitologica?) spiega in buona parte il suo carattere socialista. Infatti, in un paese soggetto al regime delle acque, l'estensione delle terre è meno importante dei mezzi di controllo del sistema idrico. Le grandi opere di irrigazione che condizionano l'economia possono essere intraprese soltanto dalla comunità del villaggio sotto l'egida di una monarchia accentratrice. L'organizzazione dello stato venne facilitata, fin dall'inizio, dalla urgente necessità di controllare il regime delle acque. Anche in Egitto si è presentata l'analoga esigenza di canalizzare le piene del Nilo e di affidarne la responsabilità a uno stato onnipotente. Le dighe, i canali di irrigazione, la costruzione di serbatoi, in quanto opere collettive, hanno determinato la potenza dello stato. Il ciclo ricomincia oggi. Nella provincia di Siemreap, le grandi opere di irrigazione di Angkor sono state riprese utilizzando gli stessi serbatoi — i « Baray » — da tempo abbandonati. La mano d'opera continua ad essere fornita dagli stessi contadini, raggruppati in brigate per i lavori manuali e riabilitati alle imprese collettive.

Il miglioramento delle tecniche agrarie, la costante estensione delle superfici coltivate favoriscono l'esportazione del riso e permettono di soddisfare, sia pure in misura inadeguata, le necessità urgenti, allargando così la base dell'economia. Questo « comunismo primitivo » che in Cambogia è insito nella natura delle cose, evita che, per giustificare il socialismo, si debba fare appello a concetti non familiari. Fin dall'inizio è stata evitata la costituzione di una aristocrazia fondiaria e del regime latifondistico che essa instaura quando, a contatto con una economia moderna, perde ogni interesse nelle sue proprietà, pur continuando a « congelare » l'utilizzazione del suolo.

Senza sconvolgimenti, senza la necessità di espropriazioni, senza il rumoreggiare di rivolte contadine recentemente domate, in Cambogia è stato possibile ottenere risultati abbastanza spettacolari. Da quando è stata raggiunta l'indipendenza, la produzione di riso è cresciuta del 50 %, il numero dei buoi è raddoppiato, e quello dei bufali, animale tradizionale, è triplicato. Nuovi prodotti d'esportazione come il pepe, il tabacco, la canna da zucchero e il cotone, si sono aggiunti al caucciù, rimasto soprattutto in mano a piantatori francesi. 590 cooperative, che raggruppano 375.000 iscritti, sono riuscite, nonostante l'insufficienza dei quadri e gli errori iniziali, a far penetrare nel mondo contadino un certo spirito di mutua assistenza. L'allargamento delle colture industriali potrà assicurare un complemento dell'industria agricola e condurre gradualmente all'ammodernamento del paese. La Cambogia sperimenta un metodo tranquillo di sviluppo, perché sa beneficiare delle sue caratteristiche demografiche, del suo equilibrio nel settore alimentare, del potenziale agricolo che le è proprio.

L'impressione data da questa descrizione sarebbe idillica, se la

Cambogia non dovesse affrontare anche i rischi della fortuna che le arride, costituendo una preda invitante per i due stati piú forti e piú popolati con i quali confina, la Tailandia e il Vietnam. La stabilità sociale di una popolazione contadina ampiamente maggioritaria e complessivamente soddisfatta permette una forte stabilità politica che le pressioni internazionali rendono indispensabile.

In Cambogia, le scelte che accompagnano lo sviluppo sono una conferma di questa volontà. Se gli aiuti americani favorissero invece l'espansione di un settore industriale privato, che comportasse per una economia nuova e al tempo stesso stabile un accrescimento rapido del prodotto nazionale, sorgerebbe il pericolo di uno squilibrio sociale. In questo modo si applicherebbe artificiosamente un'economia urbana ad un paese contadino. Si verrebbe a creare una classe borghese di imprenditori, spesso di origine straniera, come in molti paesi asiatici nei quali le minoranze vietnamite o cinesi controllano il commercio e i capitali. Potrebbero sorgere dei conflitti, e la politicizzazione dei circuiti attraverso cui vengono trasmessi gli aiuti potrebbe favorire le manovre di fazioni favorevoli ad un piú stretto interventismo americano. Fatto ancora piú grave, l'idea di progresso susciterebbe nei contadini soltanto una gelosia sterile nei confronti della vita urbana e un'inclinazione nefasta alla imitazione. La civilizzazione da « bidonvilles » che deriva da certe avventure di politica economica rischia di costituire un freno per qualsiasi politica di sviluppo.

La saggezza si è manifestata nell'attribuire i mezzi di azione economica allo stato e nell'orientare e favorire l'espansione soltanto nella misura in cui toccava l'intera popolazione e in cui permetteva contemporaneamente la penetrazione, l'istruzione e l'evoluzione delle masse agricole. È stata una saggezza imposta dalla scarsità delle scelte possibili. Per sopravvivere, la Cambogia non può, socialmente e politicamente, che accettare la stabilità. Esaminiamo il modo in cui si adatta a questi pericolosi vantaggi.

buddismo e politica

Il regno khmer ha dovuto cercare in se stesso i mezzi per progredire. La politica socialista sembrava indispensabile per un paese deciso a dedicare l'essenziale delle proprie risorse al grande compito dello sviluppo.

Il socialismo trovava una giustificazione spontanea nella religione della stragrande maggioranza della popolazione: il buddismo. Il governo khmer ha condotto una decisa politica volta ad associare il buddismo allo sviluppo, sperando in tal modo di disporre attraverso i bonzi di una struttura per l'inquadramento delle masse e, con la dottrina, di una preparazione psicologica.

In Occidente si ha troppo spesso l'abitudine di ritenere che sol-

tanto il pensiero cristiano possa, in mancanza della rivoluzione, formare delle persone capaci di accettare le costrizioni dello sviluppo. La Cambogia offre l'esperienza interessante di un'associazione di questo tipo con una religione tradizionale, che i suoi intellettuali tentano di concettualizzare, spesso con eccessiva superficialità.

Il buddismo della « piccola ruota » si prestava certamente a questa opera di rinnovamento. Religione gerarchizzata, religione di stato, in Cambogia esso era anche la religione della miseria umana, della saggezza e della tolleranza che possono prevalere. Era capace di ispirare e di rendere profondamente nazionale una ideologia come quella socialista. Il buddismo restava garante di una certa stabilità culturale, mantenendo così una coesione perfetta nel paese.

Ogni popolo è responsabile della sua salvezza nel mondo e, come per gli individui, la somma delle azioni ne determina il destino. Questa certezza della individualità del destino, profondamente radicata nell'anima di ogni buddista, conferisce forza e significato alla politica nazionale che la Cambogia ha dovuto scegliere.

Il buddismo è una dottrina di tolleranza. Non vi è un dio che, con giudizio definitivo, valuti le azioni di ciascuno, che imponga il rigore e l'ascesi di una vita angosciata il cui sbocco è un'eternità senza ricorso. Le forze assolute si toccano agli estremi, senza che ne sia mai necessario il confronto; ogni verità ed ogni errore nascondono una verità superiore. Mentre ascolta gli altri e le cose l'individuo saggio, come il paese saggio, raccoglie i materiali della loro verità. Questo pragmatismo necessario, con l'elemento di cinismo che talvolta è presente nella sua espressione, è la costante della politica estera khmer.

La Cambogia buddista si differenzia per questo aspetto dall'Occidente che non sa progredire senza opposizione, e per il quale la dialettica marxista (con la distruzione che genera il progresso) costituisce il gioco supremo. Essa si oppone al puritanesimo anglosassone che traccia delle frontiere morali, per riconoscersi dietro a queste, e respinge il resto del mondo. Al contrario, il buddismo e il socialismo originale che ad esso si ispira, portano ad ammettere gli adattamenti, la pluralità delle soluzioni e i compromessi.

La religione ha ispirato la politica estera cambogiana cercando di darle un senso molto più ampio di quella della semplice conservazione dell'indipendenza nazionale con un equilibrio machiavellico. Ciascun paese deve cercarsi la salvezza e il proprio posto nel mondo seguendo la via che gli conviene. Sulle relazioni fra i popoli deve regnare la tolleranza, perché nessuno potrebbe imporre agli altri una verità relativa: « Non denigrate le altre sette, non disprezzatele, ma al contrario, onorate ciò che hanno di onorevole », dicono le iscrizioni del grande re buddista delle Indie, Asoka.

Tra gli eccessi dell'oblio e della certezza, Budda ha scelto la via di mezzo, quella che porta l'uomo così com'è, attraverso parecchie vite,

al ritmo che desidera, verso la felicità. Perché i popoli non dovrebbero seguire i suoi consigli?

È un'idea che può sembrare piuttosto astratta, ma che è profondamente radicata nella gente khmer. Basta sentire il detto preferito dei ciclotaxisti di Pnom-Penh, appassionati di politica: « Ognuno fa ciò che deve fare ... salvo il male ». Anche in loro si riscontra un odio viscerale nei confronti della violenza. Anche quando il governo decida di prendere misure esemplari contro gli eterni ribelli « Khmer Serei » che si oppongono alla monarchia ed alla politica neutralista del principe questi provvedimenti sono sempre impopolari tra i più modesti abitanti delle città.

Esiste una fratellanza buddista che oltrepassa le frontiere del paese. Dopo la seconda guerra mondiale, alcuni non raccomandavano forse la costituzione di un blocco di paesi che professavano il buddismo Theravada (Birmania, Ceylon, Tailandia, Laos, Cambogia)? Questi paesi, ad eccezione della Tailandia, hanno certamente fatto conoscere senza sfumature la loro volontà di restare neutrali.

La persecuzione dei buddisti da parte del governo di Ngo Dinh Diem, e soprattutto quella dei buddisti Khmer krom della Cocincina, ha contribuito non poco all'irrigidimento dei rapporti fra i due governi.

L'allineamento con l'est corrisponderebbe ad una politica tradizionale della monarchia khmer, che ricerca la lontana dipendenza feudale dalla Cina per proteggersi dai vicini. Ma con il regime comunista di Pechino, esso significherebbe soprattutto, come rileva il principe Sihanuk, « la fine della nostra religione, i cui bonzi sarebbero trasformati in marionette ». Anche in questo caso la religione, sia pure come pretesto o come argomentazione, serve ad equilibrare le tentazioni della politica estera.

Il buddismo khmer, con oltre 40.000 bonzi, tanti quanti i soldati dell'esercito, rappresentava un potenziale di inquadramento che sarebbe stato un peccato non considerare. L'influenza dei monaci era importante. Al tempo della dominazione francese, conservando una cultura khmer tranquillamente religiosa, essi erano veramente riusciti a tenere vivo lo spirito nazionale. Erano stati intimamente legati alla storia dell'indipendenza, e sembrava che il paese dovesse rinascere al loro fianco. In Cambogia, la gerarchia è costituita da assemblee di bonzi a tutti i livelli, e ricalca l'organizzazione amministrativa khmer. Dal vertice i capi dei bonzi, nominati attraverso elezioni, trasmettono le istruzioni attraverso le assemblee successive e i rispettivi capi. Le cose risultano un po' complicate dalla divisione del buddismo cambogiano in due sette, non divise da grandi divergenze dottrinarie ed entrambe appartenenti al « piccolo veicolo ». Ma in relazione agli altri paesi buddisti, la Cambogia possiede certamente la più solida gerarchia religiosa. Essa costituisce uno degli elementi dell'equilibrio interno del paese, l'unico sul quale possa fondarsi e mantenersi il non-allineamento cambogiano.

Per tradizione, la religione è legata alle opere sociali della monarchia. Jayavarnam VII, celebre per la sua devozione e per aver edificato a gloria di Budda i piú bei monumenti di Angkor, con l'appoggio delle comunità religiose aveva creato piú di 100 ospedali e aveva resa generale l'istruzione elementare nelle pagode. I monasteri riunivano le terre acquisite per donazione, le facevano coltivare dai diseredati e mantenevano cosí gli ospedali e le scuole che dipendevano da loro. Questa tradizione è viva ancora oggi. Le scuole delle pagode hanno costituito la base del sistema scolastico cambogiano, e gli ospedali buddisti hanno fornito per lunghi anni l'unica armatura sanitaria del paese.

Oggi, la religione continua a facilitare l'installazione di infrastrutture per il progresso, cedendo terreni ed edifici. Essa svolge un ruolo importante nella vita intellettuale attraverso l'università buddista di Pnom-Penh e consente di tenere contatti privilegiati, al di fuori dell'Occidente, con gli altri paesi dell'estremo Oriente che ricercano una specificità culturale asiatica.

La Sangha, o comunità religiosa, doveva, secondo Budda, offrire al popolo un esempio di vita saggia e conforme a ragione. Il governo khmer, legandosi ai capi dei bonzi, ha cercato di utilizzare l'influenza tradizionalmente esercitata dai monaci nelle campagne per garantire gli inizi di una vera educazione allo sviluppo. Naturalmente tutto questo è ancora rudimentale, perché i bonzi sono spesso troppo ignoranti. Ma non importa. Nelle pagode si parla di cooperazione, si insegnano le pratiche igieniche essenziali, ci si sforza di eliminare ogni elemento di superstizione in quanto non conforme alla religione e ostile al progresso. Gli anziani, devoti ed istruiti dai sacerdoti, diventano i migliori alleati dell'evoluzione.

Le comunità buddiste cercano di svolgere lo stesso ruolo che ebbero i monasteri nell'Europa del Medioevo. Sono piú in contatto con il progresso e ne assicurano la diffusione. Nei villaggi, per quanto piccole, esse sono dei centri di civiltà, luoghi di dialogo, e stabiliscono una corrente di fiducia tra le idee nuove e gli strati piú tradizionalisti della popolazione. Evitano il pericolo ricordato nell'enciclica « *Populorum Progressio* »: « Inoltre l'urto tra le civiltà tradizionali e le novità portate dalla civiltà industriale ha un effetto dirompente sulle strutture, che non si adattano alle nuove condizioni... Di fatto, avviene troppo spesso che i sostegni morali, spirituali e religiosi del passato vengono meno, senza che l'inserzione nel mondo nuovo sia per altro assicurata ». È una rottura che costa cara. A Ceylon, i bonzi deplorano l'impossibilità di convincere il clero a sostenere lo sviluppo, o almeno a non gettare l'anatema contro di esso. A Bangkok, gli stessi bonzi sono preoccupati per l'avanzare di una civilizzazione all'americana. In Birmania l'esercito ha interrotto un tentativo di armonizzazione fra reli-

gione e politica. La Cambogia, fatte le debite proporzioni, non ha forse come il Giappone la fortuna inestimabile di possedere una religione che non si oppone al progresso?

I monaci hanno appoggiato il movimento cooperativo, hanno favorito il movimento detto del « lavoro manuale », che a immagine della Cina e per lottare contro le stesse tendenze al mandarinato, imponeva ai lavoratori intellettuali la partecipazione a realizzazioni collettive. Si sono visti in prima fila sacerdoti e principi maneggiare, con le maniche rimboccate, badili e zappe un poco simbolici. I monaci sostituiscono provvisoriamente le élites moderniste, politiche, sociali o economiche che inquadrano lo sviluppo del paese.

Soltanto quando manca una élite — per motivi storici o politici, perché non esiste, perché rifiuta questo ruolo, perché è assoggettata a potenze straniere, perché non ha capacità di rinnovamento — è necessario lavorare le masse dall'interno, esigere da loro che, di fronte alle drammatiche realtà di una rivoluzione, si trasformino interamente. La Cambogia, che è parsimoniosa, cerca di fare economie in questo senso.

La tradizione cambogiana vuole che ogni bambino di sesso maschile trascorra, ad un certo momento della sua vita, tre mesi in una pagoda. Il ritiro serve come formazione civica oltre che religiosa, e contribuisce a quel radicamento degli uomini che costituisce la caratteristica più affascinante della Cambogia. Anche il principe Sihanuk ha avuto questa iniziazione, nel primo periodo del suo regno, e nelle case si tiene volentieri una sua fotografia in cui ha la testa rasata e l'abito color zafferano.

Fra il giovane khmer e la sua storia si instaura fin dall'infanzia un solido legame che non potrà essere distrutto dall'ebbrezza apparente data dalla scoperta del progresso. Gli intellettuali cambogiani che tornano dagli Stati Uniti, dalla Francia o dalla Cina, sono assai presto reintegrati nel loro ambiente di origine, e subiscono meno che altrove la tentazione di formare una casta a parte, socialmente inutilizzabile, in cui si viva seguendo norme che si discostano da quelle dominanti. Si incontrano tecnici, ingegneri, esponenti di élites rurali, che sono fieri di tornare nel proprio paese e di comprendere meglio, di adattare le tradizioni. Anche se l'attrazione della città e del modo di vivere occidentale cresce sempre più, essa è forse meno intensa che in altri paesi asiatici. Il buddismo ha saputo dare alla Cambogia una cultura che le ha restituito gli intellettuali.

L'alleanza del trono e dell'altare, che in Europa ha assunto aspetti tanto condannabili, non corrisponde alla mentalità asiatica. La religione ha avuto nella storia cambogiana il ruolo di « coscienza del re », imponendo alle azioni di quest'ultimo il rispetto della non-violenza e della tolleranza. Il buddismo non si vanta forse di essere l'unica religione del mondo che abbia progredito senza spargimenti di sangue?

Il buddismo ha condizionato la mentalità cambogiana in modo tale

che ogni espressione nazionale non poteva non accordarsi con la sua filosofia. È stata creata una società tollerante, strutturalmente democratica e tradizionale, come poteva esserlo la società liberale inglese, facendo vivere un governo dello stesso stile, con il quale poteva identificarsi.

Il buddismo non si immischia, come altre religioni, nelle cose del mondo. Non possiede una gerarchia, né un corpo di dottrine sufficientemente solido e costrittivo da fargli desiderare, ad esempio, di esercitare un ruolo analogo a quello dell'« Opus Dei » in Spagna, che emana da una religione molto più strutturata e conquistatrice. Così come è difficile comprendere la mentalità di alcuni popoli asiatici senza far riferimento al buddismo che offre loro, con la fede nella metempsicosi, un modo per giungere al distacco e al coraggio, è altrettanto impossibile afferrare la personalità del governo khmer, i suoi metodi empirici di sviluppo, la sua politica estera di equilibrio, cinica e generosa al tempo stesso, senza richiamare la tolleranza. Il buddismo si presenta, per molti aspetti, come la coscienza democratica dell'Asia, opposta alla cristallizzazione della morale o della società che proponevano il confucianesimo e l'induismo.

809

esigenze di equilibrio

In Cambogia, la verità ha il merito dell'evidenza. Gli americani sono alle porte, nel Laos, nel Vietnam, in Tailandia. Sostengono governi resi ostili e vendicativi da vecchi antagonismi nazionali e dall'insufficienza della propria base politica, i quali rifiutano di riconoscere le frontiere del paese. La sovversione comunista, più o meno armata, li rende precari minando la struttura sociale delle regioni che controlla. Finché la Cambogia riuscirà, grazie ad una perfetta stabilità politica, a mantenersi veramente neutrale, né i comunisti né gli americani avranno interesse ad estendere la guerra e ad opporsi a una popolazione che gli anni di felice indipendenza, ormai vicini a quindici, hanno dotato di un saggio senso nazionale. La coesione politica che Sihanuk si sforza di mantenere, fino ad oggi con buoni risultati, è l'unico segreto dei suoi successi in politica estera. Egli sa che l'imminenza dei pericoli favorisce questa stabilità, e sono ben pochi gli khmer che non se ne rendono conto. Si dice che l'esercito potrebbe essere tentato da un putsch, che potrebbe cercare di entrare nel campo americano, ma i soli 40.000 uomini che ne fanno parte sono dediti per lo più a compiti di colonizzazione nelle province di confine, e là cercano di applicare con coscienza, e con i vantaggi di una coscrizione in piena regola, il principio di Mao-Tze Tung: « essere come un pesce nell'acqua in mezzo al popolo ». Il buddismo e la ragione lo distolgono dalla violenza. L'esercito sa bene che un colpo di stato seguito da una guerra civile, dall'intervento dei « Khmers liberi » che appoggiano dichiarata-

mente Bangkok e Saigon, dalla reazione di un popolo divenuto assai politicizzato con l'andare del tempo, e dal necessario sostegno dei Vietcong, significherebbe la fine della pace e, per sempre, la fine della nazione khmer. La Thailandia e il Vietnam proclamano incessantemente il diritto ad una frontiera comune sul Mekong, che farebbe scomparire la Cambogia dalla carta geografica.

A causa della pressione internazionale la Cambogia è un'entità politicamente assai fragile. Il principe Sihanuk ne trae il vantaggio di una stabilità imposta dalle circostanze, ma cerca di non frenare contemporaneamente un'evoluzione che permetterà di affrontare i problemi molto più ardui della pace, a cui l'Indocina, nonostante tutto, necessariamente aspira. L'opposizione avrà allora il diritto di essere più violenta. L'economia subirà la tentazione di esigere uno sviluppo più accelerato e di causare gli sconvolgimenti sociali che le permetteranno di progredire. Il sistema politico dovrà cercare dei modi di adattamento.

810

Una generazione di semi-intellettuali, frutto di una eccessiva scolarizzazione che assorbe il 20 % del bilancio nazionale, e che forma ogni anno circa 150.000 studenti o tecnici, oltre 100.000 allievi delle scuole secondarie e un milione delle elementari, esigerà delle occupazioni nel settore terziario che un'economia rurale non sarà in grado di offrirle. Con il rifiuto degli aiuti americani nel 1963 sono state gettate le basi essenziali di una economia socialista. La nazionalizzazione del credito, delle attività di importazione e di esportazione, la progressiva creazione di un complesso di industrie di stato o semi-pubbliche, lo sviluppo della cooperazione agricola, una pianificazione più intensa, creeranno forse, al momento opportuno, i mezzi necessari per rendere più rigido il socialismo khmer e per imporgli una nuova dinamica¹.

Il principe Sihanuk è ormai un uomo solo, plasmato da una politica che esige la scaltrezza e il fascino di un'unica persona. La venerazione del popolo si rivolge a lui, più che all'apparato statale che egli ha cercato di mettere in piedi. Ciò costituisce un grande pericolo per l'avvenire, nonostante la sua gioventù e l'anzianità come monarca: ha infatti quarantun anni, ma regna da ventisei. Lo stile di governo gioiosamente paternalistico che ha saputo trovare corrisponde ai gusti di un popolo semplice. Il re si è giovato di questo favore, del rispetto quasi

¹ Per il momento, un socialismo organico (perfettamente rispondente al termine «socializzazione» impiegato nell'enciclica «Mater et Magistra») ha come fine le comunità naturali, che sono gli strumenti più validi per la sua riuscita: i villaggi e lo stesso paese. Esso si adatta alle necessità. Dall'empirismo è nata una vera e propria teoria economica dei tre settori: un settore statale che beneficia degli aiuti stranieri e di alcune rinunce degli imprenditori privati e tende ad abbracciare una parte sempre più grande della vita economica del paese; un settore misto, in cui la partecipazione dello stato permette contemporaneamente di stimolare i capitalisti privati ad associarsi e di imbrigliare gli investimenti stranieri subordinandoli a obiettivi nazionali; un terzo settore interamente privato che cerca di destare nei cambogiani un vero spirito imprenditoriale. La politica degli istituti bancari di stato dovrebbe portare a facilitarne gradualmente l'estensione.

religioso che la tradizione monarchica ispira in Cambogia, per sbarazzarsi dei politici, ma è incorso nel pericolo dell'isolamento.

La storia della sua politica interna potrebbe definirsi in sintesi come quella di un De Gaulle riuscito più presto. Messo sul trono dall'ammiraglio Decoux, che trova rassicurante la sua giovinezza e spera di farne un nuovo Bao Dai, si rivela fine stratega politico e ottiene con scaltrezza diplomatica, a furia di minacce all'interno e di lusinghe all'estero, l'indipendenza del proprio paese. Riceve la direzione effettiva dell'esecutivo, una specie di « mandato regio » contro la promessa dell'indipendenza. Nel 1953 questa finalmente si realizza, e nel 1954 è consacrata a Ginevra. Il Vietminh, avendo avuto soltanto un ruolo indiretto, non potrà avvalersene per annettere il governo khmer.

una monarchia senza re

Ma una costituzione che dei giovani giuristi ritornati dalla Francia hanno ricalcato da quella della Quarta Repubblica, gli impedisce di frenare il gioco dei partiti di quadri che dividono il paese. Il sovrano regna ma non governa. Non importa. Nel 1955, il principe Sihanuk abdica a favore del padre, e crea, a somiglianza del Rassemblement Populaire Français, il Sangkum, comunità socialista popolare, che intende raccogliere gli uomini ed opporsi ai partiti. Il suo RPF ha successo. Senza modificare la costituzione, Sihanuk è diventato capo del governo, essendo il leader della maggioranza. Dopo la morte del re Norodom Suramarit, la regina madre resta il simbolo di una monarchia senza re.

Il principe metterà in funzione gli elementi della democrazia semi-diretta, con l'istituzione del referendum e del congresso nazionale khmer. Tutte queste istituzioni appaiono certamente un po' formali fintanto che la sopravvivenza nazionale rende indispensabile l'unanimità. Il congresso nazionale può giudicare il parlamento, il governo, il principe, può denunciare gli errori e le ingiustizie quotidiane. Tutto il popolo potrà parteciparvi. In ogni caso, è uno spettacolo pittoresco quello della vecchia contadina che sputa la cicca prima di inveire contro il ministro, o quello dei tre bonzi che hanno preparato una cantatina in onore del ministro. L'impiego della radio, gli spostamenti del capo dello stato, i discorsi fiume infiorati di battute di spirito, di aneddoti, di indiscrezioni calcolate, creano una specie di democrazia veramente diretta, contadina. La mania dell'informazione è tutta cambogiana. Giornali, rappresentazioni teatrali, riunioni popolari, riviste colgono lo straniero un po' di sorpresa.

Recentemente, la designazione da parte del Sangkum di candidati alle elezioni che a giudizio del principe si trovavano un po' troppo a destra, ha indotto il Sihanuk a formare un contro-governo per rassicurare la sinistra. (Immaginereste l'inverso, il generale De Gaulle che forma un contro-governo Giscard per rassicurare la sua ala destra?)

I contro-ministri possono accedere ai dossiers dei ministri in carica, possono criticarne l'operato, proporre soluzioni, denunciare abusi nel loro bollettino « per il massimo bene della democrazia » dice il principe fregandosi le mani per il tiro giocato agli amici di destra. Sembra, infine, che questa tattica non abbia riscosso il favore del governo in carica. Data l'urgenza della situazione internazionale, e con gli eventuali pericoli di una certa intonazione di destra nel governo, con la minaccia sempre presente di una sovversione a sinistra da parte degli scontenti, Sihanuk ha ripreso direttamente in mano l'esecutivo, insieme agli antichi fedeli, ritrovando provvisoriamente il « mandato regio » che aveva ricevuto agli albori dell'indipendenza.

La Cambogia, vista obiettivamente e in buona coscienza, sembra un po' disordinata, un po' umoristica, ma il paese funziona. La corruzione è infinitamente meno grave che in ogni altro paese dell'Asia « libera ». I funzionari danno spesso prova di serietà. Nelle campagne si ha la sorpresa di scoprire dei tecnici, degli specialisti considerevolmente competenti e modesti, felici persino della vastità dei loro compiti.

« La nazione, della quale non si conosceva un tempo che il nazionalismo, è la scoperta del nostro secolo » ha detto André Malraux. Nei primi tempi essa offre una cornice incomparabile all'organizzazione delle masse, dà loro quel senso di diversità grazie al quale possono riconoscersi e progredire. Le immerge nelle ombre della nascita schiudendo le vie del futuro, conferisce loro la volontà di conservarsi e con essa l'orgoglio necessario delle azioni e del progresso. I successi della Cambogia, nella più scottante area del mondo, dipendono anche dal modo in cui il suo popolo ha saputo rispettare la propria storia e condurla al gusto dell'avvenire.

Il costante riferimento al buddismo ha permesso di evitare che la passione nazionale diventasse un nazionalismo oltranzista, allarmante, votato al fallimento. Il buddismo ha donato un senso di relatività, il gusto delle esperienze altrui, la moderazione che, fra degli estremi soggetti a logoramento, resta la miglior garanzia di riuscita.

Ciascuno va per la sua strada, solo e rispettoso, e sa che l'avvenire del mondo dipende dall'accumularsi dei destini e delle volontà di tutti. Non è forse la più bella lezione di relazioni internazionali, oltre che di governo, quella data da Budda nel « Tevijja Sutta » e ben nota a ogni contadino khmer: « Il discepolo vive conciliando coloro che sono divisi, unendo più strettamente coloro che sono amici, instaurando la pace, preparando la pace, pronunciando sempre parole di pace »?

difesa e industria in italia

di c. j. e. harlow

(institut for strategic studies - iss)

813

L'Italia non è assolutamente così vulnerabile in caso di aggressione dall'Est come le altre potenze europee delle stesse dimensioni, cioè Gran Bretagna, Francia e Germania, e fino a tempi non lontani ha avuto gravi problemi interni a causa della povertà e della disoccupazione. La ragione per cui esiste nel paese un'industria per la difesa potenzialmente concentrata deriva dalla sua storia recente.

Nel periodo fra le due guerre l'Italia ha svolto una politica estera particolarmente ambiziosa, specialmente nel Mediterraneo ed in Africa, con un appoggio pressoché nullo da parte delle altre potenze europee. Ciò spinse Mussolini a incrementare enormemente le forze armate anche prima che l'Italia dichiarasse guerra alla Gran Bretagna e alla Francia nel 1940: 40 divisioni d'armata, per quanto nessuna di esse fosse completamente equipaggiata; 1.200 aerei, di cui però circa un quarto era già obsoleto prima dell'inizio della guerra; e una flotta di sei corazzate, 22 incrociatori e 61 cacciatorpediniere. Come gli eventi del 1941-43 dovevano dimostrare, questa forza nominalmente potente nell'armamento e nelle formazioni era al di là delle possibilità di manutenzione da parte del paese. Ma le mire grandiose della politica fascista dell'anteguerra ebbe l'importante conseguenza economica di concentrare le industrie degli armamenti grazie all'alto grado di appoggio statale e al controllo sulla loro condotta.

Alla fine della guerra l'industria italiana si trovava in uno stato di caos, ma, a differenza della Germania, il periodo di stasi prima che le industrie del settore bellico fossero nuovamente incoraggiate a pro-

C. J. E. Harlow, ha lavorato per l'Istituto nazionale britannico di ricerche economiche e sociali ed è stato Research Associate dell'Iss. L'articolo che qui pubblichiamo è tratto dal fascicolo «The European Armament Base: a Survey» comparso nella serie di pubblicazioni dell'Institute for Strategic Studies (18, Adam Street, London WC 2) sul tema «Defence, Technology and the Western Alliance». Il prezzo dell'intera serie è di 5 sterline. La traduzione è di Andrea de Mauro.

durre e disegnare nuove armi fu relativamente breve. Il Trattato di Parigi del 1947 aveva imposto delle restrizioni numeriche alle forze armate, ma al riacutizzarsi della tensione in Europa, gli alleati occidentali lasciarono cadere le limitazioni, nonostante l'opposizione dell'Unione Sovietica, e al momento in cui l'Italia diveniva uno dei membri fondatori della Nato nel 1949 esse erano ormai lettera morta.

Tuttavia la ricostruzione militare in Italia non è stata così massiccia come nel periodo anteguerra, poiché il paese ha abbandonato le mire grandiose degli anni che vanno tra le due guerre, ha perduto i propri domini coloniali, è stata incoraggiata dagli alleati ad impegnarsi in pieno nella ricostruzione civile e nello sviluppo ed infine non le è stato richiesto dai piani collettivi della Nato di stazionare contingenti al di fuori dei propri confini. Nel 1965-66 l'Italia ha speso 3,3 % del proprio prodotto nazionale lordo per la difesa, una delle più basse percentuali in tutta l'Europa. Invece delle 40 divisioni degli anni trenta ora ve ne sono 7, più 5 brigate assegnate alla Nato; la flotta, che ha un ruolo importante nei piani alleati, è formata, oltre che dalle unità costiere, da tre incrociatori lanciamissili, 9 cacciatorpediniere (due dei quali di nuovissimo disegno), 13 fregate e 4 sottomarini. L'aviazione possiede un totale di 330 aerei, organizzati in 14 squadroni — da caccia, cacciabombardieri e caccia leggeri — 4 squadroni da trasporto e 3 antisommergibili. È oggi molto improbabile che il fabbisogno debba aumentare.

L'Italia ha contribuito alla tecnologia militare nella progettazione di equipaggiamenti e cannoni da montagna, nel disegno navale, con particolare riguardo ad incrociatori lanciamissili, e nella produzione del caccia leggero G-91. Essendo uno dei principali beneficiari degli aiuti militari americani degli anni 1950, il resto dell'equipaggiamento pesante — carri armati, razzi, missili terra-aria, caccia-bombardieri e aerei da trasporto — proviene dagli Stati Uniti. Per quanto essa abbia fornito una certa quantità di equipaggiamenti militari a paesi extra-europei, l'Italia è tuttora uno dei paesi dell'Europa occidentale che più dipende dagli Stati Uniti per gli armamenti; tuttavia ha cooperato con essi a numerosi nuovi progetti.

1. gli approvvigionamenti militari

La politica degli approvvigionamenti militari riflette le priorità politiche ed economiche del paese, che sono dirette al miglioramento del tenore di vita su tutto il territorio — ma con speciale riguardo al Meridione — mediante l'industrializzazione delle zone agrarie. L'Italia non è ricca di materie prime e fino a dieci anni fa mancava di gran parte della capacità tecnica e di progettazione per una industria su larga scala.

Lo stato concede assistenza finanziaria alle compagnie industriali

attraverso l'Istituto per la ricostruzione industriale (Iri), fondato nel 1933. Due delle maggiori compagnie finanziarie dell'Iri, la Finmeccanica e la Fincantieri, posseggono numerose azioni di molte industrie militari. La Finmeccanica coordina la produzione ed investe nell'industria meccanica, nelle compagnie che producono strumenti elettronici, mezzi aeronautici, mezzi corazzati e armamenti; la Fincantieri opera nel settore delle costruzioni cantieristiche. Questo sistema ha riunito gli interessi privati e pubblici nel settore dell'industria militare, così che le industrie interessate sono in relazione diretta con lo stato e come tali ricevono un trattamento preferenziale negli approvvigionamenti.

In questo campo la politica italiana è rimasta essenzialmente immutata dal 1955 ed ha avuto nel dopoguerra l'appoggio e l'incoraggiamento degli Usa. Essa si basa sul principio che se l'equipaggiamento richiesto non è di progettazione nazionale, esso ed i relativi pezzi di ricambio devono venire prodotti in Italia su licenza totale o parziale. Vennero così concesse licenze per la produzione di equipaggiamenti militari — principalmente aerei — di progettazione americana ed inglese per contratti Nato. Pur usufruendo della produzione su licenza il paese non è in grado — né ha la volontà — di intraprendere con le sole proprie forze programmi per gli approvvigionamenti di grandi proporzioni e preferisce formare dei consorzi.

L'Italia ha aderito ai programmi Nato per la produzione comune di equipaggiamenti costruiti su licenza, come ad esempio nel caso dell'F-104 G e dell'Hawk, e cosa ancora più importante almeno dal punto di vista dell'industria italiana, la Nato ha appoggiato gli sforzi della produzione militare italiana adottando il Fiat G-91 come caccia standard d'appoggio terrestre e il pezzo da 105 m.m. come mortaio standard della Nato.

L'Italia si è inoltre unita ad altri paesi della Nato nel concentrare i propri sforzi R & S (ricerca e sviluppo) per produrre equipaggiamenti militari selezionati per uso comune e società italiane hanno stretto accordi R & S e di produzione con altri gruppi stranieri sia in Europa che negli Stati Uniti.

Agli inizi del periodo in esame (1955-65) di approvvigionamenti militari rappresentavano in media solo il 10 % delle spese totali per la difesa, cosicché i rifornimenti italiani di materiale pesante dovevano venire integrati con programmi di assistenza militare; negli ultimi anni invece gli approvvigionamenti sono cresciuti al 20 % con conseguente diminuzione degli aiuti da quasi 2/3 degli approvvigionamenti totali a meno di 1/3.

1.1. VELIVOLI. Le restrizioni del Trattato di pace che avevano proibito la produzione militare in Italia fecero sì che dopo la loro abrogazione nel 1951 l'industria aeronautica non era in grado di fornire alcun importante tipo di aereo militare. L'aeronautica militare fu equi-

paggiata con i Mustang e i Thunderbolt americani e con i Fiat G-46 e G-59.

Nel 1956 vennero ceduti dagli Stati Uniti aerei tipo Republic Aviation F-84 mentre iniziava la produzione su licenza dei Sabre F-86K. In seguito furono consegnati all'aeronautica militare 63 F-86 costruiti in Italia e numerosi altri mezzi aerei anch'essi prodotti — interamente o in parte — su licenza, fra cui i de Havilland Vampire e Venom, l'elicottero Bell 47 ed il Fokker S-11. Gli italiani progettaronο e produssero vari modelli da scuola, alcuni tipi leggeri e diversi anfibi, che però venivano usati in maggioranza dalle autorità aeree civili. Fino al 1958 gli approvvigionamenti per l'aviazione militare si aggiravano sui 20 milioni di dollari¹ all'anno compresa la manutenzione e i ricambi, ma a questa cifra bisogna aggiungere un totale di altri 160 m.\$ solo per approvvigionamenti aeronautici, concessi come aiuti dal Map. Così 3/4 delle spese per mezzi aerei venivano effettuati negli Usa.

816

Sul finire degli anni 50 l'industria italiana fu in grado di offrire, nella versione da caccia e da scuola, un modello di progettazione e di costruzione interamente nazionale proprio mentre la Nato era alla ricerca di un nuovo caccia leggero subsonico di appoggio tattico. Così quando il Fiat G-91 venne adottato come caccia tattico standard della Nato, si esaudì il desiderio dell'Italia di fornire un aereo militare di costruzione totalmente nazionale. A tutto il 1966 l'aeronautica militare italiana ha ricevuto 204 G-91 — nelle versioni ricognizione, tattica e da scuola — ad un costo medio di 500.000 dollari ogni apparecchio: il costo totale si aggira sugli 87 milioni.

La spesa annuale destinata agli approvvigionamenti aeronautici dall'inizio del programma G-91 fino al 1961 si è aggirata sui 28 m.\$.

L'Italia iniziò nel 1961 a produrre su licenza l'F-104 G ed ora spera che altri paesi equipaggiati con questo aereo vogliano affiancarsi ad essa nella costruzione dell'F-104 S (versione migliorata dell'F-104 G ed equipaggiata con missili Sparrow invece dei Sidewinder).

Fino al 1966 erano stati consegnati all'aeronautica 125 F-104 G; l'Italia ne pagò 75, spendendo per ciascuno 1,5-2 m.\$ (per un totale, quindi, di 112-150 m.\$); il Map ne finanziò altri 25 e gli Stati Uniti fornirono strumenti elettronici ed assistenza tecnica in quantità tale da permettere l'acquisto dei restanti 25. Nel 1965 il governo ordinò uno stock iniziale di 165 F-104 S e i futuri approvvigionamenti aeronautici dovrebbero includere il trasporto militare Fiat G-222 V/Stol² ed una versione migliorata del G-91, il Fiat G-91 Y.

Generalmente circa la metà della spesa effettuata per l'acquisto di motori per veicoli militari è destinata a motori interamente costruiti

¹ Tutti i dati sono in dollari. Seguendo la grafia inglese indicheremo ad esempio 500 milioni di dollari con l'abbreviazione 500 m.\$ (N.d.T.).

² Vtol: Vertical take off and landing; Stol: Short take off and landing (N.d.T.).

all'estero. Per l'acquisto dei motori Bristol Orpheus si spende 64 % della cifra totale in Italia e 36 % all'estero, mentre per il GE J-79 11/A si ha un rapporto rispettivamente di 20 % e 80 %.

1.2. COSTRUZIONI NAVALI. La fornitura di navi da guerra è stata ritardata dalla drastica riduzione dei fondi per nuove costruzioni marittime durante la crisi economica. Per tale ragione la marina militare italiana si è dovuta rassegnare a dotare la flotta di vecchi cacciatorpediniere, fregate, spazzamine e navi appoggio, cedute in base ai programmi di aiuti militari e ad acquistare spazzamine già usati dalla Gran Bretagna e dagli Stati Uniti. Essa può tuttavia contare anche su alcune nuove unità: cacciatorpediniere lanciamissili e sottomarini. L'incrociatore Garibaldi è stato dotato di missili ed un'altra nave dello stesso tipo, affondata quando ancora in costruzione durante la guerra, è stata recuperata ed ora completata come cacciatorpediniere.

Nel periodo 1958-65 sono stati spesi 320 m.\$ per costruzione, mantenimento, conversione e riparazioni di unità navali di cui 1/3 (233 m.\$) negli ultimi quattro anni, durante i quali sono stati impostati 5 cacciatorpediniere ed incrociatori lanciamissili, 4 sottomarini hunter-Killer e sono iniziati gli studi per il primo sottomarino nucleare italiano. Gli acquisti di nuove unità hanno assorbito il 15 % della spesa totale. La conversione più importante, quella del Garibaldi, ha richiesto una larga parte della cifra destinata agli approvvigionamenti navali fra il 1957 e il 1962 ed è ora terminata, mentre sono iniziati i lavori per la trasformazione di due vecchi cacciatorpediniere in unità lanciamissili.

1.3. MISSILI. L'approvvigionamento di missili non è facile da identificare, poiché viene classificato con le altre munizioni destinate alla marina ed all'aeronautica. Nel 1955 la cifra degli acquisti di munizioni per l'arma aerea registrati nel conto corrente per approvvigionamenti operativi (contrapposti a quelli destinati alla costruzione di riserve) ammontava a 2,6 milioni, per diminuire a 1,2 milioni nel 1958 e stabilizzarsi ad un livello di circa 760.000 dollari all'anno nel periodo 1959-63. Allora però le esigenze operative di missili ed armi si era ridotta e gli acquisti di missili furono destinati generalmente alla costituzione di riserve; di conseguenza le spese furono registrate in conto capitale per la difesa. Ad esempio, nel 1965 per armi destinate alle necessità operative furono spesi solo 464.000 dollari, mentre venivano destinati 6 milioni per le riserve dell'aeronautica.

Allo stesso modo la spesa per missili per la marina era inglobata nel bilancio per rifornimenti operativi di armi e munizioni, che nel 1955 ammontò a 2 milioni di dollari, ma decrebbe ad un livello di un milione all'anno tra il 1959 e il 1963. Gli approvvigionamenti di materiali operativi balzarono a 15 milioni nel 1963 e ad un milione quelli destinati alle riserve. L'aumento probabilmente comprende l'acquisto di missili

Sidewinder per l'F-104 G e Terrier e Tartar per i cacciatorpediniere e gli incrociatori.

L'Italia ha cercato per quanto possibile di procurarsi missili di fabbricazione nazionale e il più importante di questi acquisti è stato quello del missile americano terra-aria Hawk, per il quale le compagnie italiane si erano associate ad un consorzio internazionale. Anche per il missile anticarro tedesco Cobra e per lo svizzero Mosquito l'Italia si rivolse alla produzione nazionale che li fabbricava su licenza. Il missile aria-aria Nord per il G-91 fu invece comprato dalla Francia, forse come consolazione per la perdita del contratto per un caccia leggero che, come abbiamo detto, era stato aggiudicato alla Fiat. Per gli F-104 S verrà usato il missile americano Sparrow.

Lo sviluppo degli ultimi anni potrebbe portare all'approvvigionamento di missili interamente disegnati e prodotti in Italia. Già ora il sistema di missili guidati nave-nave Neptune ed il sistema guidato terra-aria Indigo vengono usati per esperimenti ed esercitazioni.

818

1.4. ELETTRONICA. Gli unici importanti prodotti che la giovane industria elettronica italiana è in grado di fornire sono limitati ad equipaggiamenti radar e a microonde per telecomunicazioni e ad apparecchi per la elaborazione di dati; per questa ragione la maggior parte del materiale elettronico militare è venuto dagli Usa, spesso sotto forma di aiuti. Per rendere possibile l'acquisto di equipaggiamenti di costruzione nazionale l'Italia ha di nuovo aderito ad un programma europeo di produzione comune — questa volta del sistema Nasarr (North American Search and Ranging Radar) per l'F-104 G. Tuttavia la maggioranza degli altri strumenti elettronici necessari all'F-104 G fu fornito dalla Lockheed come parte dei 500 milioni in equipaggiamenti concessi dagli Stati Uniti a Belgio, Olanda ed Italia per permettere loro la costruzione di un maggior numero di F-104 G che essi altrimenti non avrebbero potuto finanziare; il resto venne dal Canada. Il costo del materiale elettronico, calcolato insieme alla spesa per l'armamento, è compreso tra 260.000 e 500.000 dollari per ogni velivolo.

La parte più cospicua della spesa per l'elettronica è stata fatta per l'equipaggiamento dell'aeronautica. Così nel 1965 sono stati stanziati oltre 8 milioni per materiali operativi elettronici e per telecomunicazioni destinati alle forze aeree, oltre ad altri 12 milioni stanziati per gli equipaggiamenti necessari a più lungo termine. Nello stesso periodo sono stati destinati alla marina solo un milione per l'elettronica e 48.000 dollari per le telecomunicazioni.

1.5. ARMI E MUNIZIONI. Marina ed aeronautica usufruiscono di meno della metà della cifra globale per armi e munizioni; prendendo ad esempio il 1965 si ricava infatti che l'80 % dei 75 milioni spesi per questo scopo fu usato per equipaggiare l'esercito. Una delle armi più

importanti acquistata fu il mortaio italiano da 105, scelto quale mortaio standard della Nato.

1.6. VEICOLI. Carri armati e mezzi blindati sono stati forniti, in passato, dagli Stati Uniti, mentre i trasporti militari venivano acquistati dall'industria italiana. Ora però anche questa pratica sta mutando e si sta conformando alla politica generale degli approvvigionamenti. Per riequipaggiare l'esercito è stato scelto il carro armato americano M-60, proprio poiché era possibile un certo grado di produzione comune; ciononostante inizialmente il 20 % del numero totale sarà acquistato direttamente dagli Usa. Anche il trasporto blindato americano M-113 verrà prodotto nel paese.

Le uscite per veicoli ammontavano a 23 milioni annui fino al 1963; dopo quella data sono raddoppiate fino a quadruplicarsi nel 1966, raggiungendo i 111 milioni annui. Gli approvvigionamenti di veicoli sono fatti principalmente per scopi operativi piuttosto che per costituire riserve.

819

2. la produzione militare

2.1. AERONAUTICA. L'industria aeronautica italiana impiegava nel periodo prebellico 40.000 dipendenti. Dopo la guerra, a causa della mancanza di ordinazioni militari e dovendo le società contare solo sulla produzione civile, l'impiego nel settore si ridusse a 4.000 unità nel 1957, aumentando poi a 6.000 nel 1963. Oggi tale industria dà lavoro a 12-15 mila dipendenti, in gran parte quale risultato dell'aumento dei contratti militari italiani e Nato. Per lungo tempo tre delle quattro maggiori società hanno prodotto quasi esclusivamente su contratti militari.

Considerando la produzione totale, l'incremento in questo campo è stato leggermente più accelerato, essendo il prodotto attualmente cinque volte e mezzo quello del 1956. Esso è cresciuto dai 35 milioni del 1956 agli 88 del 1960 e dai 100 milioni del 1962 ai 192 del 1965. Nel periodo 1956-65 il 65 % delle vendite aerospaziali è stato fatto all'estero ed il restante 33 % in Italia. La percentuale più alta di vendite all'estero fu raggiunta nel 1962 con un'esportazione dell'89 % della produzione, la più bassa nel 1965 con il 40 %.

Pur essendo la Fiat la più grande società italiana nel settore aeronautico, vi sono altre tre importanti società: l'Aeronautica Macchi, l'Agusta costruzioni aeronautiche, e la Piaggio industrie aeronautiche e meccaniche. Quest'ultima è la sola a produrre essenzialmente per il mercato civile. Le uniche industrie che costruiscono motori a reazione avanzati sono la Fiat e l'Alfa Romeo. Alcune società minori, come l'Aerfer industrie meccaniche aeronautiche meridionali (una società dell'Iri) e la Siai-Marchetti, producono delle parti e provvedono alla manutenzione dei velivoli militari.

La Fiat è forse più famosa per le proprie automobili, ma pur avendo iniziato come semplice fabbrica d'auto alla fine del secolo scorso essa si è dilatata in modo tale da abbracciare ormai tutti i campi della meccanica e si dedica perfino alla lavorazione di materie prime. Oggi la produzione Fiat è a ciclo completo e la possibilità di trasformare materie prime, come l'acciaio, le ha permesso di continuare a produrre anche durante il periodo in cui la bilancia dei pagamenti era in passivo e non era facile reperire fondi per le importazioni.

La Divisione Aviazione della Fiat produce carlinghe aeree, motori per velivoli e strumenti per l'aviazione, impiegando circa 5.500 persone. Questo rappresenta solo il 5 % dell'impiego totale della Fiat e partecipa per circa la stessa percentuale al giro d'affari annuale della società che ammonta a 1.528 milioni. La Divisione aviazione costruisce 5 o 6 apparecchi al mese, ma si dice che se vi fossero sufficienti ordinazioni il numero potrebbe venire triplicato.

820

Per quanto dopo la guerra i crediti governativi fossero limitati, essa poté ricostruire la Divisione aviazione grazie a prestiti stranieri e produrre due modelli di sua progettazione, il G-46 e il G-59, oltre ad altri tipi su licenza americana e inglese. Tutti questi aerei venivano equipaggiati con motori esteri. Fino a tutto il 1956 erano stati costruiti oltre 220 G-46 per l'aeronautica italiana e argentina e un piccolo numero di G-59 per l'Italia e per altri paesi; su licenza venivano prodotti il de Havilland Vampire e parti del Venom. Intanto grazie ad un altro accordo con le autorità italiane e la North American Aviation, la Fiat mise in produzione anche il caccia-intercettatore ogni-tempo F-86K Sabre della Naa, produzione che cessò nel 1958 dopo che erano stati approntati 221 velivoli destinati, con contratti « off-shore » degli Stati Uniti, alle forze aeree della Nato e così ripartiti: 88 alla Germania, 63 all'Italia, 60 alla Francia, 6 all'Olanda e 4 alla Norvegia.

La produzione del G-91 fu introdotta quando fu sospesa quella del G-86. Una delle ragioni che determinarono la scelta di quel modello (che era simile all'F-86) come caccia leggero standard di appoggio tattico della Nato, a svantaggio di due progetti francesi, può essere derivata dal fatto che al momento vi erano notevoli facilitazioni per la sua produzione. Il finanziamento per la costruzione di 3 prototipi e di 27 aerei pre-produzione per la competizione venne dagli Usa mentre l'R & S era stata finanziata nella misura del 30 % dall'Italia e del 70 % dal governo americano. La Fiat ha costruito oltre 348 G-91 nelle varie versioni da caccia, scuola e ricognizione e la Repubblica federale tedesca ha comprato la licenza, costituendo un consorzio con il compito di costruirne oltre 400: già nel 1966 ne erano stati completati 294. La stessa Fiat ne aveva terminati 94 per la Luftwaffe e 50 per l'Usaf, che a sua volta li avrebbe ceduti all'aeronautica tedesca.

Il G-91 è stato preso anche come base per il progetto di un nuovo prototipo conosciuto come G-95. Questo studio ha preso in esame un

sistema propulsivo misto basato su uno o due motori principali e da quattro a sei motori per il decollo, così da migliorare le caratteristiche Stol del G-91 e raggiungere una capacità Vtol. Una particolare versione di questi studi, precisamente il G-95/6, è stata presentata al concorso per progetti NB-MR-3 (Nato Basic Military Requirements). La Fiat costruisce anche un prototipo di elicottero per usi generali equipaggiato con un motore di propria progettazione e destinato all'aeronautica militare italiana; contemporaneamente produce su licenza parti per l'elicottero Sikorsky S-58.

La Fiat entrò nel campo dei motori a turbina intraprendendo la costruzione su licenza del de Havilland Ghost. In seguito presso le sue officine furono costruite delle parti e pezzi di montaggi dell'Allison J-35. Già nel 1959 la divisione motori era impegnata in una notevole R & S e nella produzione di turbogetti propri per piccoli o medi velivoli civili e militari.

Nel 1960 la casa torinese aderì al consorzio per l'F-104 G come maggior appaltatore del South-West Group; ad essa era affidato il compito di montare le parti preparate da altre fabbriche italiane (Macchi, Siai-Marchetti, Piaggio, Aerfer e Saca) e di integrare la produzione ed il montaggio insieme alle compagnie del gruppo occidentale in Belgio (Sabca e Fairey). Per iniziare la sua produzione il gruppo italiano trattò l'acquisto di un velivolo nuovo direttamente dalla Lockheed e di altri 19 in disarmo a delle pubbliche aste. I motori General Electric furono costruiti, come parte dell'accordo per la licenza, dalla stessa Fiat e dall'Alfa Romeo in collaborazione con la Fabrique Nationale del Belgio e con la BMW (ora assorbita dalla Man Turbo) in Germania.

Come uno dei tre principali appaltatori la Fiat curava il test finale dei motori e la distribuzione dei velivoli, che al termine del periodo di produzione del 1965 risultarono così assegnati: 185 all'Italia, 60 alla Germania, 25 al Belgio e 25 all'Olanda.

La produzione dei due velivoli, il G-91 e l'F-104G, terminò quasi contemporaneamente nel 1965; per permettere alla Fiat ed alle altre fabbriche italiane di continuare ad operare a pieno ritmo si resero necessarie nuove commesse; ciò spinse il governo ad approvare un nuovo programma di approvvigionamenti. Agli inizi del 1966 l'aeronautica militare ordinò 165 intercettatori F-104S Starfighter, da costruire interamente in Italia. Sulla decisione influirono più considerazioni di natura economica che necessità militari: bisognava mantenere la forte produzione della Fiat senza diminuzione dell'impiego ed inoltre i macchinari erano già a disposizione. Essendo l'industria già abituata a questi cambiamenti non vi dovrebbe essere alcuna difficoltà nel periodo di transizione.

Venne anche ordinato un tipo migliorato del G-91, il G-91Y, con un contratto governativo di 20 velivoli pre-serie. Le autorità italiane avrebbero contribuito all'R & S ed all'allestimento di due prototipi, ma

poiché esse non erano in grado di sopportare l'intero finanziamento dell'R & S, il 50 % della spesa sarebbe stata anticipata dalla Fiat, con promessa di restituzione includendo la cifra nel prezzo dell'aereo all'atto dell'acquisto da parte dei servizi italiani.

L'Alfa Romeo è stata scelta per costruire su licenza General Electric motori J85-GE-13A destinati al G-91Y, e Fiat, Piaggio e Saca coopereranno a questo programma. Ciò risulta più economico di un nuovo studio R & S per un motore nazionale. La Fiat prevede di poter vendere il G-91Y alle forze aeree dei paesi che hanno già adottato il G-91. Essa offre un modello modificato di un velivolo disegnato oltre 10 anni fa, non perché manchi di altri progetti ben più sofisticati, che abbiano ad esempio caratteristiche Vtol e supersoniche, bensì perché ciò riflette l'attitudine realistica nei confronti dei nuovi aerei assunta dall'industria e dalle autorità italiane. Ad essi è chiaro che non è possibile costruire modelli che comportino spese enormi senza essersi assicurato un ampio mercato ed inoltre sperano nei benefici del rinnovato interesse verso velivoli a molteplici impieghi, risvegliatosi in Europa con la diffusa disillusione creata dai costosi modelli specializzati.

Vengono tuttavia anche studiati i requisiti militari di aviogetti più sofisticati, come il VAK-191B, in base a vari contratti militari assegnati alla Fiat, la quale, intanto, con un contributo statale di 22,5 milioni, sta effettuando in collaborazione con la tedesca VFW (il cui governo contribuisce con 32,2 milioni) degli studi R & S su questo caccia Vtol. Esso è basato su un progetto Focke-Wulf, per quanto la casa torinese abbia disegnato un caccia Vtol per proprio conto. Questo modello dovrebbe poter volare nel 1969 e rimpiazzerà allora il G-91 dell'aeronautica tedesca e italiana. Le due fabbriche stanno costruendo tre prototipi ciascuna e la produzione finale sarà integrata, poiché ogni compagnia fabbrica delle parti per ambedue i tipi. La spesa per i motori principali si dovrebbe aggirare sui 35 milioni, e la Rolls Royce sta sviluppando un motore per il decollo denominato RB-162 tenendo presente, tra gli altri, questo modello. La Germania e la Francia pagano ciascuno i due quinti delle spese di ricerca e la Gran Bretagna contribuisce con il resto.

Con un altro contratto militare la Fiat sta preparando due prototipi Stol del trasporto militare G-222 V/Stol che si ritiene verrà accettato per rimpiazzare i C-119 in servizio nelle aeronautiche Nato e sta inoltre studiandone una versione Vtol per l'Italia. La produzione di questo aereo sarà divisa fra tutte le maggiori società. Se ne potrebbe avere anche una versione civile ma ciò dipende da quale aereo sarà scelto dall'Alitalia. Intanto però sono già stati presi dei contatti per procurare alla compagnia di bandiera l'inglese BAC-111 e produrlo in Italia su licenza. I motori del G-22 dovrebbero essere i turboelica T-64 della General Electric da costruirsi su licenza.

L'attività della Fiat nel campo dell'aviazione civile consiste al mo-

mento nell'adempimento di un contratto stipulato con la francese Sud Aviation per l'allestimento di parti del Caravelle e negli studi di parti della fusoliera dell'anglo-francese Concord.

La storia della Fiat come produttrice di aeroplani è in effetti la storia della produzione di tutta l'industria aeronautica italiana, dal momento che essa sub-appalta circa il 50 % del lavoro alle altre compagnie. Nei contratti militari governativi vi sono sempre clausole speciali per cui almeno il 30 % del lavoro deve essere svolto nel Meridione.

Un'altra grande società che agisce in questo campo è l'Aeronautica Macchi che deve la sua massima gloria all'aviogetto da scuola MB-326, modello largamente esportato e in dotazione anche alle forze aeree italiane. Questa fabbrica ha i suoi impianti nel Nord ed impiega con le due linee di montaggio — una per i velivoli civili, l'altra per quelli militari — circa 1.300 dipendenti.

La maggior parte della sua produzione post-bellica è stata dedicata ad un monoplano costruito per le autorità civili ma fornito poi anche all'aeronautica. Nel 1955 la Macchi produsse su licenza per il governo il Fokker S-11 (ribattezzato M-416) e alcuni anni dopo progettò e iniziò la produzione in serie dell'MB-326. Da allora ne sono stati ordinati 100 dall'Italia, 75 dall'Australia, 20 dal Ghana, 8 dalla Tunisia, 4 dall'Alitalia e altri dalla Svezia. Queste ordinazioni sono significative in quanto stanno a dimostrare la potenziale esportazione che hanno i modelli progettati in Italia senza appoggio della Nato o degli Usa e di fronte alla concorrenza inglese, francese e americana. L'MB-326 monta un motore Viper della Armstrong Siddeley (ora Bristol Siddeley) costruito su licenza dalla Piaggio.

Nel 1959 la Lockheed acquistò varie azioni dalla Macchi, dandole poi l'opportunità di usufruire dei suoi progetti per la produzione su licenza, opportunità che venne sfruttata inizialmente per la costruzione del modello leggero a vari usi AL-60 al ritmo di uno per settimana. 90 aerei dei 100 della serie attuale sono già stati consegnati. La Macchi e la Lockheed hanno anche collaborato allo sviluppo di un aereo leggero da ricognizione e d'attacco tattico, di cui sono stati costruiti 100 esemplari nel 1965. La Macchi, insieme all'Aerfer, sta proseguendo gli studi e la produzione dell'AL-60 per il quale si prevede un buon mercato nell'Asia sud-orientale.

La terza grande società per costruzioni aeronautiche militari è l'Agusta che, ricostruitasi dopo la pausa bellica, iniziò a produrre su licenza elicotteri Bell, produzione in cui si è ora specializzata. Dal 1954 sono stati consegnati 850 Bell 47, principalmente alla marina italiana; 50 sono stati venduti alla marina britannica. L'Agusta ha i diritti di vendita esclusivi di due versioni del Bell Iroquois (ribattezzati Agusta Bell 204B e 205) per l'Europa, il Nord-Africa e parte del Medio Oriente.

Agli inizi degli anni 1950 essa fornì elicotteri militari alle forze aeree italiane e francesi, oltre a versioni civili e militari per Gran Bretagna, Svezia, Svizzera, Austria e Paesi Bassi. La produzione mensile ammontava a 25 elicotteri.

Dal 1961 sono stati consegnati oltre 120 elicotteri medi da collegamento ad operatori commerciali e servizi delle forze armate in Italia, Svezia, Austria e Paesi Bassi. La speciale versione per operazioni ASW studiata presso gli stabilimenti Agusta viene usata dalla marina italiana ed è stata scelta anche da quella spagnola. Il tipo Agusta Bell viene venduto essenzialmente sul mercato civile.

Verso la fine del decennio 1950-60 l'Agusta iniziò lo sviluppo di elicotteri di propria progettazione, equipaggiandoli generalmente con motori inglesi, americani o francesi. Sono in maggioranza velivoli a più impieghi che possono venire usati per numerosi tipi di operazioni civili e militari. L'aeronautica li ha comprati assegnandoli a missioni di trasporto di materiali e truppe, di collegamento, di salvataggio e anti-sommergibile. La durata del periodo di produzione di quasi tutti i modelli è stata molto lunga.

824

La Piaggio è l'unica grande società italiana la cui produzione di velivoli civili supera quella di velivoli militari. La compagnia impiega circa 1.200 dipendenti nelle divisioni aviazione, motocicli e veicoli industriali. Dopo la guerra essa si concentrò principalmente sulla produzione della Vespa, pur continuando a fornire all'aeronautica italiana aerei anfibi e l'aereo da scuola P-148. Cedette la licenza per la costruzione dell'anfibio F-136 ad una società americana e la licenza per il P-149 alla tedesca Focke-Wulf, non prima però di averne consegnati 76 alla Luftwaffe. La Piaggio ha anche progettato e costruito aerei bersaglio radiocomandati e un caccia intercettatore transonico ed ha continuato le ricerche sperimentali sugli elicotteri. Oggi la produzione si incentra sugli aerei terrestri « executive ».

Nel 1961 la Piaggio strinse un accordo con la Douglas Aircraft Company per lo sviluppo di un velivolo leggero a reazione per usi civili e militari (il PD-808). Il progetto base era della Douglas, ma la fabbrica italiana ne finanziò lo sviluppo dei dettagli e la costruzione. L'aeronautica prestò aiuto finanziario e tecnico e fece un ordine iniziale di 25 apparecchi.

La Piaggio sta costruendo anche un bimotore leggero da trasporto, il P-166, che verrà comprato dalla aeronautica militare per compiti di collegamento. La divisione motori aerei produce su licenza il Bristol Siddeley Viper per l'MB-326 e il Lycoming (a pistone).

Una società di non grandi dimensioni, ma tuttavia importante, è l'Aerfer. Sorta nel 1955 dalla fusione di due ex-società aeronautiche, le Officine di Pomigliano per costruzioni aeronautiche (Aerfer) e le

Industrie meccaniche e aeronautiche meridionali (Imam), è stata ceduta all'Iri e fa parte del gruppo Finmeccanica.

L'Aerfer iniziò dapprima con la costruzione di pezzi da ricambio per l'F-84 e si espanse, grazie a contratti con l'aeronautica italiana e statunitense, nel campo della produzione su larga scala di parti componenti e nella manutenzione e riparazione dei velivoli. Essa ha curato la costruzione e la messa a punto di importanti parti semimontate per il G-91 e l'F-104G ed ha progettato il primo aereo italiano che abbia superato i Mach 1. Tale velivolo tuttavia non è mai entrato in produzione di serie, nonostante un'ordinazione degli Stati Uniti per 7 unità pre-produzione ed un aiuto finanziario di 1,3 milioni. La società meridionale collabora con la Fiat per il disegno e lo sviluppo del trasporto militare G-222 e con la Macchi per lo sviluppo e la produzione di un monoplano.

Un'altra società di secondaria importanza è la Siai-Marchetti, che si dedica agli elicotteri di piccola dimensione, agli idrovolanti e agli aerei leggeri. La sua principale attività militare consiste nel controllo e riparazione dei velivoli dell'aeronautica, ma spesso ottiene anche subappalti di più vasti programmi di produzione, come nel caso dell'F-104.

Varie altre piccole società costruiscono velivoli leggeri che essendo principalmente per usi civili non hanno bisogno di essere inclusi in uno studio sulle industrie militari. È tuttavia necessario accennare alla Meteor di Trieste, produttrice di aerei radiocomandati che sempre più di frequente vengono usati come bersagli per le esercitazioni di artiglieria, ma che si prevede possano essere impiegati anche come aerei da ricognizione tattica per operazioni di guerra. La Meteor produce su licenza Northrop un aereo radiocomandato e collabora con la Nord-Aviation alla produzione di un bersaglio radiocomandato.

Fino al 1960 l'Alfa Romeo ha ristretto l'attività della sezione motori aerei al controllo e alla riparazione, mentre poi ha iniziato la costruzione di parti del J79-GE-11A per l'F-104G. Da allora ha allargato la propria sfera di azione sia sul campo del controllo che in quello della produzione. In particolare collabora ora con la Bristol Siddeley nella fabbricazione e nella manutenzione del motore Gnome, con la Rolls Royce come subappaltatrice per la produzione degli alberi del motore Dart, con la Fiat, la Piaggio e la Saca nella costruzione del turbojet J79-19 per la versione italiana dell'F-104S. Infine è stata scelta come maggiore appaltatrice per il turbojet J85-GE-13A destinato ai progetti italiani.

2.2. ELETTRONICA. Poiché la maggioranza degli strumenti elettronici usati dalle forze armate dovevano venire importati, le autorità italiane promossero lo sviluppo nel paese di un'industria elettronica, fondendo diverse società per mezzo della Finmeccanica. Questa è infatti una delle maggiori azioniste sia della Selenia che della Nuova San Gior-

gio e della Oto-Melara e si è affiancata ad altre compagnie elettroniche per costituire varie altre società che si occupano di studi speciali e di produzione su licenza. La Finmeccanica con la Fiat e la BPD (Bombrini Parodi Delfino) ha formato la Sispre (Società italiana sviluppo propulsione a reazione) e la Sigme (Società generale missilistica italiana) per lo studio e la progettazione di missili ed altri sistemi di propulsione. La Sispre ha costruito il missile aria-aria Rigel ed ha allo studio il terra-aria Vega. La Finmeccanica è stata anche una delle cinque società più importanti del consorzio Nato-Setel (Société Européenne de Téléguidance) che ha costruito il missile Hawk.

La Finmeccanica partecipa poi a varie altre società costituite in Italia in collegamento con società estere, la più importante delle quali è la Società italiana telecomunicazioni - Siemens¹.

826

L'altra grande azionista della Selenia è la statunitense Raytheon Company, per cui la Selenia beneficia dell'esperienza R & S americana nella forma di diritti di licenza sui prodotti Raytheon. Quest'ultima fornisce la maggioranza degli strumenti e degli equipaggiamenti per il valore di un milione di dollari per i laboratori di Roma ed ha provveduto ad effettuare corsi di specializzazione per ingegneri e scienziati nei suoi laboratori negli Stati Uniti. La Selenia produce vari equipaggiamenti radar e per telecomunicazioni e collabora a programmi spaziali. Nel 1965 furono venduti ai servizi aerei due sistemi di controllo del traffico aereo e fu consegnata al governo italiano una notevole quantità di strumenti per la elaborazione di dati, come già era stato fatto nel 1961 con l'aeronautica militare svedese.

Per aumentare la sua possibilità di ricerca la Selenia formò nel 1961 con la Vitro Corporation of America una nuova società. La Vitroselenia, come essa fu chiamata, si occupa prevalentemente dello studio, dell'installazione e del funzionamento di sistemi di lancio per missili e della progettazione e costruzione di missili terrestri ed aerei per le forze armate italiane e della Nato. Il suo personale di oltre 450 ingegneri e scienziati lavora in stretto contatto con gli esperti delle due compagnie americane.

La Nuova San Giorgio, che è quasi completamente dell'Iri, è specializzata nella produzione di equipaggiamenti elettronici per le forze armate. La sua produzione comprende sistemi per il controllo della mira dei cannoni, per il lancio e la guida dei siluri, sistemi di guida per missili e strumentazione ausiliaria, servo-sistemi e parti componenti navali e industriali ed infine strumentazione elettronica per macchinari. Produce anche materiale ausiliario di bordo per navi, la maggior parte del quale su licenza straniera.

Un'altra società che lavora essenzialmente su ordinazioni militari

¹ Contrariamente a quanto affermato nel testo ci risulta che la Sit Siemens appartiene completamente alla Stet (Iri) e non alla Finmeccanica. (N.d.r.).

è la Fabbrica italiana apparecchi radio (Fiar), sussidiaria della Compagnia generale elettricità, che ne possiede tutte le azioni. La prima produzione in Italia di radar fu da essa iniziata nel 1950, fabbricando su licenza per l'esercito italiano il 3MK7 della britannica Thomson-Houston. In seguito tutte le parti originali inglesi sono state sostituite da altre fatte in Italia. Di recente la Fiar è divenuta la più importante appaltatrice italiana per il sistema radar Nasarr, avendo avuto un ruolo di primo piano nel programma missilistico europeo Hawk, per il quale ha provveduto alla messa a punto di due importanti parti della batteria. Ancora fra la produzione militare bisogna includere sistemi di mira per aerei ed altra strumentazione elettronica aeronautica, equipaggiamenti radar e per telecomunicazioni per navi e terrestri e strumentazione per esperimenti spaziali.

Altre società elettroniche di rilievo sono le Litton Italia, società collegata della American Litton Corporation, specializzata nella produzione di parti del sistema di guida inerziale dell'F-104G; la Oto-Melara, che fa importanti lavori militari nel campo elettronico, ed infine la Telettra, specializzata nella produzione di radar marini.

Lo sviluppo della Fiat nel campo dell'elettronica deriva naturalmente dall'attività tecnica che essa svolge nel settore della strumentazione per i mezzi di trasporto terrestri, marini, aerei e spaziali. In media la metà degli equipaggiamenti elettronici montati sugli aerei costruiti dalla Fiat è prodotta in Italia, il resto viene importato. La percentuale italiana in valore varia dal 36 % dell'F-104G al 76 % del G 91R/1B. Gli studi della Fiat in questo campo vengono coordinati dal Centro elettronico studi e ricerche (Cesr), che ha speso nel 1964 per attività di ricerca 417.000 dollari, ed inoltre vi è il Centro elettronico per l'aviazione che ha speso a sua volta altri 467.000 dollari sempre in ricerche. Il totale ammonta quindi a 884.000 \$ pari al 14 % della spesa complessiva per la ricerca effettuata dalla Fiat. Quest'ultimo Centro si occupa della ricerca e delle prove per la selezione e la valutazione di strumentazioni destinate ai prototipi di aerei, elabora e sviluppa equipaggiamenti per velivoli e terrestri e partecipa ai programmi spaziali europei. Esso ha sviluppato varie strumentazioni per un satellite Eldo e progettato parti per un satellite Esro. La società torinese intende ampliare la sua attività elettronica con il disegno e la produzione di strumentazioni per i velivoli G-91Y, G-222 e F-104S destinati all'aeronautica italiana.

La principale attività della BPD nel settore dell'elettronica è la costruzione di unità propellenti che vengono usate per razzi e missili militari.

La Contraves Italiana, filiazione della Contraves Svizzera, è stata creata inizialmente per produrre in Italia equipaggiamenti elettronici per il controllo della mira disegnati dalla compagnia-madre. Oltre a costruire il missile anticarro teleguidato Mosquito, essa produce unità

per il controllo della mira con gli associati radar traccianti (tracking radar) per cannoni marini o terrestri, medi e pesanti.

Dal 1960 la compagnia italiana ha creato un suo dipartimento R & S sviluppando in proprio, nel campo delle armi guidate e degli equipaggiamenti terrestri, un missile a corto raggio terra-aria, l'Indigo. Ora ne è allo studio una versione mare-mare. Questa industria produce anche componenti per i veicoli di lancio e le stazioni riceventi dell'Eldo e partecipa ai programmi San Marco ed Esro.

2.3. ARTIGLIERIA E MUNIZIONI. La BPD produce polvere da sparo, esplosivi ad alto potenziale e munizioni. Le società italiane forniscono quasi tutto il materiale richiesto in questo settore. La Oto La Spezia, che costruisce gli armamenti per le navi, ha sviluppato un nuovo tipo di cannoni a doppio impiego e batterie antiaeree per l'incrociatore Garibaldi.

828

2.4. COSTRUZIONI NAVALI. L'industria cantieristica italiana si sta contraendo; l'occupazione diminuisce e il valore del prodotto decresce. Il numero dei dipendenti è sceso dai 33.000 del 1957 ai circa 29.000 odierni, mentre il giro d'affari dei cantieri sovvenzionati dallo Stato, che coprono più dell'80 % del prodotto, si è ridotto da 161 milioni del 1957 a 131 milioni nel 1961 ed è ora anche più basso. La percentuale dell'Italia nella produzione cantieristica mondiale è variata prima da 4,2% nel 1955 a 5,4% nel 1960 e poi è caduta a 3,7% nel 1964.

La contrazione è stata causata in parte dal declino delle commesse militari che prima della guerra ammontavano al 30-35% ed ancora 10 anni fa avevano una parte importante, comprendendo la fornitura alla Nato di spazzamine e piccole fregate. Oggi la parte maggiore delle commesse militari si riferisce a lavori di riparazione e la costruzione di unità rappresenta soltanto il 5,9% del tonnello totale prodotto durante il 1964-65. Le forze lavorative impiegate per costruzioni militari oscillano tra 6-8%, il che a dire circa 2.000 dipendenti, e questa percentuale è minore anche di quella impiegata per le riparazioni (circa 10%).

Più di 20 cantieri hanno sopravvissuto grazie ad un dispendioso sistema di sussidi pubblici, ma questi sono cessati alla fine del 1966 e, in accordo con le proposte della Commissione Cee per un sistema comune di sussidi, essi non verranno rimpiazzati in nessuna forma fino a che non vi sia stata una certa riorganizzazione nel settore, modernizzando alcuni cantieri ed eliminando gli altri. Il governo ha previsto la fusione delle tre più grandi società di costruzioni navali — l'Ansaldo di Genova, la Cantieri Riuniti dell'Adriatico di Trieste e la Navalmeccanica di Napoli — e sta investendo oltre 22 milioni nei cantieri per modernizzarli e renderli atti alla costruzione di navi mercantili di oltre 200.000 tonnellate. La modernizzazione comporta una considerevole diminuzione della manodopera e la creazione di nuove industrie subor-

dinate nell'area. Ad esempio, la Fiat trasferirà la sua sezione per motori diesel alle nuove officine di Trieste, mentre una nuova fabbrica italo-americana per la produzione di elementi per combustibili nucleari verrà impiantata a Genova.

I maggiori cantieri navali sono uniti in due gruppi: sei cantieri Iri raggruppati dalla Fincantieri e tre indipendenti appartenenti alla

TAV. I. *Spesa per equipaggiamenti militari e per la ricerca: 1955-64*¹
(in milioni di dollari)

PRODUZIONE E SERVIZI	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964 2	1965
A. SPESE PER LA PRODUZIONE											
Aerospazio											
Velivoli, motori e riparazioni	19	19	n.r.	24	24	29	39	43	72	82	95
Costruzioni navali											
Nuove navi	1	3	n.r.	18	25	30	34	39	43	60	57
Riparazioni									6	20	8
Elettronica											
Strumenti elettronici e per telecomunicazioni	5	6	n.r.	7	7	10	5	6	22	20	22
Carri armati e veicoli											
Carri armati, autoblindo ed altri	15	18	n.r.	22	23	28	23	32	55	104	111
Munizioni											
Armi e munizioni (compr. missili)	11	7	n.r.	14	16	14	18	34	61	62	57
Ricerca											
Ricerca	2	2	n.r.	2	3	6	3	3	5	6	6
Energia nucleare	n.r.	n.r.	n.r.	n.r.	n.r.	2	5	6	5	8	14
B. SPESE PER SERVIZI											
Esercito	44	30	n.r.	51	62	44	73	95	97	138	152
Marina	11	12	n.r.	27	32	36	38	44	69	88	74
Aeronautica	38	34	n.r.	43	46	45	76	83	109	114	129
Spesa totale difesa (definizione Nato)	882	934	978	1,035	1,067	1,136	1,298	1,378	1,650	1,760	1,860
Spesa totale approvvigionamenti (Esercito, Marina, Aeronautica, Ricerca)	95	78	n.r.	123	143	133	195	231	285	354	375
Spesa totale approvvig. come % della spesa difesa	11	8	n.r.	12	13	11	15	17	17	20	21

Fonti: Stato di previsione della spesa per l'esercizio 1955-65. Ministero della Difesa.

N.r.: « non reperibile ».

¹ Per quanto le spese correnti od operative fossero reperibili in voci distinte annuali, quelle a lungo termine e per la costituzione di riserve non erano riportate anno per anno. Per tale ragione la sezione A della Tav. I per gli anni 1955-56 fino al 1959-60 e dal 1961-62 al 1962-63 riportano una spesa minore di quella totale sostenuta per queste voci. La sezione B dà la spesa totale esclusa la parte per la ricerca. Le differenze sono dovute all'arrotondamento delle cifre.

² Il sistema contabile è stato modificato nel 1964 per far coincidere l'anno fiscale con quello solare. Il 1964 ha avuto un bilancio « ad interim » di sei mesi, perciò le cifre sono state raddoppiate per ottenere l'anno intero.

Navi Piaggio. I sei cantieri del gruppo Fincantieri forniscono circa 80% del tonnellaggio totale annuo e una percentuale anche maggiore se calcolata in valore monetario. Tuttavia le ordinazioni militari che vengono ad essi affidate sono quasi pari a quelle della Piaggio per quanto la proporzione vari di anno in anno dal momento che le navi necessitano di lunghi periodi per essere consegnate. Ciascuna delle due società ha costruito un incrociatore con missili che furono consegnati ambedue nel 1964. La Fincantieri collabora con la Fiat allo studio di un mercantile nucleare e riceve per questo un contributo dall'Euratom per integrare le spese di finanziamento del progetto. Allo stato attuale lo studio è solo teorico e vi è la possibilità che la nave non venga mai realizzata.

La Fiat è una dei principali produttori di motori diesel pesanti per navi, centrali elettriche e per le ferrovie; dal 1955 ha cominciato la costruzione di turbine a gas con la collaborazione tecnica della Westinghouse.

830 In linea generale i cantieri stanno tentando di diversificare le loro attività per ottenere lavoro ed entrare al di fuori delle costruzioni na-

TAV. II. *Produzione industriale ed occupazione, 1957-65*

INDUSTRIA	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965
Cantieri									
Produzione (mil. doll.) ¹	161	149	134	140	110	131	n.r.	n.r.	
Occupazione ('000) ²	33	32	30	29	28	27	26	n.r.	
Elettronica									
Produzione (mil. doll.)				980	1,231	1,303	1,378	1,312	1,363
Veicoli									
Produzione (mil. doll.)	82	55	60	151	198	291	425	290	

Fonti: Per l'occupazione nell'industria cantieristica, *The Situation in the Shipbuilding Industry*, rapporto OECD, 1965; per la produzione nell'industria elettronica, *Relazione del Consiglio direttivo alla Assemblea generale dei soci*, Associazione nazionale industrie elettrotecniche ed elettroniche (Anie); per la produzione nell'industria dei veicoli, « Commercio con l'estero », 1964.

Nota. Non esistono statistiche ufficiali italiane per la produzione aeronautica; il fatturato (turnover) dell'industria nel 1955 è stato meno di 100 milioni di dollari e nel 1964 era cresciuto a 200 milioni di dollari. L'occupazione era nel 1964 intorno alle 12-15 mila unità.

N.r.: « non reperibile ».

¹ Solo Fincantieri.

² L'occupazione si riferisce ai dieci cantieri che costruiscono navi in acciaio e che impiegano almeno 800 dipendenti. Essi forniscono circa l'80 % della capacità produttiva totale.

TAV. III. *La produzione militare*
(le cifre fra parentesi sono stime dell'Iss)

Società	Settore	Ultimo bilancio reperibile (mil. doll.)	Dipendenti	Azionisti principali	Produzione su licenza
Aerfer Industrie Meccaniche Aeronautiche	A			49 % IRI 51 % Finmeccanica	Parti per F-104G, F-104S, Douglas DC-9
Aeronautica Macchi	A	(10-20)	1,300	20 % Lockheed	Fokker S-11 (come M-416), Lockheed AL-60, F-104G
Agusta Costruzione Aeronautiche	A,AE		3,000		Elicotteri Bell - Bell 47G, 47J, 204B & 205
Alfa Romeo	AE,V	181	13,000	49 % IRI 51 % Finmeccanica	Bristol Siddeley Gnome per Agusta-Bell 204B; Motori GE J85-13A, J79-11A, J79-19
Fiat SpA	A,AE,M ME,V,E	1,528	116,000		Bristol Siddeley Orpheus per G-91, GE J79-11A e J79-19 per F-104G; GE J85-13; parti GE J-47 de Havilland Ghost; parti Allison J35A-29 de Havilland Vampire e Venom; North American F-86K; Lockheed F-104G, F-104S; autopilota per Honeywell F-104S, radar altimetro per Fiat G-91Y; United Aircraft Corp. P & W R-985 e parti R-1830; carlinghe Northronics
Fiat (Divisione Aviazione)	A,AE,E, M	248	5,500		
Industrie Aeronautiche e Meccaniche Rinaldo Piaggio SpA	A,AE	(12-20)	1,200		Bristol Siddeley Viper per Macchi MB-326, Lycoming G50-480 e motori a pistone VO-435 e alberi turbina per T-53
Contraves Italiana	E,M		750	Sussidiaria della Contraves AG-Zurich	
Gruppo Fincantieri:		237	28,700	99 % IRI 48 % IRI	
Ansaldo	S				
Cantieri Riuniti dell'Adriatico	S			34 % IRI	
Navalmeccanica Castellammare di Stabia	S			49 % IRI	
Selenia	E	(10-15)	1,700	45 % Raytheon 10 % Fiat 45 % Finmeccanica	Missile Hawk; missile Sparrow per F-104S, e altri prodotti Raytheon
Fabbrica Italiana Apparecchi Radio (FIAR)	E	(32-40)	3,500	100 % Compagnie Generale di Elettricità (CGE)	NASAAR fire-control system per F-104S, radar 3MK7 Surveillance, radar GCA della Telefunken
Soc. Italiana Telecomunicazioni - Siemens	E			Sussidiaria della Siemens (Germania) 1 2 % Iri.	
Oto-Melara	M,V,O			49 % IRI 51 % Finmeccanica	Carro armato M-60 della Chrysler Corp.
Telettra	E	16	1,300		Motori razzo per il missile Sparrow.
Bombrini Parodi Delfino	O,M	55	5,000		

Fonti: Rapporti delle società.

A = carlinghe, AE = motori aerei, E = elettronica, M = missili, ME = motori marini, O = munizioni, S = cantieri, V = veicoli.

1 La Sit-Siemens a quanto affermato nel testo, è completamente IRI.

vali. Attualmente essi lavorano a 80-85% delle loro capacità e questa percentuale probabilmente diminuirà ancora per l'avvicinarsi di un periodo di stasi.

VEICOLI. Come nel caso dell'industria aerea anche quella dei veicoli è dominata dalla Fiat: la produzione in questo campo raggiunge l'84 % del valore totale; così nel 1965 il giro d'affari della Fiat per automobili, veicoli commerciali, trattori e parti di ricambio ammontava a 1.280 milioni. Insieme alla Lancia e alla Alfa Romeo essa rifornisce tutti i servizi militari. La casa torinese fabbrica su licenza della Chrysler Corporation il carro armato M-60: essa provvede ai motori, ai cingoli e alle sospensioni, mentre la Lancia fa delle altre parti e la Oto-Melara costruisce il corpo, le armi e monta le parti.

Infine il trasporto corazzato per persone M-113 è stato fatto in Italia da Oto-Melara, Fiat e Lancia dopo un accordo italo-americano per ricerca e sviluppo comuni e per la sua produzione.

la rivoluzione maoista

di lara chelli

833

Nel dicembre 1964, il primo ministro Chou En-lai, rivolgendosi alle « rappresentanze popolari », dichiarava: « È necessario operare una trasformazione radicale di tutte le forme di ideologia borghese, feudale e di altro genere che non si adattino alla base economica e al sistema politico socialista, e portare fino in fondo la rivoluzione socialista sui fronti ideologico e culturale »¹.

Oggi il significato della dichiarazione risulta più chiaro. Ma in quel tempo, la stampa cinese, mentre da una parte non lasciava trapezare elementi che potessero far sorgere dubbi sull'unità del partito al potere, dall'altra indirizzava l'attenzione degli osservatori della politica cinese sul conflitto ideologico cino-sovietico e sulla guerra del Vietnam. Così, l'improvvisa ascesa di Lin Piao, la serie di attacchi e di destituzioni di alte personalità politiche e infine l'annuncio ufficiale della « rivoluzione culturale », verificatisi nel corso del 1965 e del 1966, colsero di sorpresa anche gli osservatori più attenti².

La prima ipotesi che venne avanzata fu che si trattasse di una crisi motivata dalle cattive condizioni di salute di Mao³ e dal problema della successione⁴. « Non si può dubitare » scriveva « La Stampa » il 20 agosto 1966 « che il numero due della Cina comunista sia oggi il maresciallo Lin Piao. Egli appare l'erede di Mao, ha raggiunto quasi il rango del despota ».

Successivamente però, il sopraggiungere di notizie quali l'autocritica di Liu Shao-chi e Teng Xiao-ping, e quella ancora più clamorosa secondo cui Mao era stato praticamente esautorato e messo in minoranza fin dal 1959, resero più evidente che non si trattava di lotta personale ma di lotta politica in seno al partito. Su queste basi si fondava

La rassegna che pubblichiamo è un tentativo di riordinare, a tutta l'estate 1967, gli eventi che si raccolgono sotto il nome di rivoluzione culturale. Lara Chelli è laureata in scienze politiche e diplomata in lingua e letteratura cinese all'Istituto per il Medio Oriente di Roma.

l'ipotesi che causa del contrasto⁵ fosse stata la guerra del Vietnam, e precisamente un diverso giudizio sull'opportunità di impegnare più o meno direttamente Pechino nell'azione di appoggio ad Hanoi e al Viet-Cong.

Ma queste ipotesi, e prima tra tutte quella che si trattasse di una crisi temporanea e improvvisa erano destinate a cadere man mano che la « rivoluzione » procedeva nel suo drammatico svolgimento, nel corso del quale forniva essa stessa, attraverso accuse e controaccuse sulla stampa e sui giornali murali, alcuni elementi per la comprensione degli avvenimenti.

Questa rassegna si propone di fornire al lettore un quadro degli avvenimenti più rilevanti riordinando le notizie che nei mesi scorsi ci hanno improvvisamente permesso di conoscere a ritroso i conflitti ideologici, personali e di strategia politica della Cina di Mao.

834

esercito e lotta di potere

I primi sintomi di questo travaglio si sono manifestati nell'esercito.

Nel 1959 il maresciallo Peng Te-huai, ministro della difesa, fu sostituito dal maresciallo Lin Piao: Peng Te-huai metteva in primo piano l'armamento moderno e conseguentemente auspicava un compromesso con l'Urss; Lin Piao, invece, dava priorità assoluta alla « politica » a discapito della tecnica militare e, in caso di guerra con gli Stati Uniti, riteneva necessario adottare la tecnica della guerriglia « in cui i combattenti nuotano nella massa contadina come un pesce nell'acqua »⁶. Ma dietro ai cambiamenti che si andavano verificando nell'esercito si nascondevano già i conflitti ideologici e la lotta per il potere.

Qualche mese prima, durante l'estate 1958 Mao Tse-tung, nell'ansia di accelerare il processo di produzione e di ricostruzione del paese, aveva promosso la creazione di « comuni popolari » e la politica del « balzo in avanti », mobilitando le masse contadine, operaie e cittadine. La sua politica non dette però i risultati sperati e la stampa

¹ « Peking Review », 1 gennaio 1965.

² Ancora il 21 maggio del 1966, « Le Monde » riporta: « L'epurazione ideologica a Pechino, interesserebbe persone di prestigio ». È appunto un titolo che rivela perplessità e stupore.

³ La scomparsa di Mao dalla scena politica nell'inverno 1965 attribuita allora al suo cattivo stato di salute, la rapida ascesa del maresciallo Lin Piao e la sua crescente autorità poterono facilmente alimentare le ipotesi e le affermazioni di coloro che, nel cercare di capire la situazione cinese, « hanno voluto arrivarci un po' in fretta ... ».

⁴ V. ad es. « La Stampa », 20 agosto 1966.

⁵ V. ad es. A. Gambino, *Ora la Cina è sola*, « L'Espresso », 4 settembre 1966.

⁶ V. « Le Monde Diplomatique », febbraio 1967, *Un bilan provisoire de la révolution culturelle en Chine*, di Victor Fay.

cinese accusò di ciò le calamità naturali. In quello stesso periodo in un momento difficile a causa di uno scontro cino-americano nello stretto di Formosa, Mao si vide abbandonato da Kruscev, e poco dopo annunciava che non avrebbe chiesto un secondo mandato di presidenza per potersi riposare, « dirigere dall'alto » e scrivere per la causa socialista⁷.

Fu così che nell'aprile del 1959 l'Assemblea elesse Liú Shao-chi alla presidenza effettiva, mentre Mao ebbe il titolo di presidente del partito, senza specifiche attribuzioni. Queste elezioni erano già la manifestazione di una divergenza di punti di vista, tanto che nel plenum del comitato centrale tenutosi nell'agosto a Lushan, si riteneva necessario rivedere la politica maoista e si scioglievano le Comuni. In seguito si seppe che in quell'occasione si era svolto un aspro dibattito tra l'ala destra e l'ala sinistra del partito durante il quale Mao era stato messo in minoranza⁸.

In questo quadro, ogni successiva mossa di Mao appare diretta a riottenere il controllo del partito comunista cinese e dell'apparato statale, attraverso una lotta destinata ad avere più risonanza di quella che lo aveva visto vincitore sul Guomin-dang di Chang Kai-shek.

La sostituzione di Peng Te-huai con Lin Piao appare come una prima parziale rivincita alla sconfitta subita. Ma dovranno passare ancora sei anni, fino al 1965, prima che si verifichi nell'esercito una totale trasformazione dei criteri di organizzazione. Il 1° giugno 1965 appare infatti l'improvviso ordine di sopprimere nell'esercito gradi e galloni che dieci anni prima erano stati introdotti su modello sovietico. Il generale Lo Jiu-jiang, vice-ministro della difesa, capo di stato maggiore e segretario del partito, viene destituito dalle sue funzioni, e l'esercito di liberazione popolare, ricondotto in questo modo alla sua struttura pre-1955, è portato a modello della nuova rivoluzione in corso, quale principale depositario del pensiero di Mao⁹. È una vittoria dei « politici » sui « tecnici » nel settore militare.

⁷ V. « Le Monde », *La révolution culturelle en Chine*, 28 gennaio 1967.

⁸ In un'opera di M. A. Klocko si legge: « I dissensi (tra Urss e Cina) erano cominciati al momento della proclamazione della famosa campagna dei "cento fiori" ... Ma il delitto imperdonabile agli occhi di Mosca era stata la creazione delle Comuni ». Riportando il discorso dell'ambasciatore sovietico in occasione del richiamo degli specialisti nel 1960, l'a. scrive: « I cinesi non hanno voluto servirsi della nostra esperienza. Abbiamo commesso degli errori al momento della collettivizzazione e l'abbiamo riconosciuto. Essi hanno rifiutato di ascoltarci. Hanno sottovalutato il fatto che i contadini, quando non sono direttamente interessati, trascurano la produzione. Le autorità cinesi non sono riuscite a nutrire la popolazione e, creando le comuni popolari, hanno aggravato la situazione alimentare del paese ». (M. A. Klocko, *Un sovietico in Cina*, « Il Saggiatore », 1964). L'opposizione in seno al partito a Lushan sosteneva evidentemente la tesi russa.

⁹ La campagna « imitate l'esercito di liberazione popolare » risale per la verità al 1960, ma solo nel 1964 si provvedeva a diffondere nell'esercito un piccolo libro rosso contenente il pensiero di Mao affinché potesse essere studiato e applicato. La prima edizione assoluta del « libretto rosso » fu curato dall'esercito e per l'esercito sotto la guida di Lin Piao, nel maggio 1964. V. *Le petit livre rouge* di R. Guillaín, « Le Monde », 24 maggio 1966.

L'antagonismo era di vecchia data. Mentre dal 1930 al '49 il partito si era identificato con l'esercito, l'istituzione della Repubblica popolare ebbe per conseguenza una loro naturale separazione. Si decise di fare dell'esercito un elemento moderno, aggiornato sulle tecniche militari più avanzate, e si istituirono accademie militari per preparare la nuova élite. Ma dopo qualche tempo la nuova élite militare si trovò ad essere naturalmente (per formazione e interessi) in forte contrasto con i veterani della guerriglia. Si delineò così l'opposizione tra i « politici » e i « tecnici », che si rifletté necessariamente in un'opposizione in seno al partito (comprendente sostenitori di ambedue gli indirizzi), ma soprattutto in un'opposizione tra esercito di liberazione popolare e partito al cui vertice predominavano i veterani della rivoluzione che avevano solo una vaga conoscenza della guerra moderna¹⁰. E poiché nel comitato centrale (che controllava l'esercito tramite il comitato degli affari militari) la maggioranza era rappresentata da « anziani » reduci della « lunga marcia », non fu difficile nel 1959 imporre la linea della « politica prima di tutto »¹¹.

Non sembra tuttavia, che a questo secondo stadio di politicizzazione dell'esercito ci siano state resistenze al vertice del partito. Lin Piao si circonda di capi militari fedeli a Mao ed entro la fine del 1965 sembra essere arrivato a fare dell'esercito uno strumento di potere. Inizia allora un periodo particolarmente oscuro dal punto di vista della lotta interna che si svolge nella capitale: quello che va dal novembre 1965 al giugno dell'anno successivo.

la rivoluzione nel mondo burocratico-intellettuale¹²

A Pechino la posizione di Mao è debole, e l'appoggio di Lin Piao non è sufficiente a garantirgli la forza necessaria a sferrare il primo attacco contro la destra revisionista e il partito stesso che ne è la fonte; meglio andare a Shanghai « secondo centro politico » della Cina,

¹⁰ V. *China: Red or Expert* di D. J. Waller, « The political quarterly », n. 2, 1967; vedi anche *Politici contro tecnici*, di Hertz, « Le Monde », 13 marzo 1967.

¹¹ La campagna contro il tecnicismo dal 1955 in poi, dovette essere in relazione (D. J. Waller, *art. cit.*) al sorgere del contrasto cino-sovietico, che per molti aspetti ebbe origine nel 1956, al XX congresso del partito comunista sovietico (V. *Coesistenza e rivoluzione*, Einaudi, 1964, pagg. 452 segg.).

¹² Può meravigliare il fatto di vedere associare in uno stesso gruppo burocrati e intellettuali, ma nella definizione cinese di « intellettuale » (zhi-shi fen-ze: elementi che posseggono il sapere) rientrano tutti coloro che hanno completato gli studi liceali. Molti di questi « intellettuali », se non la maggioranza, si trovano nella burocrazia. Liu Shao-chi in un discorso in occasione dell'VIII Congresso del Pcc associò insieme coloro che lavorano nell'amministrazione e coloro che fanno un lavoro mentale, ciò implica che nei quadri amministrativi e dirigenti appare un gran numero di intellettuali e che lo strato sociale dei burocrati e quello degli intellettuali stanno sempre più fondendosi. Cfr. *China: Red or Expert*, di D. J. Waller, « The Political Quarterly », n. 2, 1967.

dove l'ambiente è meno ostile all'indirizzo dell'ala sinistra del partito¹³. Non è un caso che nello stesso mese di novembre in cui Mao lascia Pechino per Shanghai appaia su una rivista letteraria di questa città un attacco contro l'opera teatrale di Wu han: « Hai ruí destituito dalla carica »¹⁴, che era già stata rappresentata a Pechino nel 1961 ... senza sollevare alcuna indignazione. L'articolo è presto riprodotto sul « Quotidiano del popolo » (organo del comitato centrale).

L'attacco a Wu han segna l'estendersi del contrasto oltre i limiti del mondo militare, nel mondo burocratico-intellettuale.

Di per sé l'avvenimento non costituiva niente di eccezionale. Esso rientrava nella « campagna contro i conservatori » che era stata lanciata nel 1957 (e che aveva subito una pausa nel periodo 1958-62) contro l'affermarsi di una concezione « borghese » del socialismo presso un gran numero di intellettuali cinesi, nel momento culminante del periodo dei « cento fiori »¹⁵. Alcuni infatti avevano mostrato una grande sensibilità ai valori culturali dell'occidente, in particolare all'« umanesimo » di alcuni classici russi¹⁶. Nei circoli dirigenti si era sentita allora la necessità di intervenire prontamente per rafforzare una concezione dell'uomo caratterizzata dalla completa sottomissione dell'individuo ai fini nazionali e rivoluzionari e quindi alle masse (che rappresentavano la leva dello sviluppo storico)¹⁷. La critica ortodossa era già insorta nel 1964 contro Feng Ting che aveva sostenuto che la storia socialista è la storia della felicità di tutti gli uomini, affermando che: « ... La felicità nella vita di tutti i giorni vuol dire pace e non guerra, cibo buono e bei vestiti, una casa grande e pulita, amore e armonia tra moglie e marito, tra genitori e figli »¹⁸, ma gli era stato polemicamente obiet-

¹³ Un manifesto murale del 1966 attribuisce a Mao questa dichiarazione: « Durante il periodo settembre-ottobre 1965 il comitato centrale del partito si sottopose a revisionismo. Ritenni allora di non poter attuare le mie idee a Pechino ... ». Informazioni attendibili dicono che Mao aveva praticamente perso il controllo di Pechino che era ormai in mano a Peng, alleato di Liu Shao-chi (« Le Monde », 28 gennaio 1967).

¹⁴ L'opera, intitolata « Hai ruí destituito dalla carica » tratta di un funzionario vissuto nel 1500 (epoca Ming), di nome Yu Jian che fu destituito dalla sua carica di ministro. Yu Jian fu in seguito riabilitato (mentre i suoi amici politici erano falliti uno dopo l'altro), e fu per di più nominato segretario della guerra. L'opera venne quindi considerata dall'ala sinistra del partito un « tentativo di capovolgere le corrette decisioni concernenti gli opportunisti di destra all'interno del partito, che erano stati destituiti dai loro incarichi a causa della loro attività antipartitica e antisocialista, e di sostenere i loro sforzi tendenti a rientrare in scena ed a restaurare il capitalismo. (V. Boll. « Agenzia Nuova Cina », ed. ital., 6 giugno 1966).

¹⁵ Un ampio panorama sulla polemica per l'affermazione dell'ortodossia ideologica in campo culturale è quello di D. W. Fokkema, *Gli intellettuali e l'umanesimo*, « Lo spettatore internazionale », n. 6, 1966.

¹⁶ Così nel 1956, durante la commemorazione cinese del 75° anniversario della morte di Dostoevski, un critico cinese parlò dell'umanesimo (rendao zhuyi) come uno dei più importanti contributi portati da questo autore (« Wenyi bao », n. 9, 1956, pagg. 42-43).

¹⁷ V. Fokkema, *art. cit.*

¹⁸ Citato dal « Quotidiano di Guang ming », 25 dicembre 1964.

tato che per il proletario il più alto scopo della vita è « servire la maggioranza della popolazione della Cina e del mondo intero »¹⁹.

Anche durante la polemica contro Wu hau, Mao rimane nell'ombra, tanto che risalgono a questo periodo (prima metà del 1966) le voci di un aggravarsi del suo stato di salute e della probabile successione di Lin Piao, attivissimo nell'intensificare la propaganda per « la politica prima di tutto »²⁰, e nel far mettere sotto accusa il direttore aggiunto del servizio di propaganda Zhou Yang, il drammaturgo Tien han e Kuo Mojo, scrittore, filosofo, traduttore di Marx ... ma anche di Shakespeare.

Nell'aprile del 1966, subito dopo l'autocritica di Kuo Mojo (in cui lo scrittore riconosce che i suoi scritti meritano di essere bruciati ed egli stesso di rotolarsi nel fango e nel sangue per espiare le sue colpe), e quella dei giornali « Peking Review » e « Qian Xian », organi del comitato del partito di Pechino, che riconoscono di aver trascurato la lotta di classe e di non aver denunciato l'attività antipartitica e antisocialista di Wu han e dei suoi amici, il giornale dell'esercito di liberazione annuncia la « grande rivoluzione culturale proletaria » con l'intervento dell'esercito e il 30 aprile 1966 Chou En-lai ne proclama ufficialmente l'inizio e ne riassume lo scopo: lottare senza tregua contro l'ideologia borghese nel campo della cultura.

Dopo le polemiche e gli attacchi contro singoli autori, la rivoluzione culturale — come ormai si chiama — si estende all'università di Pechino. Sono del 14 maggio le istruzioni con cui il rettore Lu Ping invita gli insegnanti a non lasciarsi intimidire dalle dimostrazioni e dai manifesti, che dai primi di maggio erano cominciati ad apparire sui muri dell'università. Ma il 2 giugno Lu Ping viene destituito e quindici giorni dopo viene annunciato che il sistema di selezione degli studenti sarà modificato a vantaggio dei figli dei contadini, degli operai e dei militari.

¹⁹ La lotta che si svolgeva sul piano letterario permette di capire certi aspetti culturali del conflitto cino-sovietico: il rifiuto maoista all'allineamento con l'Unione Sovietica è il rifiuto di questa tendenza « borghese », la cui forza di attrazione veniva ammessa da Chiu En-lai quando, nel gennaio 1965 dichiarava: « Nuovi elementi borghesi, nuovi intellettuali borghesi e altri sfruttatori saranno incessantemente generati nella società, nel partito e negli organi di governo, nelle organizzazioni economiche e nei settori culturali (...). Questi nuovi elementi cercheranno immancabilmente di trovare i loro protettori nelle più alte sfere direttive (...) cosicché neppure queste ultime sono immuni dall'ostile penetrazione (« Ren-min Ri-bao », p. 12, 1 gennaio 1965).

²⁰ ... Formulando i « cinque principi per mettere la politica al posto di comando »: 1 - studio e applicazione creativa delle opere di Mao; 2 - sviluppo delle « quattro prevalenze » (prevalenza dell'uomo sui mezzi materiali; del lavoro politico rispetto alle altre attività; del lavoro ideologico sulle altre forme di lavoro politico; delle idee viventi sulle idee libresche); 3 - i quadri devono integrarsi profondamente con le organizzazioni subordinate dell'esercito; 4 - promozione dei migliori soldati e capi ai posti di responsabilità; 5 - perfezionamento dell'arte militare, specialmente dell'arte del combattimento a distanza ravvicinata e del combattimento notturno.

Il giornale « Bandiera rossa », organo comunista, attacca i giornali di Pechino mentre l'organo ufficiale dell'esercito si scaglia contro il « Quotidiano del Popolo », giornale del comitato centrale. La stampa è temporaneamente sostituita dai manifesti murali. (Da ze bao = giornali a grandi caratteri).

la lotta in seno all'apparato

Nel mese di giugno, mentre prosegue l'epurazione in seno all'università, scoppia l'« affare Peng Chen »: il sindaco di Pechino è destituito dalle sue funzioni insieme a sei dei suoi collaboratori. La notizia è tanto più sorprendente in quanto egli aveva la fama di un « duro », decisamente ostile al revisionismo (solo nel gennaio 1967, Lin Piao accuserà Peng di avere preparato un colpo di stato con il generale Jiu-Jiang, che avrebbe dovuto sopprimere Mao).

Di quanto deve essere accaduto nel gruppo dirigente durante questi « mesi oscuri » di Pechino, le notizie permettono solo di annotare che un mese prima del ritorno di Mao a Pechino il comitato centrale decise di inviare in tutte le regioni, in tutte le organizzazioni di partito, delle « squadre di lavoro » per « sviluppare quella rivoluzione culturale » acclamata nella capitale con grandi manifestazioni.

In questo periodo la situazione è più caotica che mai. A parte i dirigenti destituiti non si riesce a capire chi siano gli accusati e quali siano gli obiettivi della lotta.

Finalmente nel luglio 1966 Mao ritorna a Pechino e sconfessa ogni attività intrapresa da Liu Shao-chi durante la sua assenza, a cominciare dalle « squadre di lavoro ». È la prima pubblica accusa contro il presidente che viene presentato come il massimo esponente dell'opposizione alla dottrina Maoista: le « squadre di lavoro » non sarebbero state costituite per sviluppare la rivoluzione culturale, bensì per boicottarla.

Questo episodio mette inoltre in luce uno dei maggiori ostacoli alla comprensione degli avvenimenti cinesi: il fatto che trattandosi di una lotta tra « credenti e credenti » accusatori e accusati si servono della stessa terminologia marxista e rivoluzionaria per fini opposti. Si pensi ad esempio che neppure le « guardie rosse » sono un elemento esclusivamente maoista²¹.

²¹ A proposito dei motivi per cui furono sciolte le « squadre di lavoro » editoriali e manifesti murali delle guardie rosse accusavano le squadre di lavoro di avere scoraggiato la campagna in alcune aree e di averla osteggiata in altre.

In base ad un discorso di Chiu En-lai, Mao aveva detto che il 90 % delle squadre di lavoro mandate nelle Università e nelle unità del partito avevano commesso gravi errori di direzione e di linea. Chiang Ch'ing, moglie di Mao, aveva a sua volta affermato che molte squadre di lavoro erano state inviate « affrettatamente » contro i desideri di Mao e che il loro lavoro era stato « ancora più erroneo ».

« A giudicare dai resoconti stranieri a Pechino », riporta « Current Scene »

Il fatto che solo adesso si accusi Liu Shao-chi è dovuto non solo all'obiettivo rafforzamento della posizione di Mao, ma anche al desiderio di mantenere fino all'ultimo l'apparente unità del partito agli occhi delle masse e far apparire le epurazioni precedenti non originate da divergenze al vertice ma espressione della volontà del partito rappresentata unitariamente sia da Mao che da Liu Shao-chi.

Il ritorno di Mao a Pechino non passa sotto silenzio come il suo ritiro a Shanghai: il 16 luglio si diffonde la notizia che Mao (per tanti mesi, dalla scomparsa da Pechino, era stato dato per gravemente malato) ha percorso a nuoto 15 chilometri nello Yang-tze. La notizia è poco credibile ma acquista un suo chiaro significato per ribadire gli attributi di capo carismatico della rivoluzione cinese.

Gli avvenimenti che abbiamo ricordato servono a preparare l'XI plenum del comitato centrale, tenutosi a Pechino dal primo al 12 agosto, in occasione del quale truppe fedeli a Mao vengono dislocate nella capitale. La « deificazione » di Mao che precedette (e seguì) il plenum, la grande massa di estranei che affollava la riunione — e frenava quindi ogni aperta opposizione alla sua volontà — e l'opera delle guardie rosse, fanno pensare che Mao avesse bisogno di utilizzare il suo prestigio personale e questo dispiegamento di forze per sopraffare la resistenza di una probabile maggioranza contraria in seno al massimo organo dirigente del partito. Secondo il giornale « Politika » di Belgrado, questa sessione avrebbe dovuto deporre Mao, ma le esitazioni di Teng Xiao-ping, segretario generale del partito e l'arrivo a Pechino di truppe fedeli a Mao, avrebbero permesso a quest'ultimo di riprendere in mano la situazione. In ogni caso la maggioranza dei membri « presenti » approvarono il testo della risoluzione. Essa raccomandava la pubblicazione di giornali murali per denunciare i cattivi dirigenti, i quali « devono essere abbattuti, messi fuori dalla possibilità di nuocere, e la loro influenza deve essere eliminata ». Non è possibile sapere dunque di quale appoggio reale abbia goduto Mao in quell'occasione, tuttavia egli riusciva a far approvare gli obiettivi della rivoluzione culturale esposti in 16 punti, che da un lato ammonivano a non interferire nell'economia e ammettevano che requisiti ideologici meno rigorosi fossero richiesti a tecnici e scienziati e dall'altro essi sostenevano lo sviluppo della tradizione rivoluzionaria e proclamavano la necessità di formare dei comitati permanenti della rivoluzione culturale che funzionassero in tutte le scuole, fabbriche, città, villaggi e settori amministrativi. Essi dovevano essere eletti sull'esempio della Comune di

(ed. ital., « Agenzia Oltremare », boll. n. 4), « il movimento per bandire le squadre di lavoro cominciò alla fine di giugno all'Università di Pechino e si diffuse nelle altre parti del paese alla fine di luglio. Figure preminenti del partito come Chen Po-ta e la signora Chiang Ch'ing, visitarono le Università, tennero consultazioni con gruppi di studenti e, in sostanza, consegnarono loro la rivoluzione ».

Parigi (nessun riferimento ai Soviets russi): « le masse hanno costantemente il diritto di criticare i membri di questi comitati, però ogni critica pubblica contro i dirigenti deve essere sottoposta al comitato del partito.

rivoluzione popolare

Da questo momento la rivoluzione culturale diventa movimento di massa. Fino al primo ottobre si assiste a vaste manifestazioni sulla piazza di Tien An-Men sotto lo sguardo di Mao e Lin Piao, ora al secondo posto della nuova gerarchia²², prima di Chou-En-lai e di Chen Po-ta, segretario di Mao.

Contemporaneamente si scatena una più violenta campagna anti-sovietica. La strada in cui ha sede l'ambasciata sovietica a Pechino, assediata il 29 e il 30 agosto, viene ribattezzata « Via dell'Antirevisionismo », mentre nell'Urss, studenti cinesi che volevano deporre una corona sulla tomba di Stalin sono molestati dalla polizia di Mosca. La protesta cinese è di una violenza senza precedenti: i dirigenti sovietici sono paragonati agli zar e a Hitler, mentre la polizia è accusata di aver commesso « atrocità fasciste ».

La massa è sospinta dalle guardie rosse il cui intervento dà alla rivoluzione un tono drammatico: giovani dai 14 ai 20 anni — per la maggior parte studenti delle scuole secondarie e superiori di umile origine — prendono d'assalto le sedi del partito e dei sindacati, occupano le redazioni dei giornali e i commissariati di polizia. A Pechino questo « corpo rivoluzionario » viene presentato come una organizzazione sorta spontaneamente nell'ambiente contadino, operaio e studentesco (non si specifica però con quali mezzi numerosi distaccamenti di guardie rosse raggiungano la capitale e vi soggiornino). Non si tratta di persone che rappresentano il partito, anche se per la maggior parte si tratta di membri della lega dei giovani comunisti. Ciò dimostra che le organizzazioni del partito non sono sufficientemente « rivoluzionarie » per essere capaci di epurare gli elementi « indesiderabili »²³.

Il contrasto già manifestatosi in seno all'esercito, alla burocrazia e alla classe dirigente si riflette al livello delle masse²⁴.

²² Infatti, dopo il plenum risulta chiaro dalla stampa di Pechino, qual è il nuovo schieramento. I maggiori sconfitti sono i funzionari del partito; i principali vincitori esponenti dell'apparato militare. I rappresentanti del governo in generale hanno mantenuto le loro posizioni e, in alcuni casi, hanno guadagnato terreno.

²³ *Who are the red guards?*, « Far Eastern Economic Review », sept. 8, 1966. Sembrerebbe che la « guardia rossa » non fosse stata organizzata come elemento chiave della rivoluzione ma che sia nata per sostituire un apparato di partito che si era palesato più refrattario del previsto alle nuove parole d'ordine.

²⁴ Il movimento non è così omogeneo come potrebbe sembrare. Giornali murali delle università di Pechino e Tsinghua sono stati tutt'altro che concordi.

Quando le guardie rosse cercano di penetrare nelle fabbriche, i rappresentanti del partito, dei sindacati e della direzione fanno il possibile per arrestare il movimento di occupazione e gli stessi operai vi si oppongono violentemente. Ci si rende conto a questo punto di quanto profonde siano le divisioni sociali interne.

I maoisti sono costretti a sciogliere il sindacato centrale e a costituire nelle imprese gruppi di « operai rivoluzionari », l'azione dei quali dovrebbe completare quella delle guardie rosse. La mobilitazione operaia però non è facile: gli scioperi rallentano o addirittura arrestano la produzione mentre le ferrovie, occupate dai giovani diretti a Pechino provocano il rallentamento dei trasporti e la disorganizzazione nei rifornimenti delle città.

Fino agli ultimi mesi del 1966, il « movimento rivoluzionario » non ha toccato le campagne. Ma dopo aver ripreso la direzione della città di Shanghai, nel gennaio 1967, i maoisti hanno cominciato a mobilitare i contadini delle comuni circostanti, anche se con prudenza ²⁵. La lotta, il cui epicentro è Pechino, ha ormai invaso tutte le regioni della Cina e nel marzo del 1967, di fronte a 11 province che acclamavano Mao, 9 si proclamavano contro e in 6 la situazione era ancora molto confusa ²⁶.

le interpretazioni

Dall'esposizione precedente dovrebbe risultare chiaro che la rivoluzione culturale, non trae origini dall'esasperazione delle masse « tirate allo stremo delle forze » o dalla reazione di una « popolazione che ha visto nell'organizzazione del partito una casta privilegiata », ma per impulso e per iniziativa di un uomo, Mao, che sembra in tal modo voler galvanizzare l'opinione pubblica del suo paese intorno a un obiettivo rivoluzionario onde evitare che anche in Cina si verifichi il rovesciamento della dittatura del proletariato e l'usurpazione del partito, dell'esercito e del potere come si era verificato nell'Unione Sovietica dopo la morte di Stalin ²⁷. La rivoluzione culturale, per quanto molteplici

Nella prima è stata criticata (apparentemente per cercare di mitigare il trattamento degli studenti nei confronti dei loro insegnanti) la stessa commissione rivoluzionaria, che è stata condannata e sciolta dagli studenti. Altri giornali murali hanno rivangato vecchi scandali. All'università di Tsinghua gli studenti si sono rifiutati di lasciare entrare i membri della commissione rivoluzionaria e per un certo tempo si sono rifiutati di rilasciare il loro presidente. Nel collegio aeronautico di Pechino si poteva leggere: « le guardie rosse si oppongono al partito » ... « guardie rosse, da che parte state? », « voi, guardie rosse, siete troppo ambiziosi, siete usurpatori » ... (« Far Eastern Economic Review », cit.).

²⁵ La stampa occidentale dei primi mesi del 1967 (v. « Le Monde », febb.-marzo 1967), ha riportato frequenti appelli di Chou En-lai affinché non si trascurasse il lavoro agricolo pur continuando la lotta.

²⁶ V. « The Economist », 4 marzo 1967.

²⁷ V. « Global Digest », n. 7, 1966, pag. 4.

siano le sue cause²⁸ è senza dubbio legata all'evoluzione politica e sociale dell'Unione sovietica. Infatti quando la stampa cinese parla di « capitalisti » e di « revisionisti » cinesi, essa intende riferirsi ai filo-sovietici: il contrasto tra Liu Shao-chi e Mao sembra una lotta per il potere inserita in una fede comune²⁹, in cui Mao è il rivoluzionario e Liu Shao-chi l'uomo economico³⁰. Intorno a quest'ultimo si cristallizzano quelli che noi potremmo chiamare gli interessi « stabilizzanti » del partito, dell'economia, della società; da Mao parte invece la spinta « rivoluzionaria » diretta a far sì che la direzione politica non si separi mai dal popolo, parte il rifiuto « a lasciarsi imbalsamare in una pratica amministrativa che faccia passare la rivoluzione dal momento carismatico al momento burocratico (per usare i termini di Max Weber) che metta lo stato al posto della rivoluzione ». « Contro l'apparato dello stato (legato a Liu Shao-chi) e l'apparato del partito (legato a Teng Xiao-ping), mentre l'esercito sembra diviso, Mao mobilita la « società civile » ricorrendo alle guardie rosse, per salvare la rivoluzione e la Cina come campo trincerato della rivoluzione mondiale dalla svolta conservatrice al suo interno, dettata anche dall'accerchiamento sovietico e americano e dalla vittoriosa controffensiva degli Stati Uniti contro la guerra rivoluzionaria nelle aree arretrate »³¹.

Questo sforzo di demolire le organizzazioni e le istituzioni che appaiono contaminate dal « virus capitalista » e di sostituirle con forme nuove, originali, « pure » di organizzazioni popolari, non esitando a rimettere in causa le strutture politiche, il ruolo direttivo del proletariato nella « rivoluzione del Terzo mondo » e l'unità, già minata del movimento comunista internazionale, è visto da qualcuno come « lo sforzo di cambiare la mente e il cuore di milioni di cinesi »³². Forse c'è qualcosa di vero in questa interpretazione, nel senso che gli obbiettivi della rivoluzione culturale sembrano essere più vasti di quello di « sostenere il prestigio della nazione di fronte a una minaccia di guerra da parte degli Stati Uniti »³³ o di preparare la semplice successione di una persona ad un'altra. E si tratterebbe allora di un « imperativo democratico » per riempire un vuoto crescente tra leadership politica e popolazione. Porre le basi per una democrazia estensiva con la partecipazione

²⁸ Per esempio la necessità di rendere generale la coscienza politica dell'impegno con cui deve affrontare la lotta per il socialismo; la volontà di irrigidire il paese in previsione di una guerra con gli Stati Uniti; la necessità di epurare il partito dei suoi nuovi mandarini; i contrasti all'interno del partito. (V. Aloisi, « La sinistra », febb. 1967; R. Guillaín, *Ora la Cina è sola*, « L'Espresso », 15-1-1967).

²⁹ V. « Il Giorno », 3 febbraio 1967, articolo di Bocca.

³⁰ Löwenthal, *Mao's revolution*, « Encounter », aprile 1967.

³¹ G. Galli, *Razionalizziamo la contestazione*, « Il Mulino », febb. 1967. La stessa spiegazione dà Vasconi in « Argomenti socialisti », sett. 1966.

³² V. *Una nazione in agonia* di Theodore Xian-chen, « L'est », Quaderni Ceses, 31 dic. 1966.

³³ Michel Oxemberg, « Asian Survey », gennaio 1967.

diretta del popolo alla vita politica, vuol dire combattere il revisionismo e combattere il revisionismo vuol dire combattere il partito. « Il revisionismo » afferma Mao, « non è un male esterno al partito, curabile dal partito. Esso è congenito e cresce quanto più cresce la forza del partito, quanto più il partito diventa gruppo privilegiato, nuova classe ». « Se vogliamo davvero combattere il revisionismo, combattiamo il partito. Voi dite che la Cina, per difendersi, dovrebbe tornare a un'alleanza con la Russia. Voi siete ciechi e pazzi. Una tale alleanza significherebbe in pratica mettere il nostro vaso di coccio tra due vasi di ferro, significherebbe legarci alla spartizione del mondo già in atto tra le due maggiori superpotenze. Certo, in un primo tempo avremmo i vantaggi delle tregue e dei compromessi locali, probabilmente si troverebbe il modo di por termine alla guerra del Vietnam, ma intanto avremmo perso per sempre la nostra autonomia e con essa la causa del comunismo. La scelta giusta è un'altra: restare da soli e prepararsi a resistere da soli. Come? Nell'unico modo possibile: rifiutando la guerra convenzionale, lo scontro tecnologico in cui saremmo battuti e tornando alla guerriglia. I tecnocrati, che chiedono un grande esercito da opporre al grande esercito americano, sono dei visionari. Per almeno cinquant'anni non non potremmo competere con la tecnologia americana. Dunque dobbiamo preparare l'esercito e il popolo alla guerriglia, dobbiamo fare di ogni cittadino un soldato e di ogni soldato un politico credente » ³⁴.

Dal quadro che abbiamo tracciato è anche possibile giungere a considerazioni di ordine diverso che prendono lo spunto dal modo in cui è stato possibile arrivare a una ricostruzione, sia pur sommaria, degli avvenimenti. Nel corso del 1966 si è creato uno spiraglio e si è destato un interesse su quanto si andava preparando in Cina fin dal 1959. Sono occorsi sei anni per avere notizie di una rivoluzione che riguardava circa un quarto degli abitanti del pianeta: strano contrasto nell'era dei satelliti per comunicazioni!

Ciò che è mancato non erano solo le informazioni, per lo più episodiche e indirette, ma un quadro di riferimento che permettesse di interpretare e collegare i vari eventi. Ed è certo una strana ironia della storia che tale disposizione si vada formando proprio quando la Cina volge le spalle all'Occidente; è una strana ironia che mai la grande e millenaria cultura cinese abbia avuto all'estero la risonanza che ha avuto in quest'ultimi mesi quel particolare aspetto della rivoluzione culturale che è il movimento delle guardie rosse.

Già questo vale a metterci in sospetto: ciò che abbiamo capito era veramente il profondo travaglio che scuote la Cina nelle sue intime fibre o non piuttosto un particolare aspetto, il solo che potessimo capire, di un contrasto per il potere? Se si pensa a quanto recente e approssi-

³⁴ Riportato da G. Bocca, « Il Giorno », 3 febbraio 1967.

mata sia la conoscenza del pensiero di Mao e quanto scarsa sia la conoscenza di quella cultura cinese in cui il pensiero di Mao, pur contrastandola, affonda le sue radici, il sospetto sembra giustificato. Ed è un fatto che buona parte della pubblicistica abbia messo in rilievo quasi esclusivamente la lotta per il potere o meglio, le « ragioni obiettive » rispetto alle quali il pensiero di Mao finiva per essere ridotto a slogans giustificativi a posteriori.

Non è certo qui il luogo di esaminare il pensiero di Mao che risulta attraverso il libro rosso in estratti a scopo catechistico (e probabilmente nel modo un po' marmoreo e contraddittorio in cui il Corano, nella redazione che ce ne dette Abu Bekz rispecchia il pensiero di Maometto)³⁵. Ci limiteremo a sottolineare un aspetto profondamente innovatore (o eretico) rispetto al pensiero e alla prassi marxista: quello che vede l'importanza primaria dal fatto culturale e si traduce quindi nella convinzione che la struttura borghese non cessa con il venir meno delle ragioni economiche e sociologiche che la provocano.

Queste enunciazioni sfuggono al determinismo marxista per affermare in maniera assai esplicita il predominio delle idee su ogni modifica della struttura sociale, e la necessità quindi di continuare l'opera con una « rivoluzione culturale ». L'ideologia borghese infatti non è necessariamente collegata alla struttura borghese: essa può essere non solo un'ideologia residuale ma anche una ideologia riemergente. Anche gli accenni ai « borghesi » come individui ben definiti sono sempre poco convincenti: quasi una messa in guardia contro un *démone* che può venire ad abitare anche in cuori comunisti. È quanto è accaduto all'Unione sovietica quando ha seguito i canoni borghesi del tecnicismo e del professionalismo.

Se ne dovrebbe quasi dedurre che la distinzione non è più tra capitalismo borghese e socialismo, ma tra quanti danno la preminenza al fattore economico (considerato come un campo governato da proprie leggi autonome e necessarie) e quanti respingono tale necessità. È un'ipotesi suggestiva ma c'è da domandarsi quale sia il suo effettivo valore quando non si rinnegano fino in fondo i criteri del benessere economico e del progresso scientifico; c'è da domandarsi insomma se il rifiuto del professionalismo e della logica industriale sia compatibile con la produzione missilistica.

La rivoluzione culturale non è soltanto una lotta al passato più recente ma anche a quello più antico. Che l'aristocratico conservatore Confucio o l'individualista Lao Tse non fossero adatti alla nuova Cina era già apparso chiaro nella politica seguita dalla repubblica popolare fin dal 1949. Ma durante la rivoluzione culturale questa politica ha avuto ulteriori sviluppi nei riguardi delle università, dei musei, e del clero.

³⁵ Sulle difficoltà di interpretazione del pensiero di Mao si veda l'articolo di Brossollet sulla lingua cinese pubblicato in questo stesso numero.

La lotta di Mao contro la cultura cinese può sembrare di una avventatezza titanica ma essa non è nuova per la Cina la quale conosce da tempo una dialettica tra il vecchio (personificato nei « vecchi imperatori », gli originali creatori della civiltà cinese) e il nuovo, rappresentato dal « Figlio del Cielo », l'imperatore regnante. All'origine questi fu l'imperatore del nuovo stato unitario divenuto poi come elemento di congiunzione tra cielo e popolo secondo una concezione statale e religiosa che si mantenne fino al 1912 quando la dinastia Manciù fu detronizzata.

Questa dialettica tra il vecchio e il nuovo, tra l'imperatore e l'ombra degli antichi imperatori mi ha richiamato alla mente la osservazione di un poeta, Umberto Saba, secondo cui è solo con il parricidio che si inizia una rivoluzione. E il parricidio è un evento ricorrente in molti miti.

Ma il migliore commento a questa titanica lotta contro il passato e il presente l'ho ritrovato in Borges (« La muraglia e i libri »).

846

« Ho letto, giorni passati, che l'uomo dal quale fu ordinata la costruzione della quasi infinita muraglia cinese fu quello stesso primo Imperatore, Shih Huang-ti, che dispose anche di bruciare tutti i libri anteriori a lui. Il fatto che le due enormi operazioni derivassero da una sola persona e fossero in qualche modo i suoi attributi, mi ha turbato. Dare libri al fuoco ed erigere fortificazioni è compito comune dei principi. L'unica cosa singolare nel caso di Shih Huang-ti sta nelle proporzioni su cui egli operò. Recintare un orto o un giardino è cosa usuale; non recintare un impero. E neppure è cosa da poco pretendere che la più tradizionale di tutte le razze rinunci alle memorie del suo passato, mitico o veridico. I cinesi avevano tremila anni di cronologia (e in essi l'Imperatore Giallo e Chuang Tzu e Confucio e Lao Tzu), quando Shih Huang-ti ordinò che la storia incominciasse da lui. (...) La solida muraglia che in questo momento e in tutti, proietta sopra terre che non vedrà il suo sistema di ombre, è l'ombra di un Cesare il quale ordinò che la più reverente di tutte le nazioni bruciasse il suo passato; è verosimile che l'idea ci tocchi per se stessa, al di fuori delle congetture che consente ».

la germania e i rapporti est-ovest

di paolo calzini

(documento iai gEE-2)

Il problema della Germania, elemento cruciale nei rapporti fra Est ed Ovest tornato oggi all'attenzione degli osservatori in tutta la sua importanza, affonda le sue radici nella politica di divisione del paese avvenuta in questo dopoguerra. Come si ricorderà fu proprio in quegli anni, caratterizzati dal rapido passaggio da una politica di collaborazione ad una di sempre più pronunciato antagonismo fra Sovietici e Occidentali che si venne realizzando il processo di spaccatura della Germania. I piani elaborati a Yalta, e poi definiti giuridicamente a Potsdam, a favore di una politica comune europea e quindi tedesca, dovevano considerarsi superati entro il 1946 aprendo la via a indirizzi unilaterali tanto a occidente che a oriente. Nella prospettiva di un confronto decisivo, che veniva ora ad investire l'intero continente europeo votato ad una sempre più rigida divisione in due sezioni contrapposte, la Germania non poteva sfuggire ad un simile destino. Quello che nel resto del continente europeo era stato attuato seguendo confini esterni, in gran parte preesistenti, fu realizzato nelle regioni tedesche lungo linee che corre-

847

Il presente documento è stato elaborato sulla base delle indicazioni emerse dal convegno internazionale organizzato dall'Istituto a Roma nei giorni 16 e 17 luglio. Argomenti della discussione erano: «Il problema tedesco nella sua prospettiva storica»; «Aspetti del problema tedesco dal punto di vista orientale»; «L'occidente e il problema tedesco». Erano presenti i signori: W. Abendroth (Institut für wissenschaftliche Politik, Universität Marburg); D. Bartoli (Corriere della Sera); J. Brown (esperto di problemi est-europei); P. Calzini (Iai); E. Dal Bosco (Banca d'Italia); I. Dumitru (Ambasciata rumena di Roma); Frassati (Direttore Istituto Gramsci); G. Goriély (Università libera di Bruxelles); W. E. Griffith (Mit); A. Levi (Rai-Tv); R. Löwenthal (Otto-Suhr-Institut, Università libera di Berlino); K. Mehnert (Direttore Institut für Politische Wissenschaften der Technischen Hochschule Aachen); R. Mosca (Università di Firenze); J. Nobecourt (Le Monde); L. Radovanovic (Istituto di Politica e Economia Internazionale, Belgrado); E. Schulz (Forschungsinstitut der Deutschen Gesellschaft für Auswärtige Politik Bonn); G. Signorini (Paese Sera); A. Snejdarek (Direttore Istituto di Economia e Politica Internazionale, Praga); F. Sogliani (Ispi); A. Spinelli (Iai). Delle opinioni espresse non sono responsabili i partecipanti alla riunione.

vano nell'interno stesso del paese, con la conseguenza di farne un caso i cui aspetti di drammaticità e di precarietà spiccavano in modo evidente.

Non è nostro compito, e comunque la brevità della prospettiva storica lo renderebbe molto difficile, individuare le responsabilità specifiche delle parti per stabilire se gli occidentali o piuttosto i sovietici furono gli iniziatori di questo processo. L'impressione prevalente è che ambedue i contendenti fossero sospinti da pressanti motivazioni politico-ideologiche e di potenza ad operare in un'azione parallela, dove ad ogni iniziativa di una parte finiva per corrispondere un'equivalente contro iniziativa dell'altra. Le critiche manifestate in certi ambienti tedesco-occidentali nei confronti di una presunta mancanza di capacità politica da parte delle grandi potenze occidentali, quasi che con una maggiore lungimiranza sarebbe stato possibile evitare la divisione appaiono fuori luogo. Tali critiche, oltre a sorvolare sul fatto che la divisione rappresentava in qualche modo il costo storico dell'aggressione tedesca richiesto dalla coalizione antinazista, non sembrano infatti tener conto delle ragioni obiettive esistenti a favore di tale soluzione.

È indubbio infatti che il potenziale economico e il rilievo strategico militare della Germania all'indomani della guerra erano tali da farne una posta fondamentale nella lotta d'influenza in Europa fra le potenze egemoni, vale a dire Stati Uniti e Unione Sovietica. Fu per tali motivi infatti che esse si impegnarono in una accanita competizione volta ad inserire la propria parte di Germania nel rispettivo sistema politico-militare, così da farne una forza alleata da contrapporre all'altro campo. La divisione venne realizzata con rapidità lungo i confini di demarcazione fra i rispettivi territori di occupazione tagliando in due il paese secondo uno schema del tutto artificiale; lo stesso principio fu adottato per la città di Berlino alla quale era stato imposto un regime d'occupazione quadripartita che presupponeva una lunga collaborazione interalleata e non certo la creazione di due città separate.

Su queste basi furono costituite, mediante la graduale concessione delle prerogative inerenti alla sovranità, due unità statali ugualmente artificiali rappresentate dalla Germania occidentale e dalla Germania orientale. In ambedue i casi i tedeschi in quanto nazione furono l'oggetto di un'imposizione esterna dettata da considerazioni di politica generale, alle quali non erano in grado di opporre alternative, privi come erano di strumenti istituzionali per manifestare il proprio atteggiamento. Essi subirono quindi, si può ben dire, la decisione occidentale e sovietica, anche se ben presto all'interno del paese si sarebbero rafforzati antagonismi irreconciliabili tra gli elementi filo-occidentali e filo-sovietici, determinando una profonda divisione delle forze politiche tedesche, in particolare di sinistra.

I primi sul piano cronologico ad impostare una politica tedesca « separatista » furono gli occidentali, che già nel corso del 1947 avevano preso la decisione di costruire uno stato tedesco autonomo e inte-

grarlo nel proprio sistema d'alleanza. Nel 1949, una volta unificate le tre zone di occupazione, venne creata la Repubblica federale tedesca (RFT con capitale a Bonn poi inserita con gli accordi di Parigi nel 1954 nella Nato. In pochi anni la Germania occidentale, seppure integrata e sotto il controllo della alleanza occidentale, veniva a riacquistare il suo status di nazione sovrana e la disposizione di un proprio esercito.

Parallelamente i sovietici procedevano ad un'analoga operazione di consolidamento ed integrazione delle regioni tedesche occupate dall'armata rossa. Superata la prima fase postbellica durante la quale le regioni tedesche erano state considerate soprattutto come terreno di sfruttamento economico, Mosca si preoccupò di creare uno stato tedesco ed alleato. Nel 1949 veniva formata la Repubblica democratica tedesca (RDT) con capitale a Berlino orientale, poi inserita nel 1955 nel Patto di Varsavia sorto quello stesso anno per reazione all'entrata della RFT nella Nato. Anche in questo caso, seppure su posizioni meno definite della RFT, si assisteva all'entrata in scena sul continente europeo di un nuovo stato rappresentato dalla Germania orientale.

A differenza degli occidentali, tuttavia, che avevano sempre insistito con coerenza nella linea politica « separatista », i sovietici non mancarono di dimostrare qualche incertezza e contraddizione in proposito. Pur portando avanti l'opera di rafforzamento della RDT i sovietici non sembravano avere abbandonato, almeno fino al 1955, la speranza alternativa di arrivare d'accordo con gli occidentali alla creazione di una Germania unita e neutrale. Era quello il periodo in cui a Mosca si elaboravano progetti per la creazione di ampie zone neutrali in Europa, capaci di svolgere un ruolo di cuscinetto tra est ed ovest, di cui una avrebbe dovuto appunto comprendere la Germania. Stalin nel 1952, in quella che rimane la proposta più esplicita in proposito, e poi ancora in via più riservata Beria e Malenkov negli anni 1953-54 manifestarono intenzioni in proposito. Il deciso rifiuto degli occidentali impedì di mettere alla prova le effettive intenzioni di Mosca, lasciando aperti molti dubbi circa la serietà della proposta, motivata sostanzialmente dalla volontà di bloccare il riarmo della RFT e la sua adesione alla Nato.

Cadute entro il 1955 le prospettive di ricostituire a breve termine l'unità della Germania si confermava ad oriente come ad occidente la validità della politica delle due Germanie. Iniziato come imposizione esterna il processo di consolidamento di due unità statali particolari cominciò ora a sviluppare una dinamica propria, secondo opposte autonome tendenze. Un fenomeno complesso favorito dall'adesione a tesi politico-ideologiche antagonistiche, e dal peso di elementi socio-culturali radicati in una certa bivalenza dell'animus tedesco, storicamente sospinto da un lato verso un'espansione ed integrazione ad oriente e dall'altro ad occidente. Fondandosi su questa combinazione di elementi attuali e

tradizionali i regimi di Adenauer e di Ulbricht svolsero in questi anni una propria azione parallela di rafforzamento dei rispettivi regimi.

Non è tuttavia senza profonde differenze che i due stati tedeschi si andarono formando, dovuta anche al fatto che in termine di territorio, popolazione, e risorse economiche la RFT era uscita dal processo di divisione in posizione molto più forte della RDT. Favorita da tali condizioni e anche dagli ampi aiuti occidentali la RFT fu in grado di registrare una rapida e spettacolare ripresa. Il miracolo tedesco, sostenuto oltretutto da una larga adesione popolare alla politica ufficiale del regime, garantì alla Germania occidentale un ruolo di crescente rilievo sulla scena europea. Gradualmente la RFT venne ad acquistare una posizione di rilevante importanza economica, ed entro certi limiti anche militare politica, che ne faceva un elemento importante dell'alleanza occidentale.

850

Quanto rapida ed imponente era risultata la ripresa della Germania occidentale altrettanto difficile e contraddittoria si presentò in quegli stessi anni la politica di consolidamento della Germania orientale. Durante tutta la seconda metà degli anni '50, la RDT partita da posizioni economiche molto deboli e priva del necessario consenso popolare visse in uno stato di crisi permanente che solo l'appoggio sovietico riuscì a contenere. Non vi è dubbio che senza la massiccia presenza di Mosca, di cui l'intervento armato del 1953 per soffocare la rivolta di Berlino est non rappresenta che l'episodio più drammatico, il regime di Ulbricht non sarebbe sopravvissuto. Date tali condizioni di difficoltà e di stretta dipendenza dall'Unione Sovietica il ruolo della Germania orientale nell'ambito della Alleanza di Varsavia rimase molto limitato, non certo paragonabile a quello corrispondente della RFT in occidente.

Ciascuna rigidamente inserita, anche se da posizioni di forza e di prestigio molto diverse, nell'ambito delle rispettive alleanze le due Germanie vennero ora a confrontarsi in un'opposizione senza mezzi termini. A Bonn, con Adenauer, prevaleva una posizione di netta chiusura verso il blocco comunista nella convinzione che solo operando da posizioni di forza, si sarebbe potuto arrivare alla riunificazione tedesca, forzando i sovietici al graduale disimpegno dalla Germania orientale. Il governo di Adenauer rifiutò ogni richiamo dell'opposizione interna allo sviluppo di una propria autonoma diplomazia: il conseguimento della riunificazione era considerato possibile solo come risultato di un'azione collettiva dell'occidente, secondo le garanzie date dagli alleati a Bonn con gli accordi di Parigi del 1954. La dottrina Hallstein, diretta a tener vivo sul piano internazionale il problema della RDT, mediante il non mantenimento di rapporti diplomatici con i paesi in rapporto formale con Berlino-Est, (unica eccezione l'Urss) rappresentò lo strumento fondamentale di tale politica.

Intanto a Berlino est il regime di Ulbricht allineato su posizioni molto rigide, tanto nei rapporti internazionali che in quelli interni, si

qualificava dopo l'ondata liberalizzatrice del 1956 per uno dei più oltranzisti della regione. Erano gli anni in cui il gruppo tedesco orientale guardava con interesse alle esperienze cinesi di costruzione del socialismo e all'estremismo delle sue concezioni internazionali considerando con sospetto ogni eventuale contatto est-ovest sul problema della riunificazione. Tale atteggiamento, rivelatore dello stato di profonda debolezza interna del regime non mancò di creare qualche difficoltà a Berlino est nei rapporti con i suoi alleati orientali più favorevoli alla distensione. In Polonia, in particolare, si ebbero manifestazioni di dissenso con la linea tedesco-orientale ed anche l'Urss sembrava costretta ad appoggiare il regime di Ulbricht più per motivi di forza maggiore che per effettiva solidarietà politico-ideologica.

L'oltranzismo dimostrato dalle due Germanie va valutato considerando il clima generale di guerra fredda predominante in quegli stessi anni nei rapporti fra i due blocchi. I contatti avuti nel corso degli anni 1955-57 avevano confermato, al di là di generiche manifestazioni di buona volontà la fondamentale inconciliabilità di posizione venutasi a creare fra le parti. Il piano sovietico presentato a Ginevra per la creazione di un sistema di sicurezza europea che si sostituisse alla Nato e al trattato di Varsavia era stato rigettato dagli occidentali per motivi di sicurezza e di coerenza politica (impegno degli alleati con la RFT sulla riunificazione, ecc.). Né migliori risultati avevano conseguito successive e meno impegnative proposte, avanzate sempre da Mosca, per un patto di non aggressione fra l'Alleanza della Nato e di Varsavia, la creazione di zone di disarmo nucleare in Europa occidentale, ecc. Tutte queste proposte partivano infatti dall'idea di ottenere il riconoscimento dello status quo politico territoriale in Europa e quindi l'esistenza di due Germanie, che gli occidentali non erano assolutamente disposti ad accettare. Per le grandi potenze, sembra si possa affermare, il problema della riunificazione della Germania si poneva ormai in termini drastici, come una politica volta al consolidamento dello stato tedesco alleato e eventualmente all'assorbimento di quello inserito nell'opposta alleanza.

Non c'è quindi da meravigliarsi se nel periodo 1958-62 si registrano nel settore tedesco alcuni degli episodi più drammatici che il periodo della guerra fredda in Europa ricordi. È il momento, bisogna ricordare, in cui alcuni nuovi elementi (progressi tecnologico-militari, successi economici, ritrovata iniziativa diplomatica) sembrano garantire un'effettiva superiorità anche militare al blocco comunista. Per i sovietici, forti di questo apparente vantaggio, pare venuto il momento di passare da una politica distensiva ad una di pressioni per conseguire anche in Germania i propri obiettivi tradizionali. Una complessa iniziativa politico-diplomatica viene messa in opera per arrivare ad un riconoscimento formale della RDT, garantito da un trattato di pace con gli occidentali che ne riconosca a tutti gli effetti l'integrità politico-terri-

toriale. Mosca, suscitando una serie di crisi politico-diplomatiche per Berlino, punta a quella che è stata definita una super Yalta vale a dire un nuovo accordo formale sulla divisione dell'Europa, e in particolare della Germania. Una garanzia internazionale al regime di Ulbricht sembra in questo momento l'unico mezzo per assicurare la sopravvivenza della Germania orientale, travagliata oltre tutto dall'esodo massiccio delle sue migliori forze di lavoro.

Nello stesso tempo i sovietici si propongono un obiettivo più ambizioso: arrivare ad un mutamento dell'equilibrio in Europa, mediante pressioni politico-diplomatiche sulla RFT, tali da favorirne il graduale distacco dell'occidente e in particolare degli Stati Uniti. Colpendo Bonn nelle sue fondamentali aspirazioni all'unificazione si spera di arrivare ad un isolamento e quindi alla possibile neutralizzazione della Germania occidentale, con tutte le immaginabili conseguenze sull'equilibrio europeo. L'obiettivo di allentare i rapporti fra Stati Uniti e RFT, nel timore che essi possano portare al riarmo atomico di Bonn, si rivela fin d'ora come una delle costanti della politica sovietica in Europa.

852

In tali condizioni i rapporti con Bonn, nonostante il riallacciamento di relazioni diplomatiche nel 1955, rimangono molto fredde, condizionati dalla rigida posizione dell'Urss verso la RFT (e viceversa). Questo atteggiamento, del resto, è condiviso con altrettanta se non maggior impegno dai vari paesi dell'Europa orientale, in particolare quelli direttamente coinvolti nella questione tedesca. Il riarmo della Germania occidentale, e la sua politica ufficiale nei confronti della RDT, delle frontiere orientali e dell'armamento atomico sono elementi che creano forti timori nelle capitali orientali. A Varsavia come a Praga, a Budapest come a Belgrado per quanto poca simpatia si possa nutrire per il regime di Ulbricht, la comune considerazione dell'atteggiamento di Bonn si traduce in solidarietà con Berlino est. Il « problema tedesco », rappresenta in tutto questo periodo uno dei fattori di coesione più importante del blocco orientale, sia nei rapporti fra le democrazie popolari stesse che fra queste e l'Unione Sovietica. Per Mosca il comune sentimento antitedesco che abbraccia nella regione larghi strati non comunisti rappresenta un forte elemento di appoggio alla propria azione politico-diplomatica. Grazie poi alle condizioni di indiscussa supremazia nella quale continua a trovarsi in tutta l'area comunista l'Unione Sovietica è in grado di presentare all'occidente un fronte compatto, rigidamente anti-Bonn.

L'iniziativa sovietica, appoggiata dagli altri regimi comunisti, non doveva conseguire nessuno degli obiettivi stabiliti ed anzi rivelava l'incapacità di Mosca di forzare la situazione in Germania. Con il 1962, nel quadro di un generale ridimensionamento dell'azione internazionale sovietica, influenzata dalla serie di nuovi elementi (ripresa tecnico-militare occidentale, difficoltà economiche interne, ostacoli nell'azione in-

ternazionale) prende fine il corso militante per la Germania. L'impegno collettivo dell'occidente e l'atteggiamento della RFT erano riuscite a contenere l'offensiva sovietica e quindi a rivelarne l'intrinseco velleitarismo. Nonostante qualche diversità di atteggiamento i principali paesi della Nato e in particolare gli Stati Uniti avevano garantito una copertura alla Germania occidentale, senza lasciare spazio all'iniziativa sovietica. Al di là della schermaglia diplomatica la chiusura degli occidentali basata sulla convinzione dell'intollerabilità di avallare la divisione della Germania e quindi stabilire accordi di disarmi e sicurezza che potessero confermare lo status quo europeo risultava totale.

A partire dal 1962 ha inizio una nuova fase della politica tedesca di Mosca, adeguata alle esigenze di una maggiore cautela sulla scena internazionale. I sovietici rinunciano alle pressioni per ottenere la stipulazione di un trattato di pace con l'occidente e puntano tutto sul rafforzamento della RDT. Si invertono le priorità di obiettivi sostenute fino ad allora e non si guarda più ad un riconoscimento internazionale della RDT come presupposto del suo rafforzamento interno, ma viceversa ad una sua stabilizzazione interna come condizione di un riconoscimento internazionale. Tale compito viene facilitato dall'adozione delle cosiddette « misure difensive » a Berlino, nell'estate del 1961, le cui conseguenze economico-sociali e psicologiche risulteranno molto importanti per il regime di Ulbricht. L'ipotesi della riunificazione tedesca finisce ora per essere ufficialmente rimandata ad un lontano futuro, condizionata agli sviluppi interni della Germania occidentale (il sorgere di forme socialiste) fuori da dirette responsabilità di Mosca.

L'impegno massiccio nel sostenere la RDT non impedisce d'altra parte ai sovietici di iniziare nel 1964 una campagna di avances e di contatti con la RFT. Il persistente timore di un riarmo nucleare di Bonn e la volontà di sfruttare le possibilità di dissenso all'interno del campo occidentale spingono ancora una volta Mosca a tentare una iniziativa di diversione. Il richiamo fatto da alcuni osservatori in quell'occasione ai rischi di una nuova Rapallo appare molto esagerato; il che non esclude che se le trattative, improvvisamente interrotte per la caduta di Krusciov, fossero state portate avanti, non vi sarebbero stati significativi risultati sul piano economico-commerciale e forse anche politico. In proposito vale la pena di sottolineare una certa permanente ambivalenza nell'atteggiamento dell'Urss dove rimangono forti le tentazioni di arrivare ad accordi diretti con la Germania federale in funzione anti-americana, come scelta alternativa al disegno di fondo di raggiungere un compromesso Usa-Urss sul problema tedesco. Considerata la personalità di Krusciov sembra plausibile che egli pur non puntando su impossibili rovesciamenti di alleanze, si preparasse a giocare fino in fondo tale carta. Un fatto significativo è l'estrema irritazione dimostrata dal regime orientale tedesco per tali contatti, al punto di lasciar trape-lare qualche nota di sollievo all'annuncio della caduta di Krusciov.

Mentre perdura il confronto est-ovest sul problema della Germania, prendono forza nell'ambito delle due alleanze contrapposte tendenze di ispirazione nazionalistica con il risultato di indebolire la compattezza dei due sistemi. Il processo è significativo anche tra gli Stati membri del Patto di Varsavia dove per reazione agli eccessi centralizzatori del passato si sviluppano forti tendenze al policentrismo. Il caso della Romania non è che la manifestazione più evidente di uno stato d'animo presente con intensità diversa in tutte le democrazie popolari, portate a rivendicare crescenti margini di autonomia nella politica interna e internazionale. La ripresa del principio nazionale assume in Europa orientale il carattere di una spinta alla revisione delle istituzioni comunitarie comuniste (Comecon e perfino il Patto di Varsavia) e all'attenuazione dell'egemonia sovietica.

La RDT è l'unico Stato comunista che fa eccezione opponendosi al policentrismo e all'indebolimento dei legami con l'Urss, che vengono anzi formalmente confermati con un trattato di alleanza e di assistenza reciproca stipulato nel 1964 (sul modello di analoghi accordi sottoscritti in precedenza tra Mosca e gli altri regimi comunisti europei). Per il regime di Ulbricht il Patto di Varsavia rappresenta lo strumento collettivo indispensabile per contenere le rivendicazioni tedesche occidentali. Qualsiasi elemento che venga ad indebolire le attuali strutture dell'alleanza viene giudicato un pericoloso attentato alle capacità di copertura multilaterale delle proprie posizioni.

Nello stesso periodo, si manifestano nell'ambito del sistema occidentale analoghe tendenze in senso policentrico che spingono all'indebolimento delle strutture comunitarie. Il parallelismo con la situazione orientale è evidente anche se vi sono forti differenze dovute fra l'altro al particolare slancio della spinta all'integrazione economica nel Mercato Comune. Anche qui abbiamo un caso limite rappresentato dalla Francia, rivelatore in termini clamorosi di una tendenza generale che abbraccia con sfumature diverse i diversi paesi membri della Nato. La situazione in occidente è complicata dal fatto che anche la potenza egemone, e cioè gli Stati Uniti, sempre più coinvolti in iniziative di rilievo mondiale, sembrano tendere a un ridimensionamento dei propri impegni in Europa. Una tendenza tanto più preoccupante, secondo gli osservatori tedeschi, in quanto viene a coincidere con il contrario rafforzamento dell'impegno sovietico nella regione europea.

L'indebolimento delle alleanze contribuisce d'altra parte alla significativa ripresa nei rapporti, in primo luogo economici, fra i paesi dell'Europa orientale e occidentale. Con il rilancio dei grandi temi della coesistenza dopo la crisi di Cuba nel 1962 ha inizio dopo un lungo periodo di silenzio il dialogo fra le due Europe. Abbastanza significativamente, nonostante l'esistenza di istituzioni comunitarie nelle due regioni, le relazioni tendono a svilupparsi su basi bilaterali fra i singoli paesi. Francia, Gran Bretagna, Germania, Italia, ecc. portano avanti

unilateralmente i propri contatti sfruttando elementi nuovi e tradizionali di prestigio nella regione. Parallelamente Romania, Jugoslavia, Polonia, ecc. si sforzano di stabilire e rinnovare sulle stesse basi fruttuosi contatti con gli occidentali.

In una posizione molto delicata viene a trovarsi la RFT, portata a considerare con grande cautela la prospettiva di un dialogo diretto Est-Ovest, non sostenuta da un solidale atteggiamento occidentale. Non vi è dubbio infatti che le nuove tendenze abbiano avuto come importante risultato quello di influenzare la posizione dei paesi occidentali sul problema tedesco. Negli anni a cavallo fra il '50 e il '60 si è andata infatti rafforzando fra gli alleati di Bonn la tendenza a considerare la divisione della Germania come un fatto tollerabile se non addirittura soddisfacente. Paradossalmente proprio l'adozione delle « misure difensive » a Berlino, nel 1961, ha contribuito a rafforzare tale atteggiamento, garantendo una nuova stabilità nella situazione. L'impegno alla riunificazione da parte dell'occidente non accompagnato da nessuna iniziativa in proposito tende ormai ad assumere carattere puramente dichiaratorio, diretto soprattutto a tranquillizzare il regime di Bonn. Ma non solo; gradualmente viene meno anche l'apparenza di un atteggiamento occidentale comune sul problema tedesco e si sviluppano iniziative nazionali differenziate. Anche qui è la Francia di De Gaulle a farsi avanti lanciando fra l'altro l'idea di un accordo diretto fra europei e Unione Sovietica per arrivare a una soluzione del problema.

Ai dirigenti di Bonn si pone il compito di fronteggiare una situazione in movimento, adeguando le iniziative politiche alle nuove condizioni, senza venir meno ai propri obiettivi tradizionali. Seriamente indebolita la prospettiva di conseguire la riunificazione operando da posizioni di forza nell'ambito di una Nato capace di imporre le proprie tesi all'Urss, si aprono nuovi e più complessi interrogativi. Nei confronti dell'Europa orientale in particolare il regime di Bonn esita a sviluppare una azione politica più coraggiosa, nonostante la tradizionale influenza economica e culturale nella regione. Anche dopo il passaggio del potere da Adenauer a Erhard continua a prevalere una politica di immobilismo che frena qualsiasi sviluppo al di fuori della linea tradizionale; nel tono come negli obiettivi non si riesce a uscire dagli schemi adenaueriani. Solo qualche voce isolata si leva a contestare la linea politica ufficiale e solo qualche primo passo di rilievo economico viene compiuto con la creazione di missioni commerciali in diversi paesi orientali. Ma si tratta di iniziative molto limitate, avvisaglie di un'evoluzione in lento e faticoso sviluppo.

Bisogna arrivare al governo di coalizione con Kiesinger, nell'autunno del 1966, perché si cominci ad impostare per volontà soprattutto dei socialdemocratici, un nuovo corso politico. Ormai si va facendo strada l'opinione che occorra portare avanti, sia pure d'accordo con gli al-

leati occidentali, un'iniziativa autonoma nei confronti dell'Est, basata fra l'altro sul forte richiamo che l'alto potenziale economico e tecnologico tedesco occidentale può avere nella regione. L'offerta ai paesi dell'Europa orientale di stabilire normali rapporti diplomatici, e quindi l'abbandono nel loro caso della dottrina Hallstein rivela la volontà di Bonn di inserirsi nel corso dei rapporti Est-Ovest per trarne possibili vantaggi.

856 Sulla politica del governo Kiesinger non mancano in realtà riserve e critiche. Per molti osservatori essa rimane pesantemente condizionata dal rifiuto di considerare definitive le frontiere orientali, rinunciare al riarmo atomico e riconoscere la RDT. I primi due punti, in particolare, sono ritenuti insostenibili, e anche sul terzo non mancano i fautori del riconoscimento della Germania orientale come unico mezzo per arrivare alla liberalizzazione di quel regime. Sarebbe tuttavia semplicistico parlare solo di un mutamento di tattica e di un adeguamento strumentale di Bonn alla nuova situazione anche se per ora questo può apparire la tendenza prevalente. Affiorano infatti, è stato notato, elementi di ambiguità e di contraddizione nella stessa politica ufficiale tali da lasciare aperte ipotesi alternative. Per cominciare non si parla più tanto di riunificazione territoriale giuridica in senso stretto quanto della necessità di ridare libertà di espressione ai tedeschi orientali. In secondo luogo la politica di contatti con paesi orientali, seppure condizionata dal non riconoscimento della RDT ed esplicitamente diretta al suo isolamento non è detto debba necessariamente portare a questo risultato. Il nuovo corso potrebbe anche essere interpretato, si sostiene, come una linea diretta a preparare l'opinione pubblica e la classe politica tedesca a una graduale normalizzazione dei rapporti con la RDT.

Nonostante pesanti limiti e ambiguità la nuova Ostpolitik della RFT non manca di suscitare vaste e complesse reazioni in campo orientale. Una delle conseguenze più interessanti dell'iniziativa di Bonn è quella di mettere in luce il grado di differenziazione politica venutosi a creare negli ultimi anni tra i vari regimi comunisti sul problema tedesco. L'alleanza di Varsavia appare seriamente divisa in merito alla questione del riallacciamento di rapporti diplomatici con la RFT; per le nazioni meridionali e balcaniche di massima favorevoli alle proposte di Bonn si sono rivelate determinanti una serie di fattori: assenza di problemi di frontiera, forti motivazioni economiche e una opinione pubblica ben disposta in tal senso. Per le nazioni settentrionali, al contrario, che hanno problemi di frontiera aperti con la RFT il peso delle motivazioni politiche supera qualsiasi considerazione di opportunità economica commerciale. (Un caso particolare è costituito dalla Cecoslovacchia come dimostrano alcuni sintomi di incertezza nel suo atteggiamento). La Polonia, in particolare rivela un'estrema rigidità di atteggiamento dettata oltre che da comprensibili preoccupazioni di ordine internazionale, da

importanti motivi di ordine interno. Il motivo della difesa delle frontiere orientali garantisce infatti al regime di Gomulka larghe adesioni popolari e rappresenta un elemento di diversione molto importante dal parallelo latente sentimento antisovietico.

Di notevole interesse, infine, si presenta la reazione della RDT, per la capacità politico diplomatica con la quale ha voluto reagire all'ost politik di Bonn. La RDT ha infatti confermato l'influenza acquistata negli ultimi anni in campo comunista, dimostrando di essere in grado di condurre un'azione di pressione e convincimento sull'Urss e gli altri regimi comunisti. Diversi elementi hanno contribuito a tale sviluppo: per cominciare il notevole rafforzamento economico sociale del regime che fa della RDT la seconda potenza industriale del campo comunista: in secondo luogo la riduzione del campo comunista dopo lo scisma della Cina a una dimensione europea e quindi il relativo rafforzamento di tutti gli altri Stati membri; in terzo luogo il ruolo di punta occupato nella difesa della posizione sovietica e più in generale della alleanza orientale nella regione.

857

L'azione della RDT per bloccare l'iniziativa di Bonn è stato un elemento importante nell'impedire (a parte il caso della Romania) il riallacciamento di relazioni diplomatiche con gli altri paesi dell'Europa orientale. Sottolineando i rischi, che sull'atteggiamento nei confronti di Bonn si determinasse una frattura fra i paesi comunisti, Berlino est è riuscita a far intervenire l'Urss, vitalmente interessata al di là di qualsiasi giudizio sul significato dell'iniziativa di Bonn a non lasciar maturare un nuovo elemento di divisione in campo orientale. Oltre che agire attraverso la mediazione di Mosca per garantirsi una copertura multilaterale da parte dei membri dell'alleanza di Varsavia, la RDT si è poi preoccupata di stabilire una serie di accordi bilaterali in funzione antitedesca occidentale con alcuni paesi della regione.

La decisione dimostrata in quest'occasione conferma che a Berlino est si è oggi portati a considerare negativamente ogni iniziativa capace di turbare la situazione, nella convinzione che il tempo giochi a favore di un ulteriore rafforzamento della RDT. Qualsiasi considerazione in contrario e cioè che un atteggiamento più flessibile nei confronti di Bonn, presentando un'immagine più liberale della RDT ne favorirebbe il prestigio in Europa occidentale è per ora fuori discussione. Anche il fatto che tale indirizzo, in quanto si traduce nella pretesa a un diritto di veto sui rapporti tra regimi comunisti e RFT, causi forti risentimenti in campo orientale favorendo quell'isolamento che più si teme non pare preso in considerazione.

Il conseguimento di un atteggiamento comune — nei confronti della RFT — conseguito fra i vari regimi comunisti (Romania esclusa) a Karlovy-Vary nella primavera di quest'anno costituisce un successo per Berlino est ma non rappresenta la parola finale sul problema. L'unità raggiunta in quella sede è servita a bloccare temporaneamente l'iniziativa

del governo Kiesinger, ma non certo a stabilire una unità organica di atteggiamento tra paesi con interessi notevolmente diversi. Quando, e se, Bonn decidesse di rilanciare un'iniziativa, basata su ulteriori concessioni, soprattutto nella questione del riconoscimento delle frontiere orientali, non pare dubbio che la crisi sarebbe destinata a riaprirsi. In Urss, potenza arbitra nella regione, come i tedeschi occidentali intendono molto realisticamente, si considera con crescente preoccupazione la situazione. I sovietici sanno che non ci si può limitare alla difesa dello status quo europeo, come si vorrebbe a Berlino est, ma che occorrerà sviluppare un atteggiamento più flessibile e dinamico per far fronte ai problemi che la nuova situazione propone.

I recenti avvenimenti sulla scena europea e internazionale fanno dunque ritenere opportuno un superamento dei vecchi schemi politico-diplomatici. Il parallelismo evidente fra le tensioni che travagliano l'alleanza della Nato e quelle del Patto di Varsavia rivela un diffuso stato di crisi nell'attuale assetto internazionale.

Ora proprio in rapporto alla necessità di creare in Europa un ordine internazionale nuovo, capace di garantire stabilità ed equilibrio sufficienti, si ripropone in tutto il suo rilievo il problema della Germania. Il vero fondamentale nodo della politica di potenza che va stringendosi al centro dell'Europa, notano unanimi gli osservatori, è il nodo tedesco. La posizione strategica della Germania al centro del continente e la forza del suo potenziale economico (le due Germanie riunite sono al terzo posto nella produzione industriale mondiale) ne fanno un elemento determinante in qualsiasi risistemazione internazionale. Indebolitasi la formula elaborata nel dopoguerra che collocava entro rigide alleanze i due stati tedeschi e ne presupponeva l'effettiva integrazione politico-economica nell'ambito dei due sistemi, si pongono esigenze di nuove soluzioni. Gli interrogativi sono quelli di sempre: riunificazione o status quo a tempo indefinito? e poi, che tipo di riunificazione e quale status quo in particolare?

Il fatto nuovo rispetto al passato, che viene a porre in termini notevolmente diversi le prospettive di soluzione è costituito dal rafforzamento su basi autonome della RFT, ed entro certi limiti della RDT. Questo significa che mentre le strutture delle alleanze europee tendono a divenire più fluide, quelle delle due Germanie si sono consolidate determinando un centro di tensione nel cuore dell'Europa. Da semplice oggetto di decisioni politiche da parte delle potenze egemoni, come era stato ancora negli anni '50, i tedeschi si sono gradualmente trasformati in soggetti della propria azione politica. Il fenomeno della ritrovata autonomia, rivelabile in diversa misura per tutte le medie e piccole potenze assume nel caso tedesco un carattere potenzialmente pericoloso, dato il persistente antagonismo tra i due stati. Il dilemma per gli europei, come coordinare le esigenze della stabilità del continente con quelle

della Germania, è venuto a riproporsi in termini di particolare complessità.

Non v'è dubbio infatti, e lo dimostra la maggiore autonomia di decisione acquistata in questi anni, che il rafforzarsi dei due stati tedeschi occidentale e orientale renda oggi più complessa una soluzione concordata in Europa. RFT e RDT, seppure da posizioni molto diverse considerano con sospetto l'evoluzione in corso nei rapporti all'interno delle due alleanze e fra le due alleanze stesse. A Bonn si è fondamentalmente contrari a una revisione delle strutture della Nato, per non parlare di una sua dissoluzione, nel timore che il prezzo di un nuovo assetto europeo venga pagato con la formalizzazione dello status quo in Germania. I rapporti bilaterali stabiliti con la Francia o anche con gli Stati Uniti non valgono a compensare nell'opinione tedesco-occidentale il valore di una copertura multilaterale dell'alleanza atlantica, come unica effettiva garanzia nei confronti dei sovietici. A Berlino est, d'altra parte, si sospetta che un allentamento o peggio una dissoluzione dell'alleanza di Varsavia per arrivare al patto di sicurezza europea porti a conseguenze opposte, di quelle tenute da Bonn, e cioè ad un mutamento dello status quo sul problema tedesco. Gli anacronistici richiami ad un rafforzamento in termini tradizionali della alleanza di Varsavia, come pure le richieste obiettivamente giustificate a portare avanti la politica di integrazione economica nel Comecon, confermano il timore di isolamento. Anche i tedeschi orientali nonostante la stipulazione di accordi bilaterali con Urss, Polonia ed altre nazioni orientali, continuano a guardare alla alleanza multilaterale come alla migliore garanzia nei confronti delle iniziative avversarie.

Si è venuta quindi a determinare una certa analogia fra le posizioni prese da Bonn e da Berlino est nei confronti dell'evoluzione dei rapporti est-ovest, in ambedue le capitali considerata sotto la specifica angolatura delle proprie esigenze politiche. Per la RFT e per la RDT il progresso di distensione deve passare in primo luogo da una soluzione del problema tedesco così come ciascuna parte lo interpreta. Per ambedue d'altra parte la distensione serve a rafforzare nel campo opposto contatti e relazioni, al fine di isolare l'altra Germania. L'offensiva politico-diplomatica di Kiesinger costituisce l'esempio più rilevante di tale indirizzo da parte di Bonn. Ma non va dimenticato che anche Berlino est, nei limiti delle sue capacità, cerca di allargare le sue relazioni con tutti i paesi occidentali ad esclusione della RFT, nonostante i forti rapporti economici ancora esistenti tra le due Germanie.

In questa situazione i responsabili europei, sovietici ed americani, sono tenuti a dover tenere sempre più conto, nell'affrontare la questione della Germania, delle posizioni espresse a Bonn e Berlino est. Ora ciò implica un chiarimento esplicito. Se è vero infatti che nessuno può legittimamente contestare ai tedeschi di fare del proprio problema na-

zionale l'obiettivo di un'azione politico-diplomatica autonoma appoggiata da tutti i mezzi che la loro rafforzata posizione permette, bisogna d'altra parte sottolineare che le iniziative dirette ad una soluzione del problema tedesco non possono essere considerate solo una questione interna tra le due Germanie. Le implicazioni di potenza relative ad una risistemazione europea che includa anche la RFT e la RDT richiede, per evitare rischi di spinte divergenti, che si arrivi ad una soluzione armonica dei due problemi.

Il conseguimento di una soluzione concordata per una riunificazione, o, al contrario per una normalizzazione dei rapporti tra le due Germanie basata sullo status quo, non può essere considerata la precondizione di uno sviluppo distensivo dei rapporti tra est ed ovest. Sarebbe infatti poco realistico pretendere di scegliere come punto d'inizio per lo sviluppo di un progetto generale di accordo in Europa, proprio il settore di maggior tensione fra i due campi opposti. Questo vale tanto per Bonn, nella sua insistenza a voler esercitare quasi un diritto di tutela sui rapporti fra i paesi occidentali e la RDT, ed, entro certi limiti, a collegare le questioni distinte del non riconoscimento della RDT e delle frontiere orientali (il discorso è invece già più autonomo per la questione dell'accesso alle armi nucleari), che per Berlino est quando pone in rapporto fra di loro il problema del proprio riconoscimento e quello delle relazioni tra Bonn e i paesi orientali. Il conseguimento di una soluzione per la Germania, infatti, va considerato come un elemento per quanto cruciale di una più generale trattativa di carattere europeo e comunque come il risultato finale di un graduale processo di normalizzazione nei rapporti est-ovest.

Stabilito per generale consenso che la soluzione del problema tedesco è direttamente collegata ad un generale riordinamento nei rapporti interstatali in Europa, resta da considerare quali prospettive si pongano in concreto oggi in tale direzione. In proposito sembra si possano fare alcune considerazioni. Non v'è dubbio che al di là della stessa politica degli stati, si manifestino forti spinte obiettive per un superamento delle alleanze contrapposte e il rafforzamento dei rapporti europei reciproci. Sul piano economico il generale potenziamento industriale e il graduale uniformarsi di esigenze produttive e tecnologiche fra i vari paesi europei spinge con forza nella direzione di una più stretta collaborazione europea. (Questo è tanto più vero nel caso dei paesi orientali che hanno necessità di inserirsi sul mercato e attingere alle basi tecnologiche più avanzate di alcuni paesi dell'occidente). Sul piano culturale e sociale, poi, anche qui il grande sviluppo di attività, a livello di massa e di élite, riscontrabile in Europa costituisce un importante stimolo a crescenti contatti fra est ed ovest. Il discorso in proposito andrebbe approfondito per individuare le forze e i gruppi sociali che premono in tal senso. Oggi infatti sono proprio le società che, al di là delle strutture degli stati e delle alleanze, tendono a rafforzare ai diversi livelli

economico, sociale e culturale la tendenza a una più marcata interdipendenza europea.

L'insieme di questi elementi tende a modificare la situazione di precaria stabilità creatasi negli ultimi anni, favorendo un nuovo assetto politico-internazionale sul continente europeo. Ormai da più parti si levano interrogativi per sapere se le due alleanze occidentale ed orientale conserveranno a lungo la propria struttura. Per la Nato, per la quale si porrà nel 1968 ai paesi membri il problema di un rinnovo della loro permanenza nell'alleanza o meno, si chiedono revisioni e « aggiornamenti » per venire incontro alle esigenze di rapporti più aperti con i paesi orientali, e di una più effettiva partnership fra Europa occidentale e Stati Uniti. Quanto al patto di Varsavia, benché il termine di scadenza ventennale del 1975 sia molto lontano, sembra probabile che si arrivi ben prima di quella data a qualche riforma interna. Anche qui non si tratta solo di affrontare il problema dei rapporti con l'occidente, ma di stabilire su nuove basi le relazioni tra i regimi comunisti europei e fra questi e l'Unione Sovietica. Nei due casi si rivela la stretta correlazione esistente tra le tendenze ad opporsi alle rispettive egemonie e la spinta a ricostituire un equilibrio europeo articolato su una più diretta partecipazione delle piccole e medie potenze.

Ora, proprio in tale congiuntura, prendono rilievo le tesi avanzate dai sovietici alla Conferenza di Bucarest nel 1966, e poi ribadite quest'anno a Karlovy-Vary, per la realizzazione di un sistema di sicurezza europea. Il momento, anche psicologicamente, è favorevole a un'iniziativa di questo genere, oltre a permettere ai sovietici di uscire almeno formalmente da un pericoloso stato di inerzia politico-diplomatica in Europa.

Anche se non è semplice definire i termini delle proposte orientali sulla base di quanto abbastanza genericamente, a parte alcuni punti fermi, è contenuto nei documenti di Bucarest e di Karlovy-Vary si possono tentare alcune prime considerazioni in merito. Per Mosca il progetto della sicurezza europea dovrebbe istituire progressivamente una serie di accordi diplomatici tra i paesi interessati, sia di garanzia reciproca delle frontiere e del disarmo nucleare sia di cooperazione economica, tecnica e culturale basati non tanto su un equilibrio delle forze quanto su un rapporto di reciproca fiducia. Benché si adoperi esplicitamente la formula del superamento dei blocchi, non sembra per lo meno in una prospettiva a medio termine, che i sovietici prevedano uno scioglimento integrale delle alleanze, quanto piuttosto una riduzione del loro carattere militare e il mantenimento delle loro strutture politiche.

La modificazione del sistema degli Stati in Europa attraverso accordi reciproci fra tutti i paesi interessati capaci di creare una maggiore atmosfera di fiducia garantirebbe la persistenza dei due blocchi nell'ambito però di una più vasta generale struttura internazionale. Questo

permetterebbe di sviluppare rapporti piú aperti e diretti anche a livello bilaterale fra i paesi europei sotto la copertura di un sistema multilaterale garantito in ultima analisi, sembra di capire, dall'Urss e dagli Usa. Nei confronti degli Usa, tuttavia, è evidente il tentativo di Mosca di farsi paladina di uno sviluppo genericamente paneuropeo in modo da escluderli o per lo meno da ridurne il ruolo nell'ambito del previsto Patto di Sicurezza. Ma si tratta solo di un tentativo, anche perché nello stesso campo orientale fra i vari regimi comunisti preoccupati comunque di mantenere un certo equilibrio in Europa, tale ipotesi che darebbe un ruolo troppo forte all'Urss e alla RFT viene considerata negativamente.

Nel quadro di progetto di sicurezza europea il problema tedesco è affrontato secondo gli schemi consueti, vale a dire con la richiesta di una formale partecipazione al sistema collettivo della RDT, riconosciuta nella sua piena sovranità di stato. La conferma dello status quo nella regione appare ancora una volta l'obiettivo fondamentale dei sovietici, con il vantaggio rispetto al passato, di poter contare su una Germania orientale consolidata a livello economico-sociale, e, almeno apparentemente, stabilizzata su quello politico. Ma non solo, come già al tempo delle prime proposte sulla sicurezza avanzate a metà degli anni '50, si cerca di garantire la presenza della RDT ai negoziati e quindi la sua legittimazione di stato così da coinvolgere di fatto i paesi occidentali in rapporti quasi diplomatici diretti con Berlino est. Facendo della presenza tedesca orientale al tavolo delle trattative una condizione della conferenza europea i sovietici tentano di precostituirsì una posizione di forza per il corso successivo della discussione, di cui appunto la Germania rappresenta uno dei temi fondamentali. Nel caso che la proposta non riuscisse a passare, a parte quelle che potranno essere le reazioni di Mosca oltreché di Berlino est (e di Varsavia) resterebbe comunque all'Urss una buona carta da sfruttare sul piano propagandistico.

Anche se per ora siamo solo di fronte all'eventualità di negoziati sul tema della sicurezza europea, date le stesse esitazioni sovietiche a intraprendere una trattativa di tanto rilievo, occorre cominciare ad affrontare la questione. Non si può dire, infatti, almeno per ora, che da parte degli ambienti politici occidentali siano stati approfonditi a sufficienza i termini del problema e le possibilità di proposte alternative.

Non è un caso che alcuni dei richiami piú autorevoli in proposito siano venuti da ambienti della RFT, preoccupati della mancanza di controproposte occidentali. Il timore di questi ambienti è che si lasci ai sovietici il vantaggio dell'iniziativa, senza arrivare ad impegnarli nei negoziati. Questo permetterebbe a Mosca di scaricare parte delle tensioni interne del campo comunista in quello occidentale accentuandone incertezze e divisioni senza essere messa alla prova nelle sue reali intenzioni. Sul fatto che sussistano profonde divisioni di punti di vista

fra gli alleati occidentali in merito alle possibili forme di riorganizzazione internazionale non vi sono dubbi. Per gli Stati Uniti le alleanze vanno mantenute, anche se si è disposti ad accettarne un « aggiornamento », come unica effettiva garanzia di equilibrio in Europa; piuttosto che tentare nuove e altrettanto artificiali risistemazioni nei rapporti fra gli stati tanto vale per il momento affidarsi alla bipolarità russo americana. Quanto al problema tedesco, come dimostra forse anche la riduzione di truppe nella regione, non sembra che Washington intenda impegnarsi nella ricerca di nuove effettive soluzioni.

La Francia di De Gaulle, d'altra parte, vorrebbe metter fine all'attuale sistema delle alleanze e negoziare nel quadro di una soluzione paneuropea la questione tedesca direttamente con l'Urss, escludendone gli Stati Uniti. Parigi punterebbe sul mantenimento delle due Germanie divise facendo dell'evoluzione interna della RDT una condizione dell'accordo. Quanto agli altri paesi occidentali come la Gran Bretagna, l'Italia, ecc. che pure possono svolgere un ruolo in proposito, non sembra, almeno per ora, che si vada oltre formulazioni generiche e politicamente non impegnative.

In questa situazione si spiega la preoccupazione di Bonn e il richiamo a sviluppare un comune atteggiamento sul problema tedesco. La posizione dei tedeschi occidentali si va facendo sempre più delicata, data l'obiettivo difficoltà di condurre avanti un'iniziativa politica (e lasciamo da parte le obiezioni relative ai suoi limiti effettivi) sulla base di una piattaforma autonoma, non coordinata con quella degli alleati. Nonostante il prestigio di cui dispone, la RFT non è per ora in grado, come dimostrano gli ultimi sviluppi della sua politica orientale, di mettere in moto la situazione e arrivare per conto proprio a una soluzione concordata sulla Germania. I sovietici, d'altra parte, consci della situazione, tentano di capitalizzare sul senso di isolamento di Bonn, per indebolire i suoi contatti con Washington e far balenare l'ipotesi di una trattativa diretta.

L'unica via di uscita da tale situazione non è che Bonn rinunci alla sua autonoma iniziativa in merito a un problema cruciale per i suoi interessi nazionali, ma che riesca a coordinarla, con la politica occidentale generale. Occorre riconsiderare i problemi in modo da poter affrontare i negoziati su posizioni unitarie, avendo presente i termini possibili di un accordo che può solo essere il risultato di concessioni reciproche. Se si punta a un mutamento dello status quo europeo e tedesco occorre sapere i limiti degli obiettivi proposti, e definirne chiaramente i contorni in modo che non ne derivino tra l'altro confusioni di ordine semantico.

Questo vale in particolare per il concetto di status quo tanto spesso adoperato per il caso tedesco. Si deve distinguere infatti fra status quo territoriale, vale a dire il mantenimento di una Germania orientale territorialmente separata, e status quo politico, vale a dire

il mantenimento dell'attuale regime tedesco orientale. Mentre sul primo aspetto, quello territoriale, Bonn comincia a dimostrare maggiore flessibilità, sulla natura politica del regime di Ulbricht non sembra disposta a transigere. Il mantenimento del governo di Berlino est in stato di illegittimità è la condizione posta da Bonn per partecipare ai futuri negoziati, sulla base del principio che l'attuale regime tedesco-orientale si regge solo grazie all'appoggio sovietico e non gode di un legittimo consenso popolare. Il problema dello status della RDT deve rappresentare uno dei temi fondamentali della trattativa sul quale non si può transigere prima di arrivare alle trattative stesse. La dottrina Hallstein, si sostiene, è servita a fare del problema del riconoscimento della Germania orientale una questione di rilievo internazionale e quindi solo a conclusione di una trattativa internazionale potrà essere eventualmente abrogata. Altrimenti Bonn finirebbe col partecipare ai negoziati avendo rinunciato a priori alla sua carta più forte, dando per scontata in partenza l'accettazione delle tesi sovietiche.

Per tutto quanto è stato detto finora appare chiaro che nella prospettiva degli eventuali negoziati generali, la sorte del futuro aspetto della Germania verrà a dipendere da quella più generale dell'Europa. In proposito, semplificando al massimo, e ponendo in termini molto astratti i possibili schemi di un nuovo ordine degli stati europei sembra si possano fare due ipotesi:

I) il processo di dissoluzione dell'attuale sistema delle alleanze è portato fino in fondo e quindi risorgono le potenze nazionali, con il risultato di far passare l'Europa dall'attuale equilibrio bipolare al tradizionale status quo fondato sull'equilibrio fra gli stati. Paradossalmente, in una fase che vede riconfermate le ragioni a favore di un'identificazione fra stato e nazione, i tedeschi sarebbero gli unici a esser divisi e privati di questo diritto. I rischi impliciti in una simile situazione sono evidenti. La RFT lasciata a se stessa e orientata verso la creazione di uno stato tedesco unitario finirebbe fatalmente per rompere l'equilibrio stabilito. È difficile pensare infatti a formule diplomatiche e militari in grado alla distanza di contenere le spinte di una Germania caratterizzata da un crescente sviluppo economico-sociale e da incontenibili aspirazioni politiche. In assenza di effettive strutture supernazionali in Europa capaci di imbrigliare la RFT e coprire la RDT non è da escludere un rapido assorbimento di quest'ultima nell'ambito di una Germania unificata. Il processo di riunificazione potrebbe avvenire anche per via interna, come risultato di sviluppi politico-sociali nelle due Germanie, il che non toglie né conseguirebbero gravi conseguenze per l'equilibrio europeo. Anche la prospettiva che si possa dar vita nell'ambito di un sistema di stati nazionali a una Germania unificata, disarmata, e neutrale appare poco realistica. Il richiamo all'esperienza di Versailles, che portò nel periodo fra le due guerre alla creazione di un

sistema europeo incapace di contenere le aspirazioni di una Germania insoddisfatta è inevitabile.

In realtà per poter garantire un nuovo sistema degli stati in Europa, basato sulla divisione della Germania o su una Germania unita e neutrale bisogna farvi partecipare Stati Uniti e Unione Sovietica in accordo fra di loro. Ma questo appare, nelle attuali condizioni difficile anche considerando la possibilità di un notevole miglioramento nei rapporti Mosca-Washington, una volta superati alcuni punti cruciali di attrito (guerra del Vietnam, ecc.); e oltre tutto ricostituirebbe una situazione di egemonia bipolare, questa volta esplicitamente concordata, che è proprio quanto si cerca di superare con una nuova soluzione europea.

II) Il processo di erosione delle alleanze viene interpretato per quanto di positivo rappresenta e quindi si riesce tanto nel blocco orientale quanto in quello occidentale a creare nuove forme di associazione politico-economiche fra i paesi membri. I paesi comunisti europei arrivano a una riformulazione dei propri rapporti reciproci, sia per quanto riguarda le relazioni delle democrazie popolari tra di loro, che fra queste e l'Unione Sovietica. I paesi occidentali, d'altra parte, realizzano un'analoga soluzione vale a dire pongono su nuove basi i rapporti nell'ambito della comunità europea e fra questa e gli Stati Uniti. Le soluzioni possibili, tanto ad est che ovest, presentano una gamma di alternative molto ampia, a seconda dei gradi di autonomia e di interdipendenza che si intendono prospettare. Quello che conta è che si allentino certe rigidità nei rapporti interni alle alleanze e si elaborino strutture più efficienti, trovando un giusto punto di equilibrio fra le esigenze del pluralismo e del comunitarismo. Da qui ne deriverebbe uno sviluppo delle relazioni est-ovest su basi bilaterali e anche multilaterali secondo le tendenze predominanti del periodo. Su questa base di rinnovato e più flessibile equilibrio sarebbe possibile creare con la massima probabilità di successo un effettivo sistema di sicurezza.

In un'Europa nella quale il motivo nazionale venisse attenuato a favore di concezioni comunitarie più ampie, anche il problema della Germania potrebbe trovare un'equa soluzione. Il rafforzamento dei rapporti tra paesi orientali ed occidentali e la graduale distensione dell'atmosfera in Europa sdrammatizzando la questione tedesca e facendo della riunificazione un obiettivo da considerarsi in prospettiva storica avrebbe conseguenze positive. Per cominciare impedirebbe che nell'eventualità di crisi politiche interne nella RDT, che non sono da escludersi del tutto data la rigidità delle attuali strutture del regime, queste degenerino in un'ondata popolare a sfondo nazionalistico con tutte le conseguenze d'ordine internazionale immaginabili. In secondo luogo favorirebbe rapporti aperti e positivi tra Bonn e Berlino est il cui risultato possibile a conclusione di un lungo processo di evoluzione dei rapporti reciproci, potrebbe essere la ricostituzione dell'unità nazionale tedesca. Cominciando da relazioni particolarmente importanti in campo

economico sociale e culturale sarebbe poi possibile passare a sempre piú stretti rapporti di natura politica. Il fenomeno della riunificazione nel quadro di un sistema di sicurezza europea non susciterebbe tensioni esterne privando di spazio ogni spinta al revisionismo da parte della nuova Germania unita.

Piú probabile, tuttavia, è che nel clima di normalizzazione europea si rafforzino gli elementi originali nella RFT e RDT confermando in modo definitivo l'esistenza di due Germanie; e questo senza pressioni esterne e senza accentuazioni dell'antagonismo reciproco. Verrebbero cosí a costituirsi due stati tedeschi autonomi con una propria distinta fisionomia nazionale e politica, dotati di un importante ruolo nell'ambito dei rispettivi sistemi. A convalidare il realismo di tale prospettiva viene spesso citato il caso dell'Austria, paese tedesco arrivato alla graduale conquista di una propria fisionomia nazionale e oggi ben definito nella propria autonoma personalità politico-territoriale. Ma si tratta ovviamente di un esempio con proprie caratteristiche particolari.

Nel caso della RDT, che al di là di qualsiasi consolidamento sembra votata a restare una unità nazionale con caratteri specifici, data l'intrinseca difficoltà a fare del motivo nazionale un elemento di fondo delle proprie strutture, sono certo aperti interrogativi. Fra tutti i paesi europei la Germania orientale è quella che ha piú necessità di partecipare a combinazioni supranazionali per cui non sono da escludere limitate forme d'integrazione regionale con la stessa Germania occidentale o con i suoi vicini orientali Polonia e Cecoslovacchia. Quanto all'evoluzione del regime Berlino est e cioè alla liberalizzazione nella sua politica interna, questa sarebbe molto facilitata da un'atmosfera di distensione e di normalizzazione. Piú difficile è ipotizzarne oggi le linee di tendenza. L'idea della trasformazione del regime in senso titoista avanzata da qualche parte non sembra tener conto delle profonde diversità di origine e di formazione dei due stati comunisti; quello jugoslavo e tedesco orientale. Mentre la possibilità di un'evoluzione di tipo democratico tradizionale appare alquanto remota, considerate le profonde trasformazioni economico-sociali attraversate dal paese negli ultimi anni. Nel caso di ambedue le prospettive, comunque, entriamo nel campo delle speculazioni astratte data l'impossibilità di valutare oggi gli elementi d'ordine internazionale e interno che potranno influire sul corso di quell'evoluzione.

pugwash 17: riflessioni

di Francesco Calogero

1. Non intendo riferire dettagliatamente sull'ultima conferenza Pugwash; in primo luogo, un succinto ma esauriente resoconto è contenuto nel comunicato del comitato permanente del Movimento Pugwash; in secondo luogo, il carattere privato delle conferenze Pugwash — essenziale affinché tutti esprimano le proprie opinioni con franchezza — raccomanda una certa discrezione, nel senso di non riferire pubblicamente circa le diverse tesi sostenute da questo o quel partecipante. È invece mia intenzione esporre alcune riflessioni maturate durante e dopo la conferenza, riferentisi alle prospettive che la attuale situazione internazionale presenta; si tratta in sostanza di una elaborazione dei temi, che sono appena accennati nel secondo paragrafo del succitato comunicato del Comitato Permanente.

Ad evitare equivoci, vorrei precisare che l'esperienza dell'ultima Conferenza Pugwash non è stata deludente, anzi rispetto alla precedente Conferenza cui io avevo partecipato (nel 1965) ho avuto una impressione di maggiore concretezza e la sensazione che il lavoro compiuto sia stato più proficuo (ciò vale principalmente per il gruppo di lavoro cui ho partecipato, che era del resto quello in cui si discutevano i principali e più attuali problemi relativi alla corsa agli armamenti, fra cui il Trattato contro la proliferazione delle armi nucleari e la installazione di sistemi di difesa antimissilistica da parte delle superpotenze). Pertanto le mie considerazioni non sono la immediata conseguenza di un'esperienza deludente, ma rappresentano un tentativo di valutazione realistica ed obbiettiva della presente situazione internazionale e delle sue prevedibili linee di sviluppo.

2. L'Unione Sovietica ha iniziato l'installazione di impianti di difesa antimissilistica. È certo che, in assenza di un accordo per limitare la corsa agli armamenti in questo settore, anche gli Stati Uniti intraprenderanno l'installazione di tali sistemi. D'altronde è molto improbabile che un accordo — palese o segreto — possa essere stipulato. Ciò perché le ragioni per compiere questo ulteriore passo della corsa agli armamenti sono di natura essenzialmente politica, avendo la loro matrice in una pressione irrazionale ma praticamente incontrastabile delle opinioni

pubbliche sovietica, in primo luogo, e americana, in secondo luogo. Un accordo, per riuscire a smorzare questa spinta, dovrebbe essere di così vasta portata, da non apparire probabile; per esempio, dovrebbe parallelamente prevedere sostanziali diminuzioni nei missili offensivi di ambedue le superpotenze, con i relativi problemi di verifica.

Alla installazione di sistemi di difesa antimissilistica da parte di ciascuna superpotenza si accompagnerà un contemporaneo aumento (in numero e prestazioni) dei missili offensivi da parte dell'altra, sufficiente a compensare (e molto probabilmente a sovracompensare) l'efficacia difensiva del sistema antimissilistico. E questo avverrà indipendentemente dal costo; avverrà cioè anche qualora si dovesse invertire la situazione presente, che sostanzialmente favorisce, da questo punto di vista, la decisione di installare missili offensivi anziché impianti di difesa antimissilistica. Non si vede infatti come potrebbe essere effettuata la transizione dal presente equilibrio fondato sulla dissuasione ad un nuovo equilibrio fondato sul predominio delle armi difensive. E ogni analisi che si limiti a discutere la struttura di questo nuovo equilibrio senza porsi il problema della transizione è del tutto accademica ed irrilevante.

868

Le conseguenze della decisione delle superpotenze di installare sistemi di difesa antimissilistica saranno di grande portata: probabile ripresa, a pieno regime, della corsa agli armamenti, e relative conseguenze di carattere economico (vedi paragrafo 4) e politico (ritorno alla atmosfera di guerra fredda); conseguenze dirompenti sui sistemi di sicurezza internazionale attualmente in funzione (crisi delle alleanze e sopravvento delle forze centrifughe nazionalistiche); annullamento dei pochi progressi compiuti finora per controllare gli armamenti (in particolare, probabile denuncia del Trattato che proibisce le esplosioni nucleari sperimentali non sotterranee); fallimento della politica di contenimento della proliferazione delle armi nucleari. Le conseguenze qui elencate — ciascuna delle quali richiederebbe una più dettagliata discussione — vanno valutate nel contesto della reazione a catena che sarà provocata, specialmente negli Stati Uniti, dalla decisione di installare sistemi di difesa antimissilistica. Quale città sarà disposta a rinunciarvi? Quale senatore potrà permettersi di non richiedere che anche il suo stato sia coperto dalla difesa? E naturalmente, da una difesa che sia adeguata alla minaccia; laddove questa, come si è già sottolineato, andrà a sua volta aumentando ad un ritmo sufficiente a mantenere quella capacità di « distruzione certa », che è considerata indispensabile perché funzioni con sicurezza il meccanismo della dissuasione. E si noti che lo stesso fenomeno politico-psicologico si applicherà anche nell'ambito delle alleanze (in Europa come nel resto del mondo).

Potrebbe sembrare che abbia calcato le tinte nel presentare una prospettiva particolarmente pessimistica; e questa impressione è comprensibile, poiché il mio discorso si è limitato ad una visione schematica, senza sostanziare ogni affermazione di una dettagliata analisi. Nondimeno il quadro che ho descritto finora non ha contemplato la più pericolosa delle conseguenze di una corsa alla installazione di sistemi di difesa antimissilistica: e cioè, il rischio che ad un certo punto il sistema difensivo diventi effettivamente (o solamente appaia) efficace per la difesa di una delle due superpotenze, ponendo perciò in essere una situazione di instabilità la cui probabile conseguenza sappiamo essere una guerra nucleare.

3. Altro aspetto caratterizzante il prossimo sviluppo della corsa agli armamenti sarà la messa a punto di nuove armi di distruzione di massa, di potenzialità comparabile a quella delle armi nucleari (sufficienti cioè alla annichila-

zione di interi paesi), ed inoltre, in confronto alle armi nucleari, assai meno costose e di produzione relativamente facile, dunque alla portata anche di paesi non molto avanzati dal punto di vista tecnologico. Di questa natura saranno le armi biologiche (batterologiche) e (cosiddette) chimiche. Ovviamente le superpotenze (e non solo loro) hanno un fortissimo incentivo ad impedire questo pericolosissimo sviluppo; ma la obbiettiva difficoltà di un accordo in questo campo, legata al problema della verifica, non lo rende prevedibile in un clima di rinnovata corsa agli armamenti. Né d'altra parte, come vedremo, le classi dirigenti sono adeguatamente consapevoli del rischio.

4. Una parte considerevole dell'umanità è permanentemente alle prese col problema della morte per fame. Col passare del tempo, la situazione sembra peggiorare. Inoltre aumenta vertiginosamente la differenza fra paesi e popoli ricchi e paesi e popoli poveri. E si fa strada nel mondo degli affamati la coscienza della loro situazione, e la volontà di cambiarla. Incanalare questa spinta in una direzione costruttiva è compito a cui la civiltà della parte sviluppata del mondo è forse impari. È comunque certo che solo una sostanziale collaborazione di tutto il mondo tecnologicamente avanzato può dar adito alla speranza di un progresso senza convulsioni; non così, se una metà del mondo progredito è principalmente occupata a preparare la guerra contro l'altra metà, dedicando a questa impresa il meglio delle proprie capacità tecnologiche, delle proprie risorse economiche e della propria spinta ideale.

5. Lo sviluppo della tecnologia, e della scienza che sta a suo fondamento, procede ad un ritmo sempre più rapido. Lo sviluppo della scienza pura, specialmente delle scienze biologiche, schiude orizzonti che, a medio se non a breve termine, metteranno in forse tutto il sistema di valori elaborato dall'umanità negli ultimi millenni (ho in mente, in particolare, la possibilità di comprendere il meccanismo di funzionamento del cervello umano, di controllare le mutazioni genetiche, di smontare il meccanismo della vita, di procurare l'immortalità). Lo sviluppo della tecnologia, che potrebbe garantire il benessere a tutta l'umanità, è nello stesso tempo matrice di instabilità e di conflitti; nel contesto di un mondo tecnologicamente avanzato che è diviso e in guerra ideologica, sono questi ultimi elementi che dominano il campo, non solo per quanto attiene agli sviluppi di interesse militare, ma anche per quelle innovazioni che, pur essendo di natura pacifica, di fatto possono provocare conseguenze nefaste (due esempi: la realizzazione, per mezzo di satelliti, di trasmissioni televisive chiaramente ricevibili sull'intera superficie terrestre, con le sue potenzialità educative ma anche propagandistiche ed eversive degli equilibri etico-politici di popoli; lo sfruttamento economico del fondo degli oceani, con il conseguente aumento delle risorse del pianeta a disposizione degli uomini, ma col pericolo di innescare una nuova gara di tipo imperialistico).

6. Sembra invero che la differenza fra il tempo proprio dello sviluppo della tecnologia e della scienza, e il tempo proprio dell'evoluzione della società umana, sia all'origine della crisi. Laddove il primo si va continuamente accorciando, corrispondentemente ad un ritmo di sviluppo di tipo esponenziale (esplosivo), il secondo resta essenzialmente legato ai ritmi biologici dell'uomo e al ricambio delle generazioni, cioè ad una misura di tempo essenzialmente immutabile, e che semmai tende ad allungarsi con il dilatarsi della vita media dell'uomo. E vorrei sottolineare che, se è fondata l'ipotesi che all'origine delle nostre difficoltà sia que-

sta dissonanza, ne risulta confermata la eccezionalità della nostra epoca, come quella in cui per la prima volta il tempo caratteristico di sviluppo della tecnologia si è ridotto ad una misura comparabile ed inferiore alla vita media dell'uomo: la tecnologia cambia e cambierà il mondo intorno a noi radicalmente in intervalli di tempo che sono minori, molto minori, della durata di una generazione; sicché non solo ogni nuova generazione si trova ad affrontare un nuovo mondo, ma entro il corso di una vita il mondo si modifica completamente. La incapacità dell'umanità intera, o se si preferisce degli uomini politici (che sono peraltro espressione delle forze etico-politiche della società) di controllare le nuove armi di distruzione di massa, anziché esserne di fatto dominati e condizionati è, a mio parere, la più vistosa conferma di questa analisi.

870 7. Se, pur nella sua imprecisione, questa diagnosi è sostanzialmente esatta, allora è prevedibile che una rottura catastrofica di questa contraddizione sia prossima. La scintilla potrà essere una guerra locale tipo Vietnam, o una situazione rivoluzionaria tipo America Latina o Africa, o grandi movimenti di folla tipo Cina, o contrasti diretti di tipo classico fra le grandi potenze (« fondo marino ») o fra piccole nazioni (« Medio Oriente »), o la disponibilità di armi di distruzione globale in mani irresponsabili, o una combinazione di tutte queste cose, o ancora qualche altra occasione che ora non sapremmo immaginare. Ma accadrà, e presto. E sarà in questo modo che si determinerà una battuta d'arresto nel ritmo di sviluppo della tecnologia: fu Einstein ad osservare che, mentre non poteva prevedere con che armi si sarebbe combattuta la Terza Guerra Mondiale, riteneva per certo che la Quarta si sarebbe combattuta con le pietre.

8. Questo tipo di considerazioni, che per lo più originano da persone di formazione scientifica, vengono generalmente neglette dalla maggior parte degli uomini e in particolare dai politici, non solo perché giudicate poco costruttive, ma piuttosto per un rifiuto istintivo ed irragionevole; istintivo, perché corrisponde ad una sorte di spontanea igiene mentale il rifiuto alla riflessione su problemi che rischierebbero di causarci l'insonnia; irragionevole, perché fondata non su una disamina obbiettiva della realtà ma su un'evasione dalla logica, che ben spesso trova riparo nella saggezza delle frasi fatte (la guerra è ormai impossibile, ecc.).

Eppure sembra che le Cassandre abbiano ragione, e che l'immagine di una evoluzione senza catastrofe (presto o tardi; ma tardi significa meno di cinquant'anni!) sia sempre più impossibile, e riconosciuta per tale da chi appena abbia la pertinacia di riflettere. Esempio: si è vicini alla soglia tecnologica oltre la quale è solo questione di tempo perché divenga reale il rischio che (come nei films di James Bond) un privato malfattore si procuri armi (nucleari o batteriologiche o chimiche) sufficienti a distruggere porzioni considerevoli dell'umanità. Secondo esempio: sempre più frequentemente fra gli esperti si contempla la possibilità di combattere una o più guerre nucleari, e ci si preoccupa (non più di evitarle ma) di come emergerne senza che la catastrofe sia totale. Terzo esempio: si diffonde fra gli esperti l'idea della possibile provvidenzialità di un clamoroso incidente, quale sarebbe stato, per esempio, quello accaduto due anni fa in Spagna (collisione di un bombardiere nucleare americano con l'aereo cisterna che lo riforniva in volo), se una sola delle quattro bombe nucleari (25 megatons: oltre mille volte la bomba di Hiroshima) fosse esplosa. Infatti, si ragiona, solo uno shock di tal calibro potrebbe indurre l'umanità a superare ogni remora e intraprendere risolutamente la via del disarmo. (Si tratta sempre dello stesso problema: come ac-

celerare la reazione di adeguamento della società umana ai nuovi dati della realtà tecnologica).

9. Ma se l'analisi delineata fin qui è corretta, che fare?

Qualche elemento positivo, peraltro, sussiste. Non v'è dubbio, a mio parere, che il popolo sovietico, e anche quello americano, e anche quello del resto del mondo (forse Cina compresa), vorrebbero andar sino in fondo sulla via della distensione e della pace. Fra l'altro, l'interesse sovietico a migliorare il proprio tenore di vita, e il progresso che in questa direzione debbono ancora fare, sono forse sottovalutati all'Ovest; e non parliamo dei cinesi! Se è vero che la incapacità di mantenere un controllo sulla *vis propria* della tecnologia porta ad azioni che contraddicono a questi obbiettivi (installazione degli antimissili, e presumibile catena di conseguenti decisioni), non si deve però dimenticare che questa spinta ideale esiste. Il problema, dunque, è quello di farle spazio; e di guadagnare tempo.

10. Molte azioni specifiche di politica estera possono contribuire a questo scopo. In primo luogo, un deciso appoggio al negoziato sul disarmo (Ginevra e Onu) e al Trattato di non proliferazione delle armi nucleari, primo essenziale passo nella giusta direzione. In effetti, una intelligente politica di incondizionato impegno per il disarmo e la pace, collegandosi con le analoghe spinte in altri paesi, assumendosi un compito di educazione e di leadership morale, potrebbe avere una influenza sproporzionata alle dimensioni ed al peso politico del paese che vi si impegnasse. Tanto più se venisse intrapresa da un paese che ha fatto parte sinora, e intende continuare a far parte, del sistema di alleanze dell'Occidente.

Si guardi all'esempio della Svezia: la sua attiva partecipazione a Ginevra e in generale al dibattito internazionale su questo tema è di totale impegno per la pace, anche se ciò ovviamente non richiede iniziative fanfaronesche. Fra l'altro, il Parlamento svedese ha istituito un Istituto di Ricerche per la Pace dotandolo di mezzo milione di dollari e affidandone il controllo ad un comitato internazionale, e la direzione ad un cittadino non svedese, per evitare qualunque rischio di strumentalizzazione a fini di politica interna o di promozione in sede internazionale di specifici interessi svedesi. Questo esempio è appropriato anche per paesi che non hanno nello scacchiere internazionale la stessa collocazione della Svezia, che è formalmente paese non allineato; lo spirito con cui in tale paese si costruisce una politica di pace non è infatti tanto conseguenza di tale collocazione internazionale, quanto di una più alta intelligenza e civiltà politica.

11. Spiace dover concludere queste riflessioni con la malinconica osservazione che la politica estera del nostro Paese in questo settore è invece la quintessenza della mediocrità, la manifestazione dello spirito gretto di una classe di governo provinciale, affannata solo dietro le sue beghe meschine di carattere personale o di fazione, incapace di riconoscere la necessità di una battaglia ideale che tocca i destini dell'umanità intera. Né del resto dimostra maggior senno o sensibilità la Chiesa cattolica, non appena le si richieda di passare dalle generiche esortazioni alla concreta messa a repentaglio della propria preziosa influenza per appoggiare nei fatti una politica di pace, là dove questo appoggio può davvero contare, e non solamente procacciare meriti di fronte agli occhi degli uomini. Ma come per i popoli ed i loro ministri degli esteri, presidenti del consiglio e capi di stato, così per la comunità ecclesiale e la sua gerarchia e il suo capo, la incapacità di realizzare appieno le implicazioni dei cambiamenti indotti dalla

tecnologia resta la nota dominante dell'epoca contemporanea; purtroppo la valutazione della situazione fa temere che non vi sia tempo per una lenta presa di coscienza, e che si arriverà invece ad un brusco risveglio.

12. Forse la maggiore tragedia del nostro tempo è stata la sparizione improvvisa di John F. Kennedy, il quale sembrava talvolta (ma era poi vero?) esser l'unico statista del nostro tempo che ne aveva compreso la nuova legge, e che nello stesso tempo controllava abbastanza potere da influire in modo sostanziale sul corso degli eventi e sulla mente degli uomini. Ma questa comprensione, così manifesta nei suoi discorsi (come quando disse del generale De Gaulle che l'unico motivo per cui sarebbe passato alla storia era per il suo rifiuto a firmare l'accordo di cessazione degli esperimenti nucleari non sotterranei), non ebbe il tempo di realizzarsi appieno nei fatti.

Troppi altri politici rischiano purtroppo di passare alla storia — se storia sarà per esservi — per ragioni analoghe a quelle che Kennedy indicava per De Gaulle; o piuttosto, poiché la statura di De Gaulle è tuttavia eccezionale, come dei piccoli Ponzi Pilati, che di fronte al problema essenziale del loro tempo non han saputo far di meglio che storcere il collo.

il gatt dopo il kennedy round

di Harry G. Johnson

« The World Today » (Londra)

n. 8, 1967

La Sesta Conferenza tariffaria nell'ambito dell'Accordo Generale sulle Tariffe e il Commercio (Gatt), meglio nota come Kennedy Round, è terminata il 15 maggio 1967. Essa è stata la più lunga trattativa mai svoltasi fra le parti contraenti dell'Accordo; infatti, essendo iniziata ufficialmente il 4 maggio 1964, essa è dunque durata tre anni, senza tener conto delle trattative preparatorie che da sole occuparono circa due anni. Giustamente l'autore, professore alla London School of Economics e all'Università di Chicago nonché autore di alcune delle più importanti opere sul commercio internazionale degli ultimi anni, definisce il Kennedy Round come un « mammoth bargaining effort ».

Il Kennedy Round, concepito originariamente come strumentazione commerciale per realizzare il disegno di partnership atlantica nella versione che ne aveva dato l'amministrazione del presidente Kennedy, ha visto in questo senso un progressivo scadimento politico, sia per il mancato ingresso della Gran Bretagna nella Cee, sia per la mancata realizzazione della partnership, sia infine per gli eventi politici che hanno toccato la stessa Cee. Malgrado questo, il negoziato Kennedy si è rivelato, nei suoi successi come nei suoi insuccessi, politicamente ed economicamente fondamentale agli effetti dei rapporti internazionali.

I risultati del negoziato, la cui valutazione naturalmente è oggetto di controversie, si possono comunque riassumere brevemente nelle loro linee essenziali. Il negoziato propriamente tariffario, cioè quello sui prodotti industriali, ha dato una riduzione media delle tariffe del 35-40 %; l'ipotesi di partenza era quella di una riduzione del 50 %, ipotesi che si può ritenere realizzata escludendo l'incidenza delle eccezioni parziali o totali, presentate da alcuni paesi e accettate dai negoziatori e che si aggira sul 15-20 %. Il negoziato sugli ostacoli paratariffari, cioè sugli ostacoli al commercio diversi dalle tariffe, ha messo capo a un progetto di codice internazionale per le misure anti-dumping, all'impegno da parte del governo americano di proporre al Congresso l'abolizione, per i prodotti chimici, della valutazione American Selling Price (mediante la quale l'imposizione della tariffa americana sui prodotti esteri avviene sulla base del prezzo dei corrispondenti prodotti nazionali), e all'impegno da parte italiana, francese e tedesca di rivedere le tasse di circolazione sulle autovetture. Il negoziato sui prodotti agricoli, infine, si è concretato in lievi riduzioni tariffarie su alcuni prodotti d'importanza secondaria, mentre per i cereali si è semplicemente addivenuti alla determinazione delle linee generali di un futuro accordo: un aumento dei prezzi internazionali, impegni non definitivi sul grado di autosufficienza dei vari paesi e un volume di aiuti alimentari ai paesi sottosviluppati, fornito dai paesi esportatori e da quelli importatori, di 4,5 milioni di tonnellate all'anno.

Questi risultati possono apparire assai modesti, non solo sul piano politico a fronte degli obiettivi originari, ma anche sul piano propriamente commerciale. In realtà però questo giudizio va qualificato: il risultato della trattativa industriale ha forse mostrato più l'ambizione dell'ipotesi di partenza che una mancanza nella sua realizzazione, tanto che di fronte alla riduzione tariffaria ottenuta nel Kennedy Round, che si aggiunge a quelle delle precedenti Conferenze, ci si do-

manda se il Gatt per questo aspetto non abbia esaurito sostanzialmente le sue funzioni in quanto sul piano delle tariffe resta ormai ben poco da ridurre. Per questa ragione si è dimostrato assai interessante, pur nella modestia dei risultati, il negoziato paratariffario, nel quale si sono rivelati i reali ostacoli residui alla liberalizzazione del commercio; indubbiamente il Gatt potrà trovare nel compito di eliminare tali ostacoli la ragione di una sua ulteriore utilizzazione. Per quanto riguarda invece il negoziato agricolo i risultati sono quasi nulli e per di più sembrano mostrare l'incapacità di una struttura come quella del Gatt ad ospitare un simile tipo di negoziato, specialmente se si considerano le implicazioni che esso ha nei confronti dei paesi in via di sviluppo.

Non a caso il maggior insuccesso del negoziato Kennedy si è avuto forse sul piano dei rapporti fra paesi sviluppati e in via di sviluppo e della partecipazione di questi al commercio internazionale. I paesi in via di sviluppo che hanno partecipato alla Conferenza si sono dichiarati profondamente insoddisfatti, sia per la soluzione data al problema dell'aiuto alimentare, sia, e soprattutto, per i risultati ottenuti per le riduzioni sui prodotti tropicali e per altri prodotti manufatti come i tessuti. Per quanto riguarda questo problema però hanno giocato a favore dell'insuccesso fattori piuttosto complessi e in parte estranei alle possibilità del negoziato stesso; in realtà il problema della partecipazione al commercio internazionale dei paesi in via di sviluppo mentre mostra da un lato il Gatt quale strumento idoneo a regolare i soli rapporti fra paesi sviluppati, indica dall'altro la necessità di una soluzione globale e organica. Uno dei fattori dell'insuccesso è consistito nel permanere di aree preferenziali fra ex metropoli ed ex colonie; in questo senso, nell'approssimarsi della II^a Conferenza delle Nazioni Unite sul commercio e lo sviluppo (Unctad), si vanno profilando due soluzioni al problema: una sta nel consolidarsi delle attuali aree preferenziali, come quella Cee-Sama o quella Usa-America Latina, l'altra invece nella effettiva multilateralizzazione del commercio fra paesi industrializzati e paesi in via di sviluppo. Se la prima soluzione sembra additare il Gatt come struttura idonea a garantirne il funzionamento, l'altra invece postula una nuova struttura, d'impostazione diversa, che molti intravedono nell'Unctad.

In conclusione non appare la possibilità di un giudizio univoco sui risultati del Kennedy Round: se si può essere soddisfatti delle riduzioni tariffarie sui prodotti industriali, non lo si può essere dell'esito dei negoziati agricoli, e mentre il negoziato paratariffario dimostra un suo particolare interesse, i problemi dei paesi in via di sviluppo sono restati più che mai aperti. In questo senso il negoziato Kennedy appare come la verifica del risolversi di certi problemi di liberalizzazione, e del presentarsi di problemi particolari della nostra epoca, come quelli dei paesi in via di sviluppo.

r.a.

integrazione europea e sviluppo economico

Autori vari
Collège d'Europe, Semaine de Bruges 1964
Bruges, Tempelhof, 1964

Nel 1964 si è tenuta a Bruges una conferenza per esaminare gli effetti economici dell'integrazione europea. Gli atti di questa conferenza sono raccolti nel volume « *Intégration européenne et réalité économique* ». Dei quattro gruppi di argomenti in cui è diviso il volume il primo riguarda gli effetti complessivi dell'integrazione europea sullo sviluppo dei paesi membri, il secondo l'influenza che la creazione del Mercato Comune ha esercitato sul commercio internazionale, il terzo, le conseguenze che esso ha avuto su singoli settori dell'industria manifatturiera dei paesi membri, mentre l'ultima riguarda la politica economica e sociale dei paesi della Cee.

In effetti le due prime parti affrontano le questioni più interessanti che il processo di integrazione europea ha sollevato. La prima è se il notevole sviluppo economico dei paesi del Mercato comune in tutti questi anni sia attribuibile all'influenza della creazione della Comunità economica europea o se esso sia indipendente da quest'ultima. La seconda riguarda la misura dei fenomeni di *trade creation* e di *trade diversion* cui la riduzione delle barriere doganali interne e l'adozione di tariffe esterne comuni ha dato luogo a partire dal 1958. Sono queste infatti le due questioni principali sulla cui base si può tentare un bilancio complessivo dell'esperienza economica comunitaria.

Per quanto riguarda la prima, vi è una divergenza abbastanza notevole tra le conclusioni cui pervengono gli economisti e il giudizio sull'esperienza comunitaria che danno uomini politici e uomini d'affari. Mentre questi ultimi sono nel complesso concordi nell'attribuire alla creazione della comunità economica europea tanto il forte sviluppo dei paesi del Mec quanto la debolezza dei fenomeni di recessione avutisi in Europa in questi anni, gli economisti, a partire da un libro di T. Scitovski¹ di alcuni anni fa, hanno sempre considerato con molta cautela questa opinione. Le due relazioni dedicate a questo tema nel volume di cui discutiamo appartengono anch'esse a questa linea. È un peccato che tanto la prima, dovuta a A. Lamfalussy², che la seconda di P. Maillet³, diano un appoggio largamente insufficiente alla loro conclusione che lo sviluppo economico dei paesi del Mec in questi anni non deve essere attribuito alla integrazione europea. Bisogna d'altra parte riconoscere che non è facile provare né la tesi dell'efficacia del Mercato Comune, né quella della sua relativa inefficacia; mentre è relativamente più semplice controbattere la qualità o l'interpretazione dell'evidenza portata in favore dell'una o dell'altra tesi.

Il problema nasce sostanzialmente, come nota lo stesso Lamfalussy, dal fatto che « les statistiques disponibles indiquent ce qui c'est passé dans l'économie; elles ne disent rien sur ce qui se serait passé depuis 1958 en l'absence de la Communauté » (pag. 41). Per tale ragione, la valutazione degli effetti dell'unificazione economica europea deve essere condotta o sulla base di ipotesi particolari su ciò che sarebbe avvenuto in questi paesi nel caso in cui il Mercato comune non si fosse formato o sulla base di un confronto con altri paesi europei simili per struttura industriale ai paesi del Mec, ma esterni ad esso. È chiaro quindi che ogni conclusione è potenzialmente inficiata dal lavoro congetturale

che le sta alla base. Da questo punto di vista, il tentativo di provare una delle due tesi è destinato in partenza a fallire e conviene limitarsi a suggerire quale appaia più probabile in base ad alcune osservazioni, sugli effetti che ci si possono attendere da processi di integrazione economica.

Questa impostazione più astratta non è stata sviluppata dai relatori in questa conferenza, se non in piccola parte. In particolare bisognerebbe, per cominciare, discutere gli effetti che probabilmente l'integrazione economica ha sull'offerta e sulla domanda aggregata. Alla categoria degli effetti sull'offerta appartengono gli aumenti di produzione e di produttività resi possibili dalle maggiori dimensioni del mercato, le più efficaci attività di ricerca tecnologica di imprese di livello europeo e la possibilità di accelerare il trasferimento della mano d'opera da aree di relativa abbondanza ad aree di relativa scarsità. A questo proposito mentre è possibile sostenere che l'emigrazione italiana verso i paesi dell'Europa occidentale si sarebbe avuta anche non in presenza del Mercato Comune e delle facilitazioni al movimento dei lavoratori previste dal trattato, sembra giustificato ritenere che il fenomeno è stato molto agevolato. Non è da escludere che l'esistenza di almeno un'area con forte riserva di mano d'opera abbia rappresentato il vantaggio cruciale dei paesi del Mec rispetto a paesi come l'Inghilterra che in questo dopoguerra, hanno avuto notevoli difficoltà a mantenere elevati tassi di sviluppo.

Più importanti degli effetti sull'offerta, che richiedono tempo e stimolo sufficienti per mostrare la loro influenza, sono quelli sulla domanda aggregata. Mentre la creazione del Mercato Comune non dovrebbe avere determinato, in quanto tale, un aumento della domanda di beni di consumo, essa può avere determinato una espansione degli investimenti dovuta alla creazione di nuove possibilità produttive e di opportunità di collocare le merci su mercati stranieri ora meno protetti da barriere doganali. Tale effetto sugli investimenti è abbastanza visibile nei paesi del Mec: se si considera, per esempio, la quota degli investimenti sul reddito nei vari paesi della Cee, si può osservare che tra il 1950 e il 1962 essa è passata in Germania dal 19 % al 25 %, in Francia dal 16 % al 20 %, in Italia dal 17 % al 24 %, nei Paesi Bassi dal 20 % al 24 % e nel Belgio dal 16 % al 19 %. Nel complesso della Cee, essa è salita dal 18 % al 23 % e questa crescita è stata di 2 punti tra il 1950 e 1958 e di 3 punti dal 1958 al 1962.

Naturalmente questo non costituisce ancora una indicazione dell'efficacia del Mercato Comune sulle economie dei paesi membri, tuttavia è da ritenersi che questa espansione degli investimenti sia stata almeno in parte generata e stimolata dalla concorrenza che le industrie di ciascun paese sentivano o semplicemente temevano da parte di industrie di altri paesi membri.

Per la parte che riguarda l'effetto di stimolo sull'industria dovuto al potenziale di concorrenza dei paesi membri, non si può fare certo ricorso a indicazioni statistiche dirette; un indice, tuttavia, della spinta in questa direzione è dato dall'espansione del commercio interno all'area della Cee avutosi a partire dal 1958. Si può valutare questo incremento calcolando la quota delle importazioni totali dei paesi membri della Cee proveniente dai paesi dell'area in due anni, l'uno precedente, l'altro successivo all'entrata in vigore del trattato del Mec; tra il 1956 e il 1962 questa quota è passata dal 28 % al 38 % delle importazioni totali dei paesi membri.

Gli effetti sul commercio internazionale della creazione del Mercato Comune sono il tema del secondo gruppo di relazioni. Anche su questo punto, dopo un iniziale entusiasmo, molti economisti hanno cominciato a sostenere che gli effetti

della Cee sul commercio interno all'area sono assai modesti. In realtà l'analisi dei flussi di importazione ed esportazione dell'area del Mec prima e dopo il 1958 contenuta in questo volume⁴, contraddice in larga misura ciò che la teoria delle unioni doganali farebbe prevedere. In teoria, infatti, con la creazione del Mercato Comune si sarebbero dovuti verificare due fenomeni: un forte incremento del commercio interno all'area e una riduzione delle importazioni dei paesi dell'area della Cee tra paesi terzi. Questi due effetti — noti rispettivamente come *trade creation and trade diversion effects*⁵ — non si sono verificati affatto o non in misura molto sensibile: l'aumento del commercio interno all'area è dell'ordine del 20 % in tutto nei primi 5 anni, mentre il commercio con i paesi terzi è aumentato invece di diminuire. Da questo deriva un certo scetticismo, specialmente nella seconda delle tre relazioni dedicate all'argomento, sulla efficienza del Mercato Comune nello stimolare il commercio di esportazione dei paesi membri.

Tuttavia questa conclusione suscita qualche dubbio. Intanto un aumento del commercio interno all'area del 20 % circa è un aumento di proporzioni rilevanti; in secondo luogo, il Mercato Comune ha proceduto a riduzioni progressive delle tariffe in questi anni cosicché gli effetti complessivi tanto di *trade diversion* che di *trade creation* si manifesteranno pienamente solo al momento dell'abolizione completa delle barriere doganali interne e con la fissazione delle tariffe uniche nei confronti dei paesi terzi, cioè a partire dal 1968. Quanto infine all'assenza di *trade diversion effects*, è necessario osservare che più che essere stati assenti, essi possono essere stati compensati da un aumento del commercio di importazione della Cee dovuto alla espansione del reddito nazionale dei paesi membri.

Naturalmente, posto in questi termini, il problema degli effetti del Mercato Comune sul commercio internazionale diviene più complicato, poiché, se è vero che il commercio internazionale dei paesi terzi non ha subito danni dalla creazione dell'unione doganale a causa del forte sviluppo del reddito nazionale dei paesi membri, bisogna chiedersi se tale forte sviluppo vi sarebbe stato anche in assenza dell'unione doganale e se quindi l'espansione del commercio internazionale dei paesi terzi con i paesi della Cee sarebbe potuto crescere in modo più massiccio. La questione degli effetti della formazione della Comunità Economica Europea sulle economie dei paesi membri è dunque cruciale anche per valutare l'influenza della Cee sui flussi commerciali internazionali ed è auspicabile che essa riceva una trattazione più approfondita di quella che ha finora ricevuto.

g.l.m.

¹ T. Scitovski, *Economic Theory and Western European Integration*, Stanford University Press, Stanford 1958.

² A. Lamfalussy, *Intégration et croissance économique*, vol. cit., pp. 33-47.

³ P. Maillet, *L'influence de l'ouverture du Marché commun sur les principaux facteurs de la croissance économique*, vol. cit., pp. 49-83.

⁴ P. J. Verdoorn and F. J. M. Meyer zu Schlochtern, *Trade Creation and Trade Diversion in the Common Market*, vol. cit., pp. 95-137. J. Waelbroeck, *Le commerce de la Communauté européenne avec les pays tiers*, vol. cit., pp. 139-164. F. J. Clavaux, *The effects of Rec on Trade in Manufactures*, vol. cit., pp. 165-176.

⁵ J. Viner, *The Customs Union Issue*, Washington D.C., Anderson Kramer Ass., 1961. J. E. Meade, *The Theory of Customs Unions*, Amsterdam, Nothh Holland Publ. Co., 1955.

i paesi socialisti e la coesistenza

I. Orlik e V. Razmerov, « La Vie Internationale », (Mosca), n. 5, 1967

Jürgen Nötzold, « Europa Archiv », (Bonn), n. 11, 1967

Vajda, « Revue de la Politique Internationale », (Belgrado), n. 412, 1967

Gli autori dei tre articoli sono fermamente convinti che l'avvicinamento fra i paesi dell'Europa occidentale e orientale sia un processo irreversibile e storicamente necessario. Tuttavia il problema è trattato su piani diversi, e diversi sono i motivi e le funzioni primarie che essi attribuiscono alle tendenze in atto.

Secondo Orlik e Razmerov, il principio leninista della coesistenza pacifica fra stati aventi sistemi economici e sociali diversi è applicato con coerenza dai paesi socialisti europei nella loro politica verso gli stati capitalisti. La linea seguita è tenacemente volta alla trasformazione dell'Europa in continente di pace e di cooperazione, e serve agli interessi vitali dei lavoratori di questo e degli altri continenti, contribuendo a creare le condizioni più propizie per l'edificazione del socialismo ed a proteggere l'umanità dalla minaccia di una mostruosa guerra nucleare. La grande attenzione riservata ai problemi europei nella politica dei paesi socialisti è dovuta al posto che essi occupano nel sistema dei rapporti internazionali attuali, e al ruolo che l'Europa detiene nel mondo di oggi. Qui si concentrano le contraddizioni fra i due sistemi, si contrappongono gigantesche forze politiche e militari, qui nasce oltre la metà della produzione industriale mondiale, e lotta oltre la metà della classe operaia di tutto il mondo. Un piano di garanzia della sicurezza europea non può avere che basi paneuropee, e quindi implica la normalizzazione e lo sviluppo dei rapporti e della cooperazione fra gli stati dei due sistemi. La dichiarazione di Bucarest sul rafforzamento della pace e della sicurezza in Europa prevede, appunto, lo sviluppo dei rapporti di buon vicinato, l'incremento dei legami economici e commerciali, misure di distensione militare ma, soprattutto l'esclusione di ogni possibilità di accesso della Repubblica federale tedesca all'arma nucleare e il riconoscimento delle frontiere attuali (compresa quella dell'Oder-Neisse) e dell'esistenza dei due stati tedeschi. Si muovono in questo senso gli incontri fra uomini politici e dirigenti economici, gli accordi bilaterali di cooperazione economica o scientifica e tecnica, che si sono intensificati negli ultimi anni. La dottrina imperialista oppone ancora degli ostacoli alla realizzazione del sistema di sicurezza collettiva ideato dai paesi socialisti come unica vera garanzia della sovranità di tutti i paesi europei. Gli Stati Uniti, appoggiati soprattutto dalla Repubblica federale tedesca, hanno cercato fin dalla seconda guerra mondiale di garantire la sicurezza europea con una politica di contrapposizione dei blocchi e di equilibrio del terrore. Ma la leadership americana non può mantenersi in vita sfruttando una minaccia militare sovietica a cui nessuno più crede. Il Pentagono ha perduto ormai il suo miglior alleato in Europa: il terrore. L'opinione pubblica e la stampa europea guardano con favore il crollo dei miti della « aggressività dell'Urss » e della « minaccia dall'Est », e sta nascendo una opposizione alle concezioni strategiche americane. La crisi della Nato non deriva solo dalla rivendicazione di una politica autonoma da parte della Francia, ma anche dalle resistenze degli altri paesi membri del blocco contro la folle politica degli armamenti. Nonostante la diversità degli atteggiamenti particolari, si verifica nel-

l'Europa capitalista un serio processo di revisione della politica estera, che dimostra il crescente desiderio degli europei di disporre in maggior misura della propria sorte. Perfino negli Stati Uniti si comincia a comprendere che il clima europeo sta cambiando, e che occorre una nuova politica. Ma perché la distensione sia finalmente realizzata, la Repubblica federale tedesca dovrà dimostrare con i fatti di avere accettato la realtà politica del nostro tempo, riconoscendo in primo luogo le frontiere attuali, l'esistenza dei due stati tedeschi, e rinunciando a rappresentare « tutto il popolo tedesco » e ad acquisire l'arma nucleare in qualsiasi forma.

Nell'articolo del tedesco Nötzold l'avvicinamento fra i due sistemi è visto in termini puramente economici, e viene posto l'accento sulle indifferibili esigenze che rendono preziosi per l'Europa orientale i rapporti con l'Occidente. Si afferma che lo sviluppo politico dei paesi socialisti dipende in larga misura dalle condizioni economiche in cui essi si trovano attualmente, e dalla necessità di condurre una politica economica più razionale che in passato attuando una divisione del lavoro a livello mondiale. Negli ultimi anni sono diminuiti i tassi di sviluppo economico dei paesi socialisti più progrediti, perché le carenze della struttura produttiva sono molto forti. Poiché l'Urss non può fornire da sola a questi paesi tutte le attrezzature e gli aiuti tecnici richiesti per il rinnovamento dell'apparato produttivo, essi dipendono in misura crescente dalla importazione di macchinari e di impianti dall'Occidente industrializzato.

Secondo l'economista ungherese Imre Vajda, infine, il progresso tecnico della produzione e l'aumento della produttività impongono alle repubbliche popolari di recepire, sia pure a costo di sacrifici, anche risultati, brevetti, metodi organizzativi. Dal mercato interno non giungono infatti impulsi sufficientemente forti al miglioramento tecnologico, alla instaurazione di processi economici ottimali. Il passaggio da uno stadio di sviluppo estensivo a uno stadio intensivo richiede quindi la partecipazione all'economia mondiale, il passaggio dall'autarchia ad una maggiore integrazione anche al di fuori del campo socialista. L'orientamento delle economie nazionali verso uno sviluppo economico autarchico del blocco orientale ha comportato sinora la rinuncia ai vantaggi del commercio internazionale e ha generato squilibri nella struttura economica per gli alti costi sociali di una industrializzazione della quale mancavano spesso i presupposti naturali. I paesi orientali più progrediti sono rimasti isolati dal mercato mondiale, senza potersi inserire organicamente in un sistema mondiale di economia socialista. Oggi esiste fra l'Europa occidentale e le repubbliche popolari un divario del progresso tecnico non inferiore a quello riscontrabile fra l'industria statunitense e quella dell'Europa occidentale.

Gli obiettivi delle riforme del sistema di direzione economica variano secondo il grado di sviluppo e la specifica situazione economica di ciascun paese, e secondo il modo in cui sono visti e interpretati i problemi del controllo. Appaiono particolarmente significative le riforme che tendono ad instaurare un ordine economico in cui la pianificazione centralizzata resta circoscritta in campi ben precisi, mentre la priorità spetta alle decisioni delle singole aziende. Le trasformazioni attuate negli scambi con l'estero dalla Jugoslavia possono essere seguite da sviluppi analoghi in Cecoslovacchia, in Ungheria, e forse anche in Bulgaria. Nella intensificazione dei rapporti commerciali romeni con l'Occidente, invece, l'aspira-

zione ad una industrializzazione rapida prevale ancora sull'interesse alla utilizzazione ottimale dei fattori della produzione. In ogni caso, il tentativo di migliorare qualitativamente la produzione e di incrementare i rapporti con i paesi industrializzati dell'Europa occidentale trova un forte ostacolo negli impegni vigenti all'interno del blocco socialista e nella scarsità di divise. Le importazioni vengono finanziate soprattutto per mezzo di crediti, mentre manca la possibilità di esportazione dei prodotti industriali più richiesti, come macchinari, apparecchiature elettrotecniche, prodotti chimici, ecc. Soltanto la Cecoslovacchia, e in misura minore l'Ungheria, hanno raggiunto un livello di sviluppo industriale analogo a quello occidentale. Tuttavia il loro apparato produttivo è invecchiato, ed esse si trovano quindi nella necessità di investire non soltanto per la progettata riforma strutturale dell'industria, ma anche per il rinnovamento di un apparato produttivo che risale al 1948 e in parte alla seconda guerra mondiale. In alternativa ai crediti occidentali potrebbe essere condotta una politica di formazione del capitale a spese del consumo. Ma poiché un basso livello di vita potrebbe nuocere all'efficacia dei nuovi modelli economici, avranno sempre maggiore importanza gli accordi di cooperazione aziendale con l'Occidente, accompagnati dalla concessione di crediti. Le divise disponibili dovranno essere utilizzate soprattutto per l'acquisto di beni di investimento. Le importazioni di materie prime dall'Urss non saranno facilmente sostituibili, e l'Unione Sovietica resterà il principale partner commerciale delle democrazie popolari. La dipendenza economica dai legami con l'Urss e dal mercato sovietico potrà diminuire, infatti, solo quando crescerà la quota dei loro prodotti industriali adatti alla concorrenza sui mercati occidentali, e la necessità di materie prime potrà essere ridotta. Con il raggiungimento di un certo grado di maturità questi paesi offriranno, per la vicinanza geografica e i significativi legami tradizionali con l'Occidente, la possibilità di una collaborazione economica a lungo termine quale raramente si è avuta nel mondo.

Secondo il prof. Vajda, la base intellettuale della coesistenza fra capitalismo e socialismo nasce dalla presa di coscienza del fatto che nessuno dei due campi avversari può annientare l'altro. Tre constatazioni fondamentali si impongono: 1) la distruzione del capitalismo, nei paesi dove esso ha una forte base sociale, richiederebbe il ricorso alla violenza in grado e forma tale da falsarne il contenuto e da renderne inevitabile la fuga nell'autodifesa. Risorgerebbe il terribile dogma del fine che giustifica i mezzi. L'incendio potrebbe superare le frontiere diventando guerra totale; 2) le forze migliori, portatrici della alternativa democratica, sono in grado di compiere la metamorfosi del capitalismo, estirpandone i tratti negativi e intollerabili. La coesistenza pacifica assumerà il carattere di una missione; 3) l'impasse nucleare ci impone di trovare una sintesi nell'interesse dell'Europa e del mondo. In questo senso dovranno essere potenziate le organizzazioni internazionali, superando lo stadio delle intese bilaterali. Fino ad oggi non è stato compiuto nessun passo serio verso la realizzazione di un accordo generale europeo sulle questioni relative alla integrazione, ma sarà necessario comprendere che la coesistenza deve trasformarsi in cooperazione attiva. L'allargamento dell'integrazione dell'Europa occidentale è positivo soltanto nella misura in cui segna un nuovo passo verso la intensificazione della cooperazione europea in generale. L'obiettivo da perseguire è l'allargamento della divisione internazionale del lavoro a tutta l'Europa e al mondo intero. Si pensi che per debellare la fame

dei paesi sottosviluppati sarebbe necessaria una spesa, distribuita in 30-40 anni, di circa mille miliardi di dollari accordati unilateralmente e senza contropartita. Un'Europa integrata dovrebbe affrontare al suo sorgere questi compiti che oltrepassano le sue frontiere, forte delle prospettive sconfinite che le si aprirebbero nel campo tecnologico e scientifico. Per questi motivi la coesistenza non può essere uno « status quo » ideologico. I suoi primi frutti sono l'idea dell'alternativa democratica gradualmente evolventesi nei paesi capitalisti, e le riforme economiche che vengono condotte nei paesi socialisti.

s.t.

la leadership collettiva sovietica

di Jerome M. Gilison

« World Politics » (Princeton)

n. 4, 1967

La rivista « World Politics » del « Center of international studies » dell'Università americana di Princeton, pubblica nel suo ultimo numero un articolo di Jerome M. Gilison sulla situazione determinatasi, dopo la scomparsa dalla scena politica sovietica di Krusciov.

Fin dall'inizio l'assunzione del potere dell'attuale leadership collettiva, fu considerata dagli scrittori politici occidentali come un interregno, in attesa che emergesse il nuovo dittatore.

A sostegno di questa tesi si disse infatti che: a) date le condizioni politiche e sociali dell'Urss, un gruppo di uomini al potere è costretto a governare in un clima di instabilità, b) le ambizioni dei dirigenti sovietici impediscono loro di poter governare per un lungo periodo in una situazione di partecipazione collettiva al potere, c) che infine le condizioni storiche che portarono all'ascesa al potere di un solo uomo sono ancora presenti nella realtà politica sovietica. Questa impostazione del problema della lotta per il potere nell'Unione Sovietica è ormai classica ed ha la sua formulazione più completa nel libro di Myron Rush¹. Ma il periodo kruscioviano, con le trasformazioni operate nelle strutture politiche, ideologiche ed amministrative ha indubbiamente posto le premesse per un ripensamento generale del problema.

Impostata l'indagine su questa premessa, l'autore comincia col porsi i seguenti interrogativi: a) quali cause resero possibile l'instaurarsi di una leadership collettiva dopo la morte di Lenin e di Stalin; b) quali cause crearono instabilità in esse; c) quali cause resero possibile l'accumularsi di potere nelle mani di un solo uomo. Per quanto riguarda il primo problema, la ragione principale è che alla morte di Lenin e di Stalin non esisteva un luogotenente in grado di succedere al dittatore senza che gli altri si opponessero, anche perché nei confronti dei loro seguaci più vicini i dittatori nutrivano una certa sfiducia distribuita in vari gradi. La lotta per la successione inoltre era condotta da uomini molto ambiziosi, abituati oltretutto a risolvere i conflitti politici, passando, a volte letteralmente, sui corpi dei loro avversari. In queste condizioni l'esistenza della leadership collettiva era fin dall'inizio minata da una forte instabilità. All'interno di essa infatti divampò subito la lotta per procurarsi le basi onde raggiungere il potere supremo. Tre erano le condizioni per arrivare alla meta: godere l'appoggio o almeno la benevolente neutralità della maggioranza degli altri candidati, stabilire un controllo su importanti segmenti della burocrazia per poter disporre di un appoggio organizzativo; crearsi potenti motivi di legittimazione « dal di fuori » — fedeltà al predecessore, eroismi militari e così via — motivi che permettevano di godere della necessaria popolarità. I primi ad essere eliminati furono i candidati favoriti, che non potevano contare naturalmente sulla prima condizione per la gelosia degli altri e che non poterono procurarsi in tempo un sufficiente sostegno organizzativo. Malenkov e Trotski furono così subito esposti agli attacchi di tutti gli altri e presto sparirono dalla lotta. Coloro che invece prevalsero, univano ad una certa oscurità un rilevante controllo delle strutture del partito.

Due grossi mutamenti avvennero al vertice del potere sovietico con il passaggio dalla dittatura staliniana a quella kruscioviana. Il primo fu una diminu-

zione della estensione del potere; mentre l'autorità di Stalin trovava un limite solo nella sua volontà, il potere di Krusciov poteva essere limitato da un voto contrario del Praesidium supremo, tanto che l'A. parla per la seconda parte del periodo kruscioviano di una « leadership collettiva impura ». Il secondo mutamento riguarda le conseguenze che potevano avere le opposizioni al dittatore. Durante il periodo staliniano, gli oppositori veri o presunti venivano eliminati fisicamente. Krusciov si limitava invece ad imporre loro insignificanti incarichi politici. Questi mutamenti erano i risultati concreti di una più profonda trasformazione ideologica alla base stessa della autorità dei due leaders. Alla base dell'autorità di Stalin stava il suo mito, il mito di un uomo le cui capacità supposte o reali, il cui comportamento durante la rivoluzione di ottobre (grandemente pubblicizzato ed esagerato) lo ponevano al riparo « da ogni considerazione politica, da ogni considerazione basata su una provata efficienza, da ogni pericolo di antagonismi personali ». Come tutti i capi carismatici, la lealtà dei sudditi era basata più su fattori emozionali che su fattori razionali.

Del tutto contrario era il tipo di autorità che poteva esercitare Krusciov. Il potere del dittatore ucraino era basato sulla sua efficienza. La legittimazione a governare gli proveniva dai suoi successi nei piani quinquennali o in politica estera e dalle alleanze che poteva stringere all'interno del gruppo dirigente al Cremlino. Per la verità egli cercò di accreditare una certa fama di valoroso ufficiale che si sarebbe conquistata sul fronte ucraino, ma colui che aveva così duramente condannato il culto della personalità dell'epoca staliniana non poteva più servirsi di questo mezzo per accrescere la sua popolarità. Questa nuova concezione non più carismatica del capo, rese possibile rimuovere dal suo posto Krusciov con un voto contrario del Politburo e del comitato centrale del Pcus. L'avvenimento fu veramente eccezionale; era la prima volta che un dittatore veniva destituito dagli organi del partito; la nuova efficienza mostrata dal Comitato Centrale e dal Politburo faceva intravedere gli sviluppi futuri nella battaglia per il potere al Cremlino. I due organi del partito si erano dimostrati in grado di sospendere il segretario del partito e ciò avrebbe significato che il successore di Krusciov, avrebbe dovuto moderare ancora di più le sue iniziative.

Ma ciò significava una nuova stabilità per la leadership collettiva che poteva rappresentare un nuovo mezzo per impedire l'ascesa al potere di un solo uomo. È infatti molto difficile oggi, secondo l'A., costituire quella solida base organizzativa che fu il trampolino di lancio di Krusciov e di Stalin. Né sarebbe più possibile acquistare il potere creandosi un nuovo mito popolare; un simile tentativo infatti risveglierebbe le gelosie degli altri leaders, l'aspirante sarebbe subito tacciato di voler instaurare un nuovo culto della personalità e subito messo da parte. La leadership collettiva sarebbe perciò la forma normale di governo in Urss in questo momento. Per dimostrare l'esistenza di questo meccanismo di livellamento l'A. fa l'esempio della rimozione di Scelepin dal suo posto di capo della commissione di controllo per il piano: con questa carica Scelepin stava assumendo una posizione predominante all'interno del gruppo dirigente e ciò mise in moto le forze che permisero di ridimensionarlo.

La conclusione che sembra si debba trarre dall'articolo è la necessità di un ripensamento su tutto il meccanismo della lotta per il potere in Urss. Una tale analisi dovrebbe però tener conto — cosa che non fa il Gilison — delle influenze, che perlomeno di riflesso, dovettero esercitare gli avventi internazionali.

m.s.

¹ Myron Rush, *Political Succession in the Ussr*, New York, 1965.

il conflitto di trieste

di Jean-Baptiste Duroselle
Editions de l'Institut de Sociologie
Université libre de Bruxelles, 1967

884

All'indomani della seconda guerra mondiale nella lotta che si preannunciava tra Italia e Jugoslavia per la delimitazione delle frontiere orientali e per il possesso di Trieste, tutti gli alleati erano ostili all'Italia. Ostili gli inglesi che nel corso della guerra avevano sostenuto con estrema simpatia la resistenza jugoslava, specialmente a seguito dei rapporti inviati a Churchill dalla missione militare distaccata presso Tito e capitanata dal suo amico personale Fitzgeroy e dal figlio Randolph; ostili gli americani la cui diplomazia ritrovava come punto di riferimento l'antipatia manifestata da Wilson nell'altro dopo guerra per le pretese italiane su Fiume, l'Istria e la Dalmazia; ostile la Francia di De Gaulle che aveva addirittura promesso nel dicembre del 1944 il suo appoggio alla Jugoslavia per l'annessione di Trieste.

In questa atmosfera estremamente sfavorevole all'Italia il ministero degli esteri e l'intero governo italiano prendevano le cose alla lontana. Mentre la Jugoslavia pretendeva addirittura di arrivare ai confini del 1866, l'Italia, per bocca di De Gasperi, si appellava ancora alla « validità del Trattato di Rapallo » liberamente sottoscritto pur dichiarandosi disposta a rinunciare « sotto certe garanzie alla dolorosa perdita di Fiume e Zara » e ad accettare come base di discussione per la delimitazione delle frontiere orientali la linea di Wilson del 1919.

Non meraviglia dunque che, da queste premesse, il problema di Trieste, che costituì dal 1947 al 1954, insieme a quella di Berlino, il più serio focolaio di guerra in Europa si sia trascinato per nove anni prima di trovare una sistemazione, o addirittura per undici, contando dall'8 settembre 1943 cioè da quando cessò praticamente la sovranità italiana nei territori che furono oggetto di contestazione.

Se la nostra classe dirigente politica partiva dal 1920 quasi convinta che tutta la questione si sarebbe potuta risolvere con piccoli ritocchi di frontiera, la classe dirigente jugoslava partiva ancora da più lontano. Essa chiedeva il possesso di Trieste quasi per diritto di conquista e come compenso all'aggressione fascista, per il fatto che la Jugoslavia stava dalla parte dei vincitori.

Le pretese jugoslave su Trieste vanno distinte in due aspetti anche se presentate in una unica richiesta che globalmente chiedeva l'annessione alla Jugoslavia dei territori della Venezia Giulia, l'Istria e del Carnaro abitati prevalentemente da sloveni e croati. E poiché tale richiesta urtava con una situazione etnica aggrovigliata — per cui ad oriente di Trieste vi erano larghe comunità di italiani che abitavano centri (per lo più costieri) circondati da una maggioranza slava, e ad occidente interi villaggi abitati da sloveni circondati, a loro volta, da una maggioranza italiana — gli jugoslavi sbrigativamente chiedevano di andare verso occidente fino all'ultimo villaggio abitato da slavi adducendo che l'incorporazione al loro paese di una minoranza italiana, che fino alla frontiera dell'Isonzo avrebbe contato mezzo milione di persone, era perfettamente compatibile con la composizione multinazionale dello Stato jugoslavo.

In effetti l'irriconciliabilità delle posizioni non partiva soltanto dalle differenti condizioni dei due contendenti, uno vincitore e l'altro vinto, ma anche dalle differenti concezioni storiche e politiche dei popoli e delle classi dirigenti dei due paesi.

Per l'Italia, grande paese, nazionalmente ed etnicamente omogeneo, le minoranze slave costituivano una piccola frangia che si sarebbe presto o tardi assimilata per cui le frontiere comprendenti l'Istria interna obbedivano ad una concezione diciamo storico-orografica poiché la loro delimitazione seguiva la catena delle Alpi che circonda l'Italia, per la Jugoslavia paese plurinazionale invece l'inclusione di mezzo milione di italiani significava aggiungere un altro gruppo etnico ai 21 esistenti componenti la Jugoslavia.

Le tesi e le posizioni dell'un paese erano considerate nell'altro assolutamente assurde e fuori della realtà, mentre in comune avevano la condizione di prestarsi alla reciproca accusa (frequentemente ricorso) di imperialismo.

Se queste erano le posizioni dell'Italia e della Jugoslavia, il quadro della situazione internazionale entro cui si collocavano cominciò a modificarsi proprio all'indomani della fine della guerra, dopo che il Trattato di pace firmato a Parigi il 10 febbraio 1947 sembrava aver risolto la questione in un'unica soluzione sempre costituita da due elementi. Nel primo spostava la frontiera attribuendo tutta l'Istria, Zara e Fiume alla Jugoslavia secondo la più svantaggiosa delle tre linee proposte dagli occidentali, quella francese, ma comunque migliore di quella russa. Nel secondo stabiliva la creazione di un Territorio Libero di Trieste diviso in due (zona A e zona B: la prima comprendente la città e un corridoio occidentale che dalla frontiera italiana arrivava a Scoffie cioè l'attuale frontiera jugoslava e la seconda sotto amministrazione jugoslava comprendente alcuni villaggi attorno a Capodistria) che doveva essere amministrato da un governatore nominato dal Consiglio di Sicurezza dell'Onu.

Al momento di passare all'attuazione di questa ultima parte del Trattato che avrebbe reso operante la costituzione del Tlt, la guerra fredda aveva cominciato il suo corso rendendo impossibile ogni accordo per la nomina del governatore dando vita a quello che fu definito il conflitto di Trieste e che ebbe fine con la firma dell'Italia e della Jugoslavia del memorandum di Londra l'8 ottobre 1954.

Forse fu bene che le cose si siano svolte così perché è chiaro che la soluzione data dal Trattato di pace al problema di Trieste era la più sbagliata possibile perché essa riproponeva una di quelle soluzioni così care alla diplomazia europea del 1919 che costellò l'Europa di città libere, Danzica, Memel, Fiume che avvelenarono l'atmosfera della politica internazionale fino allo scoppio della seconda guerra mondiale.

E ben dovettero accorgersene gli anglo-americani che assumendosi l'impegno di portare a compito l'opera si trovarono congelati dalla guerra fredda e impotenti a dare una soluzione alla controversia senza la buona volontà dei dirigenti italiani e jugoslavi. Non c'è dubbio che in tutta la vicenda triestina le maggiori responsabilità furono quelle assunte dagli occidentali i quali nel sottrarre Trieste alla Jugoslavia, che supponevano facesse parte del blocco comunista, emisero la famosa dichiarazione del 20 marzo 1948 che riconosceva il carattere italiano di Trieste e che dovettero praticamente rimangiarsi dal momento in cui scoppiò il conflitto tra Mosca e Belgrado, paralizzando completamente ogni loro tentativo di chiudere la vertenza.

In questo scenario amplissimo sul quale ruotavano guerra fredda e contrasti nazionali, problemi strategici e conflitti ideologici, il libro di Jean Baptiste Duroselle, professore alla Sorbona e Direttore del Centro Studi delle Relazioni internazionali di Parigi, con ricchezza di documentazione, con analisi minuziose, riporta i fatti connessi a quella dura controversia con una certa obiettività e co-

stituisce un importante contributo alla conoscenza delle vicende del problema triestino.

Indubbiamente è ancora troppo presto per scrivere la storia del conflitto nella sua forma definitiva: mancano troppi elementi, diciamo all'interno delle vicende, che potranno chiarire molti punti oscuri delle manovre diplomatiche compiute attorno a Trieste. E per questo quanto meno bisogna attendere il momento in cui saranno aperti gli archivi diplomatici di Roma e Belgrado. Infatti tutto quello che l'Autore ha riportato nella ricostruzione degli avvenimenti è una razionale sistematizzazione di quel che è apparso in pubblico: atti, documenti ufficiali, interviste, dichiarazioni, articoli ecc. arricchiti da notizie curiose e poco note, come quella di quel tale diplomatico italiano che « accingendosi a partire per le vacanze dichiara inopportuno continuare le conversazioni con un inviato jugoslavo » (p. 333). O ricordando come l'Italia abbia continuamente minacciato gli alleati occidentali più volte di dedicarsi a pratiche neutralistiche mentre era sempre immersa fino al collo nel Patto Atlantico (p. 331); o come nell'esaminare la situazione etnica delle zone controverse gli « esperti » nominati ignorassero tutto dell'ambiente e si basassero più sui libri e vecchie statistiche che sull'esame della realtà sui principi etnici. O come, infine, anche l'Austria stessa cercasse di inserirsi nel conflitto di Trieste chiedendo statuti speciali del Tlt tentando addirittura di richiamarsi alla antica sovranità austro-ungarica del Kustenland.

In se stessa la struttura dell'opera ha una ampiezza notevole nella quale sono riportati gli elementi storici precorrittori del conflitto, seguiti da uno studio teorico nel quale sono esaminate le iniziative diplomatiche dell'Italia e della Jugoslavia entro uno schema logico inquadrato in una teoria generale del conflitto in cui tutti gli sviluppi del contrasto italo-jugoslavo sono visti alla luce dei quattro tipi di conflitto: d'azione, di reazione, nazionale e di derivazione, da cui discendono poi gli altri aspetti: ideologici, politici, economici, ecc.

Un capitolo particolarmente interessante della parte dello studio teorico è quello che esamina il ruolo dell'Uomo di Stato responsabile come elemento attivo nell'instaurazione e nella risoluzione dei conflitti. In esso l'Autore traccia un profilo di Tito e di De Gasperi — i due protagonisti del conflitto di Trieste — i quali a suo giudizio appartenevano entrambi ad uno stesso tipo di lottatori. È questa la parte che anima la parte dello studio teorico dell'opera che immerso nell'esame puramente teorico del conflitto rischiava di essere astratta, perché rimessa soltanto alla logica della teoria, prescindendo dalla volontà dei contemporanei che vi giocò in effetti un grande ruolo.

In ogni caso per la sistematicità e l'ampiezza della documentazione e per talune interpretazioni l'opera di Duroselle — ch'egli stesso avverte ha più valore di inchiesta che di storia — è un indispensabile strumento per chi voglia avere una informazione dettagliata su quel conflitto che avvelenò per un decennio i rapporti fra due paesi che, come appare sempre più evidente, hanno in comune l'interesse a vivere in amicizia.

g.f.

AA. VV., *Les gouvernements et l'allocation des ressources à la science*, OECD, Paris, 1966, pp. 68, F. 4.

1. Nature du problème. 2. Allocation des ressources au niveau ministériel.
3. Allocation des ressources à l'échelle nationale.

AA. VV., *Strategie der Abrüstung*, Bertelsmann Verlag, 1962, pp. 474, s.i.p.

I. Voraussetzungen: 1. Brennan: Rahmen und Ziele der Rüstungskontrolle. 2. Bowie: Grundlegende Voraussetzungen der Rüstungskontrolle. 3. Fischer: Regeln für das Verhalten der Regierungen. 4. Frye: Charakteristika der jüngsten Abrüstungsvorschläge und-Vereinbarungen. 5. Humphrey: Die Kompetenzaufteilung auf dem Gebiet der Rüstungskontrollpolitik. II. Wichtige politische Probleme. 1. Kahn: Das Wettrüsten und einige seiner Gefahren. 2. Kissinger: Begrenzter Krieg: Konventionelle oder Kernwaffen? - Eine Neueinschätzung. 3. Boulding: Die wirtschaftliche Bedeutung der Rüstungskontrolle. III. Die spezifischen Probleme der Rüstungskontrolle. 1. Schelling: Reziproke Massnahmen zur Stabilisierung der Rüstungen. 2. Fromm: Argumente zur einseitigen Abrüstung. 3. Wiesner: Umfassende Systeme der Rüstungsbeschränkung. 4. Brennan e Halperin: Politische Aspekte eines Atomversuchsverbots. IV. Die anderen Beteiligten. 1. Bechhoefer: Verhandeln mit der Sowjetunion. 2. Barnett: Die Einbeziehung Rotchinas in ein Programm der Rüstungskontrolle. 3. Doty: Die Rolle der kleineren Staaten. V. Die technische Durchführung der Rüstungskontrolle. 1. Feld: Inspektionsmethoden in der Rüstungskontrolle. 2. De Sola Pool: Rüstungskontrolle und die öffentliche Meinung. 3. Bohn: Methoden der nichtphysischen Inspektion. 4. Sohn: Rechtsprechung und Rechtsvollzug in der Rüstungskontrolle. VI. Auf dem Wege zu einer friedlichen Welt. 1. Leghorn: Internationale Sicherheitssysteme. 2. Larson: Rüstungskontrolle und Weltrecht. VII. Stellungnahmen europäischer Experten. 1. Cornides: Das amerikanische Sicherheitsdenken und die Friedenspolitik der Freien Welt.

ALBONETTI ACHILLE, *Divario Tecnologico, Ricerca Scientifica e Produttività in Europa e negli Stati Uniti*, Giuffrè Editore, Milano, 1967, pp. 127, s.i.p.

1. Introduzione. Le principali iniziative del dopoguerra per colmare il divario

tecnologico ed incrementare la produttività. 2. Il divario tecnologico Europa-Stati Uniti secondo alcuni recenti documenti ufficiali. 3. Spese di ricerca, produttività, progresso economico, « bilancia dei pagamenti tecnologici » e « fuga di cervelli ». 4. Considerazioni sulle conseguenze a medio e lungo termine del divario scientifico e del divario tecnologico. 5. Conclusioni. Incremento della produttività e collaborazione scientifica e tecnologica europea.

BALASSA BELA, *Trade Liberalization among Industrialised Countries*, McGraw-Hill, New York, 1967, pp. 174, s.i.p.

1. The economic background. 2. Political considerations in the liberalization of trade. 3. The system of protection in the industrial countries. 4. Trade liberalization among industrial countries: the static effects. 5. The dynamic effects of trade liberalization. 6. Trade liberalization and direct foreign investment. 7. A trade policy for the Atlantic Area.

BUCHAN ALASTAIR, WINDSOR PHILIP, *Eine Strategie für Europa*, Alfred Metzner Verlag, Frankfurt, 1963, pp. 220, s.i.p.

Erster Teil: Stabilität oder Pakt? 1. Die Konfrontation in Europa. 2. Die Suche nach Lösungen. 3. Europa und das internationale Gleichgewicht. Zweiter Teil: Der Spielraum für Übereinkommen. 1. Die Standpunkte: Vereinigte Staaten, Frankreich, Grossbritannien und die Bundesrepublik Deutschland. 2. Rüstungskontrolle: Die geographische Methode. 3. Rüstungskontrolle: Die funktionale Methode. Dritter Teil: Eine stabile westliche Verteidigung. 1. Die Verteidigung Westeuropas. 2. Die Kontrolle der Strategie.

CEAUSESCO NICOLAE, *Exposé concernant la politique extérieure du parti communiste et du gouvernement roumain*, Editions Meridiane, Bucarest, 1967, pp. 73, Lei 1.

CENTER FOR STRATEGIC STUDIES, *Dominican Action - 1965; Intervention or Cooperation?*, Special report series: no. 2, Washington, 1966, pp. 53, \$2.

CENTER FOR STRATEGIC STUDIES, *Panama. Canal Issues and Treaty Talks*, Special report series no. 3, Washington, 1967, pp. 83, \$2.

Part one: 1. The historical perspective. 2. The dimensions of negotiation. 3. The Canal studies. 4. The special problem of nuclear excavation. 5. The climate of public opinion. Part two: 1. The minority report.

DRÖGE HEINZ, MÜNCH FRITZ, VON PUTTKAMER ELLINOR, *Die Bundesrepublik Deutschland und die Vereinten Nationen*, Oldenburg Verlag, München, pp. 128, s.i.p.

Erster Teil: Grundlagen der Beziehungen Deutschlands zu den Vereinten Nationen. 1. Deutschland und der Völkerbund. 2. Deutschlands Stellung als Nichtmitglieder der Vereinten Nationen. 3. Die öffentliche Meinung in der Bundesrepublik Deutschland über die Vereinten Nationen. Zweiter Teil: Deutschlands

Nachkriegsprobleme und die Vereinten Nationen. 1. Die Deutschland- und Berlin-Frage und die Vereinten Nationen. 2. Frieden und Sicherheit. 3. Wirtschaftliche Fragen. 4. Soziale und Humanitäre Fragen. 4. Rechtsfragen. Dritter Teil: Die Mitarbeit der Bundesrepublik Deutschland im Rahmen der Vereinten Nationen. 1. Die ersten Beziehungen und der Beitritt zu den Sondernorganisationen und verwandten Körperschaften der Vereinten Nationen. 2. Die deutsche Zusammenarbeit mit den regionalen Wirtschaftskommissionen der Vereinten Nationen. 3. Die deutsche Zusammenarbeit mit den Sondernorganisationen der Vereinten Nationen und den ihnen verwandten Institutionen. 4. Die deutsche Mitarbeit am Weltkinderhilfswerk der Vereinten Nationen (Unicef). 5. Die deutsche Zusammenarbeit mit den Vereinten Nationen zur Lösung der Fragen von Flüchtlingen und Kriegsgefangenen. 6. Die deutsche Mitarbeit an den technischen Hilfsprogramme der Vereinten Nationen. 7. Die Rolle der Bundesrepublik Deutschland in den politischen Aktionen der Vereinten Nationen. 8. Deutsches Personal im Dienst der Vereinten Nationen. 9. Die Bundesrepublik Deutschland und der internationale Gerichtshof.

FREEMAN C., YOUNG A., *L'effort de recherche et de développement en Europe Occidentale, Amérique du Nord et Union Soviétique*, OECD, Paris, 1965, pp. 81, F. 10.

889

1. Introduction par les auteurs. 2. Méthodes utilisées et limites des statistiques disponibles. 3. Les statiques soviétiques. 4. Dépenses brutes consacrées à la R-D. 5. Personnel affecté à la R-D. 6. Répartition des dépenses de la R-D. 7. « Balance des paiements techniques » et statistiques des brevets. 8. Mouvements de personnel scientifique. 9. Facteurs internationaux et régionaux de la localisation de la recherche. 10. Conclusions.

HEIDELMEYER WOLFGANG, HINDRICHS GUENTER (a cura di), *Documents on Berlin, 1943-1963*, Oldenbourg Verlag, München, 1963, pp. 363, s.i.p.

IKLÈ FRED CHARLES, *Strategie und Taktik des diplomatischen Verhandels*, Bertelsmann Verlag, Gütersloh, 1965, pp. 255, s.i.p.

1. Was sind Verhandlungen? 2. Übereinstimmung und Nichtübereinstimmung. 3. Fünf Zielsetzungen. 4. Nebeneffekte als Verhandlungsziel. 5. Die drei Optionen jeder Verhandlung. 6. Der Verhandlungsruf. 7. Anpassungsregeln. 8. Innenpolitische Faktoren. 9. Die Rolle der Persönlichkeit. 10. Veränderliche Bevertungen. 11. Wie die Partner sich einigen. 12. Verhandlungsgeschick: ein Vergleich zwischen Ost und West.

KIMMINICH OTTO, *Rüstung und politische Spannung*, Bertelsmann Verlag, Gütersloh, 1964, pp. 292, s.i.p.

Erster Teil: Theorien der Kriegsverursachung. 1. Das Drei-Ebenen-Schema. 2. Die erste Ebene; Der Krieg und die menschliche Natur. 3. Die zweite Ebene: Der Krieg und die innere Struktur des Staates. 4. Die dritte Ebene: Zwischenstaatliche Beziehungen. Zweiter Teil: Die Rüstung ohne Kriegsabsicht. 1. Der Begriff der Verteidigungsrüstung. 2. Volkswirtschaftliche Gründe für eine Rüstung. 3. Privatwirtschaftliche Gründe für eine Rüstung. 4. Innenpolitische Gründe für eine Rüstung. Dritter Teil: Aussenpolitische Wirkungen der Rüstung. 1. Die Rüstung mit Kriegsabsicht. 2. Meinungen über die Friedensgefährdende Potenz der Rüstung. 3. Der historische Modellfall: Die Rüstungen vor dem ersten

Weltkrieg. 4. Das Gegenbeispiel: Die Rüstungen vor dem zweiten Weltkrieg. 5. Internationale Ausstrahlungen der Volkswirtschaftlichen Effekte der Rüstung. 6. Die private Rüstungsindustrie als Ursache internationaler Spannungen. 7. Die Gefährlichkeit der Rüstung aus innenpolitischen Gründen. 8. Besonderheiten der Verteidigungsrüstung.

MEHNERT KLAUS, *Der Deutsche Standort*, Deutsche Verlags-Anstalt, Stuttgart, 1967, pp. 384, s.i.p.

1. Wir Deutschen und die Zukunft. 2. Wir Deutschen und die Vergangenheit. 3. Wir Deutschen und die Gegenwart. 4. Wir Deutschen und der Westen. 5. Wir Deutschen und der Osten. 6. Wir Deutschen und die Dritte Welt. 7. Die Dimension des Willens.

MEISSNER BORIS, *Russland unter Chruschtschow*, Oldenbourg Verlag, München, 1960, pp. 668, s.i.p.

890

Erster Teil: Die Entwicklung zwischen dem 20 und 21 Parteikongress der KPdSU. Zweiter Teil: Die Ergebnisse des 21 ausserordentlichen Parteikongresses der KPdSU. Dritter Teil: Die Übergangsperiode im Zeichen Chruschtschows.

MESTHENE EMMANUEL G., *Les ministres et la science*, OECD, Paris, 1965, pp. 148, F. 10.

Première partie: Préface. 1. Théo Lefèvre: La conférence ministérielle sur la science. 2. Alexander King: L'Ocde et la science. Deuxième partie: Introduction. 1. La commission consultative spéciale pour la politique scientifique. 2. Préparation de la conférence. 3. Politique scientifique nationale. 4. Théorie et pratique d'une politique scientifique. Troisième partie: La coopération scientifique internationale. 1. Note du rapporteur. 2. J. J. Salomon: Les organisations scientifiques internationales. Quatrième partie: La science et la croissance économique. 1. J. R. Grass: Note introductive. 2. Freeman, Poignant, Svernilson: Science, croissance, économique et politique gouvernementale. Cinquième partie: Résumé des débats.

MORGENTHAU HANS J., *Macht und Frieden. Grundlegung einer Theorie der internationalen Politik*, Bertelsmann Verlag, Gütersloh, 1963, pp. 480, s.i.p.

1. Theorie und Praxis der internationalen Politik. 2. Internationale Politik - Der Kampf um die Macht. 3. Nationale Macht. 4. Schranken der nationalen Macht: Das Gleichgewicht der Mächte. 5. Schranken der nationalen Macht: Internationale Moral und öffentliche Weltmeinung. 6. Schranken der nationalen Macht: Das Völkerrecht. 7. Weltpolitik in der Mitte des 20 Jahrhunderts. 8. Das Problem des Friedens in der Mitte des 20 Jahrhunderts: Frieden durch Umwandlung. 9. Das Problem des Friedens in der Mitte des 20 Jahrhunderts: Frieden durch Ausgleich.

NERLICH UWE (a cura di), *Krieg und Frieden im industriellen Zeitalter, Beiträge der Sozialwissenschaft I*, Bertelsmann Verlag, Gütersloh, 1966, pp. 477, s.i.p.

1. Krieg und industrielle Gesellschaft. 2. Motivationsstrukturen von Krieg und Frieden. 3. Sozialstruktur von Krieg und Frieden. 4. Systematik und Grenzen soziologischer Analyse von Krieg und Frieden.

NERLICH UWE (a cura di), *Krieg und Frieden in der modernen Staatenwelt. Beiträge der Sozialwissenschaft II*, Bertelsmann Verlag, Gütersloh, 1966, pp. 492, s.i.p.

1. Krieg und Frieden im internationalen System. 2. Die Entscheidung über Krieg und Frieden. 3. politische Natur des Krieges. 4. Aussenpolitik und die politischen Probleme der Friedenssicherung. 5. Systematik und Grenzen politikwissenschaftlicher Analyse von Krieg und Frieden.

OECD, *Associations de recherche industrielle en France, Belgique et Allemagne*, Paris, 1965, pp. 26, F. 10.

OECD, *Les gouvernements et l'innovation technique*, Paris, 1966, pp. 60, F. 4.

1. Introduction. 2. Élaboration d'une politique nationale au service de l'innovation. 3. Exemples des mesures gouvernementales destinées à stimuler l'innovation dans les industries dites « scientifiques ». 4. Exemples des mesures gouvernementales destinées à stimuler l'innovation dans les industries traditionnelles. 5. Exemples d'autres mesures gouvernementales destinées à stimuler l'innovation.

891

OECD, *Organisations scientifiques internationales*, Paris, 1965, pp. 264, F. 25.

OECD, *Politiques nationales de la science: Belgique*, Paris, 1966, pp. 115, F. 8.

Première partie: Rapport de base. 1. Politique scientifique du gouvernement belge. 2. Education et politique scientifique. 3. Economie et politique scientifique. Deuxième partie: Compte rendu de la réunion de confrontation. 1. Mesures envisagées par le gouvernement belge pour réaliser une optimisation de l'effort scientifique national. 2. Répartition des ressources scientifiques entre les différents secteurs d'activité. 3. Politique gouvernementale d'aide à la recherche industrielle. 4. Définition d'une politique de l'enseignement supérieur. 5. Politique de la recherche fondamentale. 6. Mission des organismes gouvernementaux de la politique scientifique. Leurs moyens et leurs difficultés.

OECD, *Politiques nationales de la science: France*, Paris, 1966, pp. 127, F. 8.

Première partie: Les faits. 1. Les organes de la politique scientifique et leur action. 2. La main-d'oeuvre scientifique et technique et son développement. 3. La recherche et l'économie. Deuxième partie: Compte rendu de la réunion de confrontation. 1. La politique scientifique du gouvernement. 2. La formation de la main-d'oeuvre scientifique et technique. 3. La recherche et l'économie.

OECD, *Politiques nationales de la science: Grèce*, Paris, 1965, pp. 80, F. 6.

Première partie: Rapport des examinateurs. 1. Initiatives du gouvernement grec. 2. Nouvelle orientation de la politique économique. 3. Les impératifs scienti-

fiques et techniques. 4. Conclusions. Deuxième partie: Résultats de la confrontation. 1. Compte rendu succinct de la réunion. 2. Planification et coordination. 3. Recherche appliquée et innovation industrielle. 4. Enseignement et personnel technique. 5. Le cadre de la recherche, préparation et mise en oeuvre d'une politique de la science. Annexe: Organisation de la recherche scientifique en Grèce.

OECD, *Politique scientifique en Suède*, Paris, 1964, pp. 56, F. 4.

OECD, *Rapports par pays sur l'organisation de la recherche scientifique: Espagne*, Paris, 1964, pp. 32, s.i.p.

OECD, *Rapports par pays sur l'organisation de la recherche scientifique: France*, Paris, 1964, pp. 51, s.i.p.

892

OECD, *Rapports par pays sur l'organisation de la recherche scientifique: États-Unis*, Paris, 1963, pp. 39.

OECD, *Rapports par pays sur l'organisation de la recherche scientifique: Italie*, Paris, 1964, pp. 35, s.i.p.

OECD, *Rapports par pays sur l'organisation de la recherche scientifique: Norvège*, Paris, 1955, pp. 26, s.i.p.

OECD, *Rapports par pays sur l'organisation de la recherche scientifique: Portugal*, Paris, 1963, pp. 29, s.i.p.

OECD, *Rapports par pays sur l'organisation de la recherche scientifique: Royaume-Uni*, Paris, 1966, pp. 58, s.i.p.

OECD, *Rapports par pays sur l'organisation de la recherche scientifique: Turquie*, Paris, 1964, pp. 15, s.i.p.

OECD, *La recherche fondamentale et la politique des gouvernements*, Paris, 1966, pp. 80, F. 6.

1. La recherche fondamentale et la politique scientifique. Définitions et notions. 2. La triple importance de la recherche fondamentale. 3. Les institutions de recherche et le cadre de la création. 4. Changements dans la nature de l'activité scientifique. 5. Le caractère international de l'activité scientifique. 6. Le rôle des gouvernements. 7. Le financement de la recherche. 8. Le problème des petits pays.

PATTERSON GARDNER, *Discrimination in International Trade. The Policy Issues. 1945-1965*. Princeton University Press, Princeton, 1966, pp. 396, \$ 10.

1. The setting. 2. Discrimination for balance of payments reasons. 3. Discrimination as a stepping-stone to non-discrimination: Temporary regional arrangements. 4. Discrimination and permanent regional organizations, I. 5. Discrimination and permanent regional organizations, II. 6. Discrimination as a tool for protection. 7. Discrimination to facilitate economic development.

PINCUS JOHN, *Trade, Aid and Development*, McGraw-Hill, New York, 1967, pp. 376, s.i.p.

Part one: The political and economic settings. 1. The «Atlantic Community» and the developing countries: the political base. 2. «Atlantic Community» interest: the economic base. Part two: A review of trade and development theory. 1. Trade and development theories: an historical survey. 2. Trade and development: a survey of contemporary theory. 3. An eclectic view of trade and development. Part three: The policy issues. 1. Issues in commercial policy: trade in manufactured products. 2. Issues in commercial policy: commodity trade. 3. The Atlantic countries and South's demand for capital. 4. Policy for rich nations.

893

PIRKER PAOLA, *L'ordinamento didattico universitario*, Edizioni dell'Ateneo, Roma, 1967, pp. 381, L. 2.000.

SCHULZ EBERHARD, *An Ulbricht führt kein Weg mehr vorbei*, Hoffmann und Campe Verlag, Hamburg, 1967, pp. 256, s.i.p.

1. Warten auf den Tag X? 2. Moskau hat den Schlüssel nicht. 3. Bismarck, Albtraum der Polen. 4. Der Prager Test: München. 5. Tito versteht die Hallstein-Doktrin nicht. 6. Giftpfeile aus Peking. 7. Die Ewig ist noch zu klein. 8. Détente auf dem Rücken der Deutschen?. 9. Ulbricht den Schwarzen Peter geben! 10. Zwanzig prozent Rechtradikale. 11. Zu einer neuen Konzeption. 12. Erfolgsaussichten.

SIEGLER HEINRICH, *Dokumentation zur Abrüstung und Sicherheit*, Siegler & Co. KG, Bonn-Wien-Zürich, 1963, 3 voll., pp. 1217, s.i.p.

Band I: Von 1943 bis 1959. Band II: Von 1960 bis 1963. Band III: Von 1964 bis 1965.

THORP WILLARD L. (Report by), *Development Assistance Efforts and Policies 1966 Review*, OECD, Paris, 1966, pp. 139, \$ 2.50.

1. The record of the less-developed countries. 2. The volume of the assistance effort. 2. Assistance targets. 3. Requirements and resources allocation. 4. The special problem of food supplies. 5. Technical co-operation. 6. External indebtedness and lending policies. 7. Developments in organization. 8. The future.

ULBRICHT WALTER, *Où va l'Allemagne?*, Editions Zeit im Bild, Dresde, 1966, pp. 468, s.i.p.

894

1. Voie et but du peuple allemand. 2. La dictature fasciste, expédient suprême de la bourgeoisie. 3. Tout pour le front antifasciste uni! 4. Seule l'unité contre Hitler peut sauver le peuple allemand. 5. Les nouvelles tâches du Parti Communiste Allemand. 6. La propagande de guerre fasciste. 7. Dantzig et les plans de guerre de Hitler. 8. Qui est maître en Allemagne? 9. Toutes les armes contre Hitler! 10. Programme antifasciste et démocratique. 11. Ce que nous voulons. 12. L'unification des Partis ouvriers — une tâche nationale. 13. La politique du Parti Communiste Allemand depuis 1935 jusqu'au Congrès d'unification en 1946. 14. Le sens du Congrès du peuple. 15. Pourquoi le Front national de l'Allemagne démocratique? 16. La jeunesse allemande dans la lutte pour la paix. 17. Le traité de paix et le droit national du peuple allemand à l'autodétermination. 18. La situation actuelle et la lutte pour la nouvelle Allemagne. 19. La Conférence de Varsovie et les tâches nouvelles en Allemand. 20. Notre politique incarne l'avenir de l'Allemagne. 21. Les conditions de la réunification pacifique de l'Allemagne. 22. Questions fondamentales de la politique du Parti Socialiste Unifié d'Allemagne. 23. Réponse à Konrad Adenauer. 24. La République Démocratique Allemande se prononce pour la coexistence pacifique entre les pays riverains de la Baltique. 25. La lutte pour la paix, pour la victoire du socialisme, pour la renaissance nationale de l'Allemagne comme Etat pacifique et démocratique. 26. La voie à suivre pour assurer la paix et élever les conditions de vie matérielle et culturelle du peuple. 27. Lettre ouverte à Konrad Adenauer. 28. Le Programme du peuple allemand. 29. Discours devant le corps diplomatique. 29. Déclaration-programme devant la Chambre du peuple de la Rda le 4 octobre 1964. 30. Le plan de paix allemand. 31. Les mesures de notre gouvernement ont sauvé la paix en Europe et dans le monde. 32. La tâche historique de la Rda et l'avenir de l'Allemagne. 33. Le programme du socialisme et la mission historique du Parti Socialiste Unifié d'Allemagne. 34. Lorsque les Allemands s'assoient pour discuter ensemble, ils peuvent se mettre d'accord. 35. Lettres à Ludwig Erhard. 36. Le traité d'amitié germano-soviétique et la doctrine de paix allemand. 37. Notre juste cause vaincra. 38. Un dégel en Europe est possible. 38. Pour la coopération des peuples et des Etats en Europe. 39. Discours prononcé à la réception au Palais Abdin (Rau). 40. La mission nationale de la Rda et des forces de paix de l'Allemagne occidentale. 41. Sécurité et désarmement pourraient préparer la réunification. 42. La Rda a jeté les bases de l'amitié de toute l'Allemagne avec son grand voisin à l'est. 43. Optimistes pour la nouvelle année! 44. Le chemin de l'Allemagne future.

WOODWARD F. N., *Structure des associations de recherche industrielle*, OECD, Paris, pp. 51, s.i.p.

1. Organisations nationales. 2. Coordination. 3. Financement et techniques de financement. 4. Recherche. 5. Nouvelles techniques de coopération. 6. Conclusions et recommandations.

VON KROCKOW CHRISTIAN, *Soziologie des Friedens*, Bertelsmann Verlag, Gütersloh, 1962, pp. 206, s.i.p.

1. Thomas Hobbes' Philosophie des Friedens. 2. Zur Soziologischen Theorie des Friedens. 3. Soziologie des Ost-West-Konflikts.

organi direttivi

895

Il 6 ottobre si è riunito il Comitato Esecutivo presenti i signori: Fichera, Massaccesi, Mombelli, Serafini e Spinelli. Sono stati discussi e approvati i progetti di ricerca e le iniziative della ripresa autunnale.

attività dei gruppi di studio

ATLANTICO-STRATEGICO. Il 6 ottobre presso la sede dell'Istituto si è svolta la prima riunione della Commissione di Studio sulla riforma del Patto Atlantico. L'agenda della prima discussione comprendeva un esame della politica estera americana nella situazione presente. Erano presenti i signori: Achille Albonetti (Cnen), Domenico Bartoli (Corriere della Sera), Alberto Benzoni (Psu), Luigi Bellotti (Agenzia Radar), Massimo Bonanni (Iai), Paolo Calzini (Iai), on. Ugo D'Andrea (Pli), on. Carlo Donat-Cattin (Dc), Antonio Fazio (Iai), Gianni Finocchiaro (Psu), on. Alberto Folchi (DC), Emilio Gabaglio (Acli), Aldo Garosci (Università di Torino), Arrigo Levi (Rai-Tv), Gian Giacomo Migone (Assistente all'Università di Torino), Gerardo Mombelli (Iai), Umberto Serafini (Aicce), Stefano Silvestri (Iai), Gianfranco Speranza (Cee), Altiero Spinelli (Iai).

Un secondo incontro, dedicato alla politica estera dell'Urss, si terrà il 15 novembre. La discussione sarà introdotta da Arrigo Levi.

POLITICA DEL DISARMO. Il 14 ottobre si è svolta presso la Scuola di Perfezionamento in Studi Europei dell'Università di Roma una tavola rotonda sul tema: « L'articolo 3 del Trattato di non proliferazione ». Alla riunione hanno preso parte: il prof. Edoardo Amaldi (Università di Roma), il prof. Gaetano Arangio-Ruiz (Università di Padova),

la dr. L. Calogero La Malfa (Iai), Mr Allen McNight (Iaea), Altiero Spinelli (Iai).

AFRICA SUBSAHARIANA. È stata convocata per il 22 dicembre una tavola rotonda sul tema: « Integrazione economica nell'Africa occidentale ». Una prima bozza di documento è stata redatta da Roberto Aliboni.

NAZIONI UNITE. Il 22 novembre si terrà una prima riunione dedicata all'esame dei problemi relativi al programma del gruppo. La riunione sarà introdotta da due interventi dei professori G. Arangio-Ruiz (Università di Padova) e R. N. Gardner (Columbia University).

incontri e convegni

896

L'Iai ha partecipato con l'invio dei suoi collaboratori e rappresentanti alle seguenti iniziative: conferenza internazionale sul tema « Cinquant'anni dell'Unione Sovietica » (Berlino Ovest, 4-9 settembre); convegno internazionale su « Lo statuto internazionale delle due Germanie e la sua importanza per la sicurezza europea » (Postdam, 18-19 settembre); World Congress of the International Political Science Association, dedicato all'unificazione europea (Bruxelles, 18-23 settembre); IX Conferenza Annuale dell'Istituto di Studi Strategici di Londra: « Le implicazioni della tecnologia militare negli anni settanta » (Elsinore 28 settembre-1 ottobre).

pubblicazioni

Sono stati pubblicati il documento di lavoro « Conference on the German Problem in the Context of East-West Relations » e la lettera di informazione « Scadenze dell'adesione britannica alla Cee ».

Entro l'anno è prevista per le edizioni del Mulino la pubblicazione dei due quaderni « L'Europa e il sud del mondo » di G. Pennisi e « La politica agricola comune della Cee » di G. Casadio.

lo spettatore internazionale

edizione italiana

indice generale 1967

indice per argomento

indice per autore

indice dei collaboratori

Indice per argomento 1967

Di ogni articolo vengono indicati: il titolo, l'autore (e la sigla del collaboratore per le schede), la categoria (A = articoli, rassegne, documentazioni, studi e documenti; S = schede), le pagine (progressive per tutto l'anno) e il numero del fascicolo. All'occorrenza l'articolo è ripetuto nella classificazione.

Classificazione	Titolo	Autore	Cat.	Pag.	N.
Problemi generali.	La scienza politica nell'era atomica	K. Sontheimer	A	26-43	1
	Per una nuova diplomazia	A. Larson (a.a.)	S	461-462	3
	Sociologi e politici	Tempi Moderni (m.b)	S	279-281	2
	La sovranità e l'interdipendenza	E. Kouzmine (m.ba.)	S	285-286	2
	Pugwash: gli scienziati e la politica	L. E. Schwartz	A	764-782	6
Tecnologia e ricerca scientifica. Armamenti e loro controllo.	Tecnologia e proliferazione nucleare	S. Zuckermann	A	56-70	1
	Pro e contro l'antimissile	M. Geneste (a.f.)	S	472-473	3
	Note sulla non-proliferazione	A. Spinelli	A	151-159	2
	Il trattato di non-proliferazione	F. Calogero (Doc. Iai gD3)	A	225-244	2
	Plutonio: la diffusione silenziosa	L. Beaton	A	755-763	6
	Pugwash 17: riflessioni	F. Calogero	S	867-872	6
	Divario tecnologico: iniziative e documenti (I)	A. Albonetti	A	245-278	2
	Divario tecnologico: iniziative e documenti (II)	A. Albonetti	A	432-460	3
	Una politica europea per la scienza e la tecnologia	C. Layton	A	409-422	3
	Tecnologia militare e collaborazione europea	J. Calmann	A	625-641	4/5
	Le concentrazioni industriali in Europa	G. Sacco	A	97-113	1
	L'Europa e lo spazio	A. Chiti-Batelli	A	642-656	4/5
	L'Euratom e la ricerca	G. Sacco (l. ca.)	S	474-475	3
	Euratom: l'integrazione nucleare in Europa	L. Scheinman (s.t.)	S	710-712	4/5
	Difesa e industria in Italia	C. J. E. Harlow	A	813-832	6
Rapporti Est-Ovest.	La convergenza dei sistemi economici	AA. VV. (s.t.)	S	282-284	2
	L'importanza dell'accordo spaziale	B. Lovell (e.m.f.)	S	131-132	1
	La Germania e i rapporti Est-Ovest	P. Calzini (Doc. Iai gEE-2)	A	847-866	6
	La sicurezza Sovietica e l'Occidente (I)	A. Spinelli	A	735-754	6
Europa-Usa. Problemi della Nato.	Dialogo tra continenti	P. Uri (e.l.)	S	291-292	2
	Divario tecnologico: iniziative e documenti (I)	A. Albonetti	A	245-278	2
	Divario tecnologico: iniziative e documenti (II)	A. Albonetti	A	432-460	3

Indice per argomento 1967

Classificazione	Titolo	Autore	Cat.	Pag.	N.
Integrazione europea. Problemi della Cee. Organizzazioni europee.	Il Gatt dopo il Kennedy Round	H. G. Johnson (r.a.)	S	873-874	6
	Disagio nell'alleanza atlantica	M. Heyraud	A	185-210	2
	La Nato senza la Francia	K. Hunt (a.f.)	S	293-294	2
	Proposte per la riforma della Nato	A. Benzoni (Doc. lai gA-2)	A	71-96	1
	Integrazione europea e sviluppo economico	AA. VV. (g.l.m.)	S	875-877	6
	Verso una programmazione europea?	K. Neunreither	A	315-325	3
	La politica commerciale comune della Cee	R. Aliboni-R. Perissich (Doc. lai gC-3b)	A	657-678	4/5
	La politica regionale della Cee	R. Petrella (Doc. lai gC-4)	A	679-696	4/5
	Piano italiano e piano europeo	Conv. Cismec (rp)	S	301-302	2
	I comunisti e la Cee	Boll. Cespe (rp)	S	706-709	4/5
	Una politica europea per la scienza e la tecnologia	C. Layton	A	409-422	3
	Tecnologia militare e collaborazione europea	J. Calmann	A	625-641	4/5
	Le concentrazioni industriali in Europa	G. Sacco	A	97-113	1
	L'Euratom e la ricerca	G. Sacco (l.ca.)	S	474-475	3
	Euratom: l'integrazione nucleare in Europa	L. Scheinman (s.t.)	S	710-712	4/5
	L'Europa e lo spazio	A. Chiti-Batelli	A	642-656	4/5
	La Cina all'Ueo	A. Chiti-Batelli	A	114-122	1
Europa.	Inchiesta sulla Spagna	A. Gaudio (s.t.)	S	476-477	3
	La Spagna e la Chiesa	J. M. Gonzales	A	44-55	1
	La questione di Gibilterra	J. E. S. Fawcett	A	593-610	4/5
	La Germania e i rapporti Est-Ovest	P. Calzini (Doc. lai gEE-2)	A	847-866	6
Urss. Europa Orientale. Jugoslavia.	Cooperazione socialista per i beni di consumo	A. Sokolov (l.m.)	S	466-468	3
	I paesi socialisti e la coesistenza	AA. VV. (s.t.)	S	878-881	6
	La sicurezza sovietica e l'Occidente (I)	A. Spinelli	A	735-754	6
	Militari e politici in Urss	A. Babim (b.m.g.)	S	697-699	4/5
	I militari e la politica sovietica in Asia	J. R. Thomas (c.d.b.)	S	700-701	4/5
	La leadership collettiva nell'Urss	J. M. Jillison (m.s.)	S	882-883	6

Indice per argomento 1967

Classificazione	Titolo	Autore	Cat.	Pag.	N.
Italia.	Il Magreb e l'Europa orientale	A. Silvester (e.m.f.)	S	127	1
	La DDR dopo il muro	W. Hangen	A	211-224	2
	La Jugoslavia e l'organizzazione internazionale	AA. VV. (e.m.f.)	S	287-290	2
	Le prospettive della politica estera italiana	A. Spinelli	A	3-25	1
	Nuovi operatori di politica internazionale	M. Bonanni	A	326-353	3
	La politica internazionale nei manifesti degli intellettuali	E. Forcella	A	365-386	3
	La politica estera in Italia	E. Ranci-Ortigosa (p.s.)	S	702-705	4/5
	I comunisti e la Cee	Boll. Cespe (r.p.)	S	706-709	4/5
	Difesa e industria in Italia	C. J. E. Harlow	A	813-832	6
	Il conflitto di Trieste	J. B. Duroselle (g.f.)	S	884-886	6
America.	Gli americani in Asia	E. Oldfather Reischauer (l.m.)	S	469-471	3
	L'integrazione regionale in America e in Africa	A. Segal	A	520-553	4/5
Rapporti Nord-Sud. Problemi dei paesi in via di sviluppo (in generale).	Gli aiuti ai paesi poveri	C. Iffland (s.t.)	S	463-465	3
	Commercio internazionale e sviluppo economico	I. Frank	A	499-519	4/5
	Il Gatt dopo il Kennedy Round	H. G. Johnson (r.a.)	S	873-874	6
Africa.	L'integrazione regionale in America e in Africa	A. Segal	A	520-553	4/5
	Asia e Africa: panorama militare 1966	Institute for Strategic Studies	A	387-407	3
	I militari in Africa	L. Gray Cowan (a.d.m.)	S	295-296	2
	L'unità africana	P. Chauleur (a.d.m.)	S	129-130	1
	Bilinguismo nel Magreb	E. Simon (m.ba)	S	123-124	1
	Il Magreb e l'Europa Orientale	A. Silvester (e.m.f.)	S	127	1
	La cooperazione franco-algerina	P.M. de la George (s.t.)	S	125-126	1
	Il Senegal e i paesi di lingua francese	Senghor (s.t.)	S	128	1
	La Libia dopo il petrolio	J. D. Farrel	A	577-592	4/5

Indice per argomento 1967

Classificazione	Titolo	Autore	Cat.	Pag.	N.
Asia. Medio ed Estremo Oriente.	Riflessioni sulla crisi del Medio Oriente	A. Spinelli	A	565-576	4/5
	Asia e Africa: panorama militare 1966	Institute for Strategic Studies	A	387-407	3
	Gli americani in Asia	E. Oldfather Reischauer (l.m.)	S	469-471	3
	I militari e la politica sovietica in Asia	J. R. Thomas (c.d.b.)	S	700-701	4/5
	Riflessioni sulla crisi del Medio Oriente	A. Spinelli	A	565-576	4/5
	Le elezioni e il futuro della Corea	G. D. Page	A	354-364	3
	I problemi dell'Unione Indiana	V. Graff	A	150-184	2
	Il neutralismo della Birmania	R. Holmes	A	611-624	4/5
	Socialismo e buddismo in Cambogia	Thierry de Beau-cé	A	800-812	6
	Il Giappone nel mondo asiatico	J. P. Pigasse (e.l.)	S	297-298	2
	La politica estera di Tokio	R. E. Osgood (l.c.)	S	299-300	2
	La Cina all'Ueo	A. Chiti-Batelli	A	114-122	1
	Gli scienziati in Cina	Cheng Chu-yan (s.t.)	S	133-134	1
	Prima della rivoluzione culturale	G. Melis (l.c.)	S	478-479	3
	La concezione maoista dell'ordine internazionale	B. I. Schwartz	A	554-564	4/5
	La lingua cinese e il progresso scientifico	G. Brossollet	A	783-799	6
	La rivoluzione maoista	L. Chelli	A	833-846	6

Indice per autore 1967

(Vengono riportati anche gli autori a cui si riferiscono le schede).

Autore	Titolo	Cat.	Pag.	N.
Albonetti, Achille	Divario tecnologico: iniziative e documenti (I)	A	245-278	2
	Divario tecnologico: iniziative e documenti (II)	A	432-460	3
Aliboni, Roberto (e Perissich Riccardo)	La politica commerciale comune della Cee (doc. lai gC-3b)	A	657-678	4/5
Babim, A.	Militari e politici in Urss (b.m.g.)	S	697-699	4/5
Beaton, Leonard	Plutonio: la diffusione silenziosa	A	755-763	6
Benzoni, Alberto	Proposte per la riforma della Nato (doc. lai gA-2)	A	71-96	1
Bonanni, Massimo	Nuovi operatori di politica internazionale	A	326-353	3
Brossollet, Guy	La lingua cinese e il progresso scientifico	A	783-799	6
Calmann, John	Tecnologia militare e collaborazione europea	A	625-641	4/5
Calogero, Francesco	Il trattato di non proliferazione (doc. lai gD-3)	A	225-244	2
	Pugwash 17: riflessioni	S	867-872	6
Calzini, Paolo	La Germania e i rapporti Est-Ovest (doc. lai gEE-2)	A	847-866	6
Cahiers de Bruges	Integrazione europea e sviluppo economico (g.l.m.)	S	875-877	6
Cespe (Boll.)	I comunisti e la Cee (r.p.)	S	706-709	4/5
Chauleur, Pierre	L'unità africana (a.d.m.)	S	129-130	1
Chelli Lara	La rivoluzione maoista	A	833-846	6
Cheng, Chu-yan	Gli scienziati in Cina (s.t.)	S	133-134	1
Chiti-Batelli, Andrea	La Cina all'Ueo	A	114-122	1
	L'Europa e lo spazio	A	642-656	4/5
Cismec	Piano italiano e piano europeo (r.p.)	S	301-302	2
Cowan, L. Gray	I militari in Africa (a.d.m.)	S	295-296	2
de Beaucé Thierry	Socialismo e buddismo in Cambogia	A	800-812	6
De la George, P. M.	La cooperazione franco-algerina (s.t.)	S	125-126	1
Duroselle, J. Baptiste	Il conflitto di Trieste (g.f.)	S	884-886	6
Fawcett, J. E. S.	La questione di Gibilterra	A	593-610	4/5
Farrel, J. D.	La Libia dopo il petrolio	A	577-592	4/5
Forcella, Enzo	La politica internazionale nei manifesti degli intellettuali	A	365-386	3
Frank, Isaiah	Commercio internazionale e sviluppo economico	A	499-519	4/5
Gaudio, Attilio	Inchiesta sulla Spagna (s.t.)	S	476-477	3
Geneste, Marc	Pro e contro l'antimissile (a.f.)	S	472-473	3
Gonzales, José-Maria	La Spagna e la chiesa	A	44-45	1
Graff, V.	I problemi dell'Unione Indiana	A	150-184	2
Hangen, Welles	La DDR dopo il muro	A	211-224	2
Harlow, C. J. E.	Difesa e industria in Italia	A	813-832	6
Heyraud, Michel	Disagio nell'Alleanza atlantica	A	185-210	2
Holmes, Robert	Il neutralismo della Birmania	A	611-624	4/5
Hunt, K.	La Nato senza la Francia (a.f.)	S	293-294	2
Institute for Strategic Studies	Asia e Africa: panorama militare 1966	A	387-407	3
Iffland, Charles	Gli aiuti ai paesi poveri (s.t.)	S	463-465	3
Jilison, Jerome M.	La leadership collettiva nell'Urss (m.s.)	S	882-883	6
Johnson, G. Harry	Il Gatt dopo il Kennedy Round (r.a.)	S	873-874	6
Kouzmine, E.	La sovranità e l'interdipendenza (m.ba.)	S	285-286	2
Larson, Arthur	Per una nuova diplomazia (a.a.)	S	461-462	3
Layton, Christopher	Una politica europea per la scienza e la tecnologia	A	409-422	3

Indice per autore 1967

Autore	Titolo	Cat.	Pag.	N.
Leontjev, L.	La convergenza dei sistemi economici (s.t.)	S	282-284	2
Lovell, Bernard	L'importanza dell'accordo spaziale (e.m.f.)	S	131-132	1
Mates, Leo (e altri)	La Jugoslavia e l'organizzazione internazionale (e.m.f.)	S	287-290	2
Melis, Giorgio	Prima della rivoluzione culturale (l.c.)	S	478-479	3
Neunreither, K.	Verso una programmazione europea?	A	315-325	3
Osgood, R. E.	La politica estera di Tokio (l.c.)	S	299-300	2
Orlik, I. e Razmerov V.	I paesi socialisti e la coesistenza (s.t.)	S	878-881	6
Page, D. Glenn	Le elezioni e il futuro della Corea	A	354-364	3
Perissich, Riccardo (e Aliboni, Roberto)	La politica commerciale comune della Cee (doc. lai gC-3b)	A	657-678	4/5
Petrella, Riccardo	La politica regionale della Cee (doc. lai gC-4)	A	679-696	4/5
Petrilli, Giuseppe	La convergenza dei sistemi economici (s.t.)	S	282-284	2
Pigasse, J. P.	Il Giappone nel mondo asiatico (e.l.)	S	297-298	2
Ranci-Ortigosa, E.	La politica estera in Italia (p.s.)	S	702-705	4/5
Reischauer, E. Oldfather	Gli americani in Asia (l.m.)	S	469-471	3
Sacco, Giuseppe	Le concentrazioni industriali in Europa	A	97-113	1
	L'Euratom e la ricerca (l.ca.)	S	474-475	3
Scheinman, Lawrence	Euratom: l'integrazione nucleare in Europa (s.t.)	S	710-712	4/5
Schwartz, Benjamin I.	La concezione maoista dell'ordine internazionale	A	554-564	4/5
Schwartz, Leonard	Pugwash: gli scienziati e la politica	A	764-782	6
Segal, Aaron	L'integrazione regionale in America ed in Africa	A	520-553	4/5
Senghor	Il Senegal e i paesi di lingua francese (s.t.)	S	128	1
Silvester, Anthony	Il Magreb e l'Europa Orientale (e.m.f.)	S	127	1
Simon, Emile	Bilinguismo nel Magreb (m.ba.)	S	123-124	1
Sokolov, A.	Cooperazione socialista per i beni di consumo (l.m.)	S	466-468	3
Sontheimer, Kurt	La scienza politica nell'era atomica	A	26-43	1
Spinelli, Altiero	Le prospettive della politica estera italiana	A	3-25	1
	Note sulla non proliferazione	A	151-159	2
	Riflessioni sulla crisi del Medio Oriente	A	565-576	4/5
	La sicurezza sovietica e l'Occidente (l)	A	735-754	6
	Sociologi e politici (m.b.)	S	279-281	2
Tempi Moderni	I militari e la politica sovietica in Asia (c.d.b.)	S	700-701	4/5
Thomas, John R.	Dialogo tra continenti (e.l.)	S	291-292	2
Uri, Pierre	I paesi socialisti e la coesistenza (s.t.)	S	878-881	6
Vajda, Imre	Tecnologia e proliferazione nucleare	A	56-70	1
Zuckermann, Solly				

Indice dei collaboratori 1967

(Vengono qui indicati i collaboratori e gli autori degli articoli o dei volumi a cui si riferiscono le « Note e discussioni »).

Collaboratore	Titolo	Autore	Cat.	Pag.	N.
Armellini, Antonio (a.a.)	Per una nuova diplomazia	Arthur Larson	S	461-462	3
Aliboni, Roberto (r.a.)	Il Gatt dopo il Kennedy Round	Harry G. Johnson	S	873-874	6
Baghi, Massimo (m.ba.)	Bilinguismo nel Magreb	Emile Simon	S	123-124	1
Bonanni, Massimo (m.b.)	La sovranità e l'interdipendenza	E. Kouzmine	S	285-286	2
	Sociologi e politici	Tempi Moderni	S	279-281	2
Calogero, Francesco	Pugwash 17: riflessioni		S	867-872	6
Carcascio, Laura (l.ca.)	L'Euratom e la ricerca	Giuseppe Sacco	S	474-475	3
Chelli, Lara (l.c.)	La politica estera di Tokio	R. E. Osgood	S	299-300	2
	Prima della rivoluzione culturale	Giorgio Melis	S	478-479	3
Fazio, Antonio (a.f.)	La Nato senza la Francia	K. Hunt	S	293-294	2
	Pro e contro l'antimissile	Marc Geneste	S	472-473	3
Finocchiaro, Gianni (g.f.)	Il conflitto di Trieste	J. Baptiste Duroselle	S	884-886	6
Dal Bosco, Christel (c.d.b.)	I militari e la politica sovietica in Asia	John A. Thomas	S	700-701	4/5
De Mauro, Andrea (a.d.m.)	L'unità africana	Pierre Chauleur	S	129-130	1
	I militari in Africa	L. Gray Cowan	S	295-296	2
La Malfa, Giorgio (g.l.m.)	Integrazione europea e sviluppo economico	Cahiers de Bruges	S	875-877	6
Lancellotti, Ezio (e.l.)	Dialogo tra continenti	Pierre Uri	S	291-292	2
	Il Giappone nel mondo asiatico	J. P. Pigasse	S	297-298	2
Missori, Lamberto (l.m.)	Cooperazione socialista per i beni di consumo	A. Sokolov	S	466-468	3
	Gli americani in Asia	E. Oldfather Reischauer	S	469-471	3
Morley Fletcher, Edwin (e.m.f.)	Il Magreb e l'Europa Orientale	Anthony Silvester	S	127	1
	L'importanza dell'accordo spaziale	Bernard Lovell	S	131-132	1
	La Jugoslavia e l'organizzazione internazionale	Leo Mates (e altri)	S	287-290	2
Musti de Gennaro, Bruno (b.m.g.)	Militari e politici in Urss	A. Babim	S	697-699	4/5
Perissich, Riccardo (r.p.)	Piano italiano e piano europeo	(Convegno Cismec)	S	301-302	2
	I comunisti e la Cee	Bollettino Cespe	S	706-709	4/5
Sepi, Mario (m.s.)	La leadership collettiva nell'Urss	Jerome M. Jilison	S	882-883	6
Sparti, Pepa (p.s.)	La politica estera in Italia	E. Ranci-Ortigosa	S	702-705	4/5
Tozzi, Silvia (s.t.)	La cooperazione franco-algerina	P. M. de la George	S	125-126	1
	Il Senegal e i paesi di lingua francese	Senghor	S	128	1
	Gli scienziati in Cina	Cheng Chu-yan	S	133-134	1
	La convergenza dei sistemi economici	AA. VV.	S	282-284	2
	Gli aiuti ai paesi poveri	Charles Iffland	S	463-465	3
	Inchiesta sulla Spagna	Attilio Gaudio	S	476-477	3
	Euratom: l'integrazione militare in Europa	Lawrence Scheinman	S	710-712	4/5
	I paesi socialisti e la coesistenza	AA. VV.	S	878-881	6

lo spettatore internazionale

Prezzi e abbonamenti: Prezzo del fascicolo (in edizione italiana o inglese):

L. 500

Prezzo dell'abbonamento per l'edizione italiana o inglese:

Italia L. 2.500

Europa L. 4.000

Altri paesi L. 6.000

Prezzo dell'abbonamento per ambedue le edizioni:

Italia L. 4.000

Europa L. 6.000

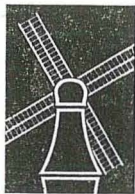
Altri paesi L. 10.000

Abbonamento annuo allo Spettatore Internazionale e a tutte le pubblicazioni dell'Istituto Affari Internazionali:

L. 25.000

L. 50.000 (sostenitore)

Per l'abbonamento si consigliano le seguenti formule: **1** - Inviare l'importo con assegno (circolare o di conto corrente) a « Lo Spettatore Internazionale », Viale Mazzini 88; 00195 Roma; **2** - Chiedere alla direzione o all'amministrazione (per via telefonica o attraverso l'apposita cartolina) l'invio contro assegno; **3** - Effettuare il versamento su c.c.p. usando l'accluso modulo e indicando nella clausola di versamento « Lo Spettatore Internazionale ».



Società editrice il Mulino
Bologna

Prezzo Lire 500
